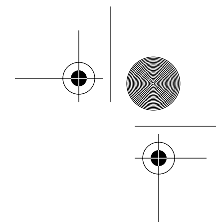
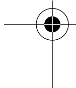


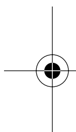





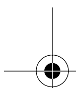
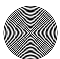
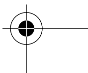
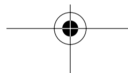
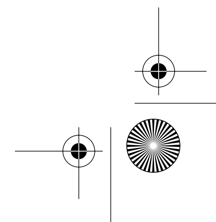
Cadillac
Escalade

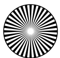
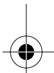
Manual del Propietario

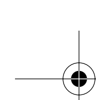
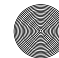
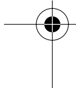
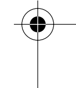
Contenido



04AKSPA44

Observaciones importantes acerca de este manual

Le agradecemos el haber elegido un producto de General Motors y quisiéramos decirle que estamos interesados en que disfrute y esté siempre satisfecho con su vehículo.

Este manual debe formar parte permanente de este vehículo. Debe permanecer en el mismo cuando éste se venda para proporcionar al propietario siguiente la información importante de funcionamiento, seguridad y mantenimiento.

Se han utilizado materiales reciclados y respetuosos con el medio ambiente en el desarrollo y fabricación de este vehículo. También los métodos de producción del vehículo respetan el medio ambiente

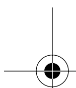
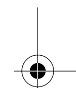
Los residuos de producción son reciclados, y algunos de ellos se recuperan y se vuelven a utilizar. Se han reducido las necesidades de agua para conservar los recursos naturales.

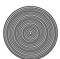
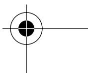
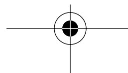
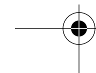
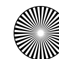
Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual están basadas en la última información del producto disponible a la fecha de su impresión. Nos reservamos el derecho de hacer cambios del producto sin notificación previa.

Las ilustraciones contenidas en este manual son típicas y no se pretende que sean representaciones exactas de ninguna pieza de su vehículo.

Recuerde también que el vehículo que usted ha comprado podría no estar equipado con cada opción que se describe en este manual.

Este manual del propietario se complementa con un folleto de "Programa de mantenimiento, garantía e información de asistencia al propietario". Aunque en nuestra opinión este manual de instrucciones es completo en lo que respecta a la información más importante sobre el funcionamiento del vehículo, resulta de mayor utilidad cuando se utiliza junto con el programa de mantenimiento.

Cómo usar este manual

Cuando se trate de servicio, recuerde que el concesionario es el que mejor conoce su vehículo y que está interesado en su satisfacción total. Su concesionario le invita a regresar por cualquier motivo relacionado con el servicio, ya sea durante o después del período de garantía.

Si hay algún aspecto que considera no se ha cubierto de forma satisfactoria, siga los pasos indicados en el folleto de "Programa de mantenimiento, garantía e información de asistencia al propietario".

PARA UNA SATISFACCIÓN CONTINUADA, MANTENGA SU VEHÍCULO GM TOTALMENTE GM. LOS REPUESTOS DE GENERAL MOTORS SE IDENTIFICAN POR UNA DE LAS SIGUIENTES MARCAS REGISTRADAS:

ACDelco.
GM Parts
GM Goodwrench.
GM Accessories

Use este manual para familiarizarse con las características de su nuevo vehículo y para aprender a utilizarlas.

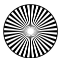
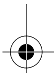
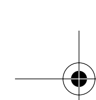
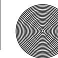
Utilice este manual como guía de referencia para identificar de forma rápida y utilizar las diferentes prestaciones de su vehículo. Por esta razón, el manual se ha organizado de acuerdo con la ubicación de las funciones, y no su funcionamiento.

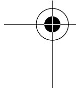
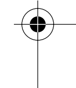
También incluye importante información de seguridad y mantenimiento, e incluso trata algunos de los problemas que pueden surgir durante la conducción.

Este manual se ha sido dividido en cinco secciones:

- **Sección 1: Instrumentos y mandos**

Para obtener una visión general de la organización de este manual, imagínese sentado al volante de su vehículo. Preste atención en primer lugar al tablero de instrumentos que se encuentra justo frente a usted, arriba y hacia fuera, es decir, los espejos, ventanillas y puertas y continúe hacia atrás, donde se encuentra la zona de carga del vehículo y, finalmente, dirija su atención a la zona superior y el techo. El contenido de este manual se ha organizado para seguir este orden. La gran mayoría de los instrumentos y mandos del vehículo se encuentran en estas zonas y se explican al principio del presente manual, en la Sección 1.

Cómo usar este manual

- **Sección 2: Asientos y cinturones de seguridad**

  A continuación, concéntrese en el centro del vehículo: los asientos y cinturones de seguridad. La información acerca de estas prestaciones y en relación con el sistema de airbag del vehículo se encuentra en la sección 2. La sección 2 también incluye la información relacionada con las sillas de sujeción para niños.

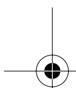
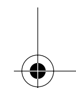
- **Sección 3: Instrucciones para la puesta en marcha y funcionamiento**

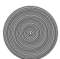
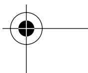
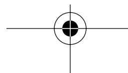
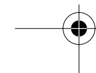
  Una vez que se haya familiarizado con los instrumentos, mandos, asientos y sistemas de sujeción y airbags en las secciones 1 y 2, la sección 3 está dedicada a las instrucciones de arranque y funcionamiento del vehículo. Esta sección incluye información en relación con las llaves y el sistema de acceso sin llave (si así está equipado), el encendido y puesta en marcha del vehículo, la transmisión, la caja de transferencia (sí así está equipado), estacionamiento, tracción, dirección, freno y sistema de suspensión. También cubre las capacidades específicas de carga y remolcado de su vehículo.

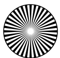
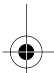
- **Sección 4: Servicio y mantenimiento**

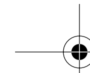
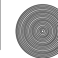
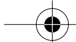
  La sección de servicio y mantenimiento:

  - contiene información acerca del combustible
  - le ayuda a localizar los diferentes componentes del compartimiento del motor de su vehículo
  - ofrece la información de mantenimiento básico y de líquidos para los componentes del motor más importantes y cuya comprobación es más sencilla (por ejemplo, líquido refrigerante, líquido para la transmisión, líquido para la dirección asistida, líquido de frenos, refrigerante, líquido de lava-parabrisas, batería)

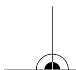
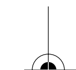




- contiene información acerca de los niveles de inflado de los neumáticos, inspección, rotación y cambio
- localiza y describe los fusibles y cortacircuitos de su vehículo
- contiene algunas instrucciones para el cambio de bombillas y especificaciones
- incluye especificaciones y capacidades de los componentes más importantes

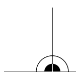
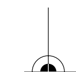
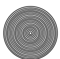
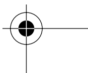
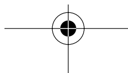



- **Sección 5: Problemas en la carretera**

  Esta sección le indica cómo proceder ante ciertos problemas que pueden surgir durante la conducción. Cubre:

  - Puesta en marcha con cables auxiliares
  - Remolque del vehículo
  - Recalentamiento del motor
  - Cambio de un neumático desinflado

Cada sección empieza con un breve índice del contenido para ayudarle a encontrar la información que necesita.


Precauciones importantes de seguridad

RECUADROS DE PRECAUCIÓN Y AVISO

Las PRECAUCIONES y los AVISOS le advierten sobre las circunstancias en las que se podrían producir lesiones o resultar dañado su vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Significa: Puede causar lesiones a las personas.

AVISO

Significa: Puede dañar el vehículo.



Posición del asiento

⚠ *PRECAUCIÓN*

No cambie la posición del asiento del conductor mientras se está moviendo el vehículo. El asiento podría dar una sacudida y provocar una pérdida de control.

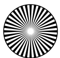
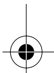
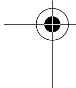
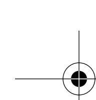
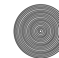
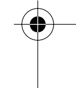
Es peligroso llevar el respaldo en posición reclinada mientras el vehículo está en movimiento. Incluso si se usan cinturones de seguridad, estos no pueden cumplir su función si el respaldo está excesivamente reclinado.

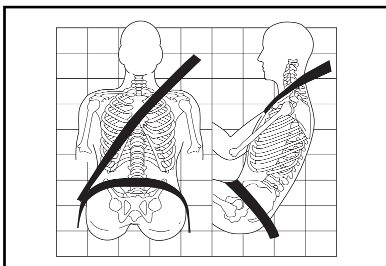
Cinturones de seguridad

⚠ *PRECAUCIÓN*

Use siempre los cinturones de seguridad. Asegúrese de que estén ajustados debidamente en todo momento.

No permita viajar a nadie en un sitio donde no pueda llevar el cinturón debidamente ajustado. En caso de accidente, no llevar puesto el cinturón de seguridad puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. En el mismo accidente, pero con el cinturón ajustado, podría resultar ileso. Use siempre el cinturón de seguridad y verifique que los cinturones de sus pasajeros estén debidamente apretados.



⚠ PRECAUCIÓN *(cont.)*

El uso incorrecto del cinturón de seguridad puede causar lesiones de gravedad.

El cinturón abdominal debe colocarse bajo y cómodamente en las caderas, tocando ligeramente los muslos. En el caso de un choque, esto aplica fuerza sobre los huesos fuertes de la pelvis y hay menos posibilidad de deslizarse por debajo del cinturón. Si usted se deslizara por debajo, el cinturón presionaría con fuerza su abdomen. Esto podría causar lesiones graves e incluso fatales.

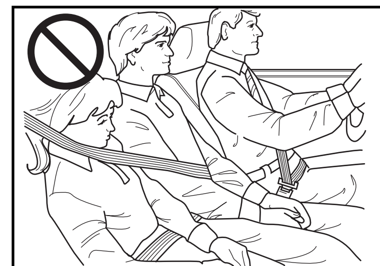
⚠ PRECAUCIÓN *(cont.)*

El cinturón debe quedar ajustado contra el cuerpo. No use el cinturón de bandolera debajo de su brazo. Asegúrese que el cinturón no esté retorcido.

Se pueden sufrir lesiones de gravedad si el cinturón de seguridad se ajusta en el lugar incorrecto. Coloque siempre el cinturón en la hebilla más cercana a usted.

⚠ PRECAUCIÓN

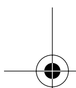
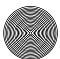
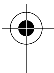
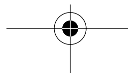
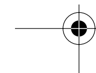
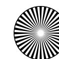
El cinturón de bandolera debe pasar por encima del hombro y cruzar el pecho. Estas partes del cuerpo tienen la mejor capacidad de resistencia.

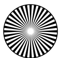
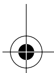
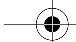
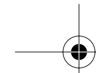
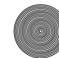


⚠ PRECAUCIÓN *(cont.)*

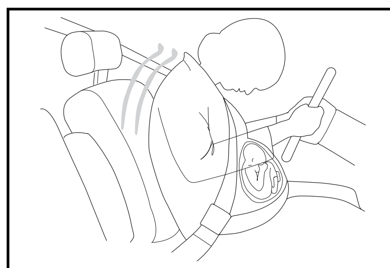
Un cinturón de seguridad debe ser usado sólo por una persona al mismo tiempo. No permita que dos niños compartan el mismo cinturón.

Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros si viajan en el asiento trasero y con el cinturón de seguridad colocado.


Precauciones importantes de seguridad



⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

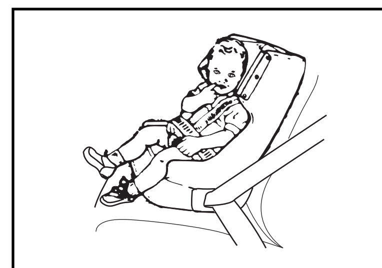
Las mujeres embarazadas deben usar el cinturón abdominal/ bandolera con la parte abdominal en la posición más baja posible durante todo el embarazo.

Airbags

⚠ *PRECAUCIÓN*

Tanto el sistema de cinturones de seguridad como el de airbags han sido diseñados para la máxima seguridad de los adultos.

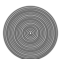
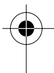
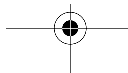
Al inflarse un airbag, las personas en contacto con él, o situadas muy cerca del mismo, pueden sufrir lesiones graves o mortales.

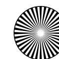


⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Si los niños son demasiado pequeños para viajar debidamente sujetos con los cinturones de seguridad, asegúrese de llevarlos en sillas para niños.

La presencia de un airbag no es un sustituto de los cinturones de seguridad y sólo resulta eficaz si se usa conjuntamente con los cinturones de seguridad.



⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

Los airbags se han diseñado para ser usados con los cinturones de seguridad. Incluso con un airbag, si se produce un accidente y usted no lleva colocado el cinturón de seguridad, las lesiones podrán ser de mayor gravedad.

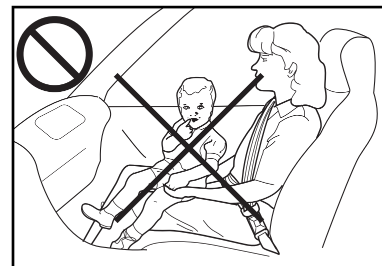
Usted puede sufrir heridas de mayor gravedad si se encuentra demasiado cerca de un airbag que se esté inflando. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en su posición en el caso de que un airbag se infle durante una colisión. El conductor debe sentarse tan atrás como sea posible sin dejar de mantener el control del vehículo.

La zona de inflado de un airbag debe permanecer despejada y libre de objetos en todo momento.



⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

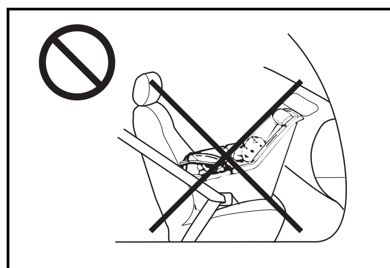
Cuando se infla un airbag, deja polvo en el aire. Este polvo puede causar problemas respiratorios a aquellas personas con asma u otros problemas respiratorios. Para evitar que esto suceda, todos los ocupantes deberán salir del vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Si no se puede salir del vehículo, abra una puerta o ventana.



Sistemas de seguridad y sillas de sujeción para niños

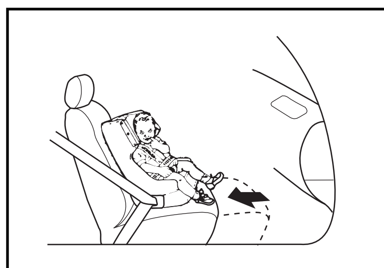
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca viaje con un bebé en sus brazos mientras conduzca. En caso de impacto, el bebé se hará tan pesado que será imposible sujetarlo. Por ejemplo, en un impacto a sólo 40 km/h, un bebé de 5,5 kg de peso se convertirá en una fuerza de 110 kg en los brazos de la persona que lo sujeta. Será prácticamente imposible poder sujetarlo. Coloque correctamente al bebé en una silla de sujeción para niños.



⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

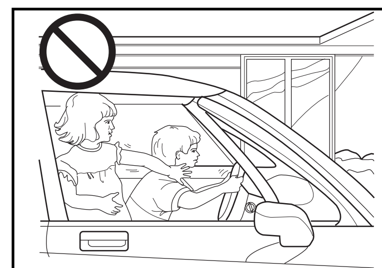
Si se infla el airbag del asiento delantero del pasajero, una silla de seguridad para niños orientada hacia atrás puede chocar contra el respaldo. Si esto ocurriese, el niño que ocupa la silla sufriría lesiones graves. En los vehículos con airbag para pasajero delantero, coloque siempre la silla de seguridad para niños en el asiento trasero.



⚠ *PRECAUCIÓN*

Los niños en sillas orientadas hacia atrás no viajarán con seguridad en vehículos con airbag para pasajero delantero y sin asientos traseros.

No obstante, si usted instala en el asiento delantero una silla de sujeción para niños orientada hacia delante, desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible.



Al salir del vehículo

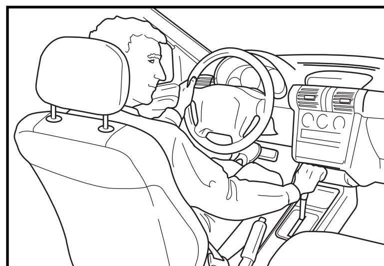
⚠ *PRECAUCIÓN*

No salga del vehículo con el motor en marcha.

No deje a los niños en el vehículo con la llave de encendido puesta. Podrían accionar los elevalunas eléctricos u otros controles e incluso poner el vehículo en movimiento. Podrían causar lesiones o incluso la muerte de un niño u otras personas.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Es muy peligroso permitir que los niños permanezcan en el interior del vehículo durante un período prolongado de tiempo, especialmente con altas temperaturas. Cuando salga del vehículo, lleve con usted a los niños.



Vehículos con transmisiones automáticas

⚠ *PRECAUCIÓN*

Para asegurar el funcionamiento correcto y seguro, observe las siguientes precauciones, si su vehículo está equipado con transmisión automática. De otra manera, el vehículo podría moverse repentinamente y causar un accidente.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

- Asegúrese de que la palanca de cambios está firmemente en **P** (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté aplicado hasta el fondo cuando abandona el vehículo.
- Mantenga el pedal del freno pisado y **no** acelere el motor mientras cambia fuera de **P** (estacionamiento) o **N** (punto muerto).
- No cambie a **D** (Directa) o **R** (marcha atrás) con el motor a alta velocidad.
- No cambie a **P** (estacionamiento) con el vehículo en movimiento.

Lea la sección 3, "Instrucciones para la puesta en marcha y funcionamiento", para mayor información.

Precauciones importantes de seguridad



Advertencias para el escape

⚠ *PRECAUCIÓN*

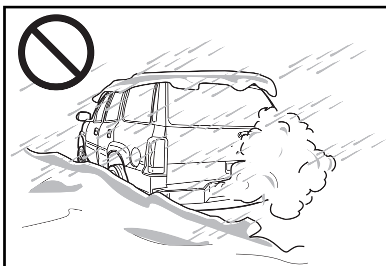
- Cosas susceptibles de arder pueden rozar las zonas calientes del tubo de escape situadas debajo de su vehículo e inflamarse. No estacione sobre papeles, hierba seca o cualquier otra cosa susceptible de arder.
- Los gases del escape pueden ser mortales. Contienen monóxido de carbono (CO), una sustancia inodora e invisible. Pueden causar desvanecimiento y la muerte.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

- No mantenga el motor en ralentí en un lugar cerrado, como por ejemplo, un garaje. Podría introducirse monóxido de carbono (CO) en el vehículo.
- Si mantiene el motor en ralentí y el ventilador del aire acondicionado (si así está equipado) apagado, pueden introducirse en el interior del vehículo gases de escape peligrosos.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

- También puede ser muy peligroso conducir con el maletero, ventanillas traseras, portón o puertas traseras abiertas. Si se ve obligado a conducir con alguna de ellas abierta o si la junta está rota, asegúrese de mantener cerradas las restantes ventanillas y ponga en funcionamiento el ventilador a su velocidad más elevada usando cualquier posición que permita la entrada de aire del exterior. Esto forzará la entrada de aire exterior en el vehículo.
- Asegúrese de que ninguna ventanilla, puerta, el maletero o portón trasero del vehículo están abiertos si está arrastrando un remolque.



⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

- Podrían estar entrando gases de escape en el vehículo si:
  – el sistema de escape suena de una forma rara o diferente
  – los bajos del vehículo están oxidados
  – el vehículo ha resultado dañado o ha sido mal reparado
  – la base del vehículo, especialmente el tubo de escape, está bloqueada por nieve o suciedad

⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

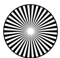
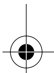
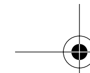
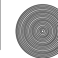
Si sospecha que los gases de escape se están introduciendo en el interior del vehículo, ponga en funcionamiento el aire acondicionado (si así está equipado) en cualquier posición en la que circule aire del exterior y haga revisar su vehículo inmediatamente.

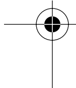
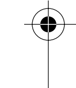
El agua y su vehículo

⚠ PRECAUCIÓN

Los frenos pueden no funcionar debidamente después de un lavado automático del vehículo o después de conducir a través de un charco. Aplique una presión ligera sobre el pedal hasta que los frenos funcionen normalmente.

No conduzca a través de charcos profundos de agua. Esto puede dañar el motor si el agua entra en una admisión de aire. Si debe conducir a través de un charco, hágalo cuidadosamente para impedir que el agua salpique contra la parte inferior del vehículo.

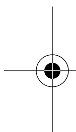
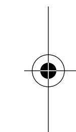





Precauciones importantes de seguridad

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Las corrientes de agua crean fuerzas de gran intensidad. Si intenta conducir a través de una corriente de agua, su vehículo puede verse arrastrado. Una corriente de tan sólo 15 centímetros de agua puede ser suficiente como para arrastrar un vehículo de tamaño pequeño. Si esto ocurriera, usted y los ocupantes del vehículo podrían ahogarse. No haga caso omiso de las señales de precaución de la policía, y considérelo seriamente antes de conducir a través de una corriente de agua.

Conduciendo por colinas

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si se ve obligado a detenerse en una pendiente, no mantenga al vehículo parado usando el pedal del acelerador. Esto puede dañar la transmisión. Utilice los frenos para mantener parado el vehículo.

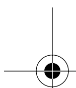
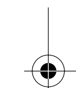
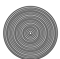
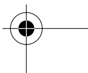
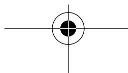
Al bajar una pendiente pronunciada, utilice una marcha más corta junto con los frenos para controlar la velocidad del vehículo.

No conduzca cuesta abajo en punto muerto o con el encendido apagado. Podrían recalentarse los frenos y producirse un accidente.

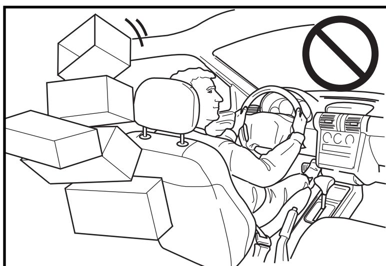
Carga del vehículo

⚠ *PRECAUCIÓN*

No cargue el vehículo por encima del peso máximo autorizado del vehículo o el peso máximo autorizado de los ejes. En este caso, pueden romperse piezas y cambiar el comportamiento del vehículo. La sobrecarga puede dar como resultado la pérdida de control del vehículo y lesiones personales. También puede acortar la vida útil del vehículo.





⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Los objetos colocados en el interior del vehículo pueden golpear y producir lesiones en una parada o giro repentinos, o si se produce una colisión. Ponga los objetos en la zona de carga del vehículo e intente repartir el peso de forma uniforme. No apile objetos en el interior del vehículo a una altura superior a los respaldos de los asientos. No deje las sillas de sujeción para niños sin sujetar en el interior del vehículo. Trate de sujetar cualquier cosa que transporte en el interior del vehículo.

Combustible y otros materiales inflamables

⚠ *PRECAUCIÓN*

Apague el motor antes de repostar combustible.

Cuando quite el tapón de llenado del depósito de combustible, ábralo solamente lo suficiente para aliviar la presión del depósito; luego quítelo completamente.

No llene nunca un bidón de combustible en el interior de su vehículo.

Utilice sólo bidones homologados.

No fume mientras reposta combustible.

Tampoco transporte materiales combustibles, tales como gasolina, en el vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

No ponga papel o artículos inflamables en el cenicero. Pueden causar un incendio.

Para que quede espacio suficiente para la expansión del combustible en el depósito (causada por el calor del motor), llene el depósito solamente hasta que se cierre la boquilla automática de la bomba.

Precauciones importantes de seguridad

Baterías

⚠ *PRECAUCIÓN*

Las baterías de vehículos pueden ser peligrosas. Contienen ácido y electricidad que pueden causar quemaduras y gas que puede explotar o arder. Tenga cuidado y siga las instrucciones aplicables cuando esté trabajando cerca de una batería.

No permita que el líquido de la batería entre en contacto con la piel. Si entra en contacto con los ojos o la piel, lávese con agua y acuda a un médico inmediatamente.

No acerque fósforos o llamas a la batería de un vehículo. Si necesita más luz, utilice una linterna.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

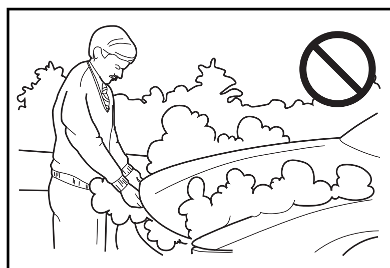
Todos los vehículos GM nuevos utilizan una batería AC Delco® que no requiere mantenimiento. Sin embargo, si otra batería tiene tapones de llenado, asegúrese de que tenga la cantidad de líquido necesaria. Si el nivel de líquido está bajo, añada agua para asegurar que no haya gas explosivo.

Remolque del vehículo

⚠ *PRECAUCIÓN*

Para evitar lesiones a usted mismo u otras personas:

- No permita que nadie viaje en un vehículo que está siendo remolcado.
- No remolque el vehículo a velocidades que no sean seguras o superiores a las indicadas en los carteles de señalización.
- Asegúrese de sujetar las piezas sueltas o dañadas.
- No se meta nunca debajo de un vehículo una vez que ha sido elevado.
- Utilice siempre cadenas de seguridad independientes en cada lateral del vehículo.



Compartimiento del motor

⚠ PRECAUCIÓN

El vapor que emana de un motor recalentado puede provocar quemaduras graves. Permanezca alejado si observa u oye que sale vapor del motor.

Tenga cuidado al trabajar alrededor del compartimiento del motor. Algunas piezas del motor pueden alcanzar temperaturas elevadas y causar quemaduras.

⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

Tenga sumo cuidado cuando esté cerca del ventilador eléctrico del motor. A veces comienza a funcionar por sí mismo aún cuando el motor está apagado.

Sistema de refrigeración

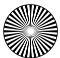
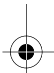
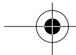
⚠ PRECAUCIÓN

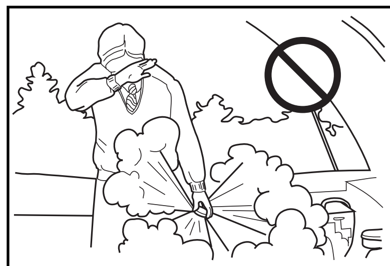
No arranque el motor si tiene fugas de refrigerante. Si el vehículo pierde todo el refrigerante, podría incendiarse el motor y causarle quemaduras.

Añadir sólo agua común o un líquido distinto del recomendado puede ser peligroso. El motor podría recalentarse y usted no oiría la alarma correspondiente. El motor se podría incendiar provocándole quemaduras a usted o a otras personas.

⚠ PRECAUCIÓN

Bajo algunas condiciones el glicoletileno del refrigerante del motor puede incendiarse. Para evitar quemarse, **no** derrame refrigerante en el sistema de escape o sobre piezas calientes del motor. Si tiene alguna duda, solicite a un técnico cualificado la realización de este trabajo.



⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

El sistema de refrigeración caliente puede lanzar vapor y líquidos hirviendo que pueden producir quemaduras graves. No gire el tapón del radiador mientras estén calientes el motor y el sistema de refrigeración.

Cambio de un neumático desinflado

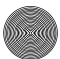
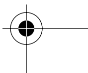
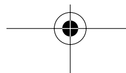
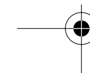
⚠ PRECAUCIÓN

Podría lastimarse al cambiar un neumático. El vehículo puede salirse del gato y producirle lesiones a usted o a otras personas.

Es peligroso situarse debajo de un vehículo mientras está sostenido por un gato. Si el vehículo se zafa del gato, usted puede sufrir lesiones graves o incluso mortales. No se sitúe debajo de un vehículo que está sostenido por un gato.

⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

El óxido o la suciedad acumulados sobre la rueda o en las partes sobre las que la rueda se ajusta puede hacer que, pasado un tiempo, las tuercas se aflojen. La rueda podría desprenderse y provocar un accidente. Al cambiar una rueda, elimine cualquier resto de suciedad o de óxido acumulado en los lugares donde la rueda se acopla al vehículo. En caso de emergencia, puede utilizar un trapo o un pañuelo de papel para hacerlo, pero asegúrese de utilizar luego, si fuese necesario, un raspador o un cepillo de alambres para quitar por completo el óxido o la suciedad.

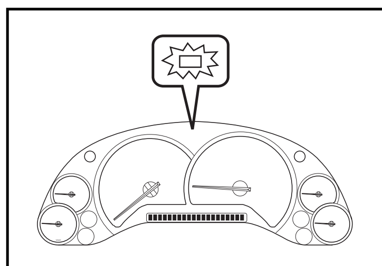






Problemas de los sistemas

⚠ *PRECAUCIÓN*

La conducción con la luz de advertencia de frenos encendida puede provocar un accidente. Haga revisar los frenos inmediatamente si la luz de advertencia permanece encendida.

No siga conduciendo con baja presión de aceite. Su motor podría recalentarse e incendiarse. Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Compruebe el aceite tan pronto como le sea posible y haga revisar su vehículo.



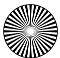
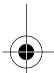
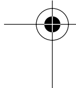
⚠ *PRECAUCIÓN*

Si se ilumina cualquier luz de advertencia en el tablero de instrumentos mientras conduce, estacione el vehículo en un lugar seguro y siga las instrucciones de este manual.

Si el motor se para durante la conducción, los sistemas de freno y dirección asistida no funcionarán correctamente, pudiendo ser necesario un gran esfuerzo para su utilización. Intente acercarse a un lugar seguro antes de que el vehículo se pare.

AVISO

Los equipos electrónicos adicionales, tales como una radio CB, teléfono celular, equipo de navegación o radios bidireccionales, pueden interferir en el funcionamiento del motor de su vehículo, con la radio o con otros sistemas electrónicos, e incluso dañarlos. Consulte en un concesionario autorizado GM antes de instalar equipos electrónicos adicionales.

Precauciones de seguridad adicionales

⚠ *PRECAUCIÓN*

Es muy peligroso conducir cuando se han consumido bebidas alcohólicas. Los reflejos, las percepciones, y la capacidad de atención y toma de decisiones se pueden ver afectadas, incluso tras haber consumido una pequeña cantidad de alcohol. Correrá el riesgo de sufrir una colisión grave, o incluso mortal, si conduce tras haber consumido bebidas alcohólicas. No beba cuando vaya a conducir o no suba a un vehículo conducido por una persona que haya bebido. Vaya a su casa en taxi o deje que otra persona que no haya bebido conduzca el vehículo.

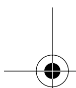
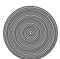
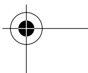
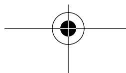
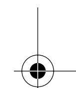
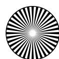
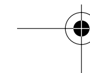
⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Las investigaciones demuestran que el alcohol ingerido por una persona puede hacer que las lesiones sufridas en un accidente sean incluso más graves. Especialmente las del cerebro, espina dorsal o corazón. Esto significa que una persona involucrada en un accidente y que haya consumido bebidas alcohólicas, tanto en el caso del conductor como de los pasajeros, tiene más posibilidades de morir o quedar inválida.

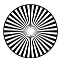
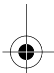
⚠ *PRECAUCIÓN*

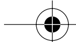
Las puertas mal cerradas pueden ser peligrosas. Asegúrese de que todas las puertas están cerradas durante la conducción del vehículo.

No conduzca con el mando de velocidad de crucero conectado cuando no lo use.

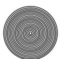
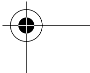
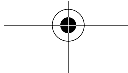
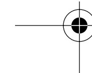
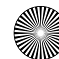








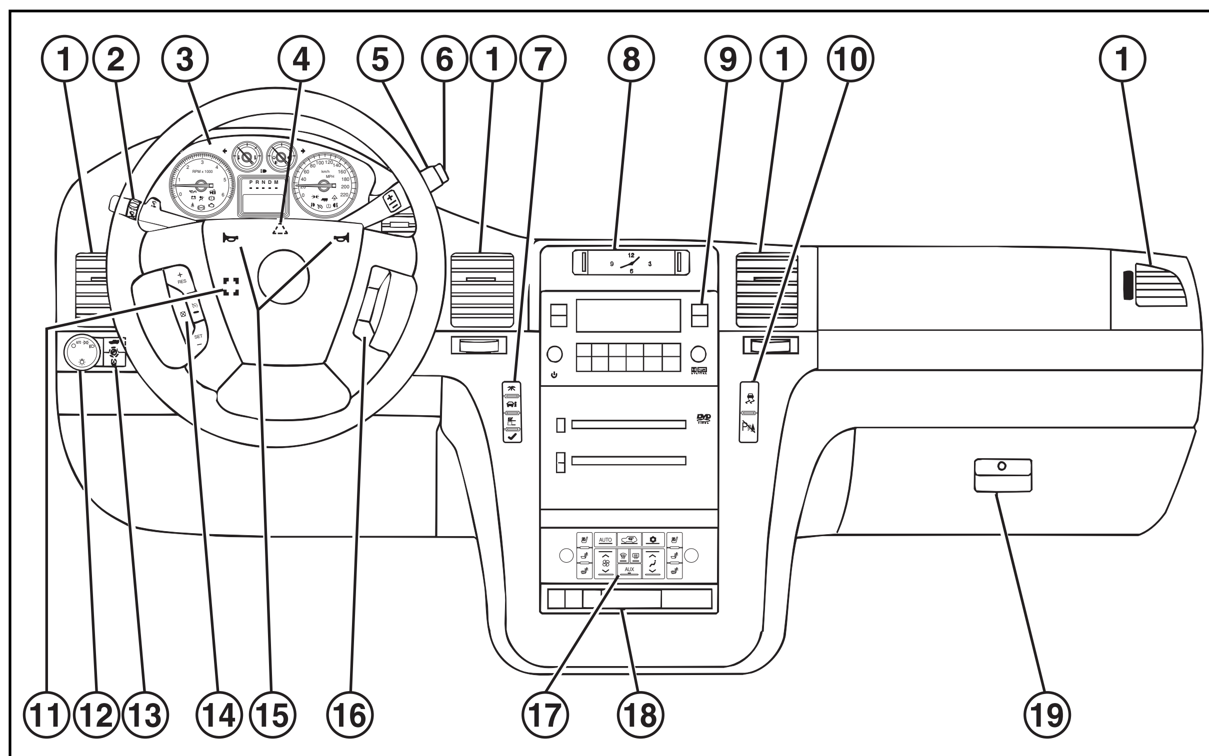
Sección **1 - Instrumentos y mandos**

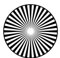
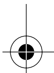



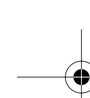
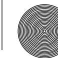
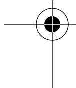
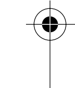


Sección **1 - Instrumentos y mandos**


1 2 3 4 5 6 1 7 8 9 1 10 1
11 12 13 14 15 16 17 18 19

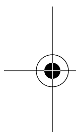
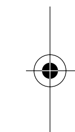





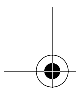
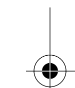
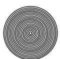
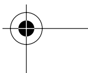
■ INSTRUMENTOS Y MANDOS INSTALADOS EN EL TABLERO

1. Salidas de aire
2. Palanca multifunción
3. Grupo de instrumentos
4. Mando de los intermitentes de emergencia
5. Palanca de cambios
6. Botón de remolque/arrastre
7. Botones del centro de información al conductor
8. Reloj analógico
9. Sistema de navegación/Sistema de sonido
10. Botón Stabilitrak®; Interruptor de desactivación de la asistencia ultrasónica trasera de estacionamiento
11. Interruptor del volante basculante
12. Mandos principales de las luces
13. Interruptor de cancelación de las luces de techo
14. Botones de control de velocidad de crucero
15. Bocina
16. Mandos de audio instalados en el volante
17. Sistema dual de climatizador automático
18. Bloque de interruptores del tablero de instrumentos

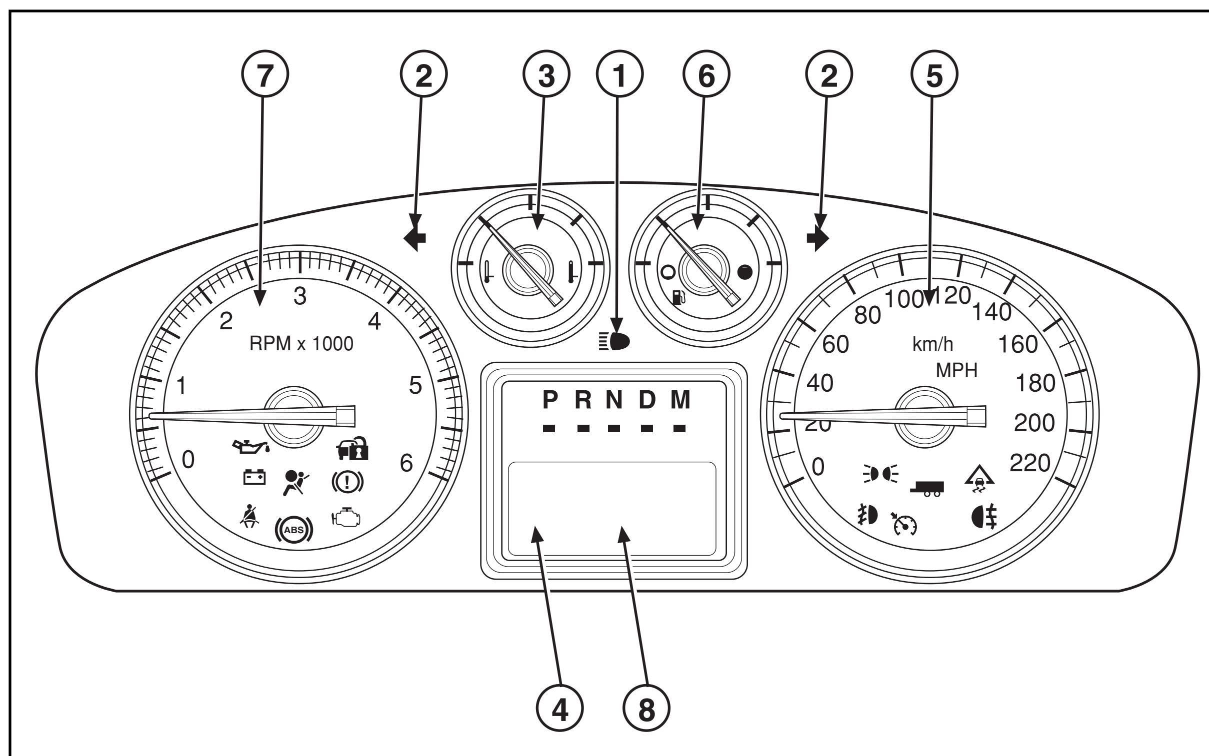
    Este bloque de interruptores puede incluir los siguientes controles:

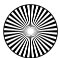
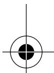
    - Control regulable de los pedales del acelerador y del freno (si está equipado)
    - Botón del lavaparabrisas térmico del limpiaparabrisas
    - Control de la potencia de los estribos (si está equipado)
19. Guantera

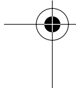






7
2
3
1
6
2
5
RPM x 1000
0
1
2
3
4
5
6
P R N D M
km/h
MPH
0
20
40
60
80
100
120
140
160
180
200
220
ABS
4
8



GRUPO DE INSTRUMENTOS

El grupo de instrumentos que se ilustra es típico. El tablero de instrumentos de su vehículo puede variar en función de las opciones específicas de las que disponga su vehículo.

El tablero de instrumentos ha sido diseñado para que a un golpe de vista se pueda ver el funcionamiento de su vehículo.

Para más información acerca de las diferentes luces de advertencia del tablero de instrumentos, o cualquier otra, remítase a "Luces de advertencia" más adelante en esta sección.

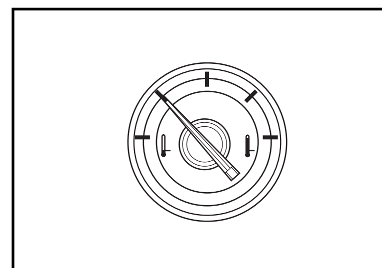
Su vehículo también dispone de un centro de información al conductor que funciona junto con las luces e indicadores de advertencia. Remítase más adelante, en esta misma sección, a "Centro de información al conductor".

1. **Indicador luces de largas**

   La luz indicadora se ilumina al ponerse los faros en luz de larga.

2. **Indicadores de señal de giro**

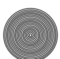
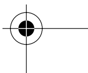
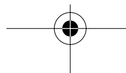
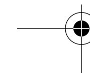
   Al accionar la señal de giro se encenderá de forma intermitente una flecha indicando el sentido del giro o del cambio de carril.



3. **Indicador de temperatura del refrigerante del motor**

   El indicador de la temperatura del refrigerante del motor muestra la temperatura del refrigerante del motor. ¡Si la flecha alcanza la zona sombreada, es síntoma de que el motor está demasiado caliente!

   Si el refrigerante del motor se ha recalentado, apague de inmediato el motor. Remítase a las secciones 4 y 5 para mayor información acerca del sistema de refrigeración del vehículo.


4. Cuentakilómetros/cuentakilómetros de viaje

El cuentakilómetros indica la distancia recorrida por el vehículo.

El cuentakilómetros de viaje le indica la distancia recorrida por su vehículo desde la última vez que lo puso a cero.

Para poner a cero el cuentakilómetros, visualice el cuentakilómetros y pulse el botón de ajuste/reajuste del centro de información del conductor.

Para mostrar la lectura del cuentakilómetros con el encendido desactivado, pulse el botón de información de viaje/combustible.

Remítase a "Botones del centro de información al conductor" más adelante en esta misma sección.

- Botón de información de combustible

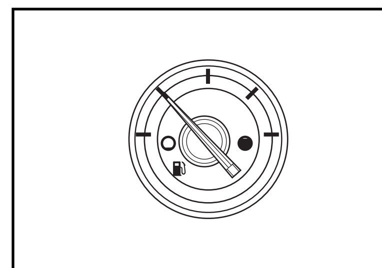
5. Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, en KM/H (kilómetros por hora) o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), en MPH, (millas por hora).

Puede utilizar el centro de información al conductor para cambiar la lectura del dispositivo entre unidades inglesas y métricas.

Para más información, remítase a "Menú de información del vehículo", más adelante en esta sección.

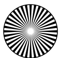
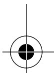
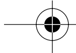
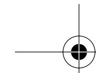
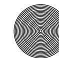
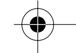


6. Indicador de nivel de combustible

El indicador de nivel de combustible indica cuánto combustible hay en el depósito. El indicador sólo funciona cuando el interruptor de encendido está activado.

Cuando el indicador indique vacío, significa que aún queda algo de combustible, pero que debería repostar lo antes posible.

La flecha del indicador señala el lado del vehículo en el que está situada la trampilla del combustible.

7. **Cuentarrevoluciones**

   El cuentarrevoluciones indica la velocidad del motor en miles de revoluciones por minuto (RPM).

8. **Pantalla del centro de información al conductor**

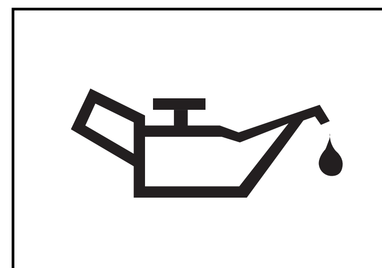
   Para más información, remítase a "Centro de información al conductor", más adelante en esta sección.

Luces de advertencia

Su vehículo tiene varias luces de advertencia.

Las luces de advertencia se iluminan cuando pudiera haber un problema con alguna de las funciones del vehículo. Algunas luces de advertencia se encienden brevemente al girar la llave de encendido para indicarle que están funcionando debidamente.

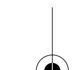
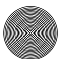
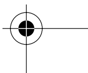
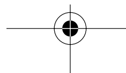
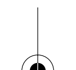
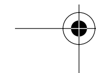
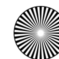
Su vehículo también dispone de un centro de información al conductor que funciona junto con las luces e indicadores de advertencia. Remítase más adelante, en esta misma sección, a "Centro de información al conductor".



Luz de advertencia de la presión del aceite de motor

Esta luz debe encenderse brevemente al poner en marcha el motor para indicar que funciona correctamente.

Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.

Si hay un problema de aceite, esta luz puede permanecer encendida después de haber puesto en marcha el motor, o encenderse mientras va conduciendo. Esta luz indica que el aceite no circula por el motor a velocidad suficiente para mantenerlo lubricado. Es posible que el motor tenga poco aceite o que haya algún otro problema de lubricación. Hágalo reparar de inmediato.

⚠ PRECAUCIÓN

No siga conduciendo con baja presión de aceite. Su motor podría recalentarse e incendiarse. Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras. Compruebe el aceite tan pronto como le sea posible y haga revisar su vehículo.

AVISO

Los daños del motor debidos a no atender los problemas del aceite pueden dar como resultado reparaciones costosas que no estarán cubiertas por la garantía.

Remítase a "Aceite del motor" en la sección 4 para más información.

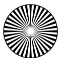
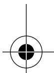
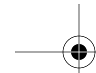
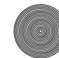


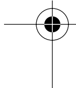
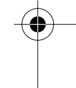
Luz de advertencia de carga de la batería

Esta luz debe encenderse cuando el encendido está activado pero el motor no está en marcha, para comprobar que está funcionando correctamente.

Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.

Si permanece encendida o se enciende durante la conducción, puede que haya un problema con este sistema.

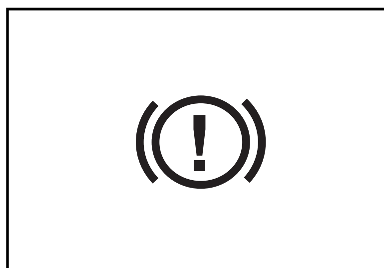



Hágalo revisar de inmediato.

Se podría descargar la batería si conduce mientras esta luz está encendida.

Si hay algún problema con el sistema de carga de la batería, se mostrará un mensaje. Remítase a "Mensajes del centro de información al conductor" más adelante en esta sección.

Si se debe conducir una distancia corta con la luz encendida, apague todos los accesorios como, por ejemplo, la radio y el aire acondicionado.



Luz de advertencia del sistema de frenos

Su vehículo tiene un sistema "dual" de frenos. Si falla un sistema, el otro todavía puede detener su vehículo.

Esta luz debe encenderse brevemente al poner en marcha el motor para indicar que funciona correctamente.

Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.

Esta luz se enciende cuando el nivel de fluido del depósito es bajo o si existe algún otro problema en los frenos.

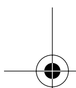
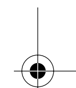
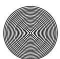
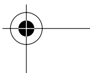
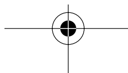
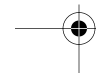
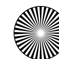
Sonará una alarma para indicarle que se ha encendido esta luz de advertencia.

Remítase a "Fluido del cilindro principal de frenos" en la sección 4.

Si la luz se enciende y suena la alarma mientras usted está conduciendo, conduzca hacia un lado de la carretera y detenga el vehículo con mucho cuidado.

El pedal de freno puede estar más duro o bajar más cerca del piso. Puede necesitarse más tiempo para detener el vehículo.

Si la luz permanece encendida, haga remolcar su vehículo para llevarlo a reparar. El sistema de frenos debe ser revisado inmediatamente.

Esta luz también se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento con el encendido activado.

Si comienza a conducir sin haber quitado el freno de estacionamiento, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos y sonará una alarma para advertirle de ello.

Si permanece encendida después de soltar completamente el freno, significa que puede haber un problema con el freno.

Hágalo revisar de inmediato.

Si la luz no se enciende con el freno de estacionamiento puesto, haga revisar el vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

La conducción con la luz de advertencia de frenos encendida puede provocar un accidente. Haga revisar los frenos inmediatamente si la luz de advertencia permanece encendida.

Haga remolcar el vehículo para obtener servicio.

Si la luz de advertencia de frenos y la luz de advertencia del ABS se iluminan y se escucha una alarma de diez segundos, puede haber un problema con el sistema de regulación dinámica trasera.

Remítase a "Sistema de regulación dinámica trasera" bajo "Frenos", en la Sección 3, para obtener más información.



Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Esta luz debe encenderse brevemente al poner en marcha el motor para indicar que funciona correctamente.

Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.

Si permanece encendida o se enciende durante la conducción, puede que haya un problema con este sistema.

En la pantalla del centro de información al conductor puede aparecer también un mensaje de texto.

Remítase a "Mensajes del centro del información al conductor" más adelante en esta sección para obtener más información.

Detenga el vehículo tan pronto como sea posible y desactive el sistema de encendido. Vuelva a poner el motor en marcha para reajustar el sistema.

Si la luz todavía permanece encendida o se enciende mientras conduce, haga revisar el vehículo. Los frenos continuarán funcionando pero sin tener la asistencia antibloqueo y significa que deben repararse.

⚠ *PRECAUCIÓN*

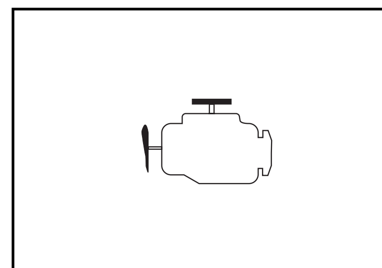
La conducción con una luz de advertencia de frenos encendida puede provocar un accidente. Haga revisar los frenos inmediatamente si una luz de advertencia de frenos permanece encendida.

Si además se enciende la luz de advertencia del sistema regular de frenos, el vehículo no cuenta con la asistencia de los frenos antibloqueo y tiene problemas con los frenos regulares. Salga de la carretera y detenga el vehículo cuidadosamente. Haga remolcar el vehículo para obtener servicio.

Remítase a "Luz de advertencia del sistema de frenos" en esta misma sección.

Si la luz de advertencia de frenos y la luz de advertencia del ABS se iluminan y se escucha una alarma de diez segundos, puede haber un problema con el sistema de regulación dinámica trasera.

Remítase a "Sistema de regulación dinámica trasera" bajo "Frenos", en la Sección 3, para obtener más información.

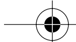


Luz indicadora de fallo

Esta luz controla los sistemas de combustible, de encendido y de control de emisiones.

Esta luz debe encenderse cuando el encendido está activado pero el motor no está en marcha, para comprobar que está funcionando correctamente.

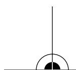
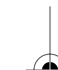
Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.



Si permanece encendida o se enciende durante la conducción, puede que haya un problema con este sistema.

Hágalo revisar de inmediato.

Si la luz permanece encendida, es posible que usted mismo pueda corregir el problema asegurándose, si acaba de repostar, de que el tapón del depósito de combustible se haya colocado correctamente.



AVISO

Si sigue conduciendo con esta luz encendida, tras un período de tiempo, los controles de emisiones dejarán de funcionar, aumentará el consumo de combustible y el motor quizá deje de funcionar con suavidad. El resultado serán reparaciones costosas que quizás no estén cubiertas por su garantía.

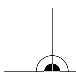
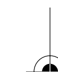
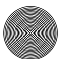
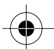
***AVISO** (cont.)*

Las modificaciones realizadas al motor, a la transmisión, al sistema de escape, de entrada o de combustible del vehículo o el reemplazo de los neumáticos originales por otros que no sean de las mismas características en cuanto al criterio de rendimiento pueden afectar a los controles de emisiones de su vehículo y hacer que se ilumine esta luz. Las modificaciones de estos sistemas pueden dar como resultado costosas reparaciones no cubiertas por la garantía.

Para obtener más información, remítase a "Accesorios y modificaciones".

Para que su vehículo pase una inspección del equipo de control de emisiones, la luz indicadora de fallo debe funcionar correctamente.

- Si el motor está en marcha, la luz deberá estar apagada.
- Si el encendido está activado y el motor apagado, la luz deberá estar encendida.



Si ha cambiado recientemente la batería del vehículo, o si ésta se ha agotado, el sistema de diagnóstico de a bordo del vehículo puede determinar que éste no está listo para una inspección. Pueden transcurrir varios días de conducción hasta que el sistema de diagnóstico disponga de la información suficiente para la inspección.

Si ha conducido el vehículo durante varios días (con la batería debidamente cargada) antes de la inspección, pero el vehículo no pasa porque el sistema de diagnóstico no está listo, solicite a su concesionario o a un servicio técnico cualificado la preparación del vehículo para la inspección.



Indicador luminoso del Stabilitrak®

Esta luz debe encenderse brevemente al poner en marcha el motor para indicar que funciona correctamente.

Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.

Cuando se active el sistema Stabilitrak, se encenderá el indicador luminoso del Stabilitrak.

Tras la comprobación inicial de la bombilla, esta luz se enciende para indicar que el sistema está desactivado.

Si la luz permanece encendida o se enciende mientras conduce cuando no ha desconectado el Stabilitrak, puede que exista algún problema en este sistema.

Haga que el concesionario revise el sistema.

Cuando esta luz de advertencia permanece encendida, el sistema de control de tracción no limitará el resbalamiento de la rueda.

Regule su forma de conducir según corresponda.

Remítase a "Sistema Stabilitrak" más adelante en esta sección para obtener más información.



Luz indicadora del cinturón de seguridad

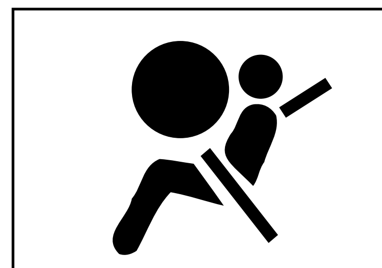
Remítase a "Cinturones de seguridad" en la sección 2 para obtener más información.



Luz - Luz indicadora de cinturón de seguridad del pasajero

La luz indicadora del cinturón de seguridad del pasajero está situada en la consola de techo.

Remítase a "Cinturones de seguridad" en la sección 2 para obtener más información.



Luz del airbag

Esta luz se encenderá al poner el motor en marcha y es posible que parpadee durante algunos segundos.

Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.

Si permanece encendida o se enciende durante la conducción, puede que haya un problema con este sistema.

En la pantalla del centro de información al conductor puede aparecer también un mensaje de texto.

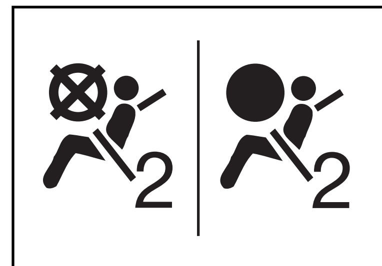
Remítase a "Mensajes del centro del información al conductor" más adelante en esta sección para obtener más información.

Haga revisar el vehículo inmediatamente.

Remítase a la sección 2 para más información acerca de la luz del airbag.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si la luz del airbag se mantiene encendida o se enciende mientras conduce, puede que haya algún problema con el sistema. Los airbag pueden no inflarse en una colisión, o pueden inflarse incluso sin haberse producido la misma. Para evitar lesiones a usted y otras personas, lleve a revisar el vehículo inmediatamente.



Indicador de airbag de pasajero On/Off

La luz indicadora está situada en la consola de techo.

Remítase a "Sistema de detección de pasajero" en la sección 2.



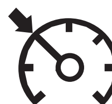
Luz del sistema de seguridad

Esta luz debe encenderse brevemente al poner en marcha el motor para indicar que funciona correctamente.

Si no se enciende, hágala reparar para que esté en condiciones de advertirle si hay algún problema.

Remítase a "Sistema Inmovilizador Electrónico PASS-Key ® III Plus" en la sección 3 para obtener más información del sistema PASS-Key ®.

Remítase también al apartado "Sistema antirrobo" de la sección 3 para obtener más información sobre esta luz.



Luz de control de velocidad de crucero

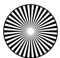
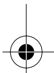
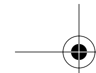
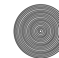
Esta luz se enciende al activar el mando de velocidad de crucero.

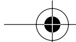
Remítase a "Mando de velocidad de crucero" más adelante en esta sección para más información.



Luz de modo remolque/arrastre

Esta luz se debe encender cuando se haya seleccionado el modo de remolque/arrastre. Remítase al "Modo de remolque/arrastre" bajo "Arrastre de un remolque" en la sección 3.






Luz indicadora de luces encendidas

Esta luz se enciende como recordatorio siempre que las luces de estacionamiento están encendidas.

Remítase al apartado "Luces", en esta misma sección, para obtener más información.



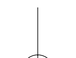
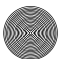
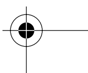
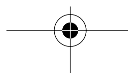
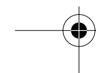
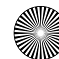
Luz de faros antiniebla

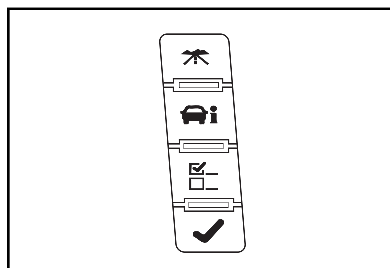
Esta luz se iluminará al encender los faros antiniebla. Remítase a "Faros antiniebla" más adelante en esta sección, para obtener más información.



Luces antiniebla traseras

Esta luz se iluminará al encender las luces antiniebla traseras. Remítase a "Luces antiniebla traseras" más adelante en esta sección, para obtener más información.



CENTRO DE INFORMACIÓN AL CONDUCTOR

El centro de información del conductor le advierte sobre el estado de muchos de los sistemas de su vehículo.

La pantalla está en la parte inferior del tablero de instrumentos.

Los botones de control están situados en el tablero de instrumentos, ubicado a la derecha del volante.

Véase "Botones del centro de información al conductor" en esta sección para obtener más información.

El centro de información al conductor puede utilizarse también para programar las funciones personalizadas disponibles en su vehículo.

Remítase a "Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario", más adelante en esta sección

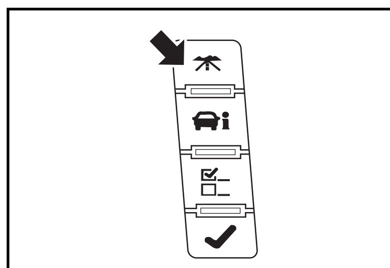
Cuando se activa el encendido, también lo hace el centro de información al conductor.

Tras un breve retraso, el centro de información al conductor recuperará el último modo visualizado antes de la desactivación del motor.

Si el sistema detecta un problema, se visualizará un mensaje en la pantalla.

Remítase a "Mensajes del centro del información al conductor" más adelante en esta sección para obtener más información.

Si su vehículo está equipado con estas funciones, la brújula y la temperatura exterior aparecerán en la pantalla siempre que se active el encendido y se encuentre activo el menú de información de viaje/combustible.



Botones del centro de información al conductor

Los botones de control están situados en el tablero de instrumentos, ubicado a la derecha del volante.

BOTÓN DE INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

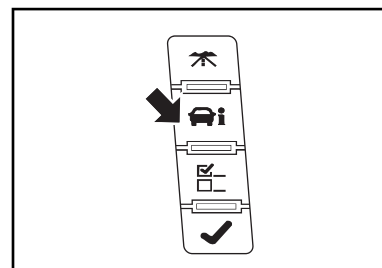
Pulse este botón repetidamente para desplazarse a través de las siguientes pantallas:

- Cuentakilómetros
- Cuentakilómetros de viaje
- Autonomía de combustible
- Consumo medio de combustible
- Combustible utilizado
- Temporizador
- Temperatura del líquido de la transmisión
- Velocidad media

Este menú termina con una página en blanco.

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Menú de información viaje/combustible



BOTÓN DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

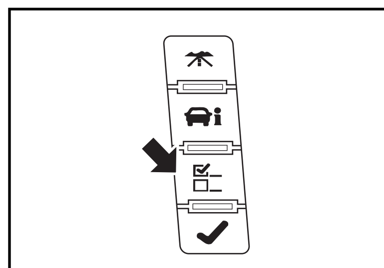
Pulse este botón repetidamente para desplazarse a través de las siguientes pantallas:

- Vida útil del aceite del motor
- Selección de unidades inglesas/métricas
- Voltaje de la batería
- Presión del aceite
- Adaptación del transmisor de apertura de puertas a distancia

- Ajustes de la zona de discrepancia de la brújula (si así está equipado)
- Calibración de la brújula (si así está equipado)

Este menú termina con una página en blanco.

Para más información, remítase a "Menú de información del vehículo", más adelante en esta sección.

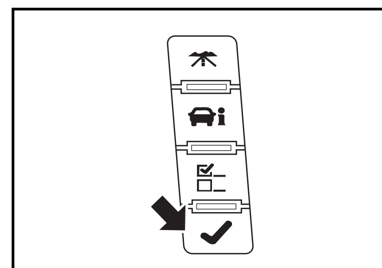


BOTÓN DE PERSONALIZACIÓN

Pulse el botón repetidamente para desplazarse por la lista de funciones personalizables disponibles en el vehículo.

Sólo se mostrarán en la pantalla las opciones disponibles.

Para programar la personalización, remítase a "Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario", más adelante en esta sección.



✓ (BOTÓN DE AJUSTE/REAJUSTE)

Pulse este botón para poner a cero las funciones del centro de información al conductor y para borrar o aceptar los mensajes.

Utilice este botón para lo siguiente:

- para poner a cero el cuentakilómetros
- para iniciar, parar o poner a cero el temporizador
- para poner a cero la lectura de consumo de combustible

- para poner a cero la lectura de consumo medio de combustible

  Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

  - Menú de información viaje/ combustible

- para acceder a las configuraciones de las funciones personalizadas mostradas

  Remítase a "Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario", más adelante en esta sección

- para modificar la zona de discrepancia de la brújula

  Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

  - Menú de información del vehículo

- para borrar los mensajes de la pantalla del centro de información al conductor

  Remítase a "Mensajes del centro de información al conductor" más adelante en esta sección.



Menú de información viaje/ combustible

Pulse este botón para acceder al menú de información viaje/ combustible

Este menú termina con una página en blanco.

Pulse este botón repetidamente para desplazarse a través de las siguientes pantallas:

- **ODOMETER** (Cuentakilómetros)

  El cuentakilómetros indica la distancia recorrida por el vehículo.

  La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, KM (kilómetros), o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), MI (millas).

  Para más información, remítase a "Menú de información del vehículo", más adelante en esta sección.

- **TRIP** (viaje)

  El cuentakilómetros de viaje le indica la distancia recorrida por su vehículo desde la última vez que lo puso a cero.

  La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, KM (kilómetros), o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), MI (millas).

  Para poner a cero esta lectura, seleccione en primer lugar su pantalla y, a continuación, pulse el botón ✓.

- **FUEL RANGE** (autonomía de combustible)

  Esta pantalla indica la distancia que el ordenador calcula que todavía se puede recorrer con el combustible que queda en el depósito.

  El alcance en cuanto a combustible se calcula en base al consumo medio de combustible en las condiciones de conducción más recientes.

  La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, KM (kilómetros), o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), MI (millas).

  Si la pantalla de autonomía muestra **LOW** (bajo), debe repostar inmediatamente.

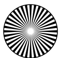
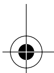
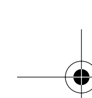
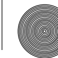
  Este valor no se puede poner a cero.

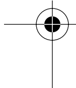
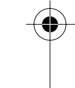
- **AVERAGE ECONOMY** (ahorro medio):

  Esta pantalla indica el consumo medio de combustible desde la última puesta a cero del sistema.

  La lectura aparecerá expresada en unidades del sistema métrico (L/100 KM) (cantidad de combustible consumido, en litros por cada 100 km), o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), MPG (millas por galón).

  Para poner a cero esta lectura, seleccione en primer lugar la pantalla correspondiente y pulse y mantenga pulsado el botón ✓.

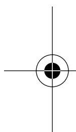
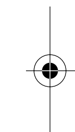



- **FUEL USED** (combustible utilizado)

  Esta pantalla muestra la cantidad de combustible utilizada desde la última vez que se puso a cero el sistema.

  La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, en litros, o en unidades del sistema inglés de EE.UU., en galones.

  Para poner a cero esta lectura, seleccione en primer lugar la pantalla correspondiente y pulse y mantenga pulsado el botón ✓.

- **TIMER** (temporizador)

  La función del temporizador se puede utilizar a modo de cronómetro.

  Para iniciar el temporizador, seleccione en primer lugar la pantalla correspondiente y, a continuación, pulse el botón ✓

  Si para y pone en marcha el vehículo durante un recorrido, el temporizador se pondrá en marcha automáticamente donde se quedó tras detenerse el vehículo por última vez.

  Los campos son para la hora, minutos y segundos.

  El temporizador volverá a **00:00:00** tras llegar a **99:59:59**.

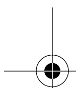
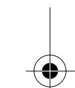
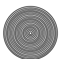
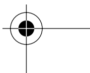
  Para detener el temporizador sin reajustarlo, seleccione primero la pantalla correspondiente y, a continuación, pulse brevemente el botón ✓.

  Para poner el temporizador en **00:00:00**, pulse y mantenga pulsado el botón ✓.

- **TRANS TEMP** (temperatura de la transmisión)

  Esta pantalla muestra la temperatura del líquido de la transmisión.

  La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, en °C, o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), en °F.

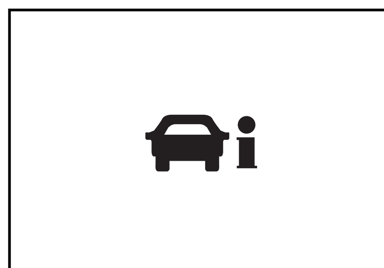






- **AVERAGE SPEED (velocidad media)**

  Este pantalla indica la velocidad media desde la última puesta a cero del sistema.

  La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, en KM/H (kilómetros por hora) o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), en MPH, (millas por hora).

  Para poner a cero esta lectura, seleccione en primer lugar la pantalla correspondiente y pulse y mantenga pulsado el botón ✓.



Menú de información del vehículo

Pulse este botón para acceder al menú de información del vehículo.

Este menú termina con una página en blanco.

Pulse este botón repetidamente para desplazarse a través de las siguientes pantallas:

- **OIL LIFE REMAINING** (duración restante del aceite)

  Esta pantalla indica, en porcentaje, la vida útil del aceite desde la última puesta a cero del sistema.

Por ejemplo, si la pantalla indica **95%**, significa que, con su modalidad actual de conducción del vehículo, al aceite le queda un 95% de vida útil.

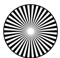
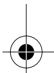
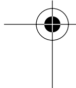
La frecuencia del cambio de aceite depende de su forma de conducir, las rpm del motor y la temperatura del motor.

Es la responsabilidad del propietario comprobar regularmente el nivel del aceite de motor.

Remítase a "Aceite del motor" en la sección 4 para más información.

Cuando la vida útil del aceite restante es baja, aparecerá el mensaje **CHANGE ENGINE OIL SOON** (cambiar el aceite del motor pronto).

Después de que se muestre el mensaje de cambio de aceite, cámbielo lo antes posible en un máximo de 1.000 kilómetros.

Cambie siempre el filtro del aceite cuando cambie el aceite del motor.

Aún si el sistema de vida útil del aceite no indica que es necesario cambiar el aceite, se debe cambiar el aceite de motor y el filtro por lo menos una vez al año.

Tras cambiar el aceite, tendrá que reajustar el control de la duración del aceite. Haga que su concesionario revise el vehículo.

Remítase a "Aceite del motor" en la sección 4 para más información.

Para más información, remítase al folleto del Programa de Mantenimiento.

- **UNITS** (unidades)

  Puede desplazarse y activar una de las funciones siguientes:

  - **ENGLISH** (unidades en sistema inglés)

    Esta configuración le permite visualizar las unidades americanas en el sistema inglés

  - **METRIC** (unidades en sistema métrico)

    Le permite visualizar las unidades en el sistema métrico.

Cuando aparezca la configuración de la función deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

- **BATTERY VOLTAGE** (voltaje de la batería)

  Esta pantalla le permite controlar el voltaje de la batería, para asegurarse de que se está cargando correctamente.

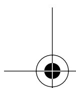
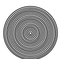
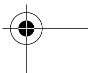
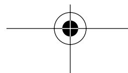
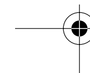
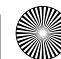
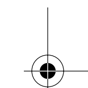
  Podrían apreciarse fluctuaciones en su lectura. Es algo normal.

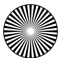
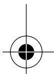
  Si el voltaje de la corriente se encuentra fuera de la gama de funcionamiento normal, en la pantalla se mostrará **LOW** o **HIGH** al lado de la lectura numérica del voltaje.

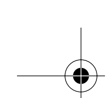
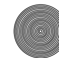
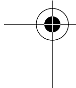
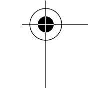
  Si hay algún problema con el sistema de carga de la batería, se mostrará un mensaje. Remítase a "Mensajes del centro de información al conductor" más adelante en esta sección.

  También puede aparecer la Luz del Sistema de Carga en el tablero de instrumentos.

  Para más información, remítase a "Luz de advertencia de carga de la batería" bajo "Luces de advertencia" en esta misma sección.

- **OIL PRESSURE** (presión de aceite)

  Esta pantalla muestra la presión del aceite del motor.

  La lectura aparecerá indicada en unidades del sistema métrico, en kPa, o en unidades del sistema inglés (EE.UU.), en PSI.

- **PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY** (pulse ✓ para programar la llave a distancia)

  Consulte a su concesionario para la compra de un nuevo transmisor y para su adaptación al vehículo.

PRESS ✓ TO CHANGE COMPASS ZONE (pulse ✓ para cambiar la zona de la brújula)

Nota: Esta función puede no estar disponible en todos los vehículos.

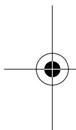
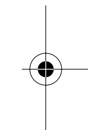
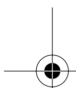
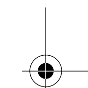
La brújula de su vehículo deberá estar ajustada para su zona.

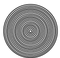
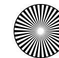
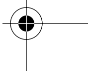
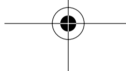
Si el vehículo sale de esa zona, puede ser necesario ajustar la brújula para compensar la discrepancia.

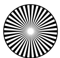
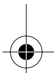
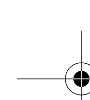
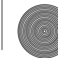
La discrepancia de la brújula es la diferencia entre el norte magnético de la tierra y el norte geográfico.

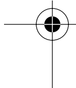
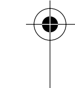
Para ajustar la discrepancia de la brújula:

- Consulte a su concesionario para saber en qué zona se encuentra.
- Ponga la transmisión en **P** (estacionamiento).
- Pulse reiteradamente [icon] para seleccionar esta opción.
- Pulse repetidamente ✓ para seleccionar la zona correcta de la brújula.
- Pulse el botón de viaje/combustible hasta que en la pantalla se muestre una dirección de la brújula.
- Calibrar la brújula, si es necesario.

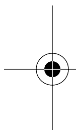
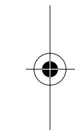
- **PRESS ✓ TO CALIBRATE COMPASS (pulse ✓ para calibrar la brújula)**

  Nota: Esta función puede no estar disponible en todos los vehículos.

  Si se muestra una lectura incorrecta, compruebe primero que la brújula está ajustada en la zona de variación correcta. En caso afirmativo, la brújula debe calibrarse.

  Puede haber un campo magnético potente (de diferentes objetos magnéticos del vehículo) que interfieren con la brújula.

  Elimine esos objetos o lleve su vehículo al concesionario.

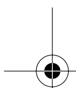
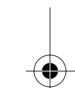
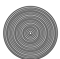
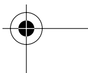
Durante el procedimiento de calibración, no utilice otras prestaciones como los elevalunas eléctricos, el techo solar o los controles del climatizador.

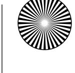
- Lleve su coche a una zona de estacionamiento abierto en la que pueda hacer un círculo completo con su vehículo.
- Pulse repetidamente 🚗i para seleccionar la pantalla de calibración de la brújula.
- Pulse el botón ✓.

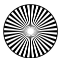
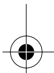
  En la pantalla aparecerá **CALIBRATING DRIVE IN CIRCLES** (calibrando la conducción en círculo).
- Trace lentamente y de forma segura un círculo completo con su vehículo hasta que en la pantalla aparezca **CALIBRATION COMPLETE** (ha terminado la calibración).

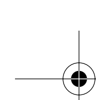
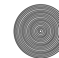
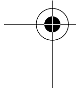
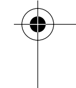
  La velocidad del vehículo debe ser inferior a 8 km/h.

  Si en la pantalla se muestra **CAL**, no se ha calibrado la brújula. Repita el procedimiento para calibrar la brújula.



Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario

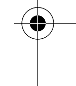
El centro de información al conductor puede utilizarse también para programar las funciones personalizadas disponibles en su vehículo.

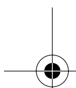
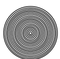
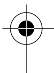
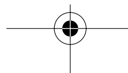
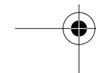
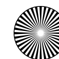
Sólo se mostrarán en la pantalla las opciones disponibles.

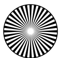
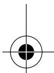
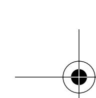
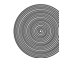
Su vehículo puede estar equipado con las siguientes prestaciones que pueden personalizarse individualmente.

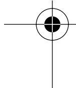
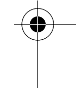
Puede almacenarse un ajuste preferido por función personalizable disponible.

- **DISPLAY UNITS ENGLISH** (unidades inglesas en la pantalla)
- **DISPLAY LANGUAGE** (Idioma de la pantalla)
- **AUTO DOOR LOCK** (bloqueo automático)
- **AUTO DOOR UNLOCK** (desbloqueo automático de las puertas)
- **REMOTE DOOR LOCK** (bloqueo a distancia de las puertas)
- **REMOTE DOOR UNLOCK** (desbloqueo a distancia de las puertas)
- **DOOR LOCK DELAY** (retraso en el bloqueo de las puertas)
- **EXIT LIGHTS** (luces de salida)
- **APPROACH LIGHTING** (alumbrado de aproximación)
- **CHIME VOLUME** (volumen de la alarma)
- **PARK TILT MIRRORS** (inclinación de los espejos al estacionar)
- **EASY EXIT RECALL** (recuperación fácil de la salida)
- **EASY EXIT SETUP** (configuración fácil de la salida)
- **MEMORY SEAT RECALL** (recuperación de asientos memorizados)
- **DISPLAY DIGITAL SPEED** (mostrar velocidad digital)
- **FACTORY SETTINGS** (ajustes de fábrica)
- **EXIT FEATURE SETTINGS** (salir la programación de funciones personalizadas)

ACCESO AL MODO DE PROGRAMACIÓN

1. Active el encendido.
2. Ponga la transmisión en **P** (estacionamiento).
3. Apague los faros para evitar que se agote la batería.
4. Pulse el botón para desplazarse por la lista de funciones programables disponibles en su vehículo.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

MENÚ DE PERSONALIZACIÓN DE LAS FUNCIONES

Para acceder a este menú, remítase a "Acceso al modo de programación" en esta misma sección.

Una vez haya accedido al modo programación, pulse el botón repetidamente para desplazarse por la lista de funciones personalizables disponibles en su vehículo.

Sólo se mostrarán en la pantalla las opciones disponibles.

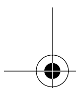
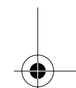
Las funciones indicadas a continuación, que son memorizadas automáticamente, sólo pueden programarse a la configuración de cada vehículo:

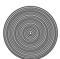
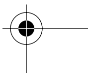
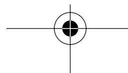
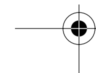
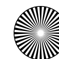
- **PRESS ✓ TO DISPLAY IN ENGLISH** (pulse ✓ para mostrar en inglés)

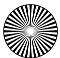
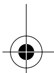
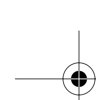
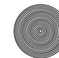
  NOTA:

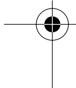
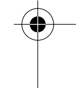
  Este elemento del menú no aparecerá si la pantalla del Centro de Información del Conductor ya está configurada en inglés.

  Cuando se muestre este elemento, pulse el botón ✓ para seleccionar inglés como el idioma de la pantalla del Centro de Información del Conductor.

- **DISPLAY LANGUAGE** (Idioma de la pantalla)

  Utilice este menú para seleccionar el idioma que le gustaría utilizar en las pantallas de información de su vehículo.

  - NOTA:

    Los idiomas enumerados en este manual puede que no se encuentren disponibles en todas las zonas y/o en todas las pantallas de los vehículos.

    Consulte a su concesionario para obtener más información.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las opciones de idiomas.

- **ENGLISH** (Inglés)

  Toda la formación se visualiza en inglés.

- **FRANÇAIS** (Francés)

  Toda la formación se visualiza en francés.

- **ESPAÑOL** (Español)

  Toda la formación se visualiza en español.

- **DEUTSCH** (Alemán)

  Toda la formación se visualiza en alemán.

- **ITALIANO** (Italiano)

  Toda la formación se visualiza en italiano.

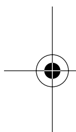
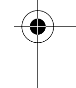
- **CHINESE** (chino)

  Toda la formación se visualiza en chino.

- **NO CHANGE** (sin cambios)



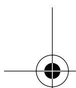
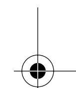
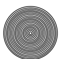
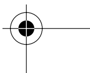
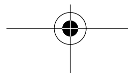
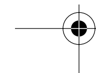
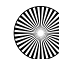
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

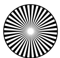
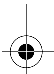
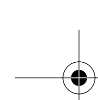
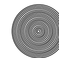



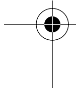
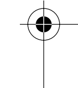
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

Acuda a su concesionario si desea cambiar los idiomas de la pantalla del Centro de Información del Conductor de su vehículo.

- **AUTO DOOR LOCK** (bloqueo automático)

  Esta función le permite personalizar el bloqueo automático de las puertas de acuerdo con sus necesidades.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

- **SHIFT OUT OF PARK** (cambio de estacionamiento)

  Todas las puertas se bloquean automáticamente cuando se cambia fuera de P (estacionamiento).

  Esta función viene así configurada de fábrica.

- **AT VEHICLE SPEED** (a la velocidad del vehículo)

  Las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sea superior a 13 km/h durante tres segundos.

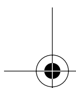
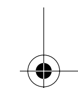
- **NO CHANGE** (sin cambios)

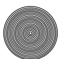
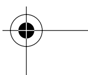
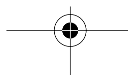
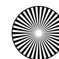
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

Consulte el apartado "Puertas", en esta misma sección, para obtener más información.

- **AUTO DOOR UNLOCK** (desbloqueo automático de las puertas)

  Esta función le permite personalizar el desbloqueo automático de las puertas de su vehículo.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón ☑ para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **OFF** (apagado)

    Cuando se activa esta configuración, las puertas no se abrirán automáticamente.

  - **DRIVER AT KEY OUT** (puerta del conductor at retirar la llave)

    La puerta del conductor se desbloquea automáticamente cuando se retira la llave del encendido.

  - **DRIVER IN PARK** (desbloqueo de la puerta de conductor en estacionamiento)

    Sólo se desbloquea automáticamente la puerta del conductor cuando se cambia a **P** (estacionamiento).

  - **ALL AT KEY OUT** (desbloqueo total al retirar la llave)

    Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando se retira la llave del encendido.

  - **ALL IN PARK** (desbloqueo de todas las puertas en estacionamiento).

    Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando se cambia a P (estacionamiento).

    Esta función viene así configurada de fábrica.

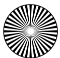
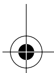
  - **NO CHANGE** (sin cambios)

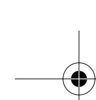
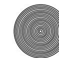
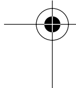
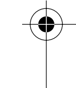
  Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

  Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

  Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

  Consulte el apartado "Puertas", en esta misma sección, para obtener más información.

- **REMOTE DOOR LOCK** (bloqueo a distancia de las puertas)

  Esta función le permite seleccionar la respuesta que recibirá cuando bloquee el vehículo utilizando el transmisor de la apertura de puertas a distancia.

  Nota: sólo responderá si las puertas están cerradas.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **OFF** (apagado)

    No hay respuesta de la bocina o luces cuando se pulsa el botón de bloqueo del mando a distancia.

  - **LIGHTS ONLY** (sólo luces)

    Con esta configuración activada, las luces exteriores destellarán cuando pulse el botón de bloqueo del transmisor.

  - **HORN ONLY** (bocina)

    Con esta configuración activada, la bocina sonará cuando se pulse dos veces el botón de bloqueo del transmisor.

  - **HORN & LIGHTS** bocina y luces)

    Con esta configuración activada, las luces exteriores destellarán cuando pulse el botón de bloqueo del transmisor.

    La bocina sonará si vuelve a pulsar el botón de bloqueo en cinco segundos.

    Esta función viene así configurada de fábrica.

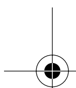
  - **NO CHANGE** (sin cambios)

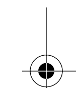
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

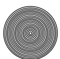
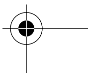
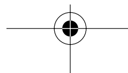
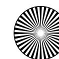
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

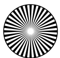
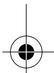
Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

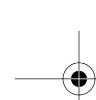
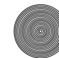
Remítase al apartado "Transmisor de acceso sin llave", en la sección 3, para más información.

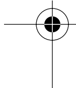
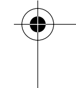




- **REMOTE DOOR UNLOCK** (desbloqueo a distancia de las puertas)

  Esta función le permite seleccionar la respuesta que recibirá cuando desbloquee el vehículo utilizando el transmisor de la apertura de puertas a distancia.

  Nota: sólo responderá si las puertas están cerradas.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

- **LIGHTS OFF** (luces desactivadas)

  Con esta configuración activada, las luces exteriores no destellarán cuando pulse el botón desbloqueo del transmisor.

- **LIGHTS ON** (luces activadas)

  Con esta configuración activada, las luces exteriores destellarán cuando pulse el botón desbloqueo del transmisor.

  Esta función viene así configurada de fábrica.

- **NO CHANGE** (sin cambios)

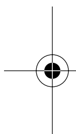
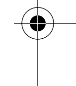
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

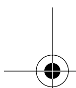
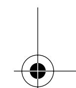
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

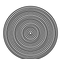
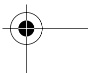
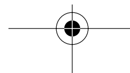
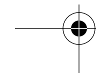
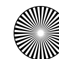
Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

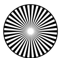
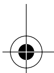
Remítase al apartado "Transmisor de acceso sin llave", en la sección 3, para más información.

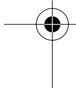




- **DOOR LOCK DELAY** (retraso en el bloqueo de las puertas)

  Esta función le permite retrasar el bloqueo durante cinco segundos en caso de que el vehículo reciba una orden de bloqueo de las puertas con el portón levadizo o una puerta abierta.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

- **OFF** (apagado)

  Las puertas se bloquearán inmediatamente al pulsar el interruptor de bloqueo del cierre centralizado.

- **ON** (encendido)

  Si se pulsa el interruptor del cierre centralizado mientras se encuentra abierto el portón o alguna de las puertas, el bloqueo se retrasará durante cinco segundos tras el cierre de la última puerta.

  Esta función viene así configurada de fábrica.

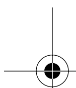
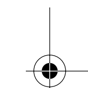
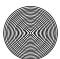
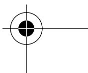
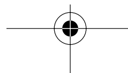
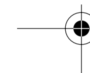
- **NO CHANGE** (sin cambios)

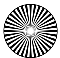
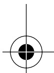
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

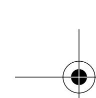
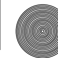
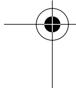
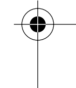
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

Remítase a "Bloqueo retardado" bajo "Puertas" para obtener más información acerca del funcionamiento de esta prestación.

- **EXIT LIGHTS** (luces de salida)

  Esta función le permite establecer el tiempo de funcionamiento de las luces exteriores (cuando esté oscuro) una vez apagado el contacto.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

- **OFF** (apagado)

  Las luces exteriores no se encenderán.

- **30 SECONDS** (30 segundos)

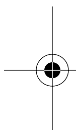
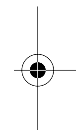
  Esta función viene así configurada de fábrica.

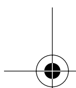
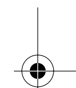
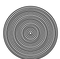
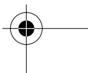
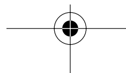
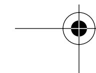
- **1 MINUTE** (1 minuto)
- **2 MINUTES** (2 minutos)
- **NO CHANGE** (sin cambios)

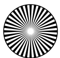
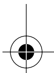
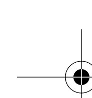
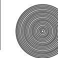
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

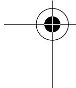
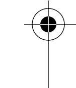
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

- **APPROACH LIGHTING** (alumbrado de aproximación)

  Esta función le permite programar que las luces exteriores se enciendan o permanezcan apagadas cuando use el mando a distancia sin llave para desbloquear el vehículo cuando está oscuro en el exterior.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **OFF** (apagado)

    Las luces de perímetro no se encenderán cuando desbloquee el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

  - **ON** (encendido)

    Cuando desbloquee el vehículo con el transmisor de apertura de las puertas a distancia, también se encenderán las luces exteriores. Permanecerán encendidas durante 20 segundos o hasta que active el encendido o pulse el botón de bloqueo del transmisor.

    Esta función viene así configurada de fábrica.

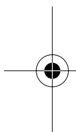
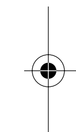
  - **NO CHANGE** (sin cambios)

  Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

  Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

  Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

  Remítase al apartado "Transmisor de acceso sin llave", en la sección 3, para más información.

- **CHIME VOLUME** (volumen de la alarma)

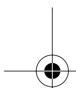
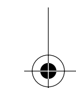
  Esta función le permite cambiar el nivel de volumen de la alarma. La alarma no se puede apagar completamente.

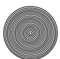
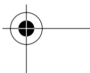
  El sistema tiene dos niveles de volumen de alarma, normal y alto.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

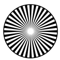
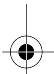
  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

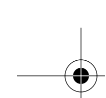
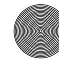
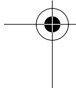
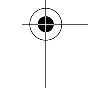
  - **NORMAL** (normal)
  - **LOUD** (alto)
  - **NO CHANGE** (sin cambios)



Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

- **PARK TILT MIRRORS** (inclinación de los espejos al estacionar)

  Con esta configuración activada, el espejo del pasajero y/o del conductor se inclinará hacia abajo siempre que se cambie a **R** (marcha atrás) para poder ver el bordillo al realizar una maniobra de estacionamiento en paralelo.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **OFF** (apagado)

    Los espejos exteriores no se inclinarán cuando se cambie a **R** (marcha atrás).

    Esta función viene así configurada de fábrica.

  - **DRIVER MIRROR** (espejo del conductor)

    El espejo exterior del lado del conductor se inclinará hacia abajo para poder ofrecer una visión del bordillo cuando el vehículo cambie a **R** (marcha atrás).

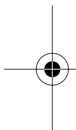
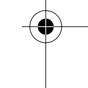
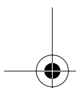
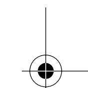
  - **PASSENGER MIRROR** (espejo del pasajero)

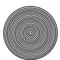
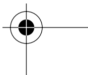
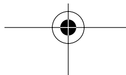
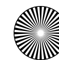
    El espejo exterior del lado del pasajero se inclinará hacia abajo para ofrecer una visión del bordillo cuando el vehículo cambie a **R** (marcha atrás).

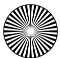
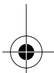
  - **BOTH MIRRORS** (ambos espejos)

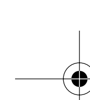
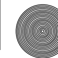
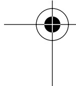
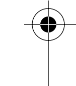
    Ambos espejos exteriores se inclinarán hacia abajo para ofrecer una visión del bordillo cuando el vehículo cambie a **R** (marcha atrás).

  - **NO CHANGE** (sin cambios)

Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

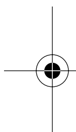
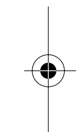
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Espejos

  Espejos de visión de bordillo

• **EASY EXIT RECALL** (recuperación fácil de la salida)

  Esta característica le permite activar o desactivar la repetición automática de la posición de salida fácil de la Función Memoria.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón ☰ para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **DOOR BUTTON ONLY** (botón de puerta solamente)

    Con esta configuración activada, no se repetirá automáticamente la posición de salida de la Función de Memoria cuando se retire la llave del encendido.

    Los ajustes de salida sólo se recuperarán cuando se pulse el botón de salida.

  - **BUTTON AND KEY OUT** (botón y retirar la llave)

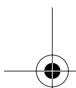
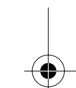
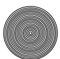
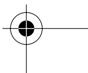
    Con esta configuración activada, se repetirá automáticamente la posición de salida e la Función de Memoria cuando se retire la llave del encendido.

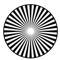
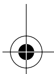
    La columna de dirección eléctrica inclinable también se moverá hacia arriba.

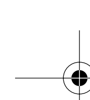
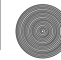
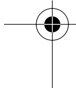
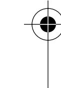
    Si se introduce la llave en el encendido y se saca de nuevo sin activar la Función de Memoria, el asiento y la columna de dirección se mantendrán en la posición original de salida.

    Esta función viene así configurada de fábrica.

  - **NO CHANGE** (sin cambios)

Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

Para obtener información sobre el modo de programación de sus valores preferidos en la memoria, remítase a "Función memoria", más adelante en esta sección.

- **EASY EXIT SETUP** (configuración fácil de la salida)

  Esta característica le permite seleccionar qué configuración recuperará la posición de salida fácil de la Función de Memoria.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **OFF** (apagado)

    Con esta configuración activada, no se repetirá automáticamente la posición de salida de la Función de Memoria cuando se retire la llave del encendido.

  - **SEAT ONLY** (sólo asiento)

    Con esta configuración activada, se recuperará automáticamente la posición de salida fácil de la Función de Memoria para el asiento del conductor.

  - **TILT ONLY** (sólo inclinación)

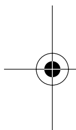
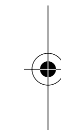
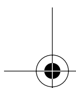
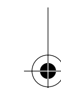
    Con esta configuración activada, se recuperará automáticamente la posición de salida fácil de la Función de Memoria para el volante inclinable.

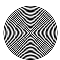
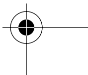
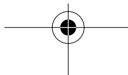
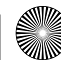
  - **ALL** (todo)

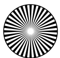
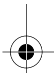
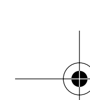
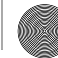
    Con esta función activada, se recuperará automáticamente la posición de salida fácil de la Función de Memoria para el asiento del conductor y el volante inclinable.

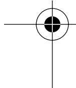
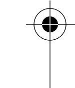
    Esta función viene así configurada de fábrica.

  - **NO CHANGE** (sin cambios)

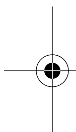
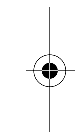



Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

Para obtener información sobre el modo de programación de sus valores preferidos en la memoria, remítase a "Función memoria", más adelante en esta sección.

- **MEMORY SEAT RECALL** (recuperación de asientos memorizados)

  Esta función le permite activar o desactivar la repetición automática de las configuraciones de la Función Memoria.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **OFF** (apagado)

    Con esta configuración activada, no se recuperarán automáticamente las configuraciones almacenadas en la memoria.

    Esta función viene así configurada de fábrica.

  - **ON** (encendido)

    Con esta función activada, se recupera automáticamente la posición almacenada en la memoria al desbloquear el vehículo utilizando el mando a distancia.

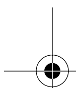
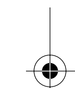
  - **NO CHANGE** (sin cambios)

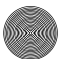
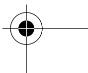
  Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

  Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

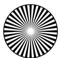
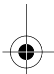
  Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

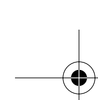
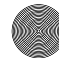
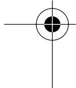
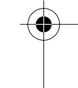
  Para obtener información sobre el modo de programación de sus valores preferidos en la memoria, remítase a "Función memoria", más adelante en esta sección.



- **DISPLAY DIGITAL SPEED** (mostrar velocidad digital)

  Esta función le permite activar o desactivar la visualización de la velocidad digital en el Centro de Información al Conductor.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

- **OFF** (apagado)

  Seleccione esta opción para desactivar esta función.

- **ON** (encendido)

  Seleccione esta opción para activar esta función.

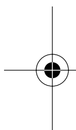
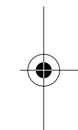
  Esta función viene así configurada de fábrica.

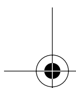
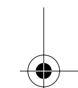
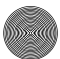
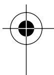
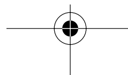
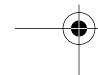
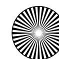
- **NO CHANGE** (sin cambios)

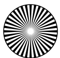
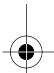
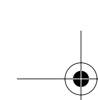
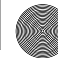
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

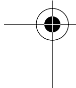
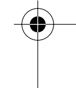
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

- **FACTORY SETTINGS** (ajustes de fábrica)

  Esta función le permite restablecer todas las funciones programables del sistema a sus configuraciones por defecto.

  Pulse el botón ✓ para acceder al submenú.

  Una vez en el submenú, pulse repetidamente el botón para desplazarse por las siguientes opciones:

  - **RESTORE ALL** (restablecer todo)

    Si selecciona esta opción, todas las funciones programables del sistema se restablecerán a sus configuraciones por defecto.

    Esta función viene así configurada de fábrica.

  - **DO NOT RESTORE** (no restablecer)

    Si selecciona esta opción, no cambiarán las configuraciones actuales.

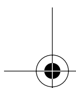
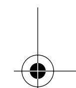
Una vez se muestre la configuración deseada, pulse el botón ✓ para seleccionarla.

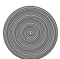
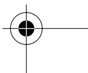
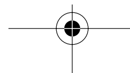
Ahora puede salir del modo de programación o programar la siguiente prestación disponible.

Para salir del modo programación, véase "Salir del modo programación" en esta misma sección.

- **PRESS ✓ TO EXIT FEATURE SETTINGS** (pulse ✓ para abandonar las configuraciones de las funciones)
- Este elemento del menú le permite salir del menú de personalización.

  Pulse el botón ✓ para salir del menú.


SALIR DEL MODO PROGRAMACIÓN

Para salir del modo Programación, haga lo siguiente:

- Desactive el encendido.
- Pulse el botón de información viaje/combustible del centro de información del conductor o el botón de información del vehículo.
- Pulse repetidamente el botón de personalización hasta que en la pantalla aparezca el siguiente mensaje:
  - **PRESS ✓ TO EXIT FEATURE SETTINGS** (pulse ✓ para abandonar las configuraciones de las funciones)
  - Pulse el botón ✓ para salir del menú.
- No pulse ningún otro botón.

  La pantalla desaparecerá tras haber transcurrido 40 segundos de inactividad.

Mensajes del centro de información al conductor

Aparecerán estos mensajes si se advierte un problema en alguno de los sistemas de su vehículo o para mostrar la información del sistema.

En caso de haber más de un mensaje, los mensajes se mostrarán uno detrás de otro.

Borre los mensajes de advertencia del centro de información del conductor pulsando uno de los cuatro botones del centro de información al conductor ubicados en el tablero de instrumentos, situado a la derecha del volante.

Cuando se borra el mensaje, sólo se logra que éste desaparezca. No se elimina el problema. No olvide que debe tratarse de un problema importante.

Es posible que algunos de los mensajes no se borren hasta que se haya solucionado el problema.

- **CALIBRATING: DRIVE IN CIRCLES** (calibrando conduzca en círculo)

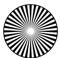
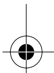
  Aparece mientras se está calibrando la brújula.

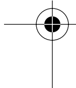
  Para calibrar la brújula, conduzca el vehículo describiendo un círculo de 360° a una velocidad de 8 km/h o inferior.

  Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

  - Menú de información del vehículo

    PRESS ✓ TO CALIBRATE COMPASS (pulse ✓ para calibrar la brújula)



- **CALIBRATION COMPLETE** (ha terminado la calibración)

  Aparece cuando se ha calibrado con éxito la brújula.

  Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

  - Menú de información del vehículo

    PRESS ✓ TO CALIBRATE COMPASS (pulse ✓ para calibrar la brújula)

- **CHANGE ENGINE OIL SOON** (cambiar el aceite del motor pronto).

  Cuando la vida útil del aceite restante es baja, aparecerá el mensaje **CHANGE ENGINE OIL SOON** (cambiar el aceite del motor pronto).

  Remítase a "Aceite del motor" en la sección 4 para más información.

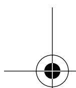
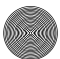
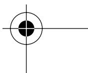
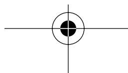
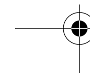
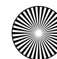
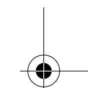
  Para más información, remítase al folleto del Programa de Mantenimiento.

  Tras cambiar el aceite, tendrá que reajustar el control de la duración del aceite. Haga que su concesionario revise el vehículo.

- **DRIVER DOOR OPEN** (puerta del conductor abierta)

  Aparece acompañado de una señal acústica cuando la puerta del conductor está abierta o entreabierta y el cambio se desplaza fuera de la posición **P** (estacionamiento).

  Asegúrese de que no hay obstrucciones en el recorrido de la puerta y ciérrela.

- **ENGINE HOT -- AC TURNED OFF** (motor caliente -- aire acondicionado apagado)

  Aparece cuando se eleva la temperatura del refrigerante.

  Para evitar someter a mayor tensión a un motor recalentado, se desactivará automáticamente el compresor del aire acondicionado.

  Cuando la temperatura del refrigerante vuelva a ser normal, se reiniciará el funcionamiento del compresor del aire acondicionado.

  Podrá continuar conduciendo el vehículo.

  Si este mensaje continúa apareciendo, repare el sistema tan pronto como sea posible para evitar daños en el motor.

- **ENGINE OIL HOT -- IDLE ENGINE** (aceite de motor caliente -- motor en ralentí)

  Aparece cuando se eleva la temperatura del aceite del motor.

  Salga de la carretera y detenga el vehículo cuando pueda hacerlo de forma segura.

  Deje el motor al ralentí hasta que se enfríe.

- **ENGINE OVERHEATED -- IDLE ENGINE** (motor recalentado -- poner motor al ralentí)

  Aparece si la temperatura del refrigerante es demasiado elevada.

  Salga de la carretera y detenga el vehículo cuando pueda hacerlo de forma segura.

  Deje el motor al ralentí hasta que se enfríe.

  Para más información, remítase a lo que sigue:

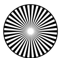
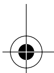
  - Indicador de temperatura del refrigerante del motor
  - Modo de protección contra el recalentamiento

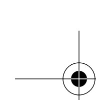
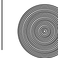
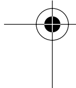
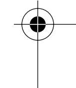
AVISO

Si sigue conduciendo con un motor sobrecalentado, podrían producirse daños de gravedad en el motor.

Si detecta una advertencia por sobrecalentamiento, deténgase cuanto antes.

Remítase a "Recalentamiento del motor" en la sección 5 para obtener más información.

- **ENGINE OVERHEATED -- STOP ENGINE** (motor recalentado -- detenga el motor)

  Aparece cuando el motor se ha recalentado. Puede producirse también una señal acústica. Pare y apague el motor inmediatamente para evitar daños de gravedad. Remítase a "Recalentamiento del motor", en la sección 5.

  Este mensaje desaparecerá cuando se enfríe el motor.

AVISO

Si sigue conduciendo con un motor sobrecalentado, podrían producirse daños de gravedad en el motor.

Si detecta una advertencia por sobrecalentamiento, deténgase cuanto antes.

Remítase a "Recalentamiento del motor" en la sección 5 para obtener más información.

- **ENGINE POWER IS REDUCED** (escasa potencia del motor)

  Este mensaje indica que la temperatura del sistema de refrigeración del motor es demasiado alta y que el sistema ha entrado en el modo de protección por recalentamiento del motor.

  Remítase a "Recalentamiento del motor" en la sección 5 para obtener más información.

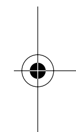
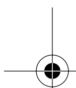
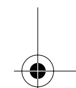
  Puede producirse también una señal acústica.

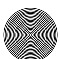
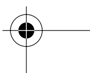
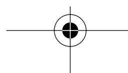
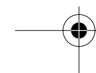
  Puede producirse una notable reducción en el rendimiento del vehículo.

  Esto puede afectar también a la capacidad de aceleración del vehículo.

  Si aparece este mensaje sin observar ninguna reducción en el rendimiento del vehículo, siga a su destino. La próxima vez que conduzca el vehículo, reduzca la velocidad y la aceleración. Conduzca a una menor velocidad.

  Si este mensaje continúa apareciendo, repare el sistema tan pronto como sea posible para evitar daños en el motor.


- **HEATED WASHER FLUID SYSTEM OFF** (lavafaros térmico desconectado)

  Aparece cuando se encuentra desactivado el sistema de lavado automático, ya sea manual o automáticamente.

  Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

  - Lavaparabrisas

    Líquido para el lavaparabrisas térmico

- **HEATING WASH FLUID -- WASH WIPES PENDING** (calentándose el líquido de lavado -- sistema de lavado en espera)

  Aparece cuando se encuentra activado el sistema de lavado térmico y el sistema está calentando el líquido de lavado.

  Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

  - Lavaparabrisas

    Líquido para el lavaparabrisas térmico

- **HOOD OPEN** (capó abierto)

  Aparece cuando el capó no está totalmente cerrado.

  Puede producirse también una señal acústica.

  Cierre el capó.

- **ICE POSSIBLE -- DRIVE WITH CARE** (posible hielo -- conduzca con cuidado)

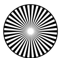
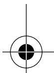
  Aparece cuando la temperatura en el exterior es lo bastante baja para formar hielo en la carretera.

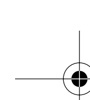
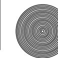
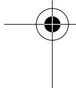
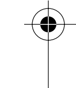
  Regule su forma de conducir según corresponda.

- **LEFT REAR DOOR OPEN** (puerta trasera izquierda abierta)

  Aparece acompañada de una señal acústica cuando la puerta trasera izquierda está abierta o entreabierta y el cambio se desplaza fuera de la posición **P** (estacionamiento).

  Asegúrese de que no hay obstrucciones en el recorrido de la puerta y ciérrela.

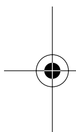





- **OIL PRESSURE LOW -- STOP ENGINE** (presión de aceite baja -- detenga el motor)

  Si aparece este mensaje con el motor en funcionamiento, detenga el vehículo y apague el motor inmediatamente. **No** utilice el vehículo hasta que no haya solucionado el problema.

  Revise el nivel del aceite.

  Remítase a "Aceite del motor" en la sección 4 para más información.



AVISO

No siga conduciendo con baja presión de aceite. Pueden producirse daños de gravedad en el motor durante la conducción con baja presión de aceite. Compruebe el aceite tan pronto como le sea posible y haga revisar su vehículo.

No utilice el vehículo hasta resolver el problema.

- **PARKING ASSIST OFF** (ayuda para el estacionamiento desactivada)

  Aparece cuando se pone en marcha el vehículo y la función de ayuda ultrasónica trasera para el estacionamiento está desactivada.

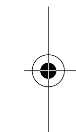
  Recuerda que el sistema está desactivado y que no le advertirá de la presencia de objetos en su camino.

  Para más información acerca de este sistema, consulte "Dispositivo ultrasónico trasero de estacionamiento", más adelante en esta sección.

- **PASSENGER DOOR OPEN** (puerta del pasajero abierta)

  Aparece acompañada de una señal acústica cuando la puerta delantera del pasajero está abierta o entreabierta y el cambio se desplaza fuera de la posición **P** (estacionamiento).

  Asegúrese de que no hay obstrucciones en el recorrido de la puerta y ciérrela.

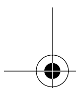
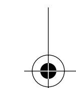
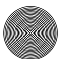
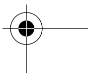


- **REAR ACCESS OPEN** (acceso trasero abierto)

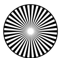
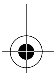
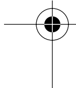
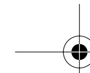
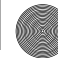
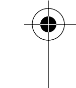
  Aparece cuando el portón levadizo o el cristal trasero están abiertos o entreabiertos con el encendido activado.

  Además, sonará una alarma y se encenderán las luces interiores.

  Cierre bien el portón levadizo y el cristal.



- **REMOTE KEY LEARNING ACTIVE** (programación de la llave a distancia activada)

  Aparece cuando se adapta un transmisor de apertura de las puertas a distancia al vehículo.

  Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

  - Menú de información del vehículo

    PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY (pulse ✓ para programar la llave a distancia)

  Asimismo, remítase a "Acceso sin llave" en la Sección 3.

- **REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY** (sustituir la pila del transmisor de apertura de las puertas a distancia)

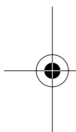
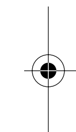
  Aparece si la pila del mando a distancia está agotada. Cambie la pila.

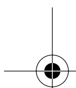
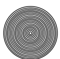
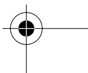
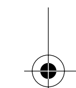
  Para más información, consulte "Cambio de pila" en el apartado "Transmisor de acceso sin llave" en esta misma sección.

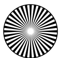
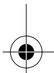
- **RIGHT REAR DOOR OPEN** (puerta trasera derecha abierta)

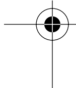
  Aparece acompañada de una señal acústica cuando la puerta trasera derecha está abierta o entreabierta y el cambio se desplaza fuera de la posición **P** (estacionamiento).

  Asegúrese de que no hay obstrucciones en el recorrido de la puerta y ciérrela.



- **SERVICE AIR BAG** (reparar airbag)

  Aparece si hay un problema en el sistema de airbag. Haga que el concesionario revise el sistema.

  Remítase a "Luz del airbag" anteriormente en esta sección para obtener más información.

- **SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM** (revisar sistema de carga de la batería)

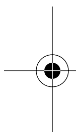
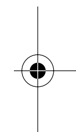
  Nota: Este mensaje podría no estar disponible en todos los vehículos.

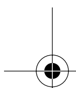
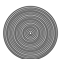
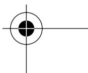
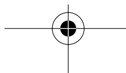
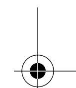
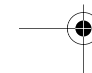
  Aparece si hay algún problema en el sistema de carga eléctrica. Haga revisar el sistema de inmediato. Si continúa conduciendo mientras aparece en la pantalla este mensaje, su batería puede agotarse. Si debe conducir una distancia corta con este mensaje activado, apague sus accesorios, por ejemplo, la radio y el aire acondicionado.

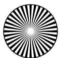
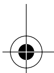
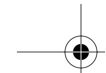
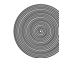
  También puede aparecer la Luz del Sistema de Carga en el tablero de instrumentos.

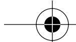
  Haga que el concesionario revise el sistema.

  Para más información, remítase a "Luz de advertencia de carga de la batería" bajo "Luces de advertencia" en esta misma sección.




- **SERVICE BRAKE SYSTEM** (reparar sistema de frenos)

  Aparece si hay un problema en el sistema de frenos.

  La luz de advertencia del sistema de frenos se mantendrá también encendida.

  Detenga el vehículo y apague el motor para poner a cero el sistema. Vuelva a poner en marcha el vehículo. Si vuelve a mostrarse el mensaje, debe llevar a reparar el vehículo.

  Remítase a "Luz de advertencia del sistema de frenos" en esta misma sección.

  Consulte también el apartado "Frenos" en la Sección 3 para más información sobre el sistema de frenos.

- **SERVICE BRAKES SOON** (revisar pronto los frenos)

  Aparece si hay un problema en el sistema de frenos.

  Detenga el vehículo y apague el motor para poner a cero el sistema. Vuelva a poner en marcha el vehículo. Si vuelve a mostrarse el mensaje, debe llevar a reparar el vehículo.

  Consulte "Frenos" en la sección 3 para obtener más información sobre el sistema de frenos.

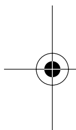
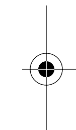
- **SERVICE PARKING ASSIST** (revisar ayuda para el estacionamiento)

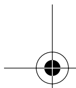
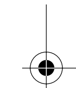
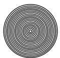
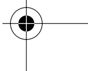
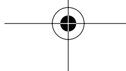
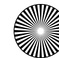
  Aparece si hay un problema en la función ayuda ultrasónica trasera para el estacionamiento.

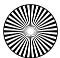
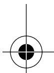
  No utilice la función de ayuda para el estacionamiento si aparece este mensaje.

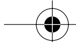
  Haga que el concesionario revise el sistema.

  Para más información acerca de este sistema, consulte "Dispositivo ultrasónico trasero de estacionamiento", más adelante en esta sección.



- **SERVICE STABILITRAK** (reparar Stabilitrak)

  Aparece si no funciona correctamente el sistema de mejora de la estabilidad.

  Para restablecer el sistema, pare y apague el encendido.

  Espere 15 segundos antes de arrancar de nuevo el motor.

  Si la luz todavía permanece encendida o se enciende de nuevo mientras conduce, lleve a revisar el vehículo.

  Lleve el vehículo al concesionario lo antes posible y haga revisar el sistema.

  Cuando se muestra este mensaje, el sistema no está operativo y deberá ajustar su conducción en consecuencia.

  Remítase a "Sistema Stabilitrak" más adelante en esta sección para obtener más información.

- **SERVICE SUSPENSION SYSTEM** (revisar sistema de suspensión)

  Aparece cuando el sistema de suspensión no funciona correctamente.

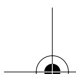
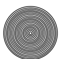
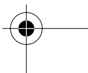
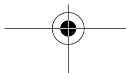
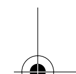
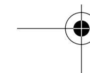
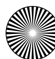
  Haga que el concesionario revise el sistema.

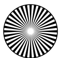
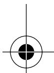
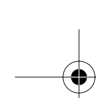
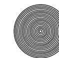
- **SERVICE THEFT DETERRENT SYSTEM** (reparar sistema antirrobo)

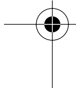
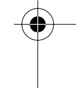
  Aparece cuando hay algún problema en el sistema antirrobo programado en la llave.

  El vehículo normalmente arranca de nuevo, pero quizás desee llevarlo a un taller antes de parar el motor.

  Remítase a "Sistema Inmovilizador Electrónico PASS-Key ® III Plus" en la sección 3 para obtener más información.

- **SERVICE TRACTION CONTROL** (reparar control de la tracción)

  Aparece si hay algún problema en el sistema de control de la tracción.

  Cuando se muestra este mensaje, el sistema no está operativo y deberá ajustar su conducción en consecuencia.

  Haga que el concesionario revise el sistema.

  Remítase a "Sistema Stabilitrak" más adelante en esta sección para obtener más información.

- **STABILITRAK OFF** (Stabilitrak desactivado)

  Aparece cuando el sistema de mejora de la estabilidad se desactiva usando el botón Stabilitrak o cuando el sistema Stabilitrak se ha desactivado automáticamente.

  Este mensaje también se mostrará bajo las condiciones siguientes:

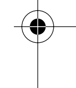
  - El sistema de estabilidad se está recalentando debido a su uso continuado durante un período prolongado de tiempo.
  - La luz de advertencia del sistema de freno está encendida.

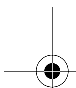
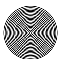
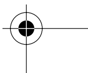
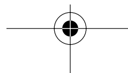
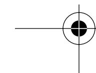
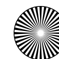
    Remítase a "Luz de advertencia del sistema de frenos" en esta misma sección.
  - El sistema de estabilidad necesita un tiempo demasiado prolongado para realizar sus comprobaciones de diagnóstico debido a las condiciones de conducción.
  - Hay un problema relacionado con el motor.

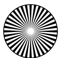
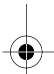
    Haga que el concesionario revise el sistema.

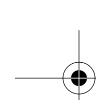
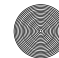
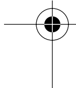
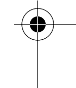
  El mensaje desaparacerá cuando se vuelva a las condiciones normales.

  Remítase a "Sistema Stabilitrak" más adelante en esta sección para obtener más información.

- **TIGHTEN GAS CAP** (apretar tapa de la gasolina)

  Aparece cuando el tapón del combustible está flojo, se ha perdido o no se ha colocado correctamente.

  Se debe encender la luz indicadora de fallo.

  Compruebe el tapón para asegurarse de que se ha colocado correctamente.

  Después de unos cuantos viajes desaparecerá este mensaje y se apagará la luz.

  Remítase a "Luz indicadora de fallo" anteriormente en esta Sección para obtener más información.

- **TRACTION CONTROL OFF** (control de la tracción desactivado)

  Aparece cuando se desactiva el sistema de control de la tracción.

  Regule su forma de conducir según corresponda.

  Remítase a "Sistema Stabilitrak" más adelante en esta sección para obtener más información.

- **TRANSMISSION HOT -- IDLE ENGINE** (transmisión caliente, motor en ralentí)

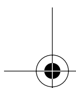
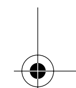
  Aparece si el líquido de la transmisión está demasiado caliente. Pare y deje el motor en ralentí hasta que el mensaje desaparezca.

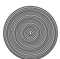
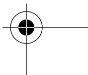
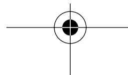
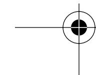
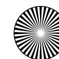
  Cuando aparezca este mensaje en la pantalla, oirá cuatro alarmas sonoras.

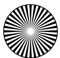
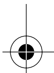
  Salga de la carretera y detenga el vehículo cuando pueda hacerlo de forma segura.

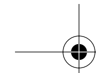
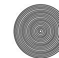
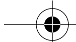
  Deje el motor al ralentí hasta que se enfríe.

  Este mensaje desaparecerá cuando se enfríe el líquido.


AVISO

La conducción del vehículo con una temperatura de la transmisión y del motor superior al intervalo de funcionamiento normal puede dañar su vehículo.

El resultado será reparaciones costosas no cubiertas por la garantía.

- **TURN SIGNAL ON** (señal de giro encendida)

  Aparece con una señal acústica si una señal de giro permanece encendida durante más de 1,2 km.

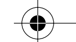
  Remítase a "Señales de giro" bajo "Palanca multifunción" más adelante en esta sección para obtener más información.

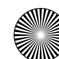
- **WASHER FLUID LOW -- ADD FLUID** (poco líquido limpiaparabrisas - añadir líquido)

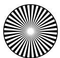
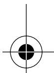
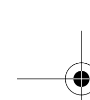
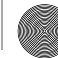
  Aparece cuando el nivel del líquido del lavaparabrisas es bajo.

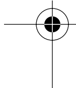
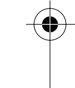
  Al añadir líquido de lavado se borrará el mensaje.

  Remítase a "Líquido de lavaprabrisas" en la sección 4 para obtener más información.

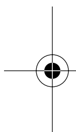
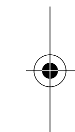
RELOJ ANALÓGICO

Su vehículo está equipado con un reloj analógico situado en el tablero de instrumentos.

Para poner el reloj en hora:

- Localice el botón de ajuste, situado en la parte inferior izquierda del reloj.
- Mantenga pulsado el botón correspondiente para hacer girar las manecillas del reloj.

  Suelte el botón antes de que llegue a la hora deseada.
- Pulse y suelte el botón para adelantar el reloj en intervalos de un minuto, hasta que alcance la hora deseada.

Su vehículo está equipado además con un reloj digital que se visualiza en la pantalla del sistema de navegación y que funciona con independencia del reloj analógico.

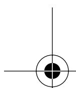
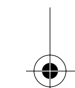
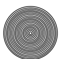
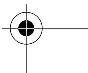
Remítase al manual aparte del sistema de navegación para informarse de cómo poner en hora el reloj.

BOTONES DEL CENTRO DE INFORMACIÓN AL CONDUCTOR

Remítase a "Botones del centro de información al conductor" en esta sección para obtener más información.

PALANCA DE CAMBIOS

Remítase a "Transmisión automática" en la sección 3 para obtener más información.


LUCES

El mando principal de las luces se encuentra en el tablero de instrumentos. Remítase a "Luces", más adelante en esta sección, para más información.

SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y DE AIRE ACONDICIONADO

Su vehículo está equipado con un sistema de calefacción y aire acondicionado. Remítase a "Calefacción y aire acondicionado" más adelante en esta sección para más información acerca de cómo usar el sistema.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Para más información en relación con el uso de este sistema, remítase al manual del sistema de navegación.

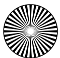
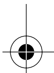
APERTURA DEL CAPÓ

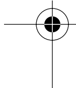
Para abrir el capó, tire de la palanca situada en el interior del vehículo, en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos. Remítase a la sección 4 para más información.

DESACTIVADOR DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El tirador del freno de estacionamiento está en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Tire de la manija para soltar el freno de estacionamiento.

Remítase a "Freno de estacionamiento"en la sección 3 para más información acerca de cómo poner y soltar el freno de estacionamiento.



■ SISTEMA STABILITRAK®

Este sistema combina los sistemas de ABS, tracción y control de estabilidad para ayudar a mantener el control direccional bajo la mayor parte de condiciones de conduccion.

Cuando el sistema detecta que hay una discrepancia entre el recorrido previsto y la trayectoria del vehículo, aplica los frenos selectivamente para ayudar a controlar la dirección del vehículo.

El sistema se activa automáticamente al poner el motor en marcha.

Cuando ponga en marcha por primera vez el vehículo y comience la conducción, el sistema Stabilitrak realizará varias comprobaciones para asegurarse de que no hay problemas.

Podrá sentir u oír el sistema en funcionamiento, pero esto es normal.

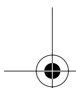
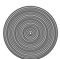
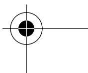
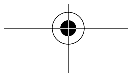
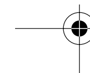
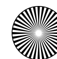
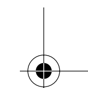
El sistema completará la inicialización antes de que el vehículo alcance una velocidad de 32 km/h. En algunos, puede ser necesaria una distancia aproximada de dos millas de conducción para que el sistema complete la inicialización.

Si el sistema no completa la inicialización, se mostrará uno de los mensajes siguientes en la pantalla del centro de información al conductor.

- **TRACTION CONTROL OFF** (control de la tracción desactivado)
- **SERVICE TRACTION CONTROL** (reparar control de la tracción)
- **STABILITRAK OFF** (Stabilitrak desactivado)
- **SERVICE STABILITRAK** (reparar Stabilitrak)

El indicador luminoso del Stabilitrak se encenderá y permanecerá encendido.

Gire el volante hacia la izquierda, hasta la posición de las nueve en punto, y después hacia la derecha, hasta la posición de las tres en punto. De este modo es posible que se borre el mensaje. Si el mensaje continúa apareciendo, podría ser necesario reiniciar el sistema.

Para reiniciar el sistema siga los siguientes pasos:

1. Detenga el vehículo y apague el motor.
2. Espere 15 segundos antes de arrancar de nuevo el motor.

   Si vuelve a mostrarse el mensaje, debe llevar a reparar el vehículo.

Si no se muestra ningún mensaje ni se enciende ninguna luz, el sistema se ha inicializado correctamente y está preparado para ayudarle en el control de la dirección sobre superficies resbaladizas.

Si el vehículo se desplaza en una dirección distinta a la prevista por el conductor, se activará el sistema Stabilitrak.

Se realizarán ajustes automáticamente para intentar recuperar el control del vehículo.

Podrá sentir u oír el sistema en funcionamiento, pero esto es normal.



Cuando se active el sistema Stabilitrak, se encenderá el indicador luminoso del Stabilitrak.

Normalmente, el sistema queda en su modo operativo normal; sin embargo, asegúrese de desactivar el sistema si el vehículo queda atascado en barro, arena o nieve.

Remítase a "Si su vehículo queda atascado" en la Sección 5.

Quizás sea también necesario desactivar el sistema para la conducción en condiciones de todo terreno extremas, en las que se precisa un alto nivel de giro de las ruedas.



Mantenga pulsado el botón Stabilitrak durante más de cinco segundos para desactivar los sistemas Stabilitrak y de control de tracción.

El botón está situado en el tablero de instrumentos, ubicado a la derecha del sistema de sonido.



Cuando se desactive el sistema, se encenderá el indicador luminoso y se mostrará **STABILITRAK OFF** (Stabilitrak desactivado) en la pantalla del centro de información al conductor.

El vehículo seguirá teniendo control de frenos y tracción con el sistema Stabilitrak desactivado, pero se desactivará el sistema de gestión de la velocidad del motor.

Para devolver el sistema a su modo de funcionamiento normal, vuelva a pulsar el botón.

El sistema Stabilitrak también puede desactivarse automáticamente si se detecta un problema en el sistema.

Si el problema no se ha resuelto cuando se vuelve a poner el marcha el vehículo, lleve el vehículo a reparar.



Control de tracción Stabilitrak

El control de la tracción forma parte del sistema Stabilitrak.

El sistema se activa automáticamente al poner el motor en marcha.

Cuando el sistema detecta que alguna de las ruedas está resbalando o comenzando a perder tracción, aplica selectivamente los frenos y/o reduce la potencia del motor para limitar el giro de las ruedas.

Destellará el indicador luminoso del Stabilitrak.

Normalmente, el sistema queda en su modo operativo normal; sin embargo, asegúrese de desactivar el sistema si el vehículo queda atascado en barro, arena o nieve.

Remítase a "Si su vehículo queda atascado" en la Sección 5.

Quizás sea también necesario desactivar el sistema para la conducción en condiciones de todo terreno extremas, en las que se precisa un alto nivel de giro de las ruedas.

Pulse el botón Stabilitrak para desactivar el sistema.

El botón está situado en el tablero de instrumentos, ubicado a la derecha del sistema de sonido.

Se debe encender la luz de Stabilitrak.

El mensaje **TRACTION CONTROL OFF** (control de tracción desactivado) aparecerá en el centro de información al conductor.

Para devolver el sistema a su modo de funcionamiento normal, vuelva a pulsar el botón.

Cuando el sistema Stabilitrak esté desactivado, sólo funcionará la parte de control de frenos-tracción del control de tracción.

Se desactivará la gestión de la velocidad del motor.

El control de frenos-tracción puede activarse con mayor frecuencia.

AVISO

No permita que la(s) rueda(s) de un eje giren excesivamente cuando las luces de advertencia de Stabilitrak, ABS y sistema de frenos estén encendidos y se muestre un mensaje de Stabilitrak/Control de tracción.

De lo contrario, la caja de transferencia podría resultar dañada.

El resultado será reparaciones costosas no cubiertas por la garantía.

Reduzca inmediatamente la potencia del motor hasta que dejen de mostrarse las luces y los mensajes.

El sistema de control de tracción puede activarse en carreteras en mal estado, durante aceleraciones bruscas mientras se realiza un giro, o cuando se produzca un cambio brusco de la transmisión a una velocidad superior o inferior.

Cuando esto ocurra, puede reducirse la velocidad del vehículo.

Podrá sentir u oír el sistema en funcionamiento, pero esto es normal.

Si el vehículo está en control de velocidad de crucero cuando el sistema Stabilitrak comience a reducir el giro de las ruedas, el control de velocidad de crucero se desactivará automáticamente.



Destellará el indicador luminoso del Stabilitrak.

Cuando las condiciones vuelvan a ser normales, se puede volver a activar el control de velocidad de crucero.

El sistema Stabilitrak también puede desactivarse automáticamente si se detecta un problema en el sistema.

Si el problema no se ha resuelto cuando se vuelve a poner el marcha el vehículo, lleve el vehículo a reparar.

■ TOMAS DE CORRIENTE PARA ACCESORIOS

AVISO

La máxima carga de cualquier equipo eléctrico no debe exceder 20 amperios.

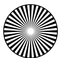
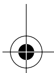
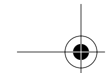
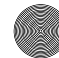
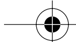
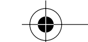
Si los equipos eléctricos se dejan conectados durante períodos prolongados, se puede agotar la batería.

Desconecte siempre los equipos eléctricos que no se estén utilizando.

Las tomas de corriente pueden ser utilizadas para enchufar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, radio CB, etc.

Hay tres tomas auxiliares de corriente.

La toma de corriente delantera está situada en el compartimiento de almacenaje de la consola central.



09euEscalade.spa Page 85 Wednesday, July 16, 2008 1:44 PM





En la parte posterior de la consola central se encuentra una toma de corriente trasera.

La toma de corriente posterior está situada en el lado del pasajero de la zona trasera de carga.

Para utilizar una toma de corriente, suelte el tapón correspondiente.

Siempre que no se los esté utilizando, cubra los tomacorrientes con las tapas protectoras.

AVISO

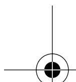
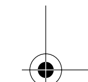
Si añade algunos equipos eléctricos a su vehículo puede dañarlo o hacer que otras prestaciones no funcionen correctamente. Estas averías no quedarían cubiertas por su garantía. Pregunte en su concesionario antes de añadir equipos eléctricos, y no utilice nada que supere la capacidad de los fusibles.

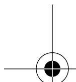
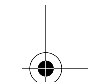
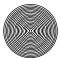
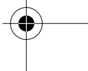
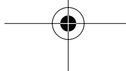
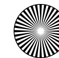
Cuando añada algún equipo eléctrico, asegúrese de cumplir con las instrucciones de instalación que acompañan al equipo.

Determinadas tomas de corriente pueden no ser compatibles con las de su vehículo. El uso de tales tomas puede fundir los fusibles el vehículo. Si surge algún problema, póngase en contacto con su concesionario para que le informe de las tomas de corriente para accesorios.

AVISO

Las tomas de corriente han sido diseñadas sólo para accesorios. No cuelgue ningún tipo de accesorio o soporte de las tomas de corriente. Un uso inadecuado de las tomas de corriente puede producir daños no cubiertos por la garantía.

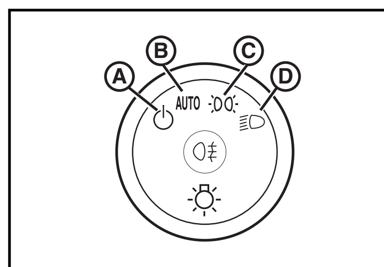







■ LUCES

INTERRUPTOR PRINCIPAL DE LAS LUCES

El interruptor principal de luces controla los siguientes sistemas de iluminación:

- Faros
- Luces traseras
- Luces de estacionamiento
- Luces de matrícula
- Luces laterales de posición
- Luces antiniebla traseras
- Luces del tablero de instrumentos



Gire el control hasta la posición Ⓒ para encender las luces de estacionamiento y demás luces. Los faros no se encienden.

Gire el control a Ⓓ para encender los faros. También se encenderán las luces de estacionamiento y demás luces de funcionamiento.

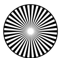
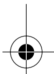
Para cambiar de luces cortas a luces largas, empuje la palanca multifunción hacia delante. Para volver a las luces cortas, tire de la palanca hacia usted. Cuando estén encendidas las luces largas, también se encenderá un indicador luminoso en el tablero de instrumentos.

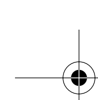
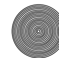
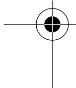
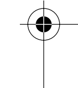
NOTA:

Las luces exteriores y la mayor parte de las interiores se apagan automáticamente después de 10 minutos, tras desactivar el encendido.

Si desea dejar los faros encendidos durante 10 minutos más, utilice el interruptor principal de luces para encenderlos de nuevo de forma manual.

Gire el mando hasta la posición Ⓑ para activar el sistema automático de faros.

Cuando está activada, esta función de faros automáticos enciende y apaga los faros y otras luces detectando la oscuridad en el exterior.

Remítase a "Sistema automático de faros" más adelante en esta sección para obtener más información.

Coloque el botón en la posición Ⓐ para apagar las luces exteriores y desactivar las funciones automáticas de iluminación.

Para activar de nuevo el sistema automático de luces de faros, coloque de nuevo el botón en la posición apagada y suéltelo.

Pulse este botón, situado en el interruptor principal de las luces, para encender y apagar los faros antiniebla traseros.

Consulte "Luces antiniebla traseras" en esta sección para obtener más información.

Indicador de luces encendidas

Si se abre alguna de las puertas mientras se encuentra activado el control manual de luces y la llave no está puesta en encendido, se oirá una señal de advertencia.

Hay dos maneras de desactivar esta función:

- Gire el botón para apagar las luces y después vuélvalo a poner en la posición on.
- Cierre la puerta y vuelva a abrirla.

Sistema automático de faros

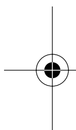
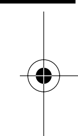
Cuando está activada, esta función de faros automáticos enciende y apaga los faros y otras luces detectando la oscuridad en el exterior.

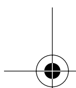
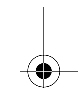
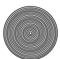
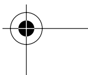
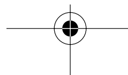
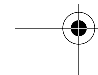
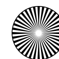
Para que esta prestación funcione correctamente, asegúrese de no cubrir el sensor de la luz situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

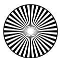
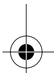
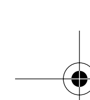
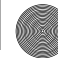
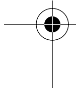
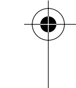
Gire el botón a **AUTO** para activar este sistema.

Entonces, si hay poca luz en el exterior, los faros y las luces de funcionamiento se encenderán automáticamente.

Una vez que haya suficiente oscuridad en el exterior, los faros y luces de funcionamiento se apagarán automáticamente.

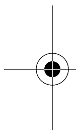
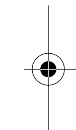




Las luces también pueden encenderse cuando se conduzca por una zona poco iluminada.

Cuando se abandona la zona de baja intensidad luminosa, puede transcurrir aproximadamente un minuto hasta que se apaguen las luces. Durante este breve período de tiempo, el tablero de instrumentos puede no tener su brillo normal. Asegúrese de que el atenuador de la luz del tablero de instrumentos está en su intensidad máxima. Remítase a "Atenuador de las luces del tablero de instrumentos", más adelante en esta sección.

Para mantener el vehículo en ralentí con el sistema de faros automáticos apagado, gire el botón hasta el tope hacia la izquierda.

Para activar de nuevo el sistema automático de luces de faros, coloque de nuevo el botón en la posición apagada y suéltelo.

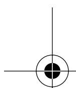
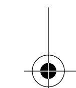
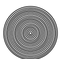
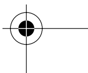
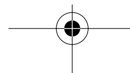
Deberá encender el sistema regular de luces cuando lo necesite.

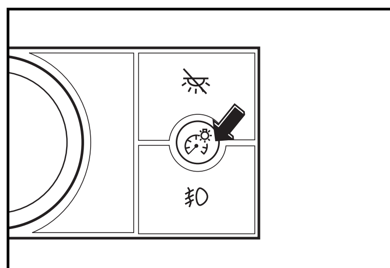
Si el sistema automático de faros tiene encendidos los faros y se desactiva el encendido, las luces exteriores permanecerán encendidas durante un período de demora de iluminación, mientras usted abandona las cercanías del vehículo.

Utilice el centro de información al conductor para activar y desactivar esta función y para incrementar y reducir la duración del período de demora de iluminación.

Para más información, remítase a "Centro de información al conductor" al principio de esta sección.

- Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario
  - **EXIT LIGHTING** (luces de salida)

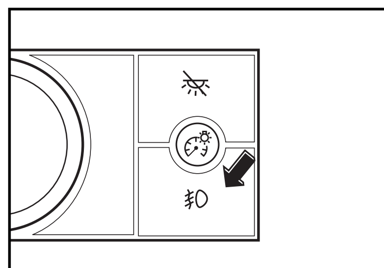
Atenuador de las luces del tablero de instrumentos

El atenuador de las luces del tablero de instrumentos regula la intensidad de las luces del tablero.

El control está situado cerca del interruptor principal de luces.

Pulse ligeramente el mando para hacerlo saltar.

A continuación, gire el mando hacia la derecha para aumentar el brillo, o hacia la izquierda para reducirlo. Gire el mando totalmente hacia la derecha para encender las luces interiores.



Luces antiniebla delanteras

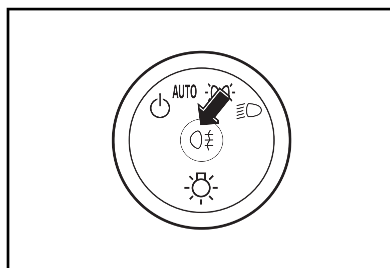
Utilice las luces antiniebla para tener una mejor visión en condiciones de niebla o neblina.

Las luces antiniebla sólo funcionan si el encendido está activado.

Pulse el interruptor para encender y apagar los faros antiniebla delanteros.

Los faros se encenderán automáticamente.

Cuando los faros antiniebla están encendidos, también se ilumina la luz indicadora de los faros antiniebla del tablero de instrumentos.



Luces antiniebla traseras

Pulse este botón, situado en el interruptor principal de las luces, para encender y apagar los faros antiniebla traseros.

Las luces antiniebla traseras sólo funcionan si los faros y/o las luces antiniebla traseras están encendidos.

Cuando las luces antiniebla traseras están encendidas, también se ilumina la luz indicadora.

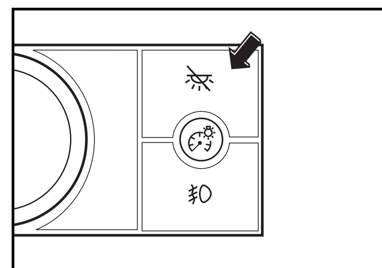
Las luces antiniebla traseras no se encenderán cuando se conecte un remolque al vehículo. En su lugar lo harán las luces antiniebla traseras del remolque (si dispone de ellas).

Luces de techo

Las luces de techo se encenderán automáticamente cuando abran las puertas.

Para evitar que se enciendan las luces, consulte "Botón de cancelación de las luces de techo", en esta sección.

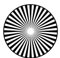
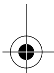
Para encender las luces manualmente, con las puertas abiertas o cerradas, gire el atenuador de las luces del tablero de instrumentos hasta su tope a la derecha.

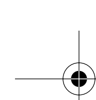
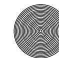
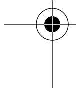
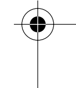


Interruptor de cancelación de las luces de techo

Este botón está situado en el tablero de instrumentos, al lado del control de las luces de faros.

Con este botón en posición hacia dentro, las luces interiores no se encenderán cuando se abran las puertas. Con el botón en posición hacia fuera, las luces interiores funcionarán con toda normalidad.

Sistema para iluminación de acceso/salida

Cuando se abre una puerta, se encienden algunas luces interiores para iluminar su entrada al vehículo.

Cuando se quita la llave del encendido, se encenderán algunas luces interiores para que se pueda salir cómodamente del vehículo.

Las luces de salida se mantendrán encendidas durante unos 20 segundos.

Para evitar que se enciendan las luces, consulte "Botón de cancelación de las luces de techo", en esta sección.

Luces de lectura

Su vehículo puede tener luces de lectura. Los mandos de encendido/apagado están situados junto a las mismas.

Pulse el interruptor para encender y apagar la luz.

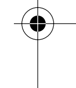
Economizador de batería

Remítase a "Protección contra el agotamiento de la batería", más adelante en esta sección.

■ BLOQUE DE INTERRUPTORES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

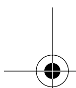
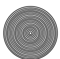
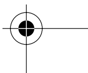
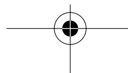
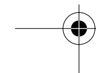
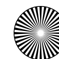
El grupo de interruptores se encuentra en el tablero de instrumentos, debajo del sistema de la calefacción y del aire acondicionado.

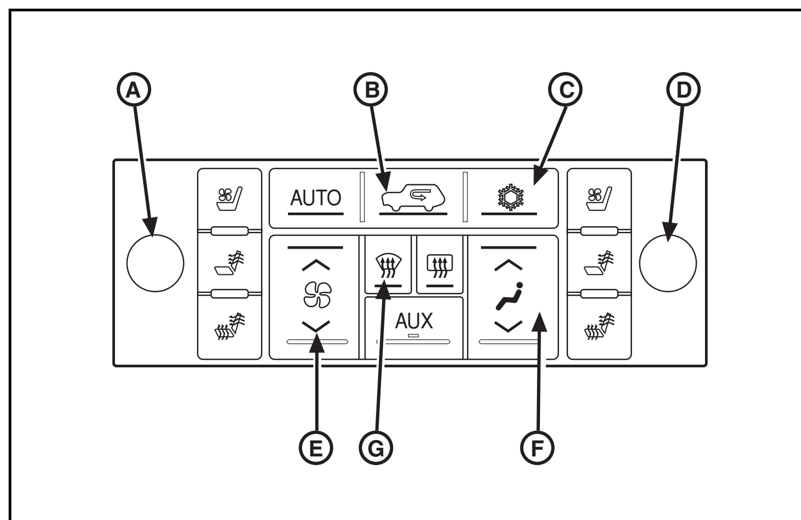
Este bloque de interruptores puede incluir los siguientes controles:

- Control regulable de los pedales del acelerador y del freno (si está equipado)
- Botón del líquido del lavaparabrisas térmico
- Control de la potencia de los estribos (si está equipado)

Si su vehículo no dispone de alguna de las opciones controladas por uno de los interruptores antes mencionados, el interruptor de la opción será reemplazado por un interruptor en blanco.



■ SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y DE AIRE ACONDICIONADO

SISTEMA DUAL DE CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO

Los sistemas de control de climatización de doble zona permiten al conductor y al pasajero delantero seleccionar de forma independiente la temperatura de aire deseada.

La temperatura deseada se controla mediante la información ofrecida por los sensores interiores, un sensor de sol y un sensor de temperatura exterior.

Para el correcto funcionamiento del sistema automático de control climático, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos.

Remítase a "Sensores" más adelante en esta misma sección.

Pulse el mando de temperatura del conductor o el botón del ventilador, desescarche, **AUTO** o aire acondicionado del panel del climatizador para activar el sistema.

Si pulsa **AUTO** para activar el sistema, se activará el modo automático. Remítase a "Modo automático" más adelante en esta sección.

APAGADO

Pulse el mando Ⓐ para activar y desactivar el sistema.

La pantalla del sistema se encenderá cuando se active dicho sistema.

Seguirá saliendo aire por los conductos del piso cuando se desactive el sistema.

Incluso si el sistema está desactivado, se pueden ajustar la temperatura y la distribución de aire.

Si se fijan los ajustes de temperatura y modo de distribución de aire cuando el sistema se encuentra desactivado, la pantalla mostrará de forma breve el nuevo ajuste antes de desactivarlo.

Cuando el sistema está desactivado, también puede pulsar el botón del ventilador, desescarche, **AUTO** o aire acondicionado del panel del climatizador para activar de nuevo el sistema.

CONTROL DE TEMPERATURA

Se puede elegir temperaturas comprendidas entre 15°C (60°F) y 32°C (90°F).

Sin embargo, si el sistema está en el modo automático y usted elige 15°C (60°F) para la máxima refrigeración o 32°C (90°F) para la máxima calefacción, el sistema permanecerá en los valores máximos de refrigeración o calefacción.

La elección de los valores máximos de calor o refrigeración no hará que el sistema caliente o enfríe con mayor rapidez.

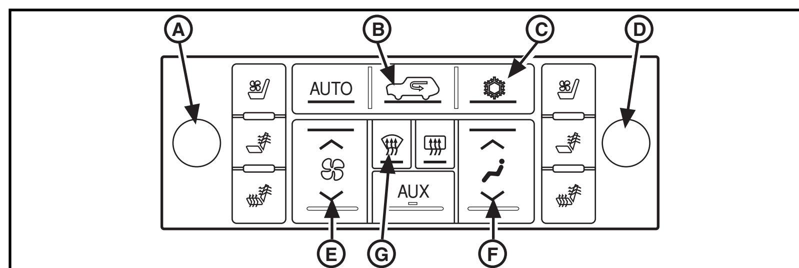
Control de temperatura para el conductor

Gire el mando Ⓐ del lado del conductor para elegir la temperatura que desea tener en el interior del vehículo.

Gire el mando en sentido horario para incrementar la temperatura o en sentido antihorario para reducirla.

La pantalla mostrará la configuración de la temperatura.

Incluso con el sistema desactivado, se puede ajustar la temperatura.



Control de temperatura para pasajeros

Pulse Ⓓ para encender y apagar el control de temperatura para pasajeros.

Gire el botón Ⓓ en sentido horario para incrementar la temperatura de la zona de pasajeros, o en sentido antihorario para reducirla.

Si los ajustes de temperatura son diferentes, la temperatura fijada por el pasajero se mostrará en la pantalla con la temperatura fijada por el conductor.

Incluso con el sistema desactivado, se puede ajustar la temperatura.

Si desea poner a cero la temperatura del pasajero para que sea la misma que la del conductor, pulse Ⓓ para desactivar el mando del pasajero.

MODO AUTOMÁTICO

Para el correcto funcionamiento del sistema automático de control climático, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos.

Remítase a "Sensores" más adelante en esta misma sección.

1. Pulse **AUTO** para encender el sistema y activar el modo automático.

   Se mostrará **AUTO** en la pantalla.

   Cuando se seleccione **AUTO**, la pantalla mostrará durante cinco segundos la velocidad actual del ventilador, el modo de distribución de aire y la temperatura.

2. Ajuste la temperatura a un nivel confortable.

   Remítase a "Control de Temperatura", en esta misma sección.

   Pueden transcurrir hasta 20 minutos antes de que el sistema se regule.

   Reajuste la temperatura según sea necesario.

En el modo automático, el sistema controlará automáticamente la temperatura interior, el modo de distribución de aire y la velocidad del ventilador para alcanzar la temperatura deseada lo antes posible.

Si desea poner a cero la temperatura del pasajero para que sea la misma que la del conductor, pulse Ⓓ para desactivar el mando del pasajero.

El compresor del A/C funcionará en este modo si la temperatura exterior es superior a 4°C.

El modo automático también activará la función de recirculación cuando la temperatura exterior sea elevada y se necesite una refrigeración rápida.

Con temperaturas bajas, el sistema demorará el encendido del ventilador para evitar la entrada de aire frío en el vehículo.

Si desea anular esta demora, pulse el interruptor del ventilador para seleccionar manualmente una velocidad de ventilador.

MODO MANUAL

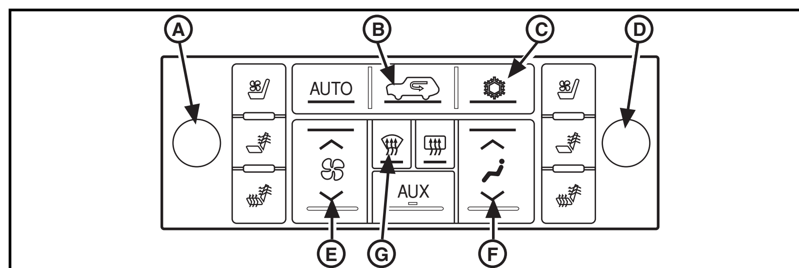
Selector de velocidad del ventilador

Utilice Ⓔ para controlar manualmente la velocidad del ventilador. Pulse la parte superior del interruptor para incrementar la velocidad del ventilador, y la parte inferior para reducirla.

Si se pulsa este mando mientras el sistema permanece en modo automático, desaparecerá **AUTO** de la pantalla.

En la pantalla aparecerá la velocidad actual del ventilador.

El sistema continuará controlando automáticamente el modo de distribución de aire.



Selector de salida de aire

Pulse la flecha ascendente o descendente del interruptor Ⓕ para detener el modo automático y seleccionar manualmente uno de los modos que controlan la dirección del flujo de aire. La pantalla muestra el modo seleccionado.

Si se pulsa este mando mientras el sistema permanece en modo automático, desaparecerá **AUTO** de la pantalla.

El sistema continuará controlando automáticamente la velocidad del ventilador.

Pulsar Ⓕ cuando el sistema está desactivado provocará cambios en el modo de distribución de aire sin activar el sistema.

En caso de desactivar el sistema, la pantalla se pondrá en blanco tras mostrar la configuración actual.

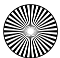
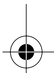
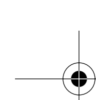
 Este modo dirige el flujo del aire a través de las salidas del tablero de instrumentos.

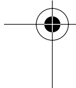
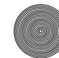
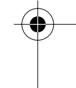
 El modo de mezcla dirige el flujo de aire a través de las salidas del tablero de instrumentos y las del piso. Una parte del aire puede dirigirse al parabrisas y las salidas de las ventanas. El aire que proviene de las salidas del piso puede ser ligeramente más cálido.

 El modo calefacción orienta la mayor parte del flujo de aire hacia las salidas del piso, mientras que parte del aire va dirigido a las salidas de desescarchado del parabrisas y de las ventanas.

Utilice este modo para dirigir el aire a la parte trasera del vehículo.

No se puede activar en este modo la función de recirculación.



Este modo divide el flujo de aire entre las rejillas de deshielo del parabrisas, las tomas del piso y las rejillas laterales de deshielo de las ventanas.

Utilice este modo cuando el parabrisas o las ventanillas estén empañados, al tiempo que se calienta el vehículo.

El compresor de A/A funcionará automáticamente en este modo si la temperatura es superior a 4°C.

No se puede activar en este modo la función de recirculación.

No conduzca el vehículo hasta que todas las ventanas estén libres de empañamiento, nieve, hielo o cualquier otra cosa que pueda entorpecer la visión.

Desescarchado

Pulse Ⓖ para desempañar o desescarchar el parabrisas y las ventanillas laterales.

Este modo divide el flujo de aire entre las rejillas de deshielo del parabrisas, las tomas del piso y las rejillas laterales de deshielo de las ventanas.

El compresor de A/A funcionará automáticamente en este modo si la temperatura es superior a 4°C.

No se puede activar en este modo la función de recirculación.

No conduzca el vehículo hasta que todas las ventanas estén libres de empañamiento, nieve, hielo o cualquier otra cosa que pueda entorpecer la visión.

Recirculación

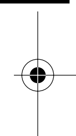
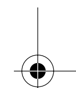
Pulse el botón de recirculación Ⓑ para hacer recircular el aire en el interior del vehículo. Esta función es de utilidad para evitar el polvo y los olores o cuando se desea un enfriamiento rápido.

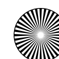
En la pantalla aparecerá un símbolo de recirculación cuando esta función esté activada.

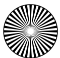
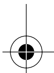
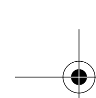
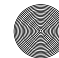
El compresor del aire acondicionado se enciende mientras el sistema está en modo de recirculación.

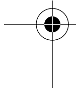
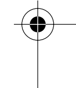
Para detener la función de recirculación, pulse de nuevo el botón o desactive el encendido.

La función de recirculación no se puede activar en los modos de calefacción, desempañado o deshielo.



Si intenta activar la función de recirculación cuando no esté disponible, el indicador luminoso parpadeará tres veces para indicarle que la función no está operativa.

El uso de este modo en condiciones de tiempo frío y húmedo puede hacer que se empañen los cristales.

Para desempañar rápidamente las ventanillas, utilice el modo de desempañado o desescarche y ponga el ventilador a la máxima velocidad.

Botón del compresor del aire acondicionado

Pulse © para activar el compresor del aire acondicionado.

En la pantalla aparecerá la luz indicadora.

El sistema enfriará y deshumidificará el aire del interior del vehículo.

Vuelva a pulsar el botón para desactivar esta función.

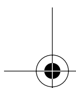
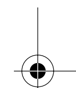
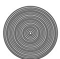
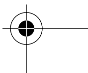
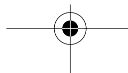
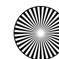
El aire acondicionado se desactivará automáticamente cuando la temperatura exterior sea inferior al nivel en el cual se activa el funcionamiento del compresor.

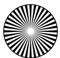
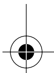
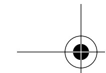
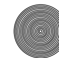
Si intenta activar la función de aire acondicionado cuando no esté disponible, el indicador luminoso parpadeará tres veces para indicarle que la función no está operativa.

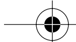
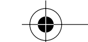
Se apagará la luz indicadora.

Cuando la temperatura sea superior a la de refrigeración, el compresor del aire acondicionado funcionará en los modos de desescarchado y desempañado para ayudar a eliminar la humedad en el aire.

Es posible que a veces observe un goteo de agua por debajo del motor después de haber conducido con el aire acondicionado puesto. Es normal.

Botón AUX (auxiliar)

Para hacer funcionar el sistema de control climático trasero, pulse **AUX** en el sistema de control climático delantero para activar y desactivar el sistema.

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Aire acondicionado/calefacción trasero automático

SENSORES

Para el correcto funcionamiento del sistema automático de control climático, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos.

El sistema de climatización utiliza la información de los sensores para ajustar la temperatura de salida, la velocidad del ventilador y el modo de distribución de aire.

Sensor solar

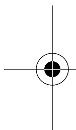
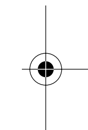
El sensor está situado en la parte superior del tablero de instrumentos, cerca del parabrisas.

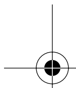
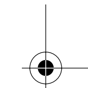
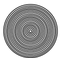
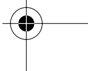
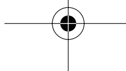
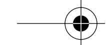
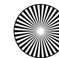
Sensores de temperatura

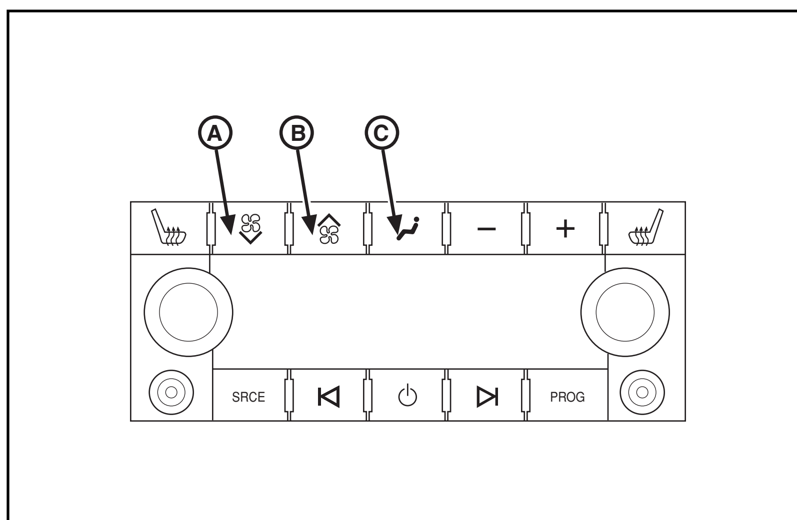
El sensor de temperatura interior está situado en el techo, por encima de los asientos delanteros.

El sensor de temperatura exterior está situado en la parte delantera del vehículo, detrás de la rejilla.

Cualquier objeto que tape el frente del vehículo puede hacer que el sistema realice lecturas erróneas de la temperatura.



AIRE ACONDICIONADO/ CALEFACCIÓN TRASERO AUTOMÁTICO

Su vehículo está equipado con un sistema de control climático trasero

Los controles traseros del aire acondicionado/calefacción se encuentran integrados en el panel de control del sistema de sonido de los asientos traseros.

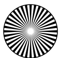
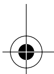
Para hacer funcionar el sistema de control climático trasero, haga lo siguiente:

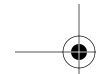
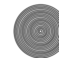
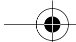
- Pulse **AUX** en el sistema de control climático delantero para activar y desactivar el sistema.

  La luz indicadora del botón brillará cuando el sistema esté encendido.

- Pulse el botón de aumento de la velocidad del ventilador Ⓑ, el botón de modo Ⓒ, o el botón más (+) o menos (-) situado en el panel de control trasero para activar el sistema.
- Pulse repetidamente Ⓐ para desactivar el sistema.

  Si el indicador luminoso **AUX** está apagado, el sistema de control climático trasero está desactivado.


Si se activa primero el sistema trasero utilizando el sistema de control climático delantero, el sistema entrará en modo "mímico". Todas las configuraciones del sistema coincidirán con las establecidas actualmente para el sistema delantero.

Cuando se ajusten las configuraciones para el sistema trasero utilizando el panel de control trasero, los sistemas delantero y trasero funcionarán independientemente.

Si las configuraciones traseras no coinciden con las configuraciones delanteras, las configuraciones aparecerán en la pantalla trasera.

MODO AUTOMÁTICO

Pulse repetidamente Ⓒ hasta que se muestre **AUTO**.

Pulse el botón más (+) o menos (-) para aumentar o reducir la temperatura.

El sistema controlará automáticamente la temperatura interior, el modo de distribución de aire y la velocidad del ventilador.

Cuando el modo automático esté activado, en la pantalla aparecerá la palabra **AUTO**.

Si las configuraciones traseras no coinciden con las configuraciones delanteras, las configuraciones aparecerán en la pantalla trasera.

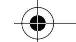
MODO MANUAL

Selector de velocidad del ventilador

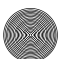
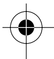
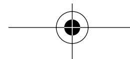
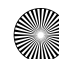
Pulse la flecha ascendente Ⓑ para detener el modo automático y aumentar manualmente el flujo de aire que circula por el sistema.

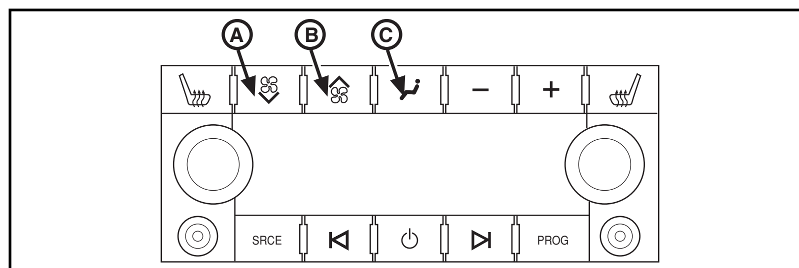
Pulse la flecha descendente Ⓐ para detener el modo automático y reducir la velocidad del ventilador.

El sistema seguirá controlando el modo de distribución de aire.





Control de temperatura

Pulse el botón más (+) o menos (-) para aumentar o reducir la temperatura.

Selector de salida de aire

Pulse repetidamente © para detener el modo automático y elegir manualmente la orientación del flujo de aire. La pantalla muestra el modo seleccionado.

CONSEJOS PARA EL USO

Antes de usar el sistema de aire acondicionado, abra las ventanillas durante unos minutos para permitir la salida del aire caliente. Mantenga las ventanillas cerradas cuando use el sistema de aire acondicionado.

Evite que se acumulen en el capó y la entrada delantera del aire el hielo, nieve, hojas o cualquier otra obstrucción.

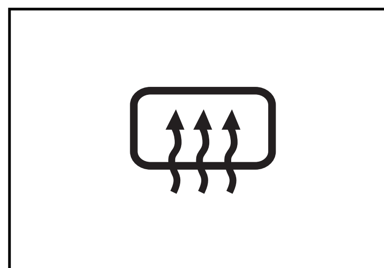
Con tiempo frío, ponga el ventilador a su velocidad más alta al entrar en el vehículo para eliminar la nieve y la humedad de los conductos de entrada, y así reducir la posibilidad de empañado de las ventanas.

Mantenga el espacio debajo de los asientos delanteros libre de objetos, para que el aire pueda circular mejor por el vehículo.

La colocación de equipos en el frente del vehículo puede hacer que el climatizador no funcione correctamente. Consulte a su concesionario antes de añadir equipos en el exterior del vehículo.

SALIDAS DE AIRE

Mueva hacia arriba, abajo, derecha o izquierda las salidas delanteras para dirigir el aire según lo desee.



DESEMPAÑADOR DE LUNETA TRASERA

Pulse este botón para desempañar la luneta trasera. Para desactivarlo, pulse de nuevo el botón o apague el motor. Si no lo hace, se apagará por sí solo después de varios minutos. Para volver a encenderlo, pulse otra vez el botón.

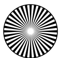
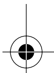
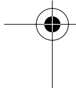
Los espejos de ajuste eléctrico también se calientan cuando se activa el desempañador de la luneta trasera.

AVISO

No utilice una cuchilla de afeitar o algo afilado en el interior de la luneta trasera. Esto puede cortar o dañar la resistencia térmica.

La reparación correspondiente no estará cubierta por la garantía.

No coloque ningún objeto en la rejilla de desempañado de la luneta trasera.

■ SISTEMA DE SONIDO Y RELOJ

AVISO

Un equipo de sonido adicional, tal como una radio CB, teléfono móvil o radio de 2 direcciones, puede interferir en el funcionamiento del motor, radio u otros sistemas del vehículo e incluso puede dañarlos.

Del mismo modo, los sistemas de su vehículo pueden interferir en el funcionamiento del equipo de sonido adicional.

Consulte a su concesionario antes de añadir cualquier equipo a su vehículo.

Verifique también las normativas federales referentes a las unidades móviles de radio y teléfono.

AVISO

La radio de su vehículo puede producir alarmas.

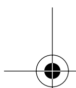
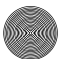
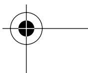
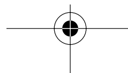
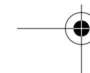
Si se desmonta la radio del vehículo y no se sustituye con otra de fábrica, o si no se instala un módulo de alarma acústica, se desactivarán las alarmas acústicas del vehículo.

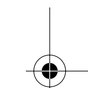
Para obtener más información, remítase a "Accesorios y modificaciones".

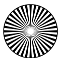
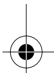
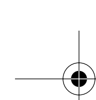
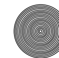
Su vehículo está equipado con un sistema de navegación. La radio está integrada en el tablero de control de ese sistema. Para más información, remítase al manual aparte para el sistema de navegación y la radio.

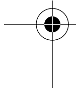
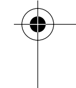
Para que esta prestación funcione, el encendido debe estar en ON o la conservación de corriente para accesorios debe estar activa.

Mientras su vehículo se encuentre estacionado, tómese su tiempo en familiarizarse con los mandos y el funcionamiento del sistema, así como con la configuración de las distintas prestaciones.



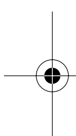
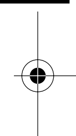
De este modo, podrá utilizar el sistema con menos esfuerzo y sin distraer su atención de la carretera.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Mientras conduzca, evite o reduzca al mínimo las actividades relacionadas con el sistema de sonido o sistema de navegación.

Prestar demasiada atención a actividades de entretenimiento durante la conducción aumentará en gran medida el riesgo de sufrir una colisión que pueda causar lesiones personales o incluso la muerte.

La seguridad en la carretera cuenta con prioridad absoluta. Accione este sistema solamente si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten. Será necesario que el conductor esté siempre totalmente atento mientras conduzca.

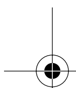
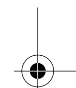
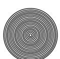
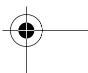
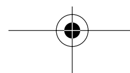
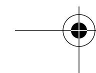
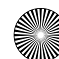



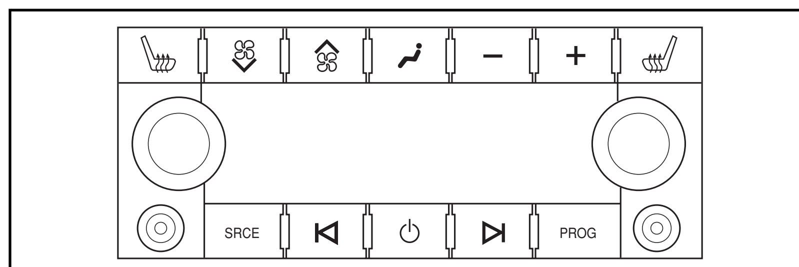
El uso del teléfono celular puede causar interferencias con la radio del vehículo. Estas interferencias pueden producirse a realizar o recibir llamadas telefónicas, al cargar la batería del teléfono o simplemente cuando está encendido. Estas interferencias se describen como un incremento en el nivel de electricidad estática mientras se escucha la radio. Si oye ruidos de electricidad estática mientras escucha la radio, desenchufe el teléfono celular y apáguelo.

Las interferencias también podrían ser provocadas por otros equipos (cargadores para teléfono móvil, accesorios para el vehículo o dispositivos electrónicos externos) enchufados a la toma de corriente para accesorios.

Si nota interferencias o electricidad estática, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente para accesorios.





AUDIO EN EL ASIENTO TRASERO

⚠ *PRECAUCIÓN*

Esta prestación puede usarla sólo los pasajeros de los asientos traseros.

Esta función permite que los pasajeros de los asientos traseros puedan seleccionar y controlar las fuentes audio disponibles (AM-FM, disco compacto, DVD o fuente auxiliar, en su caso)

NOTA:

Algunas prestaciones podrían permanecer inactivas si los pasajeros del asiento delantero y trasero están escuchando la misma fuente.

La salida de audio de este sistema también se puede oír utilizando los auriculares alámbricos (no incluidos) o los altavoces del vehículo.

Si su vehículo está equipado con el Sistema de Entretenimiento en Asientos Traseros, la salida de audio puede oírse utilizando auriculares inalámbricos.

Consulte la guía aparte de información del Sistema de entretenimiento en asientos traseros.

Este sistema acepta hasta dos juegos de auriculares alámbricos.

El sistema de audio trasero se puede usar incluso cuando el sistema principal delantero está apagado.

Para escuchar un dispositivo de sonido portátil con este sistema, conecte dicho dispositivo a una toma de entrada auxiliar trasera y enciéndalo.

Entonces, si es necesario, pulse **SRCE** para seleccionar la fuente del aparato auxiliar.

Remítase a "Selección de fuente" más adelante en esta sección para obtener más información.

Mando para encender y apagar

Pulse ⏻ para encender el sistema de audio de los asientos traseros. Púlselo de nuevo para apagar el sistema.

Control de volumen

El botón izquierdo controla el volumen para el juego izquierdo de auriculares alámbricos, y el botón derecho controla el volumen para el juego derecho de auriculares alámbricos.

Gire el botón del volumen para subir o bajar el volumen.

Selección de fuente

Pulse **SRCE** para cambiar entre las fuentes audio disponibles.

- Radio
- Reproductor de DVD
- Cambiador de CD
- Dispositivo auxiliar trasero (si está equipado y conectado)

Búsqueda

Pulse el botón ⏮ y la radio pasará a la emisora inmediatamente anterior y se quedará en ella.

Cuando escuche un CD on DVD audio, pulse este botón para buscar el inicio del capítulo/pista anterior o actual.

Si el capítulo/pista ha estado sonando menos de diez segundos, el sistema volverá a la pista anterior. Si la pista actual ha estado sonando durante más de cinco segundos, el sistema reiniciará el capítulo/pista actual.

Pulse el botón ⏭ y la radio cambiará a la emisora anterior o posterior y se quedará en ella.

Para sintonizar una determinada frecuencia, pulse y mantenga pulsado el ⏭ o el ⏮ hasta que parpadee la pantalla.

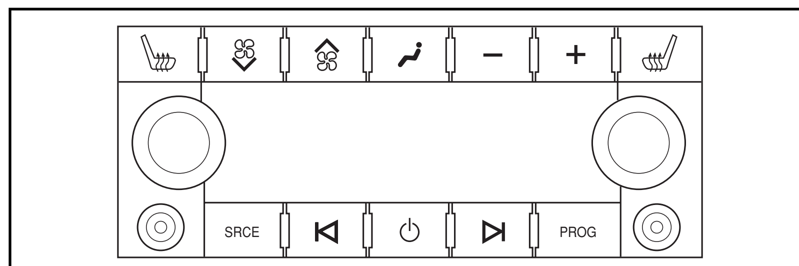
A continuación, pulse la flecha izquierda o derecha para aumentar o reducir la frecuencia de la emisora en intervalos de uno en uno.

Tras unos segundos de inactividad, la pantalla dejará de parpadear y mostrará la emisora actualmente sintonizada.

Cuando escuche un CD, pulse este botón para buscar la siguiente pista.

Si su vehículo está equipado con el Sistema de Entretenimiento en Asientos Traseros, puede utilizar este control para navegar por los menús del disco.

Consulte la guía aparte de información del Sistema de entretenimiento en asientos traseros.



Botón PROG

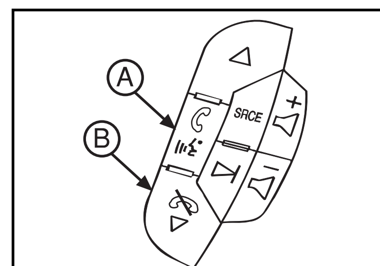
Cuando se seleccione la radio como fuente de audio del asiento trasero, pulse el botón **PROG** para buscar en las emisoras presintonizadas en los pulsadores principales de la radio.

Cuando escuche un CD on DVD audio, pulse este botón para buscar el inicio del capítulo/pista anterior o actual.

Cuando se está reproduciendo un disco compacto desde el cargador de CD o DVD, pulse este botón para seleccionar el siguiente disco del cargador.

Si su vehículo está equipado con el Sistema de Entretenimiento en Asientos Traseros, use este control para navegar por los menús del DVD.

Consulte la guía aparte de información del Sistema de entretenimiento en asientos traseros.



MANDOS DE AUDIO INSTALADOS EN EL VOLANTE

Su vehículo dispone de mandos de radio instalados en el volante.

Pulse Ⓐ para silenciar los altavoces del sistema. Si los ocupantes de los asientos traseros utilizan auriculares, el sonido no desaparecerá.

Pulse de nuevo este botón para volver a activar el sonido.

Con el sistema de navegación, el botón Ⓐ controla el sistema de reconocimiento de voz. Para más información en relación con el uso de este sistema, remítase al manual aparte del sistema de navegación.

Pulse la flecha ascendente para pasar rápidamente a la siguiente emisora de radio presintonizada o saltar a la selección siguiente, si se está escuchando un CD o un DVD.

Pulse Ⓑ para pasar rápidamente a la emisora de radio presintonizada anterior o saltar a la selección anterior, si se está escuchando un CD o un DVD.

Pulse **SRCE** para cambiar entre las fuentes audio disponibles.

- Banda AM
- Banda FM1
- Banda FM2
- Cambiador de CD
- Reproductor de DVD
- Dispositivo auxiliar trasero (si está equipado y conectado)

Tire de + ◁ o – ◁ hacia usted para subir o bajar el volumen.

Pulse ▷| para sintonizar la radio en la siguiente emisora.

La radio no sintonizará emisoras que tienen mala recepción.

Si escucha un CD o un DVD, el sistema avanzará al siguiente capítulo/pista o al siguiente disco, si ha cargado varios discos.

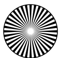
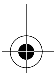
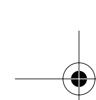
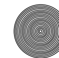
DISPOSITIVO ANTIRROBO

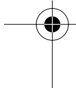
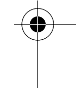
La prestación del sistema antirrobo está automáticamente incorporada, por lo que no necesita programación.

La prestación del sistema antirrobo aprende de forma automática parte del número de identificación del vehículo.

Cuando se desactiva el encendido, el sistema se activa automáticamente.

La radio no funcionará si ha sido robada.

ANTENA

La antena está integrada en las lunetas laterales traseras.

Los daños provocados en la superficie interior de las ventanas laterales traseras pueden ocasionar interferencias en la recepción de radio.

> **AVISO**
>
> No utilice una cuchilla de afeitar o algo afilado en las lunetas laterales traseras.
>
> No aplique tintura de vidrio comprada. La película metálica de algunos materiales de tintado interferirá o distorsionará la recepción de la radio.
>
> Su garantía no cubriría ninguno de los daños resultantes.

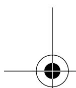
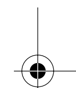
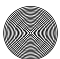
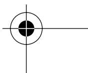
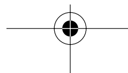
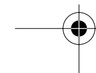
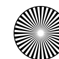
Si decide añadir un teléfono celular a su vehículo, y es necesario unir la antena al cristal, asegúrese de no dañar las líneas de rejilla existentes. No coloque la antena del teléfono celular sobre las líneas de rejilla existentes.

■ SISTEMA DE NAVEGACIÓN

El sistema de navegación está situado cerca del centro del tablero de instrumentos.

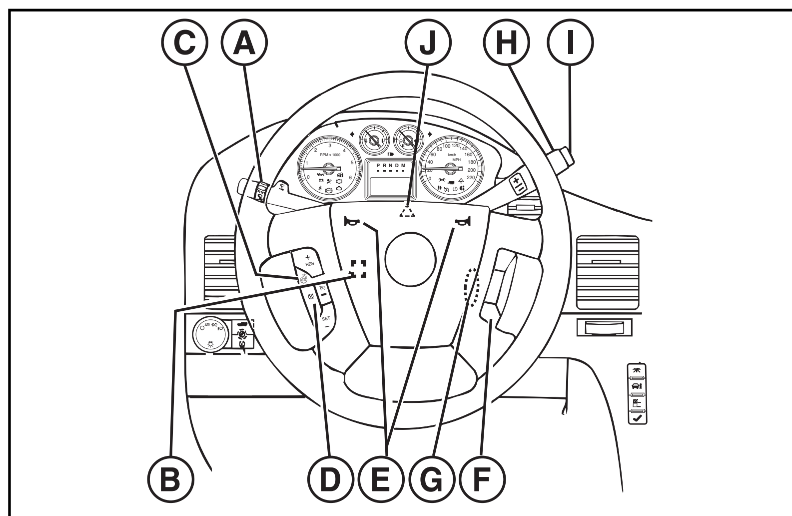
El sistema está formado por botones de control y una pantalla táctil y está equipado con un sistema de guía de navegación con planificación de rutas.

Para más información en relación con el uso de este sistema, remítase al manual del sistema de navegación.

■ MANDOS EN EL VOLANTE/COLUMNA DE DIRECCIÓN

Los siguientes mandos se encuentran en el volante o la columna de dirección.

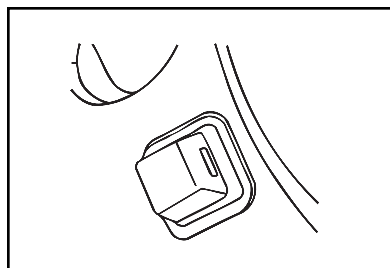


Palanca multifunción

Utilice esta palanca Ⓐ para controlar las siguientes funciones:

- Luces de faros largas/cortas
- Señales de giro
- Limpia/lavaparabrisas
- Limpia/lavaparabrisas de la luneta trasera

Remítase a "Palanca multifunción" más adelante en esta sección para más información.



Interruptor del volante basculante

Puede moverse el volante hasta varias posiciones diferentes.

Desplace el interruptor Ⓑ en la dirección en la que desee mover el volante. Pulse el interruptor hacia arriba o abajo para inclinar la columna arriba o abajo.

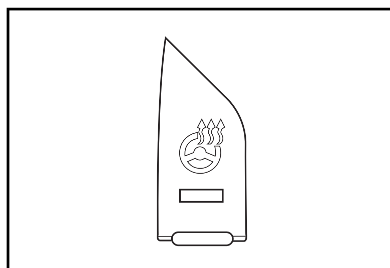
No utilice la posición más elevada para conducir. Si el volante está en esta posición, el airbag no será eficaz. Se aconseja utilizar la posición más elevada del volante sólo para entrar y salir del vehículo.

Para más información, remítase a lo que sigue:

- Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario
  - **EASY EXIT SETUP** (configuración fácil de la salida)
  - **EASY EXIT SEAT** (asiento para fácil salida)
  - **MEMORY SEAT RECALL** (recuperación de asientos memorizados)

⚠ *PRECAUCIÓN*

No ajuste el volante mientras conduce.



Control del volante térmico (si está equipado)

El botón de control Ⓒ está situado en el volante.

Pulse el botón para calentar el volante. El indicador luminoso del botón brillará cuando el sistema esté encendido.

El volante tardará unos minutos en alcanzar su temperatura máxima.

Botones de control de velocidad de crucero

Utilice estos botones Ⓓ para controlar el sistema de control de la velocidad de crucero. Consulte "Control de la velocidad de crucero" en esta sección para obtener más información.

Bocina

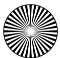
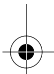
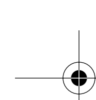
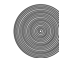
Haga sonar la bocina haciendo presión en el centro del volante Ⓔ.

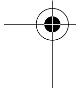
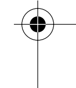
Mandos de audio instalados en el volante

Su vehículo está equipado con los mandos de la radio integrados en el volante Ⓕ. Remítase a "Sistema de sonido y reloj" en esta sección para obtener más información.

Interruptor de encendido

Remítase a "Instrucciones de puesta en marcha y funcionamiento" para obtener información adicional sobre el interruptor del encendido Ⓖ.

Palanca de cambios

Remítase a "Instrucciones de puesta en marcha y funcionamiento" para obtener información adicional sobre la palanca de cambios Ⓗ.

Botón de remolque/arrastre

Pulse y suelte el botón Ⓘ para conectar y desconectar el modo remolque/arrastre.

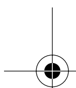
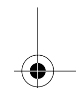
Remítase al "Modo de remolque/arrastre" bajo "Arrastre de un remolque" en la sección 3.

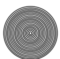
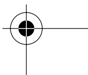
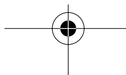
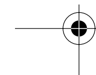
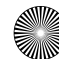
Para activar o desactivar frenado por motor, pulse y suelte el botón remolque/arrastre situado al final de la palanca de cambio.

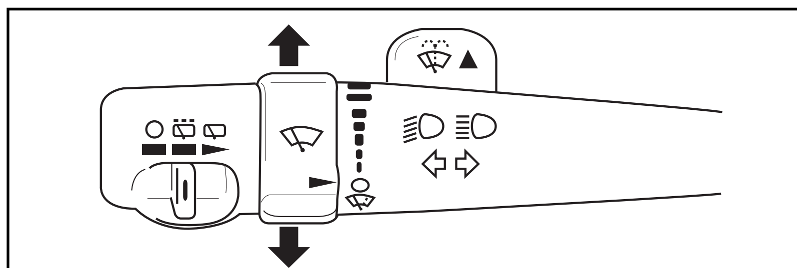
Consulte "Frenado por motor" en la sección 3 para más información.

Intermitente de emergencia

Pulse el interruptor Ⓙ, para que parpadeen las luces delanteras y traseras de señalización de giro. Funcionará, cualquiera que sea la posición de la llave en el encendido, incluso si ésta no está en el encendido. Para apagar el intermitente, pulse otra vez el mando hacia abajo. Cuando el intermitente está activado, la función de la palanca de señal de giro queda cancelada.



■ PALANCA MULTIFUNCIÓN

Señales de giro

Para señalizar un giro, mueva la palanca totalmente hacia arriba (derecha) o hacia abajo (izquierda). Cuando finalice el giro, la palanca regresará automáticamente a su posición original. Para señalizar un cambio de carril, pulse la palanca durante menos de un segundo y la señal de giro parpadeará automáticamente tres veces. Si desea más destellos, sujétela hasta que complete el cambio de carril. En el tablero de instrumentos parpadeará una flecha en el sentido del giro o del cambio de carril.

Si cuando señalice un cambio de carril está activado el modo Remolque/Arrastre, las luces de giro parpadearán seis veces.

Su vehículo está equipado con luces intermitentes laterales.

Las luces intermitentes laterales se encienden cuando se encienden las luces de giro.

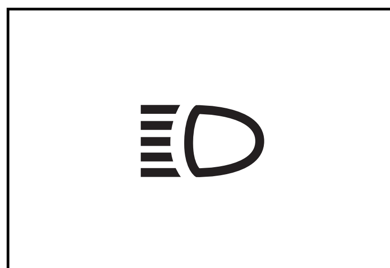
Si la flecha parpadea a una velocidad superior a la normal, es posible que esté fundida una de las bombillas del indicador. Revise las luces de señales delanteras y traseras para asegurarse que están funcionando debidamente.

Las flechas de la señal de giro situadas en el tablero de instrumentos no parpadearán tan rápido cuando una bombilla de los intermitentes laterales esté fundida. Compruebe periódicamente los intermitentes laterales para cerciorarse de que funcionan correctamente.

Si una bombilla estuviera fundida, reemplácela para evitar un accidente. Si las flechas verdes no se encienden cuando usted indica un giro, revise el fusible y compruebe si hay bombillas fundidas.

Remítase a "Fusibles y cortacircuitos" en la sección 4 para obtener información adicional.

Si una señal de giro permanece encendida durante más de 1,2 km, sonará una alarma y se mostrará el mensaje **TURN SIGNAL ON** (señal de giro activada) en el centro de información al conductor, para recordarle que debe apagarla. Si necesita tener el indicador encendido más tiempo, apáguelo y vuélvalo a encender.



Mandos de las luces largas y cortas de los faros

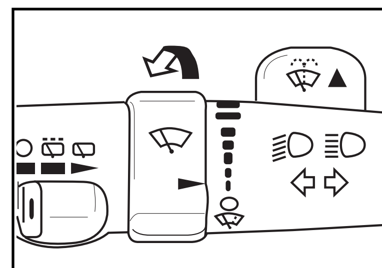
Cuando los faros están encendidos y la palanca está en la posición central, los faros están en luz de cruce.

Para cambiar de luces cortas a luces largas, empuje la palanca hacia la parte delantera del vehículo. Para volver a las luces cortas, tire de la palanca hacia usted. Cuando las luces largas estén encendidas, también se encenderá una luz indicadora en el grupo de instrumentos.

Puede destellar las luces de carretera para hacer señales a otros conductores.

Para hacerlo, tire hacia usted de la palanca multifunción.

Entonces, suelte la palanca.



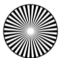
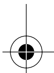
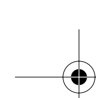
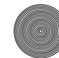
Limpiaparabrisas

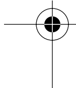
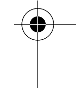
AVISO

Limpie el hielo o nieve de las rasquetas antes de activar el limpiaparabrisas para prevenir cualquier daño o alguna sobrecarga del mismo.

Gire la banda para encender los limpiaparabrisas.

Para realizar un ciclo de limpieza, gire la banda a la posición "mist" .

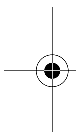





Para un mayor número de ciclos, mantenga la banda en esta posición.

Para ciclos de limpieza constantes, gire la banda a una de las posiciones más elevadas, dependiendo de la velocidad de limpiaparabrisas que desee.

Con lluvia tenue o con nieve se puede utilizar el dispositivo de retraso. Gire la banda a una de las posiciones de retraso para elegir el tiempo de retraso deseado entre pasadas. Cuanto más cerca esté de la parte superior de la palanca, más breve será el retraso.



Los limpiaparabrisas están protegidos por un cortacircuitos y un fusible. Si se produce una sobrecarga eléctrica, el sistema del limpiaparabrisas se parará hasta que se enfríe el motor.

Para apagar los limpiaparabrisas, gire la banda a la posición "off" O.

Las rasquetas de los limpiaparabrisas se desgastan con el tiempo y no limpian adecuadamente, reduciendo la visión frontal. Cambie las rasquetas cuando estén desgastadas.

Limpiaparabrisas sensibles a la lluvia

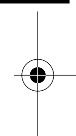
Dispone de un sensor en el parabrisas junto al espejo retrovisor.

El sensor detecta la cantidad de humedad sobre el parabrisas y hace funcionar los limpiaparabrisas automáticamente.

El sistema de limpiaparabrisas sensibles a la lluvia se puede activar girando la banda del limpiaparabrisas a uno de los cinco niveles de sensibilidad indicados en el vástago. Gire la banda hacia usted para obtener la mínima sensibilidad y en la dirección contraria para obtener la máxima sensibilidad.



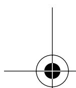
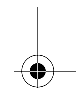
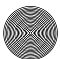
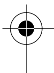
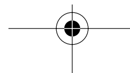
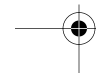
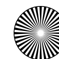
Los limpiaparabrisas operarán tanto en la función de retraso como en una velocidad continua alta o baja, dependiendo del nivel de sensibilidad y de humedad.



Para desactivar esta función y utilizar los limpiaparabrisas manualmente, mueva el vástago hasta la posición de velocidad lenta o rápida.

AVISO

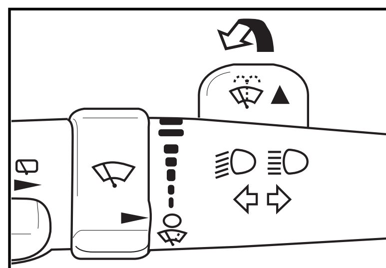
Desactive el limpiaparabrisas cuando lleve su vehículo a un túnel de lavado, para evitar posibles daños.

La función del lavaparabrisas y el modo de bruma funciona con normalidad. No se ven afectados por la función Limpiaparabrisas sensible a la lluvia.

Si el sistema automático de faros está activado, las luces exteriores se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisas haya realizado ocho ciclos.

Si han pasado más de tres minutos desde el último funcionamiento del limpiaparabrisas, se apagarán las luces de faros.

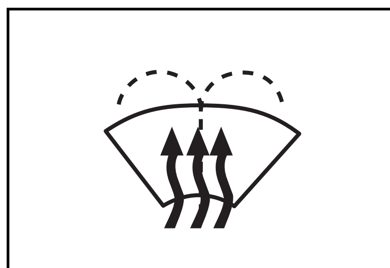


LAVAPARABRISAS

En la parte superior de la palanca multifunción hay una paleta que lleva grabado el símbolo del lavaparabrisas. Para rociar el parabrisas con líquido limpiador, bastará con pulsar y soltar esa paleta. Los limpiaparabrisas limpiarán el cristal y luego se detendrán o bien volverán a la velocidad preseleccionada.

⚠ *PRECAUCIÓN*

En temperaturas de congelación, no utilice el líquido limpiador antes de que el parabrisas se caliente, para que no se forme hielo que pueda bloquear su visión.



Líquido para el lavaparabrisas térmico

El interruptor se encuentra en el bloque de interruptores del tablero de instrumentos, debajo del sistema de calefacción y aire acondicionado. Para más información acerca de este bloque de interruptores, consulte "Bloque de interruptores del tablero de instrumentos" en esta misma sección.

El sistema de encendido debe estar activado para que funcione esta prestación.

Pulse el botón para iniciar cuatro ciclos de lavado/limpiaparabrisas térmico.

Pulse de nuevo para apagarlo.

Una vez presionado el interruptor, puede que el primer ciclo se retrase unos 40 segundos según la temperatura exterior. Puede producirse un intervalo de 20 segundos entre los ciclos restantes.

El sistema se desactivará automáticamente tras completar los cuatro ciclos.

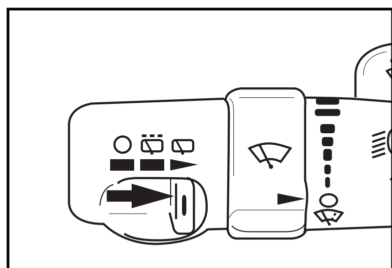
Con el sistema activado en determinadas condiciones externas, puede suceder que el vapor salga de las boquillas del lavaparabrisas antes de que se rocíe el líquido del lavaparabrisas. Esto es normal.

HEATING WASH FLUID -- WASH WIPES PENDING (calentándose el líquido de lavado -- sistema de lavado en espera) podría mostrarse en el centro de información al conductor cuando el sistema de lavado está calentando el fluido de lavado.

Si el nivel del depósito del lavaparabrisas es bajo, en la pantalla del centro de información al conductor aparecerá **WASHER FLUID LOW - ADD FLUID** (líquido de lavaparabrisas escaso - añadir líquido).

Remítase a "Mensajes del centro del información al conductor" en esta sección para obtener más información.

Para llenar el depósito del lavaparabrisas, remítase a "Líquido de lavaparabrisas" en la sección 4 para obtener más información.



Limpia/lavaparabrisas de la luneta trasera

El interruptor situado al final de la palanca multifunción activa el limpiaparabrisas/lavaparabrisas trasero.

Para poner en marcha el limpiaparabrisas trasero, coloque la palanca en la posición .

Para un ciclo retrasado del limpiaparabrisas, coloque la palanca en la posición .

Para rociar líquido lavaparabrisas en la luneta trasera pulse el botón situado al final de la palanca.

Si desea más ciclos, mantenga pulsado el botón.

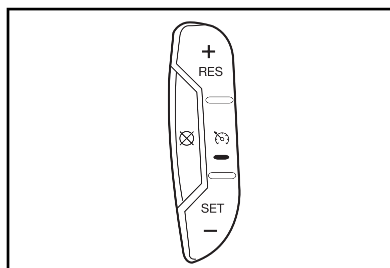
Para parar el limpiaparabrisas trasero, coloque el interruptor en la posición O.

Si el portón levadizo o el cristal levadizo no están perfectamente cerrados, el limpiaparabrisas/lavaparabrisas trasero no funcionará.

Si abre el portón levadizo o el cristal levadizo mientras funciona el limpiaparabrisas/lavaparabrisas trasero, esta función se desactivará.

⚠ PRECAUCIÓN

En temperaturas de congelación, no utilice el líquido limpiador antes de que la ventanilla se caliente, para que no se forme hielo que pueda bloquear su visión.



■ MANDO DE VELOCIDAD DE CRUCERO

Con este dispositivo usted puede mantener una velocidad de aproximadamente 40 km/h o más alta sin tener que apretar el pedal del acelerador.

Los botones de control están situados en el volante.

Cuando el mando de velocidad de crucero está activado, se ilumina el indicador de mando de velocidad de crucero del tablero de instrumentos.

Si el vehículo tiene el sistema de control de velocidad de crucero activado cuando el sistema de control de tracción comienza a limitar el resbalamiento de las ruedas, el control de velocidad de crucero se desactivará automáticamente.

Para más información, remítase a lo que sigue:

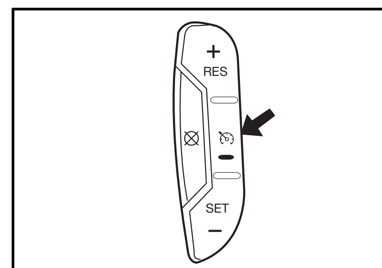
- Sistema Stabilitrak®

Cuando las condiciones vuelvan a ser normales, se puede volver a activar el control de velocidad de crucero.

⚠ *PRECAUCIÓN*

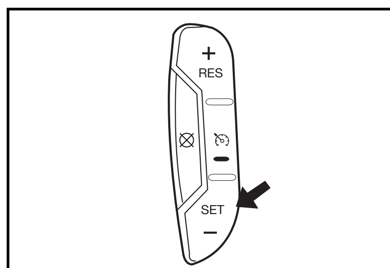
Es peligroso usar el mando de crucero en condiciones de tráfico pesado o en carreteras resbaladizas o con muchas curvas.

El control de la velocidad de crucero no funcionará si el freno de estacionamiento está puesto o si el nivel de líquido de frenos del cilindro maestro está bajo.



Para usar el mando de crucero

1. Pulse el botón del mando de velocidad de crucero.
2. Acelere a la velocidad que desee.



3. Pulse el botón **SET** y suéltelo.
4. Retire su pie del pedal del acelerador.

La luz del control de velocidad de crucero presente en el panel de instrumentos debe encenderse.

⚠ *PRECAUCIÓN*

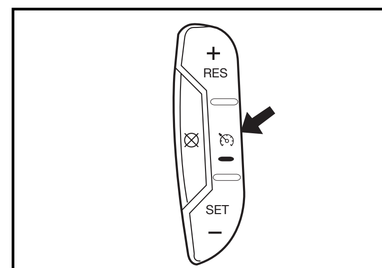
No deje activado el interruptor del mando de crucero cuando no esté usándolo.

Para desactivar el mando de velocidad de crucero

Para desactivar temporalmente el control de la velocidad de crucero sin borrar la memoria de la velocidad configurada, haga lo siguiente:

- Pise el pedal del freno, o
- Pulse el botón de cancelación del control de la velocidad de crucero ⊠.

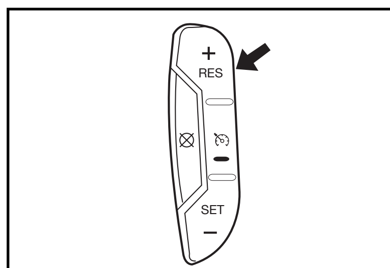
Se apagará la luz del control de velocidad de crucero.



Para desactivar el control de la velocidad de crucero y borrar la memoria de la velocidad configurada, haga lo siguiente:

- Pulse el botón del mando de velocidad de crucero.

  o
- Desactive el encendido.

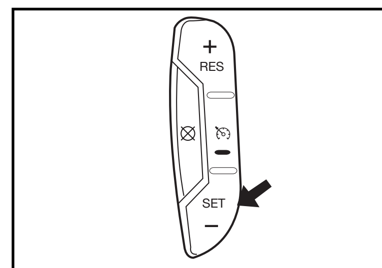


Para volver a la velocidad preseleccionada

Si ha desactivado temporalmente el control de la velocidad de crucero sin borrar la memoria de la velocidad configurada, haga lo siguiente para recuperar el control de la velocidad de crucero:

- Una vez que la velocidad aproximada sea de 40 km/h o superior, pulse el botón más (+) durante un momento. La velocidad volverá a la que fue seleccionada y permanecerá en la misma.

Cuando pulse el botón más (+) para volver a la velocidad elegida, **no mantenga el interruptor en esa posición**. Si lo mantiene pulsado, el vehículo acelerará y continuará aumentando su velocidad. La velocidad continuará acelerándose hasta que suelte el interruptor o aplique el freno.



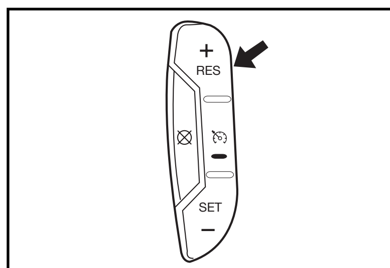
Para aumentar la velocidad

Para incrementar la velocidad, haga lo siguiente:

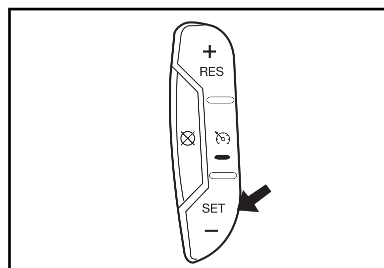
- Use el pedal del acelerador para alcanzar una velocidad más alta.

  Pulse **SET**.

  Suelte el botón y el pedal del acelerador. Ahora viajará a la velocidad más alta.



- Mantenga pulsado el botón (+). Puede mantenerlo ahí, mientras acelera hasta alcanzar una nueva velocidad. Cuando el vehículo haya alcanzado la velocidad elegida, suelte el botón. El vehículo ahora mantendrá la velocidad más alta.
- Al realizar breves pulsaciones en el interruptor, se incrementará la velocidad del vehículo en 1,6 km por cada pulsación.



Para aminorar la velocidad

- Mantenga pulsado el botón **SET**.

  Su vehículo aminorará la velocidad. Suelte el botón cuando alcance la velocidad que desea. El vehículo mantendrá esta velocidad más baja.
- Al pulsar repetidamente el botón, se reducirá la velocidad de su vehículo a razón de 1,6 km por pulsación.

Para adelantar a otro vehículo mientras funciona el mando de crucero

Use el pedal del acelerador cuando necesite mayor velocidad. Cuando retire el pie del pedal, el vehículo volverá a la velocidad de crucero preseleccionada y permanecerá en la misma.

Utilización del control de velocidad de crucero en pendientes

El rendimiento del control de velocidad de crucero en pendientes depende de diversos factores:

- Velocidad del vehículo
- Carga del vehículo
- Inclinación de la pendiente

Cuando circule por pendientes muy pronunciadas, podrá tener que utilizar el pedal del acelerador para mantener la velocidad.

Cuando descienda una pendiente, podrá tener que utilizar el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.

Al pisar los frenos se desactiva el control de crucero.

El sistema automático de frenado en pendientes con velocidad de crucero se activa siempre que se utiliza el mando de velocidad de crucero mientras se encuentra activo el modo de remolque/arrastre.

Remítase a lo que sigue en la sección 3 para más información.

- Sistema automático de frenado en pendientes y sistema automático de frenado en pendientes con velocidad de crucero

■ ESPEJOS

Espejos exteriores

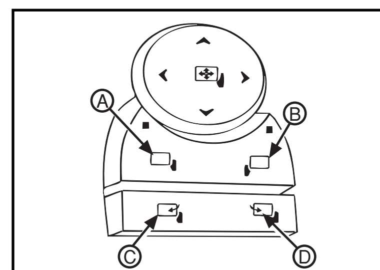
Ajuste los espejos exteriores de forma tal que cuando esté sentado en una posición cómoda para la conducción, pueda empezar a ver el lado del vehículo.

Ambos espejos exteriores son convexos.

La superficie de un espejo convexo es curva, de modo que pueda ver más desde el asiento del conductor.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Un espejo convexo hace que los objetos parezcan estar más lejos de lo que realmente están. Mire por el espejo interior o por encima de su hombro antes de cambiar de carril.



ESPEJOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

Los mandos están situados en el apoyabrazos de la puerta del conductor.

Pulse Ⓐ para seleccionar el espejo izquierdo o Ⓑ para seleccionar el espejo derecho.

Para ajustar el espejo, utilice el control redondo.

Presione el lado del mando correspondiente a la dirección en la que desea mover el espejo.

Cuando haya terminado, pulse de nuevo el botón Ⓐ o Ⓑ para deseleccionar el espejo.

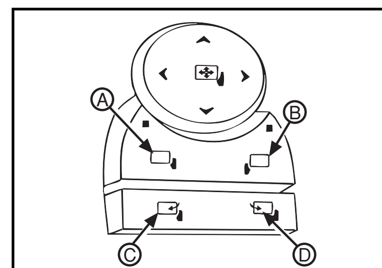
Si se activa la función de atenuación del espejo día/noche interior, el espejo del lado del conductor atenúa la luz para evitar deslumbramientos y mejorar la visibilidad del retrovisor. Cuando el deslumbramiento disminuye, el espejo vuelve a su estado normal.

Para mayor información, remítase al apartado "Espejo retrovisor regulable diurno/nocturno" que aparece más adelante en esta misma sección.

RETROVISORES TÉRMICOS

Los espejos de ajuste eléctrico se calientan cada vez que el desempañador de la luneta trasera esté activado.

Para obtener más información, remítase a "Desempañador de luneta trasera" bajo "Sistema de calefacción y aire acondicionado", en esta sección.



ESPEJOS ELÉCTRICOS PLEGABLES

Su vehículo está equipado con espejos exteriores plegables. Meta los espejos hacia dentro para impedir daños al pasar el vehículo por un túnel de lavado automático o cuando aparque en calles muy estrechas.

Para meter los espejos hacia dentro, pulse el botón Ⓓ situado en el apoyabrazos de la puerta del conductor.

Para devolver los espejos a su posición original, vuelva a pulsar el botón Ⓒ.

No los pliegue o despliegue manualmente.

De lo contrario, podría dañarlos.

Un espejo suelto puede moverse u ondear a una velocidad de conducción normal y no mantenerse en la posición deseada.

Si se afloja un espejo, deberá repararlo.

Para reparar un espejo, pliéguelo y despliéguelo por lo menos tres veces utilizando los mandos eléctricos.

MEMORIA DEL ASIENTO, ESPEJOS, COLUMNA DE DIRECCIÓN Y PEDALES REGULABLES

Esta prestación permite que dos conductores distintos (conductor número **1** o conductor número **2**) memoricen y recuperen sus propias posiciones del asiento del conductor (incluidos los ajustes de reclinación y lumbar), las posiciones de los espejos exteriores, la columna de dirección y las posiciones de los pedales regulables.

Los mandos están situados en el panel de la puerta del conductor.

Remítase a "Función memoria" más adelante en esta sección para obtener más información.

ESPEJO DE VISIÓN DE BORDILLO

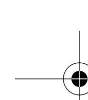
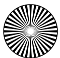
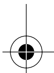
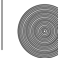
Con esta función activada, el espejo del pasajero y/o conductor se inclinará hacia abajo, siempre que se meta **R** (marcha atrás), para poder ver el bordillo mientras se realiza una maniobra de estacionamiento en paralelo. Si es preciso regularlo aún más, utilice el interruptor eléctrico del espejo.

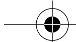
Unos segundos después de sacar la palanca de cambios de la posición **R** (marcha atrás), el espejo volverá a su posición original.

Utilice el centro de información al conductor para activar o desactivar esta función.

Para más información, remítase a "Centro de información al conductor" al principio de esta sección.

- Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario
  - **PARK TILT MIRRORS** (inclinación de los espejos al estacionar)




Espejo retrovisor regulable diurno/nocturno

El espejo pivota de modo que puede regularse lateralmente, hacia arriba y hacia abajo.

Su vehículo puede estar equipado con un espejo retrovisor interior totalmente automatizado, dotado de un mando de activación/desactivación en la base.

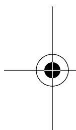
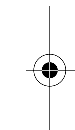
El sistema se activa automáticamente al poner el motor en marcha.

Durante el día, el espejo refleja toda la luz que llega por detrás del vehículo. Por la noche, cuando el deslumbramiento es demasiado intenso, se oscurece para reflejar sólo una parte de la luz que llega por detrás.

Para activar o desactivar la función de espejo automático, mantenga pulsado el botón ⏻.

El indicador luminoso del botón brillará cuando el sistema esté activado.

Esto también activa el espejo retrovisor exterior de atenuación de luz automática.

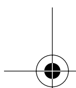
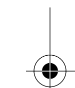
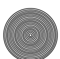
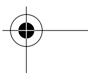
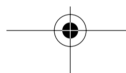



AVISO

No pulverice líquido limpiacristales directamente sobre el espejo. Use un paño humedecido o toallitas de papel para limpiar el espejo.

Espejos de cortesía

Hay espejos de cortesía situados en las viseras solares. Las luces que están alrededor del espejo se encenderán al levantar la tapa y se apagarán al cerrarla.


■ VENTANILLAS

⚠ *PRECAUCIÓN*

Es peligroso que los niños, adultos imposibilitados y mascotas permanezcan en un vehículo con las ventanillas cerradas. Podrían desvanecerse por el exceso de calor y sufrir lesiones permanentes e incluso morir. Nunca deje a un niño, adulto imposibilitado o mascota solos en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas cuando las temperaturas en el exterior sean elevadas.

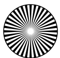
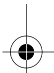
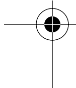
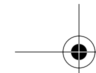
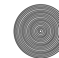
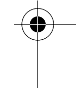
⚠ *PRECAUCIÓN*

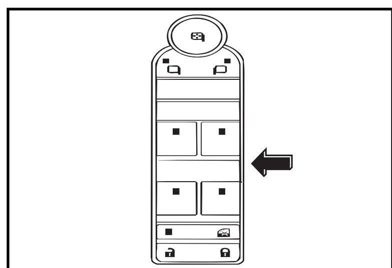
No deje a los niños en el vehículo con la llave de encendido puesta. Podrían accionar los elevalunas eléctricos u otros controles e incluso poner el vehículo en movimiento. Podrían causar lesiones o incluso la muerte de un niño u otras personas.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Los niños pueden sufrir heridas graves o pérdida de la vida si quedan atrapados en el recorrido de una ventana que se cierra.

Cuando transporte niños dentro del vehículo, utilice la función de bloqueo de las ventanillas para evitar que accionen el cierre centralizado.



Elevalunas eléctricos

Los mandos de los elevalunas eléctricos instalados en la puerta del conductor accionan todas las ventanillas cuando el encendido está en la posición **ON** o **ACC** (accesorios) o durante el período de conservación de corriente para accesorios.

Cada puerta de pasajeros tiene un mando para su propia ventana.

Para bajar la ventanilla, presione hacia abajo el interruptor.

Para levantar la ventanilla, tire hacia arriba del interruptor.

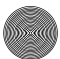
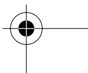
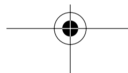
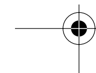
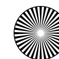
Los limpiaparabrisas están protegidos por medio de un disyuntor. Si se produce una sobrecarga eléctrica, el sistema del limpiaparabrisas se parará hasta que la carga de corriente regrese a su situación normal o se haya solucionado el problema.

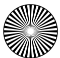
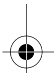
FUNCIÓN DE BAJADO RÁPIDO

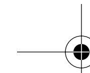
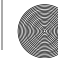
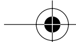
Todos los interruptores de las ventanillas poseen una función de bajada rápida. La ventanilla puede abrirse sólo un poco, pulsando ligeramente la parte frontal del interruptor. Si se pulsa el interruptor hasta el final y se suelta, la ventana descenderá en su totalidad.

Para detener el descenso de la ventanilla, vuelva a tocar con suavidad el interruptor o lo eleva brevemente.

Para levantar la ventanilla, tire hacia arriba del interruptor.


FUNCIÓN DE BAJADA Y SUBIDA RÁPIDA

Los interruptores de las ventanillas del conductor y pasajero poseen una función de bajada y subida rápida. La ventanilla puede abrirse sólo un poco, pulsando ligeramente la parte frontal del interruptor. Si se pulsa el interruptor hasta el final y se suelta, la ventana descenderá hasta abajo completamente.

Para detener el descenso de la ventanilla, vuelva a tocar con suavidad el interruptor o lo eleva brevemente.

Para elevar la ventanilla un poco, tire ligeramente hacia arriba de la parte frontal del interruptor.

Para activar el modo de cierre rápido y cerrar totalmente la ventanilla, eleve la parte delantera del interruptor hasta la segunda posición y suéltelo.

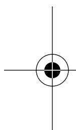
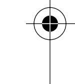
Para detener el descenso de la ventanilla, vuelva a tocar con suavidad el interruptor.

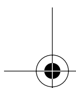
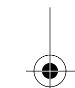
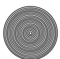
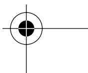
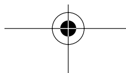
DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

Si una cabeza, mano u otro objeto se encuentran en el recorrido de la ventanilla según se está procediendo al cierre rápido, la ventanilla se parará inmediatamente y se abrirá hasta una posición preestablecida.

La ventana funcionará normalmente una vez eliminada la causa de la obstrucción.

El dispositivo de seguridad también puede activarse por ciertas condiciones meteorológicas, como heladas severas.


Modo de cancelación del sistema antiatrapamiento

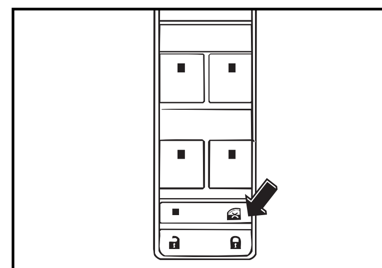
⚠ *PRECAUCIÓN*

Elevando y manteniendo pulsado el mando del elevalunas eléctrico se cancelará esta función antiatrapamiento. Si esto ocurre, la ventanilla no se parará si hay algún objeto en su recorrido. Usted u otras personas podrían resultar heridos y la ventanilla podría sufrir daños. Procure no pulsar de forma accidental el mando del elevalunas eléctrico.

Antes de anular el dispositivo de seguridad, asegúrese de que no hay personas ni obstáculos en el trayecto.

Para anular el dispositivo de seguridad, eleve y mantenga elevado el interruptor del elevalunas eléctrico en posición de cierre rápido. La ventana subirá mientras se mantenga pulsado el interruptor. En este modo, la ventana se cerrará sobre un objeto situado en su trayecto. Tenga cuidado al anular el dispositivo de seguridad.

El modo rápido funcionará normalmente cuando se haya soltado el interruptor.

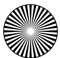
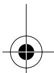
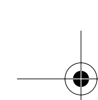
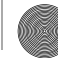


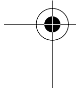
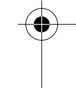
INTERRUPTOR DE BLOQUEO DE VENTANILLAS

Existe un interruptor de bloqueo de las ventanillas traseras que permite al conductor evitar que los pasajeros puedan accionar las ventanillas traseras.

Este botón está situado en el apoyabrazos de la puerta del conductor, junto a los interruptores de los elevalunas eléctricos.

Pulse el botón de desbloqueo para desactivar los mandos de las ventanillas de los pasajeros. Presiónelos otra vez si quiere volver a activarlos.

El indicador del botón se iluminará cuando esté activada la función de desbloqueo.

Si está activada esta función, puede controlar las ventanillas de los pasajeros con los interruptores situados en la puerta del conductor.

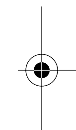
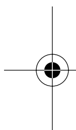
PROGRAMACIÓN DEL ELEVALUNAS ELÉCTRICO

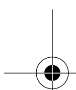
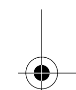
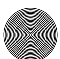
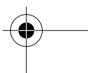
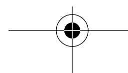
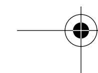
Si se interrumpe la alimentación eléctrica a las ventanillas, deberá volver a programar la prestación de cierre rápido para cada elevalunas eléctrico.

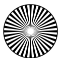
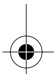
Para reprogramar una ventana cuando se restituya el suministro eléctrico:

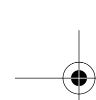
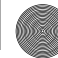
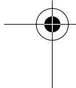
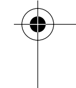
1. Asegúrese de que el encendido está conectado o en la posición de accesorios o que se encuentra activada la conservación de corriente para accesorios.
2. Cierre todas las puertas.
3. Pulse y mantenga pulsado el interruptor para abrir completamente la ventanilla.
4. Tire del interruptor de la ventanilla para cerrarla totalmente y manténgalo así durante unos dos segundos más.

   Suelte el interruptor.
5. Repita los pasos para la otra ventanilla delantera.

■ PUERTAS

⚠ PRECAUCIÓN

Las puertas mal cerradas pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros (especialmente los niños) podrán abrir fácilmente las puertas y salir despedidos de un vehículo en movimiento si no las bloquean. Cuando se bloquea una puerta, no se podrá abrir con la manilla.
- Los niños pequeños que entran en un vehículo con las puertas no bloqueadas, pueden no ser capaces de salir por sí mismos. Un niño podría desvanecerse por el exceso de calor y sufrir lesiones permanentes e incluso morir. Bloquee las puertas siempre que salga del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN *(cont.)*

- Si las puertas no están bloqueadas, existen más posibilidades de salir despedido del vehículo si se produce una colisión. Utilice los cinturones de seguridad y mantenga las puertas bloqueadas mientras conduce.
- El bloqueo de las puertas durante la conducción puede evitar que otras personas accedan al vehículo mientras conduce a velocidad lenta o detiene el vehículo.

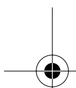
Cierre manual de las puertas

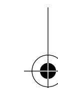
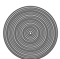
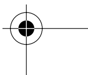
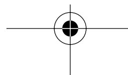
Estando fuera, utilice su llave para bloquear o desbloquear la puerta del conductor.

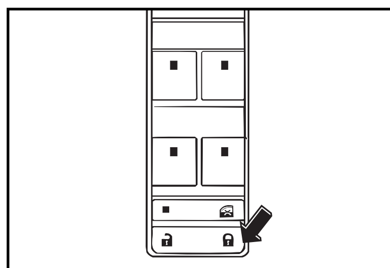
Observe que el portón levadizo no dispone de cilindro de cerradura.

También puede usar el mando a distancia para bloquear o desbloquear las puertas y el portón.

Estando dentro, bloquee y desbloquee manualmente cada puerta con su correspondiente mando.



Cierre centralizado

Los cierres centralizados delanteros bloquean y desbloquean todas las puertas.

Pulse 🔒 para bloquear todas las puertas y el portón levadizo.

Pulse 🔓 para desbloquear todas las puertas y el portón levadizo.

Estando fuera, utilice su llave para bloquear o desbloquear la puerta del conductor.

Observe que el portón levadizo no dispone de cilindro de cerradura.

También puede usar el mando a distancia para bloquear o desbloquear las puertas y el portón.

Remítase al apartado "Transmisor de acceso sin llave", en la sección 3, para más información.

La activación del sistema de acceso remoto sin llave puede interactuar con el sistema antirrobo del vehículo.

Remítase al apartado "Sistema antirrobo" en la sección 3 para más información.

FUNCIÓN ANTIBLOQUEO

Esta función contribuye a evitar que las llaves se queden encerradas dentro del vehículo.

Si se pulsa el interruptor de cierre automático de la puerta del conductor con la puerta del conductor abierta y la llave en el encendido, se bloquearán todas las puertas menos la del conductor.

Si se pulsa el interruptor de cierre automático de la puerta del pasajero con la puerta del pasajero abierta y la llave en el encendido, se bloquearán todas las puertas menos la del pasajero.

BLOQUEO RETARDADO

Si pulsa el interruptor del cierre centralizado con una de las puertas o el portón levadizo abiertos, se oirán tres pitidos que le indicarán la activación de la función. Las puertas no se bloquearán. Cinco segundos después de cerrarse la última puerta, se bloquearán todas las puertas.

Puede volver a abrirse cualquiera de las puertas durante la demora de cinco segundos.

Para anular esta prestación y bloquear las puertas inmediatamente, pulse por segunda vez el interruptor del cierre centralizado o el botón de cierre del transmisor de acceso sin llave.

Utilice el centro de información al conductor para activar o desactivar esta función.

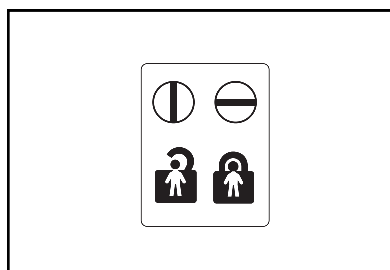
Para más información, remítase a "Centro de información al conductor" al principio de esta sección.

- Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario
  - **DOOR LOCK DELAY** (retraso en el bloqueo de las puertas)

CIERRE AUTOMÁTICO DE PUERTAS PROGRAMABLE

Esta función le permite personalizar el bloqueo automático de las puertas de acuerdo con sus necesidades.

Para programar los ajustes de bloqueo automático de las puertas, consulte "Personalización de las funciones" en la sección 1.



Cierre de seguridad en las puertas traseras

Las puertas traseras tienen instalados cierres de seguridad que impiden que los pasajeros, especialmente los niños, puedan abrirlas desde el interior.

Los cierres están situados en el borde de cada una de las puertas traseras.

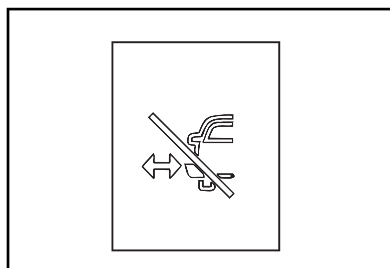
Debe abrir las puertas traseras para acceder a los bloqueos.

Con el bloqueo de seguridad activado, se pueden bloquear y desbloquear las puertas traseras con el mando a distancia, con el interruptor de bloqueo delantero o levantando el cierre de las puertas traseras manualmente. Pero la puerta sólo puede abrirse desde el exterior.

Activación del cierre de seguridad

Para activar esta función, utilice la llave de contacto para girar el cierre de seguridad de las puertas traseras hasta la posición horizontal y después cierre la puerta. Para abrir la puerta, desbloquéela y ábrala desde el exterior.

Para desactivar esta función, utilice la llave de contacto para girar el cierre de seguridad de las puertas traseras hasta la posición vertical.



Estribos eléctricos (si está equipado)

Unos estribos eléctricos salen automáticamente del vehículo para facilitar la entrada y la salida del mismo.

Cuando se abre una puerta, sale el estribo de este lado del vehículo.

Cuando se cierra la puerta, el estribo se repliega y se queda debajo del vehículo hasta que se abra la puerta otra vez.

Para que funcione esta prestación, el vehículo debe estar parado.

Para desactivar esta función, pulse el interruptor de desactivación situado en el bloque de interruptores del tablero de instrumentos

Pulse el botón de nuevo para restablecer el funcionamiento normal.

Nota: para poder desactivarlos, los estribos deben estar en posición replegada.

AVISO

Asegúrese de replegar los estribos eléctricos antes de pasar el vehículo por un túnel de lavado automático.

De lo contrario, el vehículo puede resultar dañado y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía.

■ ZONA TRASERA DE CARGA

⚠ PRECAUCIÓN

Puede ser muy peligroso conducir con el cristal levadizo o el portón levadizo abiertos. Puede entrar monóxido de carbono (CO) en el vehículo. El CO no se ve ni se huele. Puede producir pérdida de conciencia e incluso la muerte.

Si está obligado a conducir con estos elementos abiertos o con la junta entre la carrocería y el cristal levadizo o el portón levadizo rota, asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas y encienda el ventilador a la velocidad más alta y con la configuración que permite entrar aire exterior en el vehículo. Esto hará que entre aire exterior en el vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

Asegúrese de que las salidas de aire o las situadas bajo el tablero de instrumentos estén completamente abiertas.

Desactive la función eléctrica del portón levadizo. Véase "Portón levadizo eléctrico" para más información.

Cuando el portón levadizo no se encuentre totalmente cerrado, en el centro de información del conductor aparecerá el mensaje **REAR ACCESS OPEN** (acceso posterior abierto).

Además, sonará una alarma y se encenderán las luces interiores.

Remítase a "Mensajes del centro del información al conductor" en esta sección para obtener más información.

Portón levadizo/Cristal levadizo

Para accionar el portón levadizo de forma manual, deberán cumplirse las siguientes condiciones:

- La transmisión debe estar en la posición **P** (estacionamiento).
- El limpiaparabrisas trasero debe estar parado.

  Si intenta abrir el portón levadizo o el cristal levadizo con el limpiaparabrisas trasero en marcha, no se abrirán hasta detener el limpiaparabrisas trasero.

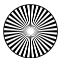
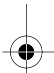
Si se desbloquean las puertas del vehículo con el uso de un interruptor de bloqueo eléctrico o el transmisor de apertura de las puertas a distancia, también se desbloquearán el portón levadizo y el cristal levadizo.

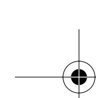
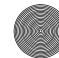
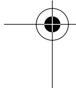
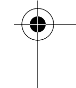
NOTA:

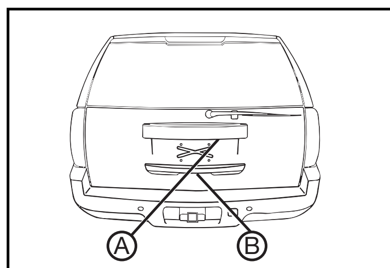
Si se pulsa el botón del portón levadizo eléctrico, presente en el mando a distancia, con el vehículo cerrado, el portón se abrirá pero todas las otras puertas seguirán cerradas.

Pulse de nuevo el botón del portón levadizo eléctrico para cerrarlo. El portón se cerrará de forma automática.

Para obtener más información, consulte a continuación "Portón levadizo eléctrico".



Para abrir en su totalidad el portón levadizo, levante la manilla Ⓑ.

Pulse el botón Ⓐ del portón levadizo para abrir el cristal levadizo o pulse el botón de apertura del cristal levadizo en el mando a distancia de entrada sin llave.

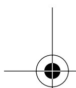
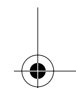
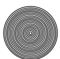
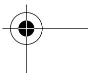
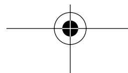
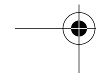
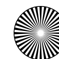
Tanto el portón levadizo como el cristal levadizo tienen un pestillo eléctrico. Si se produce una situación de baja tensión o si falla la batería, el portón levadizo y el cristal levadizo no se abrirán.

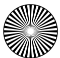
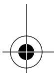
El sistema volverá a funcionar normalmente cuando se restablezca la alimentación de la batería.

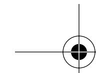
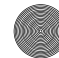
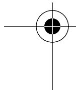
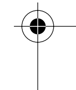
Si el sistema no funciona como se ha descrito anteriormente, consulte a su concesionario.

Para más información, remítase a lo que sigue:

- Limpia/lavaparabrisas de la luneta trasera
- Transmisor de acceso sin llave

Portón levadizo eléctrico

⚠ *PRECAUCIÓN*

Usted u otras personas podrían resultar heridos si quedan atrapados en el recorrido del portón levadizo eléctrico. Asegúrese de que el recorrido del portón está libre antes de abrirlo o cerrarlo.

AVISO

Compruebe que no hay ningún obstáculo encima (como una puerta de garaje) del portón levadizo antes de abrirlo. De lo contrario, podría romperse el cristal del portón y/o éste podría resultar dañado.

Su vehículo dispone de un portón levadizo eléctrico.

Para accionar el portón levadizo eléctrico, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- El portón debe encontrarse en posición completamente abierta o completamente cerrada.
- El cristal levadizo debe estar cerrado con pestillo.
- La transmisión debe estar en la posición **P** (estacionamiento).

  Si, mientras se mueve el portón, la transmisión sale de la posición de **P** (estacionamiento), el portón levadizo seguirá abriéndose o cerrándose.

  Si empieza a conducir antes de cerrar completamente el portón levadizo, ésta puede detener e invertir el sentido a la posición completamente abierta

  No conduzca con el portón abierto.

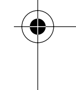
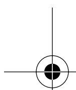
Para utilizar esta función, haga lo siguiente:

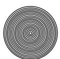
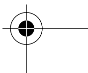
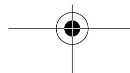
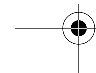
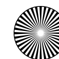
- Pulse y mantenga pulsado el botón del portón levadizo situado en el transmisor de apertura de las puertas a distancia hasta que éste empiece a abrirse o cerrarse.

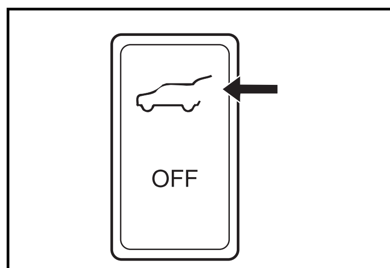
  Si pulsa de nuevo el botón cuando el portón levadizo esté en movimiento, éste invertirá su sentido.

  Si pulsa el botón del portón levadizo cuando el portón levadizo eléctrico esté desactivado, las luces parpadearán para indicar la desconexión de la función eléctrica.

  Remítase al apartado "Transmisor de acceso sin llave", en la sección 3, para más información.



- Pulse la parte superior del botón del portón levadizo eléctrico, situado en la consola del techo.

  Si pulsa de nuevo la parte superior del botón cuando el portón levadizo esté en movimiento, éste invertirá la dirección.

  - NOTA:

    Esta función no se activará cuando el sistema antirrobo se encuentre activado.

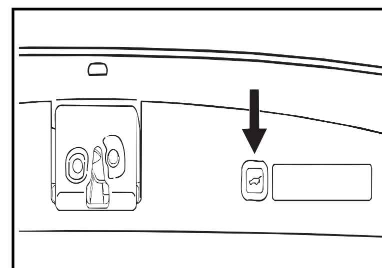
- Presione la almohadilla situada en la manilla del portón levadizo.

  Si presiona de nuevo la almohadilla con el portón levadizo en movimiento, éste invertirá su sentido.

  - NOTA:

    Todas las puertas deben estar cerradas para que se active esta función.

Mientras se abre y cierra el portón levadizo, las luces traseras parpadearán y sonará una señal acústica.

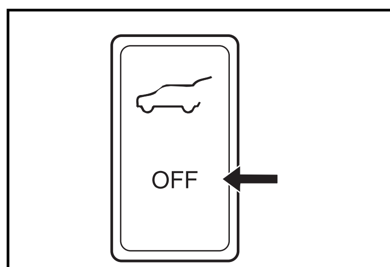


Si el portón levadizo está abierto, cuando se pulse el botón situado al lado de su pestillo se cerrará también el portón levadizo eléctrico.

Si pulsa de nuevo el botón cuando el portón levadizo esté en movimiento, éste invertirá su sentido.

Si cuando pulsa el botón del portón levadizo eléctrico, el limpiaparabrisas trasero funciona, éste se colocará en posición "aparcado" al abrirse el portón levadizo.

El sistema volverá a funcionar normalmente cuando se haya cerrado el portón levadizo.



Para desactivar el portón levadizo eléctrico, pulse la parte inferior del botón del portón levadizo eléctrico, situado en la consola de techo.

Si es posible, no conduzca con el portón abierto.

Si debe conducir con el portón abierto, desactive la función eléctrica de éste.

Si el portón levadizo eléctrico está desactivado, puede abrirse o cerrarse manualmente.

- Para abrir el portón trasero levadizo, levante la manilla situada en el exterior del portón.
- Para cerrar el portón, tire hacia abajo del mango y, a continuación, ciérrelo con fuerza.

Con temperaturas extremadamente bajas, el portón levadizo eléctrico podría deshabilitarse de forma temporal.

Abra o cierre de forma manual el portón levadizo, hasta que se reactive la función de portón eléctrico.

Cuando el portón levadizo no se encuentre totalmente cerrado, en el centro de información del conductor aparecerá el mensaje **REAR ACCESS OPEN** (acceso posterior abierto).

Además, sonará una alarma y se encenderán las luces interiores.

Para más información, remítase a "Centro de información al conductor", en esta misma sección.

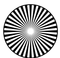
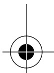
Función de detección de obstrucciones

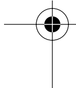
Si el portón levadizo eléctrico ejerce presión contra alguna obstrucción mientras se abre o cierra, se invertirá automáticamente la dirección.

Puede producirse también una señal acústica.

El portón levadizo eléctrico funcionará normalmente una vez eliminada la causa de la obstrucción.

Si el portón levadizo eléctrico no puede abrirse o cerrarse por completo a causa de múltiples obstrucciones en el mismo ciclo, la función eléctrica se desactivará cuando el portón entre en contacto con la obstrucción y pase a funcionamiento manual.



En la pantalla del centro de información al conductor aparecerá el siguiente mensaje:

- **REAR ACCESS OPEN** (acceso trasero abierto)

Remítase a "Mensajes del centro del información al conductor" en esta sección para obtener más información.

Para restaurar la función de portón levadizo eléctrico:

1. Elimine la obstrucción.
2. Abra o cierre completamente el portón levadizo de forma manual.

Dispositivo de seguridad

Si al cerrar el portón levadizo eléctrico hay un objeto que presione los sensores situados en los lados del portón levadizo, éste invertirá el sentido y se abrirá del todo.

El portón levadizo eléctrico permanecerá abierto hasta que se active de nuevo o se cierre manualmente.

Problemas del sistema de portón levadizo eléctrico

Tanto el portón levadizo como el cristal levadizo tienen un pestillo eléctrico. Si se produce una situación de baja tensión o si falla la batería, el portón levadizo y el cristal levadizo no se abrirán.

El sistema volverá a funcionar normalmente cuando se restablezca la alimentación de la batería.

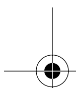
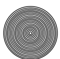
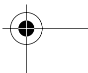
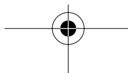
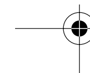
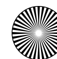
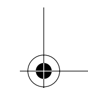
Si el sistema no funciona como se ha descrito anteriormente, consulte a su concesionario.

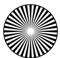
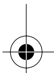
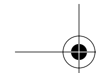
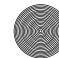
Si los puntales del soporte que abren el portón levadizo pierden presión cuando la función eléctrica abre el portón levadizo, éste se quedará temporalmente abierta antes de cerrarse lentamente.

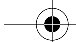
Las luces de cola parpadearán y sonará un pitido.

No utilice el portón levadizo hasta resolver el problema.

Haga que el concesionario revise el sistema.




Almacenaje de la zona trasera

Su vehículo puede estar equipado con un compartimiento para guardar objetos situado en el tapizado del lado del conductor en la zona de carga trasera.

Para abrir el compartimiento, gire los botones y abra la tapa.

Forma de sacar el gato y el neumático de repuesto

El gato se encuentra en la zona trasera de su vehículo. Para mayor información sobre la forma de sacar la rueda de repuesto y de cambiar un neumático desinflado remítase a la sección 5.

■ ZONA SUPERIOR Y TECHO

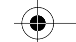
Viseras antisol

Para evitar el deslumbramiento, tire de la visera antisol hacia abajo o hacia un lado.

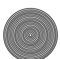
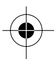
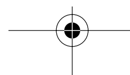
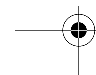
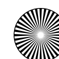
Si es necesario, también puede deslizar la visera de la barra.



Tire de la visera hacia afuera separándola de su punto de montaje y la visera se deslizará por su barra de soporte.



Cuando se mueve hacia el lado, la visera antisol también se moverá hacia adelante y atrás.

Espejos de cortesía

Hay espejos de cortesía situados en las viseras solares. Las luces que están alrededor del espejo se encenderán al levantar la tapa y se apagarán al cerrarla.

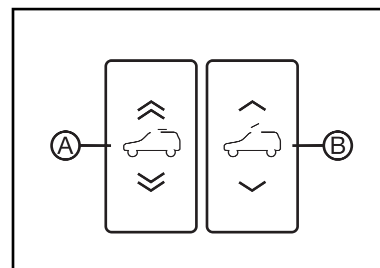
Techo solar (si así está equipado)

AVISO

No deje abierto el techo solar durante períodos prolongados. Puede acumularse suciedad en las guías.

El exceso de residuos podría provocar daños en el funcionamiento del techo solar, así como obstruir el sistema de drenaje de agua.

Tiene que estar activado el encendido o la conservación de corriente para accesorios para abrir o cerrar el techo.

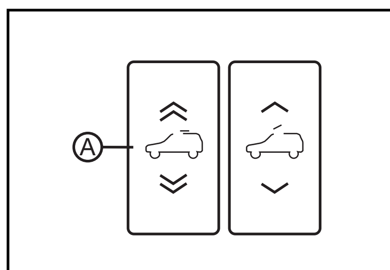


Los interruptores se encuentran en la consola del techo.

El techo solar dispone de dos interruptores:

El interruptor Ⓐ se utiliza para accionar las funciones retráctil y de cierre manuales, así como las funciones retráctil y de cierre rápidas.

El interruptor Ⓑ se utiliza para accionar las funciones de ventilación y cierre.



Funcionamiento manual

Pulse la parte posterior del interruptor Ⓐ del techo solar para abrirlo hasta la posición deseada.

Cuando el techo solar llegue a la posición deseada, suelte el interruptor.

El sistema tiene una función que abre automáticamente el techo solar hasta una posición de confort preestablecida. Utilice esta posición para reducir los ruidos y hacer que los pasajeros viajen más cómodos.

Para abrir completamente el techo solar desde la posición de confort, pulse el interruptor de nuevo.

Con el techo solar completamente abierto aparecerá un deflector de aire.

Para cerrar el panel de cristal mantenga pulsada la parte delantera del interruptor.

Cuando el techo solar llegue a la posición deseada, suelte el interruptor.

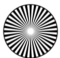
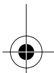
Función Rápida

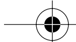
Para activar el modo de apertura rápida y abrir totalmente el techo solar, pulse la parte posterior del interruptor Ⓐ y colóquelo en la segunda posición.

El sistema tiene una función que le permite abrir automáticamente el techo solar a una posición de confort preestablecida. Utilice esta posición para reducir los ruidos y hacer que los pasajeros viajen más cómodos.

Para abrir completamente el techo solar desde la posición de confort, pulse el interruptor de nuevo.

Con el techo solar completamente abierto aparecerá un deflector de aire.

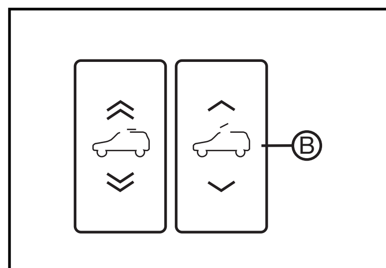





Para activar el modo de cierre rápido y cerrar totalmente el techo solar, pulse la parte delantera del interruptor Ⓐ, colóquelo en la segunda posición y suéltelo.

Para que se active esta función de cierre rápido, deberá estar conectado el encendido.

Si desea parar el panel de vidrio en una posición parcialmente abierta, pulse ligeramente el interruptor en cualquiera de las direcciones.



Posición de ventilación

Una vez cerrado el panel de cristal, pulse y suelte la parte posterior del interruptor Ⓑ para abrir el techo solar en la posición respiradero.

Si desea parar el panel de vidrio en una posición parcialmente abierta, pulse ligeramente el interruptor en cualquiera de las direcciones.

Para cerrar el panel de cristal mantenga pulsada la parte delantera del interruptor.

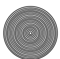
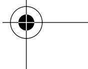
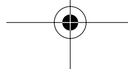
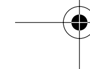
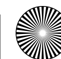
Cuando el techo solar llegue a la posición deseada, suelte el interruptor.

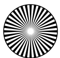
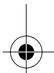
Parasol

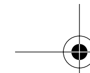
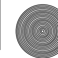
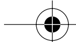
A menos que esté abriendo el techo solar a la posición de ventilación, el parasol se abre automáticamente al abrir el techo solar.

El parasol permanecerá completamente abierto hasta que se cierre manualmente.

Abra el parasol manualmente cuando utilice la posición de ventilación. El parasol sólo puede cerrarse manualmente.


Dispositivo de seguridad

Si el techo solar detecta una cabeza, una mano u otro objeto en su trayectoria al cerrarse, el panel de cristal se parará, se abrirá hasta la mitad y aparecerá el deflector de aire. Una vez eliminada la obstrucción, podrá cerrarse el panel de cristal.

Portaequipajes

El portaequipajes tiene rieles laterales y rieles transversales móviles.

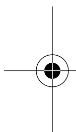
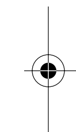
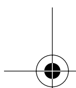
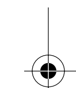
Sujete la carga a los rieles laterales o a los soportes de los mismos. Use los rieles transversales sólo para impedir que la carga se desplace.

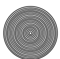
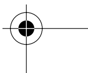
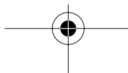
⚠ *PRECAUCIÓN*

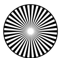
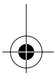
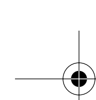
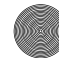
No transporte nada con un peso superior a 90 kg. Asimismo, **no** transporte objetos con una anchura o longitud superiores a las del portaequipajes (del tipo de tablas de surf, paneles de madera, etc.) ya que la resistencia del viento podría hacerle perder el control del vehículo. Lo que esté transportando, o incluso el propio portaequipajes, podrían desprenderse con violencia y causar un accidente, lesiones o daños a su vehículo o a la propiedad de otras personas.

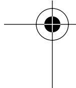
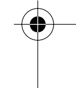
AVISO

- La colocación en el portaequipajes de cargas superiores a 90 kg puede dañar el vehículo.
- En caso de llevar objetos voluminosos en el portaequipajes, asegúrese de que no sobresalgan por detrás o por los lados del vehículo.
- Coloque la carga de forma que descanse sobre el techo, sin dañar el vehículo.
- Apoye la carga contra los rieles laterales y sujétela firmemente al portaequipajes.
- Sitúe el extremo más pesado de la carga lo más adelante posible.

No sobrecargue el vehículo.

Véase "Carga del vehículo" en la sección 3.

Aquí tiene algunos consejos a tener en cuenta:

- Cuando cargue objetos sobre el techo del vehículo, tenga cuidado de no bloquear o dañar la tercera luz de freno.
- Si va a cargar objetos pequeños y pesados en el portaequipajes, coloque la carga en el área situada sobre las ruedas traseras. Si es necesario, corte un panel de contrachapado y colóquelo en el interior de los listones y los rieles laterales para repartir la carga. Fije la madera a los soportes de los rieles laterales.

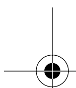
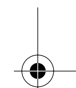
Sujete la carga a los rieles laterales o sus soportes. Use los rieles transversales sólo para impedir que la carga se desplace.

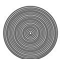
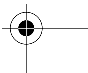
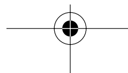
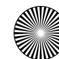
Si necesita mover las barras laterales adelante o atrás a lo largo de los listones, afloje en primer lugar los botones de apertura girándolos en sentido antihorario.

Deslice el riel lateral a la posición deseada, equilibrando la fuerza en ambos lados.

Apriete los mandos de liberación e intente deslizar ligeramente el riel lateral hacia adelante y atrás para asegurarse de que se encuentra bien colocado.

- Tras mover un riel transversal, asegúrese de fijarlo correctamente en el riel lateral.
- Cuando transporte objetos largos, separe los rieles transversales tanto como sea posible. Fije la carga al portaequipajes. Fíjela también al parachoques. Si fija la carga demasiado apretada puede dañar los rieles transversales o laterales.
- Para evitar daños o la pérdida de la carga durante la conducción, asegúrese periódicamente de que la carga permanece debidamente sujeta.

■ ALMACENAJE

Su vehículo tiene muchos compartimientos de almacenaje.

CONSOLA CENTRAL

La consola situada entre los asientos delanteros se abre para proporcionar una zona de almacenaje.

La consola dispone de unas zonas superiores e inferiores para guardar objetos.

Para abrir el compartimiento, levante el pestillo y balancee la tapa del compartimiento hasta abrirla.

Puede haber una toma de corriente en el compartimiento de almacenamiento de la consola central.

Para más información, remítase a "Tomas de corriente para accesorios", en esta misma sección.

Otras prestaciones disponibles en la parte posterior de la consola central incluyen:

- Controles de audio del asiento trasero
- Tomas de corriente para accesorios
- Mandos de asientos térmicos para los asientos traseros
- Control climático trasero
- Portavasos traseros

APOYABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO

Su vehículo puede estar equipado con un compartimiento de almacenaje situado en el apoyabrazos del asiento trasero.

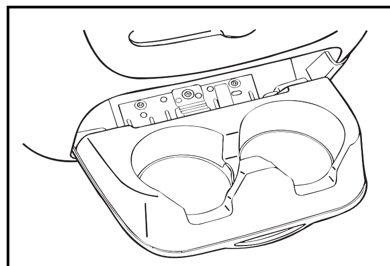
Tire del bucle existente en la parte superior del apoyabrazos para tirar de éste hacia abajo.

Para abrir el compartimiento, pulse el botón y abra la tapa del compartimiento.

GUANTERA

La guantera se puede usar para guardar artículos pequeños. Para bloquearla y desbloquearla utilice la llave.

Para abrir la guantera, tire hacia arriba del botón de la manilla situada en la tapa de la guantera.



PORTAVASOS

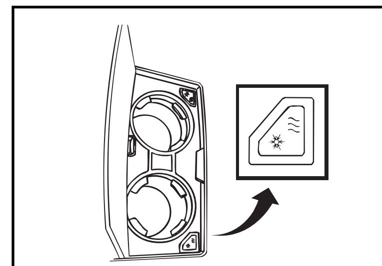
Hay un portavasos doble situado detrás de un panel situado delante de la consola central. Pulse sobre el panel para abrir o cerrar el portavasos.

El portavasos delantero puede extraerse, para facilitar su limpieza, presionándolo hacia abajo y luego hacia atrás.

Se dispone también de un portavasos para los pasajeros del asiento trasero situado en la parte posterior de la consola central. Baje la puerta para acceder al portavasos de los asientos traseros.

También puede haber dos portavasos en el apoyabrazos central de los asientos traseros. Para acceder a los portavasos, baje el apoyabrazos.

También hay disponibilidad de un posible portavasos para los pasajeros de la tercera fila.

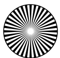
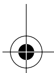


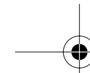
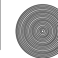
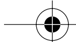
Portavasos con calefacción y refrigeración (si está equipado)

Los portavasos delanteros pueden disponer de una función de calentamiento y refrigeración.

- Para activar la función de refrigeración, pulse el botón situado al lado del portavasos.

  Cuando se encuentre activada la función de refrigeración, el símbolo de copo de nieve ❄ del botón será de color azul.

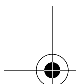
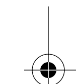





- Para activar la función de calefacción, pulse el botón situado al lado del portavasos.

  Cuando se encuentre activada la función de calefacción, el símbolo de calefacción ≀≀≀ del botón será de color rojo.

Vuelva a pulsar el botón para desactivar esta función.

Utilice sólo contenedores sin aislamiento. Los contenedores aislados no funcionarán con la función de portavasos calentado y refrigerado.

AVISO

Podría formarse condensación dentro de los portavasos debido a las fluctuaciones de temperatura.

Podrían resultar dañados los dispositivos electrónicos u otros elementos almacenados en los portavasos.

Su garantía no cubriría ninguno de los daños resultantes.

ALMACENAJE DE LA ZONA TRASERA

Remítase a "Zona de carga trasera" en esta misma sección.

PORTAEQUIPAJES

Remítase al apartado "Zona superior y techo" en esta misma sección.

■ CENICERO Y ENCENDEDOR

El cenicero delantero está situado delante de la consola central.

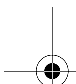
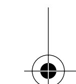
Para abrir el cenicero, presione y suelte la tapa.

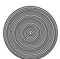
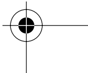
Para sacar el cenicero, tire de él.

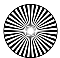
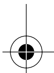
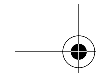
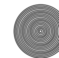
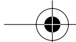
AVISO

No ponga papeles u otras cosas que puedan arder en los ceniceros. Si lo hace, los cigarrillos que hay en los ceniceros podrían prenderles fuego.

Para usar el encendedor, empújelo hacia dentro y espere que salte.




09euEscalade.spa Page 154 Wednesday, July 16, 2008 1:44 PM





⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga pulsado el encendedor mientras se está calentando. Si lo hace, se podrían dañar los elementos calentadores y el mecanismo que permite hacer saltar al encendedor.

También podría hacer saltar el fusible.

■ CONSERVACIÓN DE CORRIENTE PARA ACCESORIOS

Su vehículo tiene una opción de conservación de corriente para accesorios que le permite hacer funcionar todos los accesorios eléctricos durante un período máximo de 10 minutos después de haber puesto el encendido en OFF, a menos que haya una puerta abierta.

- Elevalunas eléctricos
- Techo solar (si así está equipado)

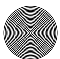
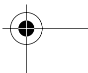
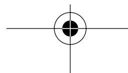
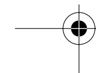
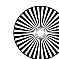
Puede hacer funcionar la radio hasta 10 minutos después de apagar el contacto o hasta que se abra la puerta del conductor.

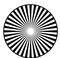
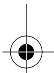
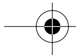
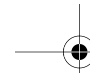
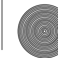
Si desea disponer de esta corriente durante 10 minutos más, cierre todas las puertas y gire la llave a **ON** y de nuevo a **LOCK**.

■ PROTECCIÓN CONTRA EL AGOTAMIENTO DE LA BATERÍA

Las luces interiores se apagan automáticamente 10 minutos después de desactivar el encendido.




■ DISPOSITIVO ULTRASÓNICO TRASERO DE ESTACIONAMIENTO

AVISO

Si el parachoques trasero está dañado, puede que el sistema de ayuda para el estacionamiento no funcione correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al estacionar el vehículo. Compruebe siempre si hay personas, otros vehículos o cualquier otro obstáculo. Compruebe también los ángulos muertos.

El sistema sólo puede detectar objetos acordes con los parámetros especificados en esta sección.

El sistema no está diseñado para detectar la presencia de niños, peatones, ciclistas o animales.

No tomar estas precauciones podría tener como resultado lesiones o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

El sistema no detectará los objetos situados debajo del parachoques o debajo del vehículo, ni algunos objetos muy cercanos al vehículo.

La distancia máxima a la que el sistema puede detectar objetos puede reducirse con tiempo caluroso o humedad elevada.

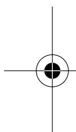
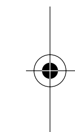
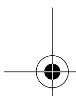
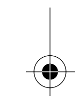
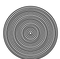
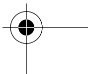
Regule su forma de conducir según corresponda.

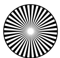
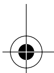
Este sistema ha sido diseñado para hacer más sencillo el estacionamiento en paralelo y en marcha atrás ayudándole a determinar la cercanía de la parte trasera de su vehículo con respecto a un objeto.

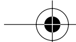
Si mira por encima de su hombro derecho, verá los sensores del sistema, situados en el interior del vehículo cerca de la ventana trasera del lado del pasajero.

Para que los sensores detecten un objeto, deberán cumplirse las condiciones siguientes:

- El objeto debe encontrarse como mínimo a 25,4 cm por encima del nivel del suelo.
- El objeto debe estar situado por debajo de la parte superior del vehículo.
- La velocidad del vehículo debe ser inferior a 8 km/h.

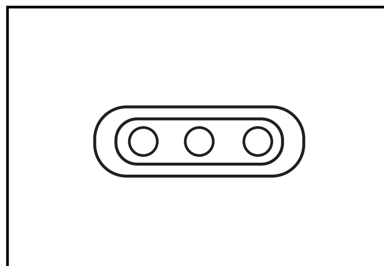









Para que un sensor trasero detecte un objeto situado detrás del vehículo, el objeto debe estar a menos de 2,5 m del parachoques posterior.

El sistema utiliza una combinación de las luces de la pantalla y las alarmas sonoras para avisarle al tiempo que la parte trasera del vehículo se acerca a un objeto.



Si mira por encima de su hombro derecho, verá la pantalla del sistema, situada en el interior del vehículo cerca de la ventana trasera del lado del pasajero.

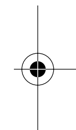
Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h y se cambia a marcha atrás, el sistema se activa automáticamente. Se encenderán tres luces en la pantalla para indicarle el funcionamiento del sistema.

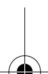
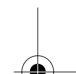
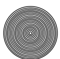
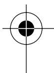
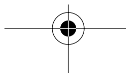
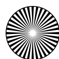
Sonará una alarma sonara cuando se detecte un objeto por primera vez.

NOTA:

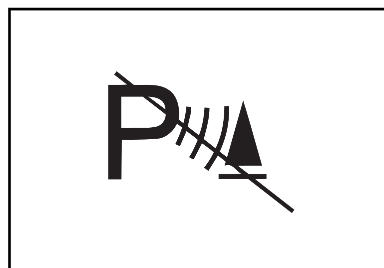
Si el vehículo se desplaza **R** (marcha atrás) con una velocidad superior a 8 km/h, parpadeará la luz roja de la pantalla trasera del sistema para alertarle.

Utilice el cuadro siguiente para interpretar los mensajes de aviso y determinar la distancia entre el vehículo y un objeto.



Aviso (Luces y alarmas)	Distancia
• una luz ámbar	1,0 m a 2,5 m
• dos luces ámbar	0,6 m a 1,0 m
• dos luces ámbar y una luz roja • alarma continua durante cinco segundos	0,3 m a 0,6 m
• dos luces ámbar destellantes y una luz roja destellante • alarma continua durante cinco segundos	0,3 m o menos



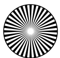
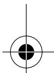
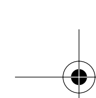
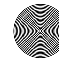
El sistema puede desactivarse pulsando el botón de ayuda para el estacionamiento marcha atrás, situado cerca del sistema de sonido.

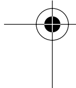
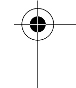
Se encenderá el indicador luminoso cuando se desactive el sistema y cambie a **R** (marcha atrás).

Si desactiva el sistema en la pantalla del centro de información del conductor aparecerá el mensaje **PARKING ASSIST OFF** (ayuda para el estacionamiento desactivada)

Remítase a "Mensajes del centro del información al conductor" en esta sección para obtener más información.

Cuando se apaga el motor y se enciende después, el sistema se reactiva automáticamente.

Problemas con el sistema de ayuda al estacionamiento

Si existe alguna condición temporal que impida el encendido automático del sistema, la luz roja de la pantalla trasera se encenderá al cambiar a **R** (retroceso).

En la pantalla del centro de información al conductor aparecerá el siguiente mensaje:

- **PARKING ASSIST OFF** (ayuda para el estacionamiento desactivada)

Este mensaje podría mostrarse bajo las condiciones siguientes:

- Este sistema se desactiva de forma manual.
- Los sensores del sistema o el parachoques trasero se encuentran dañados.
- Hay una bicicleta u otro objeto sujeto a la parte posterior del vehículo.
- Hay algún objeto colgado del portón.
- Hay una barra de remolque instalada en el vehículo.
- Hay un enganche para remolque o un enganche con un remolque sujeto al vehículo.
- El sistema recibe vibraciones de un vehículo cercano de gran tamaño o de equipamiento pesado como una taladradora.

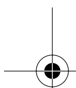
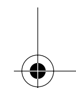
La luz roja permanecerá encendida y el mensaje se mantendrá en la pantalla del centro de información al conductor hasta que se regrese a las condiciones normales.

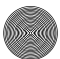
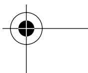
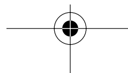
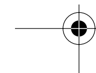
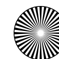
Si se intenta activar el sistema con el botón de ayuda para el estacionamiento marcha atrás cuando se ha deshabilitado de forma automática el sistema, la luz indicadora del botón parpadeará durante tres segundos y permanecerá encendida.

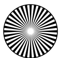
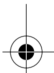
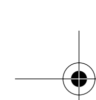
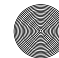
Si el mensaje no desaparece cuando las condiciones vuelven a ser normales, deberá conducirse el vehículo marcha adelante con una velocidad mínima de 25 km/h.

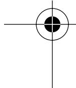
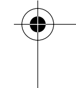
En caso contrario, si la luz roja permanece encendida y todavía se visualiza el mensaje, puede existir algún problema en el sistema. Quizás deban limpiarse los sensores.

Si, tras limpiar el parachoques trasero y los sensores y conducir hacia delante a una velocidad mínima de 25 km/h, la luz roja continúa encendida y todavía se muestra el mensaje, acuda al concesionario para su reparación.

Para más información, remítase a "Centro de información al conductor" al principio de esta sección.

- Mensajes del centro de información al conductor
  - **SERVICE PARKING ASSIST** (revisar ayuda para el estacionamiento)

■ GESTIÓN DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Este sistema controla la temperatura y el estado de carga de la batería del vehículo y ajusta de forma automática el voltaje, con el fin de mejorar el rendimiento y aumentar la vida útil de la batería.

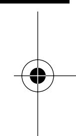
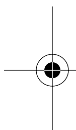
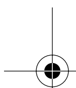
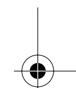
En vehículos equipados con un voltímetro o una pantalla indicadora de la tensión, podrían apreciarse fluctuaciones en su lectura. Es algo normal.

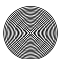
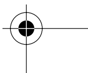
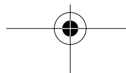
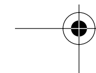
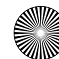
Si el sistema detecta un problema, se visualizará un mensaje en la pantalla del centro de información al conductor.

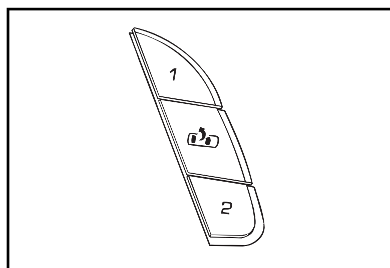
También puede aparecer la Luz del Sistema de Carga en el tablero de instrumentos.

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Luz de advertencia de carga de la batería
- Mensajes del centro de información al conductor



■ FUNCIÓN MEMORIA

Esta prestación permite que dos conductores distintos (conductor número **1** o conductor número **2**) memoricen y recuperen sus propias posiciones del asiento del conductor (incluidos los ajustes de reclinación y lumbar), las posiciones de los espejos exteriores, la columna de dirección y las posiciones de los pedales regulables.

Los mandos están situados en el panel de la puerta del conductor.

Para programar la memoria:

1. Ajuste el asiento del conductor, los espejos exteriores, el volante y los pedales ajustables en sus valores deseados.
2. Mantenga pulsado el botón de memoria del conductor (**1** ó **2**) hasta oír dos pitidos que indican que se han memorizado los valores seleccionados.

Ahora, cuando la transmisión se encuentra en **P** (estacionamiento) y se pulsa uno de los botones de memoria, **1** ó **2**, se percibirá una señal acústica y se recuperarán los valores almacenados.

La recuperación de la memoria puede detenerse pulsando uno de los siguientes mandos:

- Mandos de los asientos de ajuste eléctrico
- Mandos del espejo eléctrico
- Botones de memoria (**1** ó **2**).
- Interruptor de los pedales regulables
- Interruptor del volante basculante

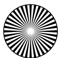
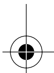
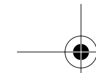
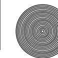
También puede utilizar el Centro de información al conductor para programar la función memoria para ajustar las configuraciones deseadas cuando pulse el botón de desbloqueo del transmisor de apertura de las puertas a distancia.

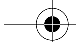
Para más información, remítase a "Centro de información al conductor" al principio de esta sección.

- Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario
  - **MEMORY SEAT RECALL** (recuperación de asientos memorizados)

NOTA:

Puede que algunos espejos no admitan la función memoria.

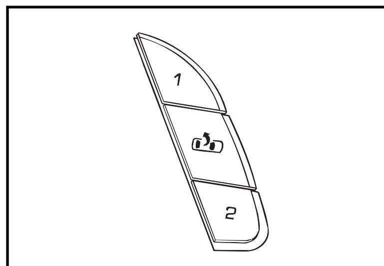








Reajuste de la función Memoria

Si el asiento o los pedales regulables encuentran algún obstáculo durante el proceso de recuperación de sus posiciones memorizadas, puede que dejen de funcionar.

Quizás deba reajustar la función memoria.

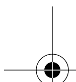
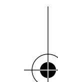


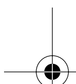
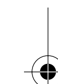
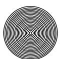
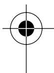
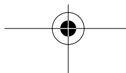
Para reajustar la función memoria, haga lo siguiente:

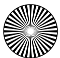
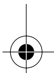
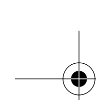
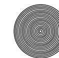
1. Elimine la obstrucción.
2. Mantenga apretado durante dos segundos el mando de la función que no responda.

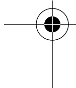
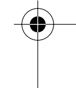
   Por ejemplo, si los pedales regulables no se colocan en su posición memorizada, mantenga pulsado durante dos segundos el interruptor del pedal regulable.
3. Pulse el correspondiente botón de memoria de conductor (1 ó 2).

   Si no se recupera la posición memorizada, su vehículo debe ser reparado.

Salida del vehículo:

Para facilitar la entrada y salida en el vehículo, puede utilizar el botón de salida.

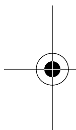
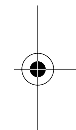
Cuando pulse el botón de salida con la transmisión en **P** (estacionamiento), el asiento y/o la columna de dirección se moverán hasta la posición de salida.

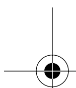
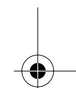
Oirá un pitido.

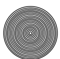
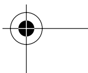
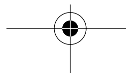
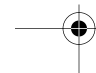
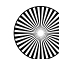
Puede utilizar el centro de información al conductor para programar la función de memoria y ajustarla a la posición de salida elegida, cuando quite la llave del encendido.

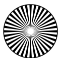
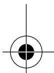
Para más información, remítase a "Centro de información al conductor" al principio de esta sección.

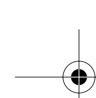
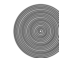
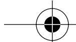
- Adaptación de prestaciones a las necesidades del usuario
  - **EASY EXIT SETUP** (configuración fácil de la salida)
  - **EASY EXIT SEAT** (asiento para fácil salida)

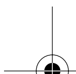



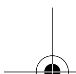
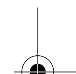






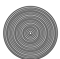
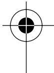
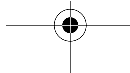
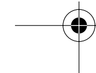
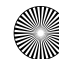



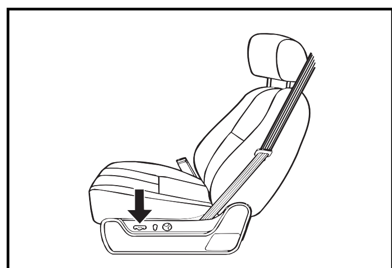





Sección **2 - Asientos y cinturones de seguridad**





■ MANDOS DE LOS ASIENTOS

Mandos de los asientos de ajuste eléctrico

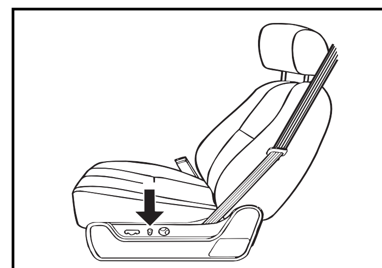
Los mandos de los asientos eléctricos se encuentran en los lados exteriores de los asientos delanteros.

La parte delantera del interruptor hace que la parte delantera del asiento suba o baje.

La parte trasera del interruptor hace que la parte trasera del asiento suba o baje.

Mueva todo el interruptor hacia arriba o hacia abajo para que todo el asiento suba o baje.

Mueva el interruptor hacia adelante o hacia atrás para que el asiento se desplace hacia adelante o hacia atrás.



MANDO ELÉCTRICO DE RECLINADO DE LOS RESPALDOS DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Pulse la parte superior del interruptor adelante o atrás para ajustar el ángulo del respaldo.

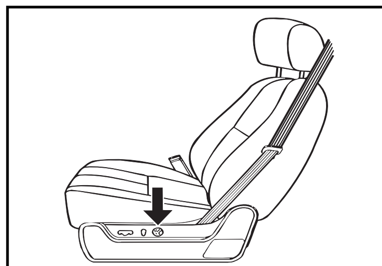
No lleve el respaldo del asiento reclinado mientras el vehículo está en movimiento.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Es peligroso estar sentado en una posición reclinada mientras el vehículo está en movimiento. Incluso con el cinturón de seguridad bien sujeto, éste no cumple su función plenamente si el respaldo está demasiado reclinado.

Para obtener una protección adecuada mientras el vehículo se encuentra en movimiento, coloque el respaldo en posición vertical.

A continuación siéntese con la espalda bien apoyada en el asiento y colóquese correctamente el cinturón de seguridad.



MANDO DEL LUMBAR ELÉCTRICO

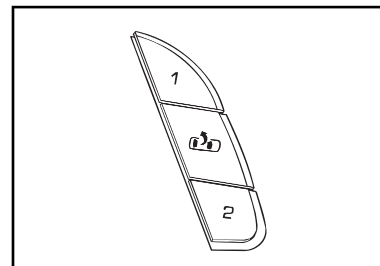
Los interruptores están situados en los lados exteriores de los asientos delanteros.

Para ajustar manualmente el apoyo lumbar, mantenga el interruptor presionado hacia delante para inflar la almohadilla o hacia atrás para desinflarla.

Mantenga pulsada la parte superior del mando para aumentar la altura del soporte lumbar.

Para reducir la altura del soporte lumbar, mantenga pulsada la parte inferior del mando.

Cuando la parte baja del respaldo del asiento alcance la posición deseada, suelte el interruptor.

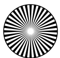
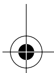
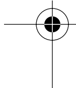
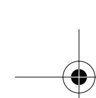
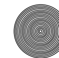
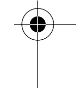


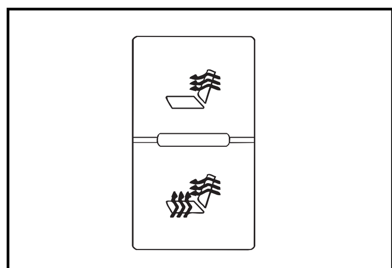
MEMORIA DEL ASIENTO, ESPEJOS, COLUMNA DE DIRECCIÓN Y PEDALES REGULABLES

Esta prestación permite que dos conductores distintos (conductor número **1** o conductor número **2**) memoricen y recuperen sus propias posiciones del asiento del conductor (incluidos los ajustes de reclinación y lumbar), las posiciones de los espejos exteriores, la columna de dirección y las posiciones de los pedales regulables.

Los mandos están situados en el panel de la puerta del conductor.

Remítase a "Función memoria" en la sección 1 para obtener más información.



Asientos delanteros térmicos

El motor debe estar en funcionamiento para que funcione la prestación de asientos térmicos.

Los botones de control para los asientos delanteros térmicos están situados en el tablero de control climático.

- Pulse si desea que el sistema caliente sólo el respaldo del asiento.

  En la pantalla aparecerá un símbolo cuando esta función esté activada.

- Pulse si desea que el sistema caliente el asiento y el respaldo del asiento.

  En la pantalla aparecerá un símbolo cuando esta función esté activada.

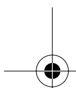
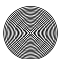
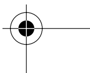
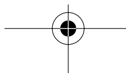
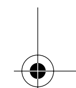
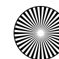
Pulse el botón repetidamente para cambiar entre los ajustes de temperatura alto, medio y bajo.

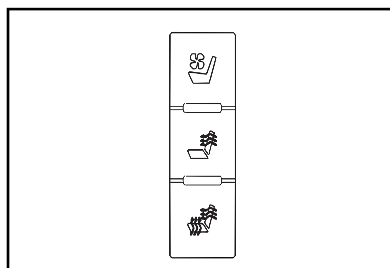
Se iluminarán la(s) barra(s) indicadoras situadas al lado del símbolo del asiento térmico para mostrar la configuración de la temperatura seleccionada.

- 3 luces (calefacción alta)
- 2 luces (calefacción media)
- 1 luz (calefacción baja)

Pulse de nuevo el botón para apagarlo.

La función de los asientos térmicos se desactivará automáticamente a los 10 segundos del apagado del encendido.



Asientos delanteros con calefacción y refrigeración (si está equipado)

Su vehículo puede disponer de la opción de calefacción y refrigeración en los asientos delanteros.

Los botones de control para los asientos delanteros térmicos y refrigerados están situados en el tablero de control climático.

Asientos con refrigeración

Pulse para activar y desactivar la función de asiento con refrigeración y para cambiar entre los ajustes de refrigeración alto, medio y bajo.

En la pantalla aparecerá un símbolo cuando esta función esté activada.

Se encenderá un indicador luminoso para mostrar la configuración seleccionada.

- 3 luces (alto)
- 2 luces (medio)
- 1 luz (bajo)

Pulse de nuevo el botón para apagarlo.

Esta función se desconectará automáticamente cuando se apague el vehículo.

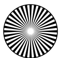
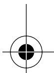
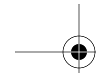
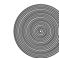
Asientos térmicos

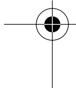
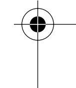
- Pulse si desea que el sistema caliente sólo el respaldo del asiento.

  En la pantalla aparecerá un símbolo cuando esta función esté activada.
- Pulse si desea que el sistema caliente el asiento y el respaldo del asiento.

  En la pantalla aparecerá un símbolo cuando esta función esté activada.

Pulse el botón repetidamente para cambiar entre los ajustes de temperatura alto, medio y bajo.

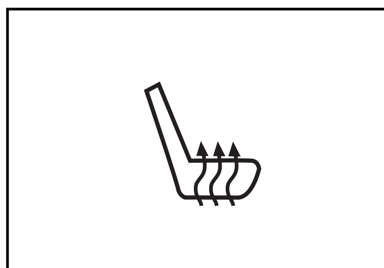



Se encenderá un indicador luminoso para mostrar la configuración seleccionada.

- 3 luces (calefacción alta)
- 2 luces (calefacción media)
- 1 luz (calefacción baja)

Pulse de nuevo el botón para apagarlo.

Esta función se desconectará automáticamente cuando se apague el vehículo.



Asientos térmicos de la segunda fila

Los mandos están integrados en el panel de mandos del sistema audio de los asientos traseros.

Pulse para activar y desactivar la función de asiento térmico y para cambiar entre los ajustes de temperatura alto, medio y bajo.

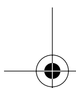
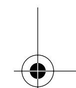
En la pantalla aparecerá un símbolo cuando esta función esté activada.

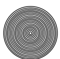
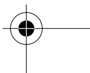
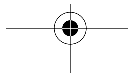
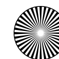
Se iluminarán la(s) barra(s) indicadoras situadas al lado del símbolo del asiento térmico para mostrar la configuración de la temperatura seleccionada.

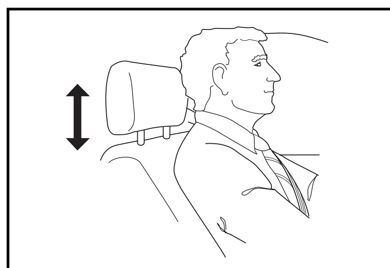
- 3 luces (calefacción alta)
- 2 luces (calefacción media)
- 1 luz (calefacción baja)

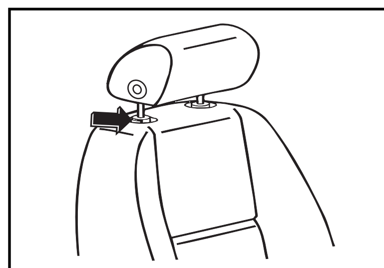
Pulse de nuevo el botón para apagarlo.

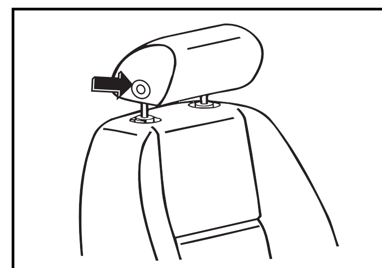
La función de los asientos térmicos se desactivará automáticamente a los 10 segundos del apagado del encendido.







Reposacabezas

Los reposacabezas delanteros son regulables.

Tire del reposacabezas para elevarlo.

La parte alta del reposacabezas deberá quedar cerca a la parte superior de su cabeza.

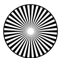
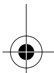
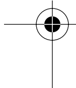
Los reposacabezas se quedan bloqueados en su posición cuando se levantan. Para soltar o bajar el reposacabezas, presione el botón situado en la parte superior del respaldo del asiento.

Empuje los reposacabezas ajustables hasta abajo.

Algunos reposacabezas se inclinan también hacia delante y hacia atrás.

Presione el botón situado en el lado del reposacabezas e incline el reposacabezas hacia delante o hacia atrás.

Tras ajustar el reposacabezas, empújelo hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que ha quedado perfectamente encajado.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el reposacabezas no está instalado en el respaldo, no está bien regulado o no se ha guardado correctamente en el vehículo, puede causar graves lesiones en la cabeza y el cuello durante una colisión.

Antes de empezar a conducir, asegúrese de que el reposacabezas está instalado en el respaldo y regulado correctamente.

Extracción de los reposacabezas de la tercera fila (si está equipado)

Antes de abatir el asiento de la tercera fila, no olvide retirar el reposacabezas.

Extraiga el reposacabezas, presionando el botón situado en el lado de cada una de sus guías y tirando de aquél hacia afuera del respaldo.

Guarde el reposacabezas en el compartimiento situado en el asiento.

Asientos de la segunda fila

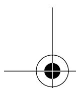
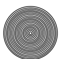
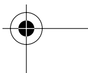
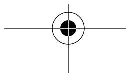
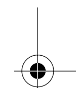
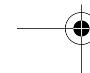
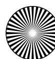
La segunda fila de asientos de su vehículo está equipada con un asiento de banco partido o con asientos de cubo.

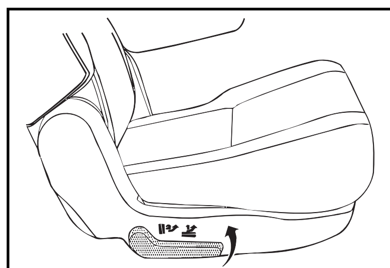
Los asientos traseros de su vehículo son abatibles, lo que le permite abatir los asientos para lograr un mayor espacio de carga.

Los asientos pueden también abatirse hacia delante para facilitar el acceso al asiento de la tercera fila.

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Asiento de fácil acceso



MANDO DE RECLINACIÓN MANUAL (SÓLO ASIENTOS DE CUBO)

Para reclinar el respaldo, muévase hacia delante para retirar su peso del respaldo y tire de la palanca hacia arriba. Entonces, reclínese y empuje contra el respaldo hasta la posición deseada. Suelte la palanca para bloquearlo en esa posición.

Para poner el respaldo en una posición recta, mueva la palanca y no se apoye contra el asiento.

Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está fijo en su lugar.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si no queda bloqueado podría moverse hacia delante durante un frenazo repentino o un choque y usted o los demás ocupantes resultar lesionados. Empuje siempre el respaldo hacia atrás para asegurarse de que está bien fijado en su sitio.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Es peligroso llevar el respaldo en posición reclinada mientras el vehículo está en movimiento. Incluso si se usan cinturones de seguridad, estos no pueden cumplir su función si el respaldo está excesivamente reclinado.

Para obtener una protección adecuada mientras el vehículo se encuentra en movimiento, coloque el respaldo en posición vertical.

A continuación siéntese con la espalda bien apoyada en el asiento y colóquese correctamente el cinturón de seguridad.

ABATIR LOS ASIENTOS DE LA SEGUNDA FILA

El respaldo del asiento trasero se puede abatir para lograr mayor espacio de carga.

Antes de abatir el asiento, asegúrese de que no haya nada bajo o delante del asiento.

Asiento abatible y reclinable manualmente (si equipado)

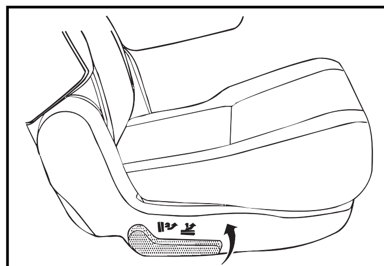
Si su vehículo dispone de esta función, los mandos de liberación del asiento se encuentran en el lado exterior del asiento.

1. Retire todo lo que haya puesto en el asiento.

AVISO

Si se abaten los asientos con el cinturón de seguridad abrochado, pueden producirse daños en los cinturones de seguridad traseros.

Antes de abatir un asiento, desabroche los cinturones de seguridad y colóquelos en su posición normal de almacenamiento.

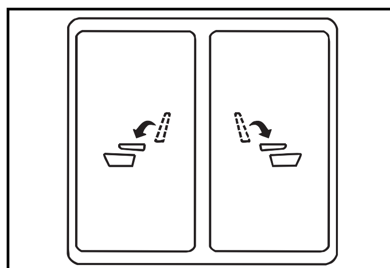


2. Levante la palanca y abata el asiento hacia delante.

   Quizás deba adelantar el asiento delantero o enderezar el respaldo delantero para poder abatir el respaldo.



3. Levante de nuevo la palanca para soltar del piso la parte trasera del asiento y recline el asiento hacia delante.



Asiento abatible y reclinable eléctricamente (si está equipado)

Si su vehículo dispone de esta función, los mandos de liberación de los asientos están situados en la consola de techo.

El botón de liberación solamente funciona cuando la transmisión se encuentra en **P** (estacionamiento).

1. Retire todo lo que haya puesto en el asiento.

⚠ PRECAUCIÓN

No pulse el botón de liberación cuando haya una persona sentada en el asiento.

Esto podría ocasionar graves lesiones o daños en el vehículo.

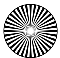
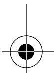
AVISO

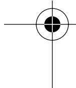
Si se abaten los asientos con el cinturón de seguridad abrochado, pueden producirse daños en los cinturones de seguridad traseros.

Antes de abatir un asiento, desabroche los cinturones de seguridad y colóquelos en su posición normal de almacenamiento.

2. Pulse el botón una sola vez para abatir el respaldo del asiento.

   En breve el asiento se reclinará hacia delante.



Para levantar el asiento

Para levantar el asiento trasero, empuje hacia abajo el asiento hasta que quede perfectamente encajado en su sitio

El respaldo no puede izarse a su posición erguida hasta que el asiento haya quedado asegurado en el suelo.

Para levantar el respaldo, levántelo y empuje hasta que quede fijo en su posición correcta.

Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está fijo en su lugar.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si no queda bloqueado podría moverse hacia delante durante un frenazo repentino o un choque y usted o los demás ocupantes resultar lesionados. Empuje siempre el respaldo hacia atrás para asegurarse de que está bien fijado en su sitio.

Compruebe que los cinturones de seguridad están debidamente dirigidos y no están retorcidos.

⚠ *PRECAUCIÓN*

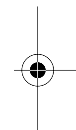
Un cinturón de seguridad retorcido o mal colocado no proporcionará la seguridad necesaria si se produce una colisión. Tras colocar en su posición original un respaldo, asegúrese de que los cinturones de seguridad no han quedado retorcidos y que están correctamente colocados.

ASIENTO DE FÁCIL ACCESO

Los asientos de la segunda fila de su vehículo pueden abatirse hacia delante. Utilice esta función para salir y acceder a los asientos de la tercera fila.

Antes de abatir un asiento, asegúrese que no haya nada bajo o delante del asiento.

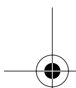
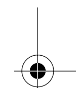
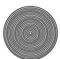
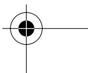
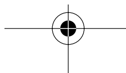
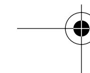
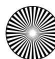
Retire todo lo que haya puesto en el asiento.



AVISO

Si se abaten los asientos con el cinturón de seguridad abrochado, pueden producirse daños en los cinturones de seguridad traseros.

Antes de abatir un asiento, desabroche los cinturones de seguridad y colóquelos en su posición normal de almacenamiento.

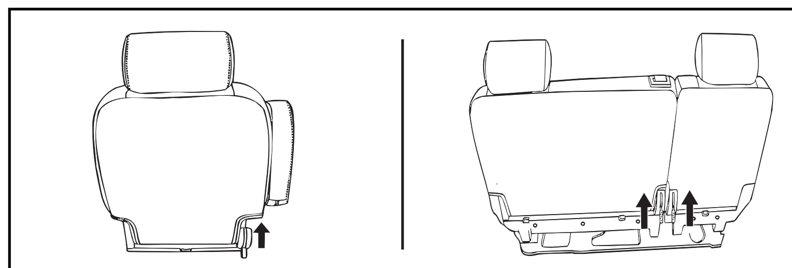
Asiento manual para acceso/salida fácil (si equipado)

Para entrar al asiento de la tercera fila:

- Para abatir y reclinar el asiento:

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Abatir los asientos de la segunda fila
  - Asiento abatible y reclinable manualmente (si equipado)

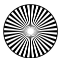
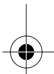


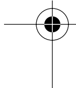
Para salir del asiento de la Tercera Fila:

1. Levante la palanca y abata el asiento hacia delante.

   La palanca está situada en la parte trasera del asiento, en el lado interior.

2. Levante de nuevo la palanca para soltar el asiento y reclínelo hacia delante.
3. Vuelva a colocar el asiento en su posición original.



Asientos y cinturones de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

No permita nunca que los pasajeros utilicen un asiento de la tercera fila con los asientos de la segunda fila abatidos.

Los pasajeros podrían resultar heridos.

Asegúrese de que el respaldo, cuando se haya vuelto a colocar en su posición original, queda correctamente fijado en su posición.

4. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está fijo en su lugar.

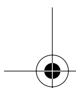
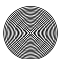
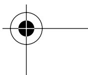
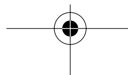
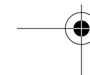
⚠ PRECAUCIÓN

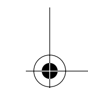
Si no queda bloqueado podría moverse hacia delante durante un frenazo repentino o un choque y usted o los demás ocupantes resultar lesionados. Empuje siempre el respaldo hacia atrás para asegurarse de que está bien fijado en su sitio.

5. Compruebe que los cinturones de seguridad están debidamente dirigidos y no están retorcidos.

⚠ PRECAUCIÓN

Un cinturón de seguridad retorcido o mal colocado no proporcionará la seguridad necesaria si se produce una colisión. Tras colocar en su posición original un respaldo, asegúrese de que los cinturones de seguridad no han quedado retorcidos y que están correctamente colocados.

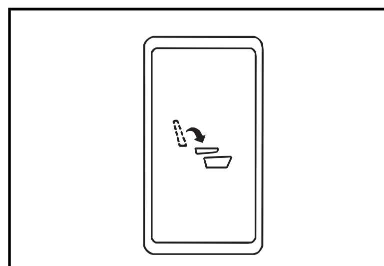








Asiento eléctrico para acceso/salida fácil (si equipado)

Para acceder o salir del asiento de la tercera fila:

Pulse el mando de liberación del asiento situado en el panel detrás de la puerta trasera para abatir y reclinar los asientos de la segunda fila.



Esta función sólo funcionará cuando el vehículo esté en **P** (estacionamiento).

1. Pulse el botón una sola vez para abatir el respaldo del asiento.

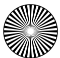
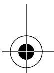
   En breve el asiento se reclinará hacia delante.

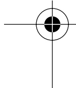
AVISO

Si se abaten los asientos con el cinturón de seguridad abrochado, pueden producirse daños en los cinturones de seguridad traseros.

Antes de abatir un asiento, desabroche los cinturones de seguridad y colóquelos en su posición normal de almacenamiento.

2. Vuelva a colocar el asiento en su posición original.



⚠ PRECAUCIÓN

No permita nunca que los pasajeros utilicen un asiento de la tercera fila con los asientos de la segunda fila abatidos.

Los pasajeros podrían resultar heridos.

Asegúrese de que el respaldo, cuando se haya vuelto a colocar en su posición original, queda correctamente fijado en su posición.

3. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está fijo en su lugar.

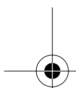
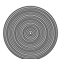
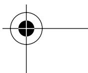
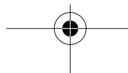
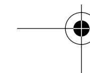
⚠ PRECAUCIÓN

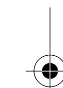
Si no queda bloqueado podría moverse hacia delante durante un frenazo repentino o un choque y usted o los demás ocupantes resultar lesionados. Empuje siempre el respaldo hacia atrás para asegurarse de que está bien fijado en su sitio.

4. Compruebe que los cinturones de seguridad están debidamente dirigidos y no están retorcidos.

⚠ PRECAUCIÓN

Un cinturón de seguridad retorcido o mal colocado no proporcionará la seguridad necesaria si se produce una colisión. Tras colocar en su posición original un respaldo, asegúrese de que los cinturones de seguridad no han quedado retorcidos y que están correctamente colocados.



Asiento de la tercera fila

Su vehículo está equipado con un asiento en la tercera fila.

El respaldo posterior puede plegarse. El asiento también puede plegarse hacia delante o extraerse, para proporcionar un espacio de carga extra.

Para un acceso más fácil al asiento de la tercera fila, consulte "Asiento de acceso/salida fácil" en esta misma sección.

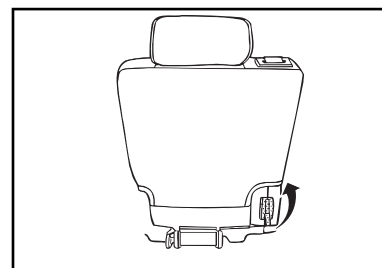
ABATIR LOS RESPALDOS DE LA TERCERA FILA

Antes de abatir un asiento, asegúrese que no haya nada bajo o delante del asiento.

Retire todo lo que haya puesto en el asiento.

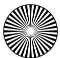
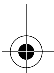
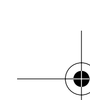
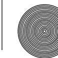
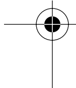
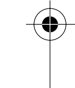
1. Abra el portón trasero.

> ***AVISO***
>
> Si se abaten los asientos con el cinturón de seguridad abrochado, pueden producirse daños en los cinturones de seguridad traseros.
>
> Antes de abatir un asiento, desabroche los cinturones de seguridad y colóquelos en su posición normal de almacenamiento.



2. Levante la palanca situada en la parte trasera inferior del respaldo del asiento, en el lado exterior.

   Abata el respaldo hacia adelante.

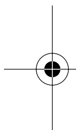







LEVANTAR EL ASIENTO

Para colocar de nuevo el respaldo del asiento en la posición pasajero, abra el portón levadizo.

Para levantar el respaldo, levántelo y empuje hasta que quede fijo en su posición correcta.

Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está fijo en su lugar.



⚠ *PRECAUCIÓN*

Si no queda bloqueado podría moverse hacia delante durante un frenazo repentino o un choque y usted o los demás ocupantes resultar lesionados. Empuje siempre el respaldo hacia atrás para asegurarse de que está bien fijado en su sitio.

RECLINACIÓN DEL ASIENTO DE LA TERCERA FILA:

Antes de abatir un asiento, asegúrese que no haya nada bajo o delante del asiento.

Retire todo lo que haya puesto en el asiento.

AVISO

Si se abaten los asientos con el cinturón de seguridad abrochado, pueden producirse daños en los cinturones de seguridad traseros.

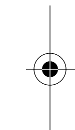
Antes de abatir un asiento, desabroche los cinturones de seguridad y colóquelos en su posición normal de almacenamiento.

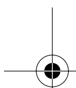
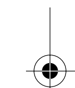
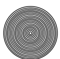
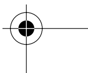
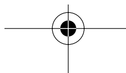
1. Abra el portón trasero.
2. Quite los reposacabezas.

   Para más información, remítase a "Reposacabezas" en esta misma sección.
3. Levante la palanca situada en la parte trasera inferior del respaldo del asiento, en el lado exterior.

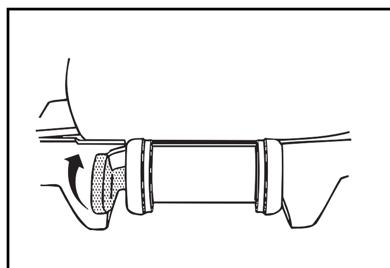
   Abata el respaldo hacia adelante.

   El asiento no puede desengancharse desde el suelo, salvo que el respaldo esté abatido.







4. Desde la parte trasera de su vehículo, suelte la parte posterior del asiento tirando hacia arriba la palanca.

   La palanca está situada detrás del asiento, al lado de la manilla.

5. Levante la parte posterior del asiento y muévala hacia delante hasta que se bloquee en la posición de almacenaje.
6. Empuje y tire del asiento para asegurarse de que está fijo en su lugar.
7. Guarde el reposacabezas en el compartimiento situado en el asiento.

LEVANTAR LOS ASIENTOS DE LA TERCERA FILA

Antes de levantar el asiento, asegúrese de que no haya nada debajo del asiento.

Para devolver el asiento a su posición original:

1. Abra el portón trasero.
2. Saque los reposacabezas de los compartimientos situados en el asiento.
3. Desde la parte trasera de su vehículo, levante la palanca situada detrás del asiento, al lado de la manilla.
4. Para levantar el asiento trasero, empuje hacia abajo el asiento hasta que quede perfectamente encajado en su sitio
5. Para levantar el respaldo, levántelo y empuje hasta que quede fijo en su posición correcta.

   El respaldo no puede izarse a su posición erguida hasta que el asiento haya quedado asegurado en el suelo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si no queda bloqueado podría moverse hacia delante durante un frenazo repentino o un choque y usted o los demás ocupantes resultar lesionados. Empuje siempre el respaldo hacia atrás para asegurarse de que está bien fijado en su sitio.

6. Empuje y tire del respaldo para asegurarse de que está fijo en su lugar.
7. Antes de empezar a conducir, asegúrese de que el reposacabezas está instalado en el respaldo y regulado correctamente.

   Para más información, remítase a "Reposacabezas" en esta misma sección.

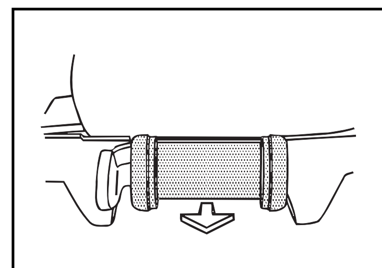
ASIENTO TRASERO DESMONTABLE

Para desmontar el asiento de la tercera fila:

1. Abra el portón trasero.
2. Levante la palanca situada en la parte trasera inferior del respaldo del asiento, en el lado exterior.

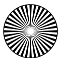
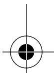
   Abata el respaldo hacia adelante.

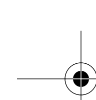
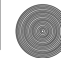
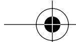
   El asiento no puede extraerse, salvo que el respaldo esté abatido.



3. Para soltar el asiento, tire hacia atrás la manilla situada en la parte trasera del asiento.
4. Levante el asiento y sáquelo del vehículo.

   En el piso hay una guía para las ruedas del asiento.


Para instalar el asiento:

1. Abra el portón trasero.
2. Deslice las ruedas delanteras del asiento exterior en la guía del suelo.
3. Coloque el asiento en su posición y encájelo perfectamente.

   Los pestillos delanteros deben quedar enganchados. Si no se bloquean, intente inclinar hacia arriba la parte posterior del asiento.
4. Presione hacia abajo la parte trasera del asiento para cerrar los pestillos traseros.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Un asiento que no se haya fijado en su posición puede moverse durante una colisión o parada repentina. Los ocupantes del vehículo podrían resultar heridos. Asegúrese de que el asiento quede fijo en su posición cuando lo instale.

5. Vuelva a colocar el respaldo en la posición vertical.

   El respaldo no puede izarse a su posición erguida hasta que el asiento haya quedado asegurado en el suelo.

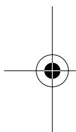
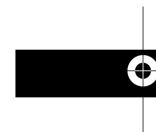
⚠ *PRECAUCIÓN*

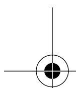
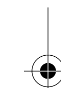
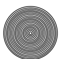
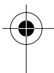
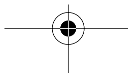
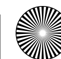
Si no queda bloqueado podría moverse hacia delante durante un frenazo repentino o un choque y usted o los demás ocupantes resultar lesionados. Empuje siempre el respaldo hacia atrás para asegurarse de que está bien fijado en su sitio.

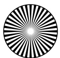
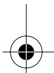
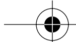
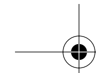
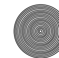
6. Asegúrese de que el respaldo, cuando se haya vuelto a colocar en su posición original, queda correctamente fijado en su posición.
7. Coloque los cinturones de seguridad en su posición original de modo que puedan utilizarlos los ocupantes del asiento trasero.

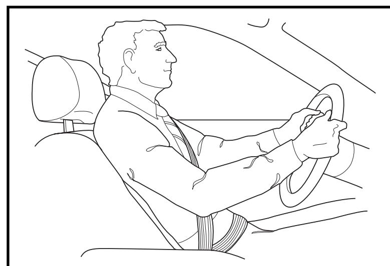
⚠ *PRECAUCIÓN*

Un cinturón de seguridad retorcido o mal colocado no proporcionará la seguridad necesaria si se produce una colisión. La persona que está usando el cinturón puede resultar gravemente herida. Después de subir el respaldo, asegúrese de que los cinturones de seguridad no han quedado retorcidos y de que están correctamente colocados.

■ CINTURONES DE SEGURIDAD

⚠ *PRECAUCIÓN*

No permita a nadie viajar en un sitio donde no pueda llevar el cinturón debidamente ajustado. En caso de accidente, no llevar puesto el cinturón de seguridad puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

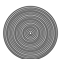
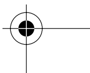
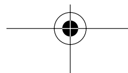
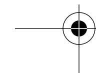
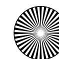
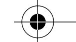
En una colisión, el ocupante de un vehículo que no esté bien sujeto puede salir disparado por el aire y golpear y lesionar a otras personas del vehículo, o salir proyectado fuera del vehículo.

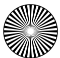
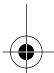
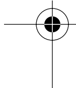
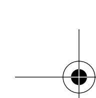
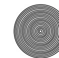
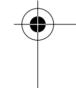
⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

En el mismo accidente, pero con el cinturón ajustado, podría resultar ileso. Use siempre el cinturón de seguridad y verifique que los cinturones de sus pasajeros estén debidamente apretados.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Es extremadamente peligroso viajar en una zona de carga del vehículo, sea en el interior o en el exterior. En caso de accidente, los ocupantes de estas zonas tienen más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o incluso fatales. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo están sentados y se han colocado correctamente el cinturón de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

No permita a nadie viajar en áreas del vehículo que carezcan de asientos y cinturones de seguridad.

La información sobre el cinturón de seguridad aquí incluida está pensada para pasajeros adultos. En el caso de los niños, deberán utilizarse sillas especiales.

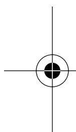
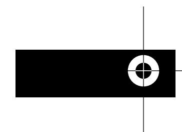
Los niños que ya no caben en las sillas infantiles deben ocupar un asiento trasero e ir sujetos con un cinturón de seguridad debidamente abrochado.

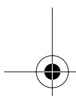
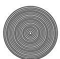
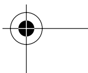
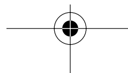
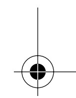
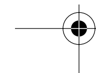
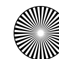
Para saber si un niño está listo ya para pasar de la silla al asiento trasero, consulte "Niños mayores" en el apartado "Sillas de sujeción para niños" de esta sección.

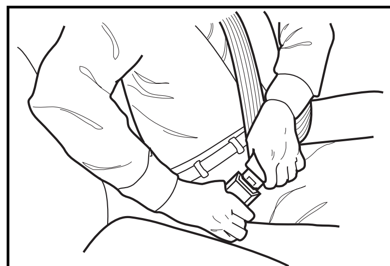
Si los niños son demasiado pequeños para viajar debidamente sujetos con los cinturones de seguridad, asegúrese de llevarlos en sillas para niños. Remítase a "Sillas de sujeción para niños" más adelante en esta misma sección.

⚠ PRECAUCIÓN

Un cinturón de seguridad debe ser usado sólo por una persona al mismo tiempo. No permita que dos niños compartan el mismo cinturón.



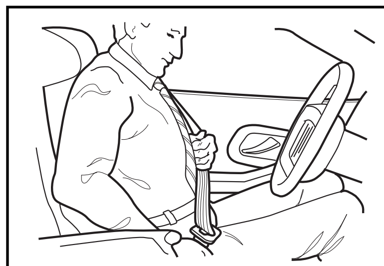
Cinturón abdominal/bandolera

Todas las posiciones de los asientos están dotadas de cinturones abdominales o de bandolera.

Coloque el cinturón abdominal/ bandolera correctamente, según se describe a continuación.

Para abrochar el cinturón:

1. Ajuste el asiento y siéntese erguido.



2. Agarre el pestillo.
3. Tire del cinturón a través de su cuerpo. No deje que se tuerza.

   El cinturón de bandolera puede bloquearse si se tira de él demasiado rápido. Para desbloquearlo, déjelo retroceder ligeramente, para después ponérselo más despacio.
4. Introduzca el cierre en la hebilla y haga presión hasta que oiga un clic. Asegúrese de que el botón de la hebilla para soltar el cinturón está mirando hacia arriba o hacia afuera.

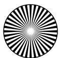
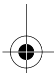
   Tire del cinturón para cerciorarse de que se ha colocado correctamente.

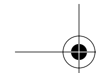
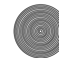
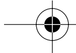
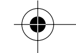
⚠ *PRECAUCIÓN*

Se pueden sufrir lesiones de gravedad si el cinturón de seguridad se ajusta en el lugar incorrecto. Coloque siempre el cinturón en la hebilla más cercana a usted.

Compruebe que el cinturón pasa por debajo del apoyabrazos (si así está equipado).

Si el cinturón de seguridad pasa por encina del apoyabrazos (si así está equipado), en un choque la parte abdominal del cinturón puede presionar el abdomen y no los huesos mucho más fuertes de la pelvis.

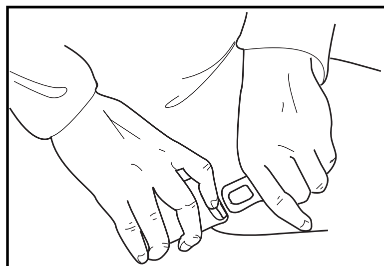
5. Si el asiento está equipado con un regulador del cinturón de seguridad de bandolera, regule la altura del cinturón de bandolera.

   Consulte "Regulador de altura del cinturón de bandolera" en esta sección.

6. Tire de la sección de bandolera para ajustar la sujeción abdominal.

   En el caso de ocupantes de menor tamaño, podría resultar necesario tirar de la costura del cinturón abdominal a través del pestillo para apretar bien el cinturón.

El cinturón de bandolera se bloquea en caso de frenado o colisión repentina.

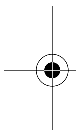
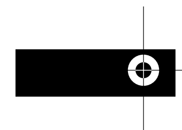


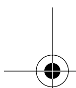
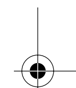
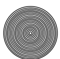
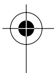
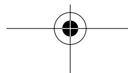
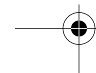
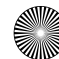
Para desabrochar el cinturón:

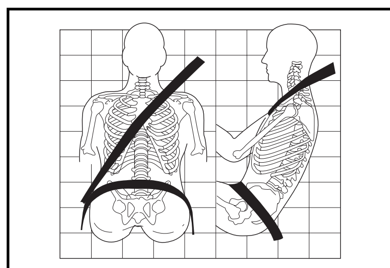
- Pulse el botón de la hebilla.

AVISO

Antes de cerrar la puerta, asegúrese que el cinturón de seguridad está fuera del camino. De otra manera, se puede dañar el cinturón o la carrocería del vehículo.



El cinturón abdominal/bandolera debe ser usado como se ilustra.

⚠ *PRECAUCIÓN*

El cinturón debe quedar ajustado contra el cuerpo. No use el cinturón de bandolera debajo del brazo o detrás de la espalda.

Compruebe que el cinturón no se ha retorcido y no lo asegure nunca por encima del apoyabrazos (si así está equipado).

Para utilizar el cinturón de seguridad, siéntese recto y mantenga los pies sobre el suelo delante de usted.

El cinturón de bandolera debe pasar por encima del hombro y cruzar el pecho. Estas partes del cuerpo tienen la mejor capacidad de resistencia.

El cinturón de bandolera no debería cruzar su cara o cuello.

El cinturón abdominal debe colocarse bajo y cómodamente en las caderas, tocando ligeramente los muslos. En el caso de un choque, esto aplica fuerza sobre los huesos fuertes de la pelvis y hay menos posibilidad de deslizarse por debajo del cinturón. Si usted se deslizara por debajo, el cinturón presionaría con fuerza su abdomen. Esto podría causar lesiones graves e incluso fatales.

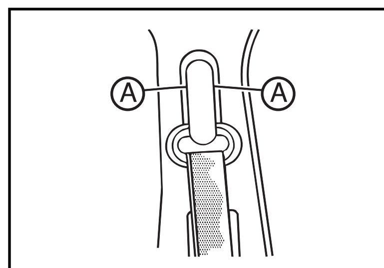
Regulador de altura del cinturón de bandolera

⚠ PRECAUCIÓN

Una mala regulación de la altura del cinturón de seguridad puede reducir la efectividad del mismo en un choque.

Su vehículo está equipado con reguladores de altura de los cinturones de bandolera.

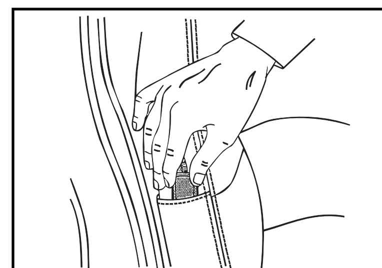
Este regulador ajusta la altura del cinturón delantero de bandolera. usted lo debe ajustar de forma que le quede centrado en el hombro sin tocar la cara ni el cuello.



Para reducir la altura del regulador, pulse el botón de apertura Ⓐ y bájelo hasta obtener la altura adecuada.

Para aumentar la altura del regulador, solamente presione sobre la guía del cinturón de bandolera.

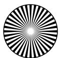
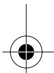
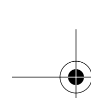
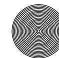
Para asegurarse de que se encuentra perfectamente encajado en su sitio, intente bajar el regulador de altura sin presionar el botón de liberación.

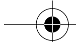


Guías para el uso cómodo de los cinturones de seguridad

Su vehículo está equipado con guías reguladoras del cinturón de bandolera del asiento trasero. Dichas guías brindan comodidad y sujeción a algunos adultos y a niños que ya no caben en los asientos infantiles. Estas guías funcionan haciendo que el cinturón estándar no toque el cuello ni la cabeza.

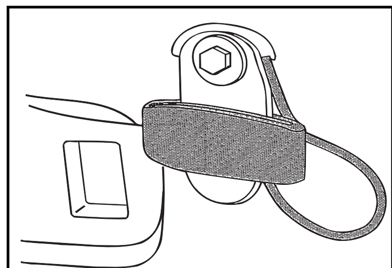
Hay una guía para cada posición exterior del asiento trasero.

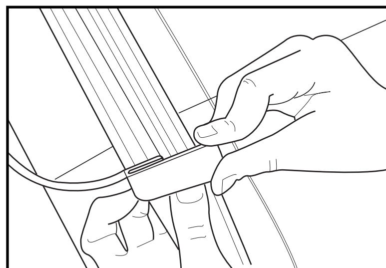





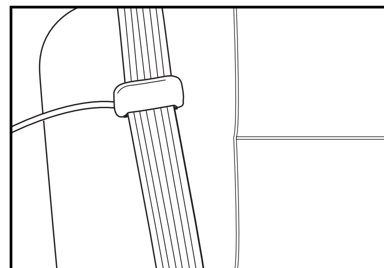












Para instalar las guías de comodidad:

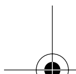
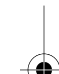
1. Saque la guía de la presilla de almacenamiento del cuerpo interior o del bolsillo de almacenamiento situado en el lado del respaldo del asiento.

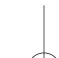
2. Sitúe la guía sobre el cinturón, metiendo los bordes del cinturón dentro de las ranuras de la guía.

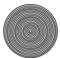
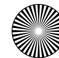
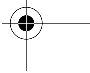
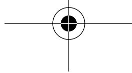
3. Asegúrese de que el cinturón no quede retorcido y que la cuerda elástica esté por debajo del cinturón, con la guía encima.

4. Abroche, coloque y suelte el cinturón de seguridad como haría normalmente.

   Para obtener más información acerca del uso de los cinturones de seguridad abdominales/de bandolera, consulte "Cinturón abdominal/bandolera" en esta misma sección.

⚠ PRECAUCIÓN

El cinturón de bandolera debe pasar por encima del hombro y cruzar el pecho. Estas partes del cuerpo tienen la mejor capacidad de resistencia.

El uso incorrecto del cinturón de seguridad puede causar lesiones de gravedad.

Para retirar las guías de comodidad:

1. Apriete los bordes del cinturón y extráigalo de las guías de comodidad.
2. Deslice la guía de nuevo a su presilla de recogida o al hueco donde se guarda cuando no la esté utilizando.

Extensión del cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad no es lo suficientemente largo, su concesionario puede pedir un extensor. Cuando acuda al concesionario para pedir esta extensión, lleve el abrigo más grueso que piense usar de forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted.

Use el extensor solamente en el asiento para el cual ha sido fabricado. No deje que otra persona use el extensor. Para usarlo, simplemente añádalo al cinturón de seguridad regular.

Siga las instrucciones del fabricante.

Nunca utilice un extensor de cinturón para fijar una silla para niños.

Reemplazo de los cinturones de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

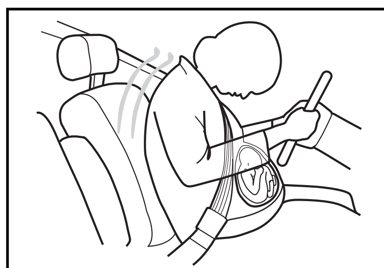
Una colisión puede dañar los cinturones de seguridad, haciendo que no funcionen correctamente. Esto podría tener como resultado lesiones de gravedad o incluso la muerte, en caso de accidente. Para asegurarse de que los cinturones de seguridad funcionan correctamente tras un accidente, hágalos revisar lo antes posible, y sustitúyalos si es necesario.

Se debe reemplazar los cinturones cuando ha tenido un choque en el cual los cinturones pudieran haber sido estirados, o si tienen algún corte u otros daños. Pueden ser necesarias reparaciones incluso si el cinturón de seguridad no ha sido usado en el momento del choque. Mande inspeccionar el sistema después de un choque.

Su vehículo está equipado con pretensores de los cinturones de seguridad para el conductor y el pasajero delantero. Los pretensores sólo funcionan una vez. Si se han activado en una colisión, deberá sustituirlos. Si la luz del airbag permanece encendida o se enciende durante la conducción, haga que revisen los pretensores de los cinturones de seguridad. Remítase a "Pretensores de los cinturones de seguridad" bajo "Sistemas de sujeción suplementarios" más adelante en esta sección para obtener más información acerca de esta prestación.

⚠ PRECAUCIÓN

Cumpla siempre con los procedimientos de seguridad cuando se deshaga del vehículo o sus piezas. La eliminación debe ser realizada por un centro de servicio técnico autorizado para proteger el medio ambiente y su salud.



Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluyendo mujeres embarazadas. Al igual que todos los ocupantes, éstas son más proclives a sufrir heridas graves si no usan los cinturones de seguridad.

Una mujer embarazada debe usar un cinturón abdominal/bandolera y la parte abdominal debe colocarse en la posición más baja posible durante todo el embarazo.

La mejor manera de proteger al feto es protegiendo a la madre. Cuando se usa correctamente un cinturón de seguridad, existe mayor probabilidad de que el feto no sea lastimado en el caso de un choque. En el caso de mujeres embarazadas, al igual que todas las demás personas, la clave para hacer que los cinturones de seguridad sean eficaces, consiste en usarlos correctamente.



Luz indicadora del cinturón de seguridad

La luz indicadora del cinturón de seguridad está situada en el panel de instrumentos.

Al poner en marcha el motor, sonará una alarma durante varios segundos para recordarle que debe ajustarse el cinturón de seguridad. Se iluminará el indicador del cinturón de seguridad, permanecerá encendido durante varios segundos y parpadeará durante varios segundos más. Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, no se encenderá la luz ni se oirá la alarma.

La alarma y la luz continuarán activadas si el conductor no se abrocha el cinturón y el vehículo se encuentra en movimiento.



Luz - Luz indicadora de cinturón de seguridad del pasajero

La luz indicadora del cinturón de seguridad del pasajero está situada en la consola de techo.

En caso de que el air bag del pasajero esté activado durante la puesta en marcha del vehículo, sonará una alarma durante varios segundos para recordarle que debe ajustarse el cinturón de seguridad. Se iluminará el indicador del cinturón de seguridad de pasajero, permanecerá encendido durante unos segundos y seguidamente parpadeará durante varios segundos más. Si el cinturón de seguridad del pasajero está abrochado, no se encenderá la luz ni se oirá la señal acústica.

La alarma y la luz volverán a activarse si el pasajero no se abrocha el cinturón y el vehículo se encuentra en movimiento.

Si se coloca algún objeto sobre el asiento del pasajero, como un maletín o una bolsa con compra, podrían activarse la luz de advertencia y la señal sonora del cinturón de seguridad. Para desactivarlas, retire el objeto o abroche el cinturón de seguridad.

Remítase a "Sistema de detección de pasajero", más adelante, en esta misma sección.

■ SISTEMAS DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIOS

⚠ PRECAUCIÓN

Una colisión puede dañar el sistema de cinturones de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturones de seguridad dañado podría no proteger correctamente a la persona que lo utilice, con la posibilidad de causarle lesiones de gravedad o incluso mortales en un accidente.

Haga inspeccionar el sistema después de una colisión.

Realice los cambios necesarios lo antes posible.

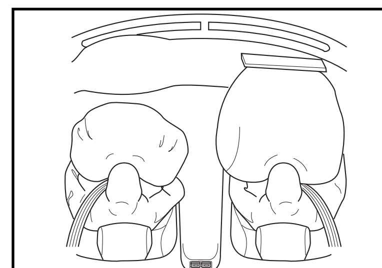
PRETENSORES DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Su vehículo está equipado con pretensores en los cinturones de seguridad. Los pretensores ayudan a apretar los cinturones de seguridad durante los estadios tempranos de una colisión frontal, casi frontal o trasera entre fuerte y moderada, si se satisfacen las condiciones de umbral para dichos pretensores.

Además, los pretensores ayudan a apretar los cinturones en caso de colisión lateral o vuelco.

Los pretensores están situados en los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero de delante.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si se han activado los pretensores en una colisión, deberá sustituirlos.



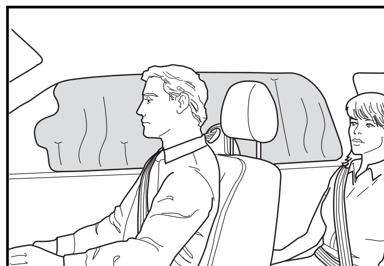
SISTEMA DE AIRBAGS

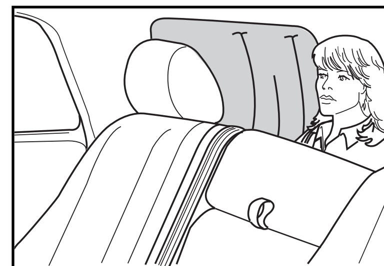
Su vehículo está equipado con dos airbags que pueden inflarse desde el centro del volante y desde el lado derecho del tablero de instrumentos durante una colisión frontal.

Se trata de airbags delanteros de dos niveles que regulan la cantidad de sujeción de acuerdo con la intensidad de la colisión. Para impactos frontales moderados, los airbags se inflan a un nivel inferior al de desplegado completo. Para impactos frontales más fuertes, se despliegan completamente.

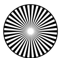
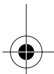
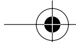
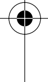
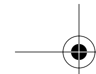
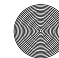
Los vehículos equipados con airbags de dos fases disponen de sensores de la posición del asiento que permiten determinar si el airbag del conductor debe inflarse al máximo o con carácter limitado.

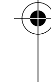
Los vehículos equipados con airbags de dos fases también disponen de sensores electrónicos frontales que ayudan al sistema a distinguir entre un impacto frontal moderado y más severo.





Su vehículo puede estar equipado también con dos airbags de impacto lateral montados en el techo que pueden inflarse en una colisión lateral, un fuerte impacto frontal o un vuelco para proteger al conductor, al pasajero de delante y a los dos pasajeros ubicados directamente detrás de ellos, incluyendo los pasajeros de los asientos de la tercera fila.



Si la batería tiene la carga suficiente, las puertas se desbloquearán automáticamente y se encenderán las luces interiores cuando se infle un airbag.

También se encenderán los intermitentes de emergencia cuando se infla un airbag.

Con los mandos de estas funciones pueden bloquearse las puertas y apagarse las luces interiores y los intermitentes de emergencia.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Los airbags se han diseñado para ser usados con los cinturones de seguridad.

En una colisión, el ocupante de un vehículo que no esté bien sujeto puede salir disparado por el aire y golpear y lesionar a otras personas del vehículo, o salir proyectado fuera del vehículo.

Todos los niños que viajen en su vehículo y a los que se les hayan quedado pequeñas las sillas para niños deberán utilizar el cinturón de seguridad correctamente, haya o no air bag para ellos.

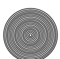
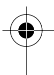
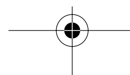
⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

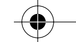
Tanto el sistema de cinturones de seguridad como el de airbags han sido diseñados para la máxima seguridad de los adultos.

Al inflarse un airbag, las personas en contacto con él, o situadas muy cerca del mismo, pueden sufrir lesiones graves o mortales.

Si los niños son demasiado pequeños para viajar debidamente sujetos con los cinturones de seguridad, asegúrese de llevarlos en sillas para niños. Remítase a "Sillas de sujeción para niños" más adelante en esta misma sección.






⚠ PRECAUCIÓN

Usted puede sufrir heridas de mayor gravedad si se encuentra demasiado cerca de un airbag que se esté inflando. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en su posición en el caso de que un airbag se infle durante una colisión. El conductor debe sentarse tan atrás como sea posible sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros si viajan en el asiento trasero y con un sistema de sujeción adecuado.

Por lo tanto, se recomienda utilizar el asiento trasero para asegurar las sillas de sujeción para niños, así como para sentar a niños de mayor edad cuya altura les permita usar el cinturón de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN

Un niño en una silla de sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento delantero puede resultar gravemente herido o muerto si se infla el airbag del pasajero. Esto se debe a que el respaldo de la silla quedaría muy cercano al airbag inflado.

Un niño en una silla de sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento delantero puede resultar gravemente herido o perder la vida, si se infla el airbag del pasajero y el asiento se encuentra en su posición más adelantada.

No obstante, si usted instala en el asiento delantero una silla de sujeción para niños orientada hacia delante, desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible.

⚠ PRECAUCIÓN

Aunque su vehículo está equipado con una función de desactivación del airbag del pasajero, que ha sido diseñada para desactivar el airbag del pasajero bajo determinadas condiciones, ningún sistema está exento de posibles fallos. No se puede garantizar que un airbag no vaya a abrirse bajo ciertas circunstancias anómalas, incluso si está desactivado.

⚠ PRECAUCIÓN (cont.)

Por lo tanto, se recomienda colocar las sillas de sujeción para niños en el asiento trasero, aunque se desactive el airbag de pasajero delantero.

De hecho, como el peligro para un niño colocado mirando hacia atrás es tan grande si el air bag se despliega, en las viseras antisol del vehículo hay una etiqueta de información que advierte no colocar nunca una silla para niños orientada hacia atrás en la parte delantera.

⚠ PRECAUCIÓN

Los airbags frontales no han sido diseñados para inflarse en vuelcos, en impactos por detrás o en muchas colisiones laterales.

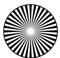
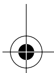
Los airbags de vuelco montados en el techo se han diseñado para inflarse cuando el vehículo sufre una colisión lateral, un fuerte impacto frontal o un vuelco. No han sido diseñados para inflarse en caso de colisión trasera.

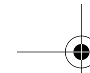
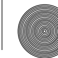
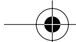
⚠ PRECAUCIÓN

No ponga nada en el área donde se infla el airbag.

Si hay algún objeto entre un ocupante y el airbag, éste podría no inflarse correctamente o podría empujar el objeto contra el ocupante, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad o incluso de muerte.

La zona de inflado de un airbag debe permanecer despejada y libre de objetos en todo momento.


La modificación o desplazamiento de cualquiera de los componentes de los asientos delanteros, cinturones de seguridad, módulo de diagnóstico y detección del airbag, volante, tablero de instrumentos, módulos de airbags instalados en el techo, revestimiento del techo o tapicería del pilar, consola de techo, sensores delanteros, sensores de impacto lateral, módulo de sensor de vuelco o cableado del airbag puede afectar al funcionamiento del sistema de airbag.

La colocación de equipamiento en el frente o en los lados del vehículo puede impedir el correcto funcionamiento de los airbags. Consulte a su concesionario antes de añadir equipos en el exterior del vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

No coloque ningún objeto sobre el techo sujetándolo con cuerdas que pasen a través de aberturas en las puertas o ventanas. Bloquearía el recorrido de inflado de un airbag lateral.

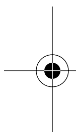
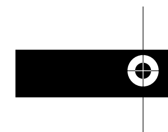
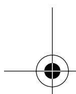
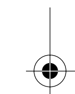
La zona de inflado de un airbag debe permanecer despejada y libre de objetos en todo momento.

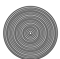
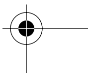
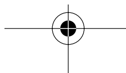
Los ocupantes del vehículo no deberán apoyarse o dormir contra las puertas o ventanillas laterales.

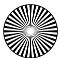
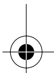
⚠ *PRECAUCIÓN*

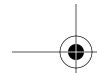
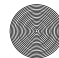
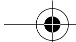
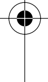
Cuando se infla un airbag, deja polvo en el aire. Este polvo puede causar problemas respiratorios a aquellas personas con asma u otros problemas respiratorios. Para evitar que esto suceda, todos los ocupantes deberán salir del vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Si no se puede salir del vehículo, abra una puerta o ventana.

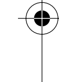
Si experimenta dificultades para respirar tras inflarse el airbag, acuda a un médico.



En muchas colisiones graves, el parabrisas se rompen a causa de la deformación del vehículo. También puede romperse el parabrisas al inflarse el airbag del pasajero.

El airbag se infla solamente una vez. Este debe ser reemplazado después de un choque. Deje que solamente técnicos cualificados hagan reparaciones del sistema de airbag.

Su vehículo dispone de módulos informáticos que pueden registrar información tras una colisión.

En caso de colisión, su vehículo podría registrar información relativa a las condiciones del vehículo y a cómo fue manejado.

Si desea más información, consulte "Grabación de datos y grabadores de datos de incidentes" en la sección 5.

Su vehículo está equipado con un sensor de vuelco que ha sido diseñado para funcionar con el tamaño y tipo de ruedas y neumáticos originales del vehículo. El uso de ruedas y neumáticos de diferentes tamaños y tipos podría afectar al funcionamiento del sistema de airbag montado en el techo en caso de vuelco.

Remítase a "Neumáticos" en la sección 4 para más información.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se infla un airbag, sus componentes pueden calentarse. No los toque.

AVISO

No dañe las tapas de los airbags.

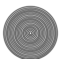
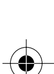
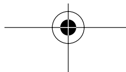
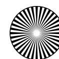
Si deteriora las tapas, puede que el airbag no funcione debidamente.

Si la cubierta de un airbag lateral sufre algún daño, tal vez deba cambiar el módulo del airbag o ambos, el módulo y la cubierta.

No abra o rompa las cubiertas de los airbags.





⚠ *PRECAUCIÓN*

Hasta diez segundos tras el apagado del encendido y la desconexión de la batería, un airbag puede todavía inflarse durante una reparación inadecuada.

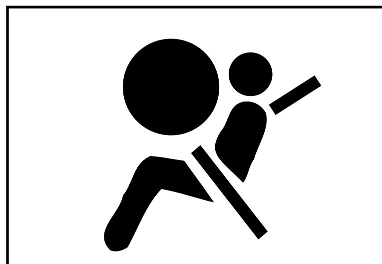
Si una persona está situada demasiado cerca de un airbag que se infle, podría resultar gravemente herida.

Evite conectores amarillos.

Asegúrese que usted o la persona que realiza el trabajo está cualificada y sigue los procedimientos correctos.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Cumpla siempre con los procedimientos de seguridad cuando se deshaga del vehículo o sus piezas. La eliminación debe ser realizada por un centro de servicio técnico autorizado para proteger el medio ambiente y su salud.



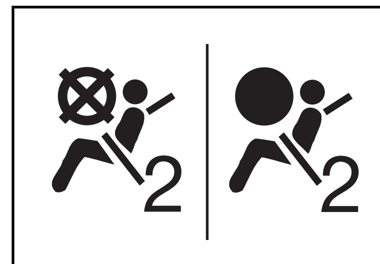
LUZ DEL AIRBAG

La luz del airbag parpadea en el tablero de instrumentos cuando se activa el encendido para indicar el correcto funcionamiento del sistema.

Remítase a "Luz del airbag" en la sección 1 para obtener más información.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Haga revisar el vehículo si la luz no se enciende, si permanece encendida, o si se enciende mientras conduce.



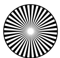
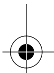
SISTEMA DE DETECCIÓN DE PASAJERO

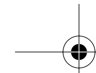
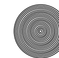
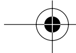
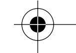
Su vehículo está equipado con el sistema de detección de pasajero.

El sistema de detección de pasajero desactiva el airbag frontal del pasajero delantero derecho bajo ciertas condiciones.

NOTA:

El airbag frontal del conductor y los airbags de impacto lateral montados en el techo no forman parte de este sistema.

Cuando ponga en marcha el vehículo, el sistema ejecutará una autocomprobación.

Los indicadores de activado y desactivado del airbag aparecerán brevemente en la barra de estado del sistema de detección de pasajero (situado en la consola de techo).

Una vez completada la autocomprobación del sistema, uno de los indicadores permanecerá iluminado para indicar si el airbag del pasajero de delante está activado o desactivado.

Los sensores situados en el asiento del pasajero y en el cinturón de seguridad detectan la presencia de un ocupante para determinar si el airbag del pasajero debe estar activado o desactivado.

El sistema de detección de pasajero desactivará el airbag frontal del pasajero bajo las siguientes condiciones:

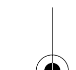
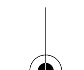
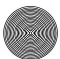
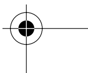
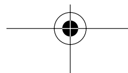
- No hay ningún peso sobre el asiento del pasajero durante un período de tiempo o si dicho asiento no está ocupado.
- El sistema detecta un niño en una silla para niños.

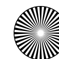
  Es importante señalar que para algunos niños, incluyendo niños en sillas de sujeción, y para los adultos muy pequeños, el sistema puede o no desconectar el airbag, dependiendo de la postura en que dicha persona esté sentada y de su estructura física.

  Todos los niños que viajen en su vehículo y a los que se les hayan quedado pequeñas las sillas para niños deberán utilizar el cinturón de seguridad correctamente, haya o no air bag para ellos.

El airbag del pasajero también se desactiva si existe algún problema de gravedad en el sistema de airbags frontales o en el sistema de detección de pasajero.

El indicador de desconectado permanecerá iluminado, si el airbag de pasajero delantero se encuentra desactivado.



Cuando el sistema detecte que un adulto ocupa el asiento del pasajero delantero, se activarán los airbags del pasajero delantero y en la barra de estado del sistema de detección de pasajero se mostrará el indicador "activado".

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Funcionamiento del sistema con sillas de sujeción para niños
- Funcionamiento del sistema con pasajeros adultos

Los equipos adquiridos con posterioridad, del tipo de fundas para asientos, calefactores de asiento y masajeadores de asiento, pueden afectar al funcionamiento del sistema de detección de ocupante. Evite adquirir este tipo de productos si su vehículo está equipado con este sistema.

⚠ *PRECAUCIÓN*

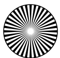
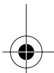
Mantenga el área bajo el asiento del pasajero o entre el asiento y el respaldo del pasajero libre de objetos, para permitir el correcto funcionamiento del sistema de detección del ocupante.

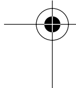
⚠ *PRECAUCIÓN*

Si la luz de airbag se mantiene encendida o se enciende mientras conduce, puede que haya algún problema con el sistema.

Haga revisar el vehículo inmediatamente.

Remítase a "Luz del airbag" en la sección 1 para obtener más información.

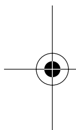





FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA CON SILLAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros si viajan en el asiento trasero y con un sistema de sujeción adecuado.

Por lo tanto, se recomienda utilizar el asiento trasero para asegurar las sillas de sujeción para niños, así como para sentar a niños de mayor edad cuya altura les permita usar el cinturón de seguridad.



⚠ PRECAUCIÓN

Un niño en una silla de sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento delantero puede resultar gravemente herido o muerto si se infla el airbag del pasajero. Esto se debe a que el respaldo de la silla quedaría muy cercano al airbag inflado.

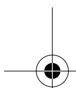
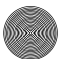
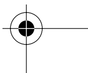
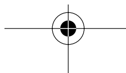
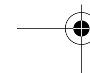
Un niño en una silla de sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento delantero puede resultar gravemente herido o perder la vida, si se infla el airbag del pasajero y el asiento se encuentra en su posición más adelantada.

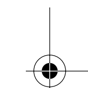
No obstante, si usted instala en el asiento delantero una silla de sujeción para niños orientada hacia delante, desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible.

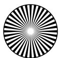
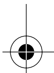
⚠ PRECAUCIÓN

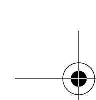
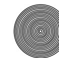
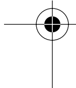
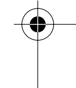
Aunque algunos vehículos están equipados con una función de desactivación del airbag del pasajero que ha sido diseñado para desactivar el airbag del pasajero bajo determinadas condiciones, ningún sistema está exento de posibles fallos. No se puede garantizar que un airbag no vaya a abrirse bajo ciertas circunstancias anómalas, incluso si está desactivado.

De hecho, como el peligro para un niño colocado mirando hacia atrás es tan grande si el air bag se despliega, en las viseras antisol del vehículo hay una etiqueta de información que advierte no colocar nunca una silla para niños orientada hacia atrás en la parte delantera.



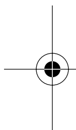



⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Por lo tanto, se recomienda colocar las sillas de sujeción para niños en el asiento trasero, aunque se desactive el airbag de pasajero delantero.

Cuando se arranca el vehículo con una silla de sujeción para niños instalada en el asiento delantero del pasajero, el indicador "desactivado" debe aparecer en la barra de estado del sistema de detección de pasajero, después de que el sistema haya completado su autocomprobación.



Si se ha colocado una silla para niños y el sistema de detección del pasajero no ha desactivado el airbag, apague el motor. Retire la silla para niños y vuelva a colocarla.

Siga las instrucciones del fabricante.

NOTA:

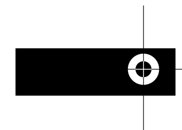
Una capa gruesa de material (como una manta) u otro equipo (como fundas para asientos, calentadores o masajeadores) situados entre el cojín del asiento y la sujeción para niños o para pequeños ocupantes puede afectar al modo de operar del sistema de sensor automático de detección de pasajero. Retire cualquier material adicional del cojín del asiento antes de reinstalar o asegurar una sujeción para niños o pequeños ocupantes.

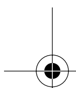
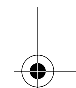
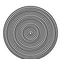
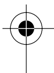
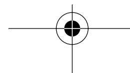
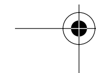
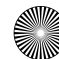
Si, después de volver a arrancar el vehículo, sigue apareciendo el indicador de activado "on", apague de nuevo el motor.

Compruebe que el respaldo no está presionando la silla del niño contra el asiento. Si es así, recline ligeramente el respaldo y ajuste, si es posible, el asiento.

Compruebe también que la silla del niño no está atrapada bajo el reposacabezas. Si esto ocurre, regule el reposacabezas.

Vuelva a arrancar el motor.



⚠ PRECAUCIÓN

Si sigue apareciendo el indicador de activado, coloque la silla en el asiento trasero y haga revisar el vehículo lo antes posible.

Remítase a "Sillas de sujeción para niños" más adelante en esta misma sección.



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA CON PASAJEROS ADULTOS

Cuando el sistema detecte que un adulto ocupa el asiento del pasajero delantero, se activarán los airbags del pasajero delantero y en la barra de estado del sistema de detección de pasajero se mostrará el indicador "activado".

Para que el sistema evalúe correctamente el estado del airbag del pasajero delantero derecho, éste debe estar bien colocado en el asiento.

Para mantener una posición de asiento adecuada, en especial durante las maniobras y el frenado del vehículo, el pasajero debe llevar puesto el cinturón de seguridad. Asegúrese de que el cinturón de seguridad permanece correctamente ajustado en todo momento.

Si desea más información sobre seguridad o sobre los cinturones de seguridad consulte "Cinturones de seguridad" en esta sección.

Si el sistema de detección de pasajero no reconoce que hay un persona ocupando el asiento, pare el motor.

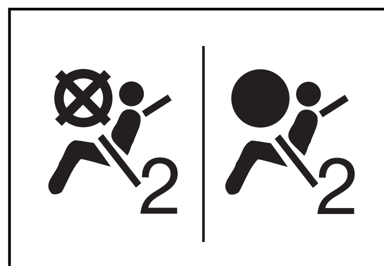
Una capa gruesa de material (como una manta) u otro equipo (como fundas para asientos, calentadores o masajeadores) puede afectar al modo de operar del sistema de detección de pasajero. Retire del asiento cualquier material adicional.

Coloque el respaldo en la posición vertical.

Asegúrese de que el pasajero está sentado en posición vertical, centrado en el asiento con las piernas cómodamente estiradas.

Vuelva a poner en marcha el vehículo. El vehículo debería detectar a la persona y activar el airbag.

Pueden ser necesarios dos o tres minutos para que el sistema detecte al pasajero y active los airbag de éste.



INDICADOR DE AIRBAG DE PASAJERO ON/OFF

Cuando ponga en marcha el vehículo, el sistema ejecutará una autocomprobación.

Los indicadores de activado y desactivado del airbag aparecerán brevemente en la barra de estado del sistema de detección de pasajero (situado en la consola de techo).

Una vez completada la autocomprobación del sistema, uno de los indicadores permanecerá iluminado para indicar si el airbag del pasajero de delante está activado o desactivado.

Si no aparece ninguno de los dos indicadores al poner en marcha el vehículo por primera vez o si, tras varios segundos ambos indicadores permanecen iluminados, puede haber algún problema en el sistema. Haga que el concesionario revise el sistema.

La luz indicadora "on" podrían iluminarse, si se coloca en la parte delantera del asiento del pasajero algún objeto, como un maletín, bolso o bolsa de la compra. Retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

⚠ *PRECAUCIÓN*

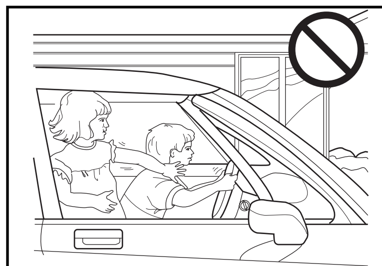
Si la luz de airbag se mantiene encendida o se enciende mientras conduce, puede que haya algún problema con el sistema.

Haga revisar el vehículo inmediatamente.

Remítase a "Luz del airbag" en la sección 1 para obtener más información.

Consulte "Funcionamiento del sistema con una sujeción para niños" al comienzo de esta sección para obtener importante información de seguridad.

Consulte también "Luz indicadora de cinturón de seguridad del pasajero" en esta sección.



SILLAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

⚠ *PRECAUCIÓN*

No deje a los niños solos en el vehículo.

Los niños que queden sin vigilancia podrían jugar con los cinturones de seguridad. El cinturón podría enrollarse alrededor de su cuello y apretarles. Los niños podrían resultar heridos o incluso morir.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

No deje nunca que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Sujete los cinturones de seguridad que no se utilicen en la parte trasera de la sujeción infantil para que los niños no puedan cogerlo.

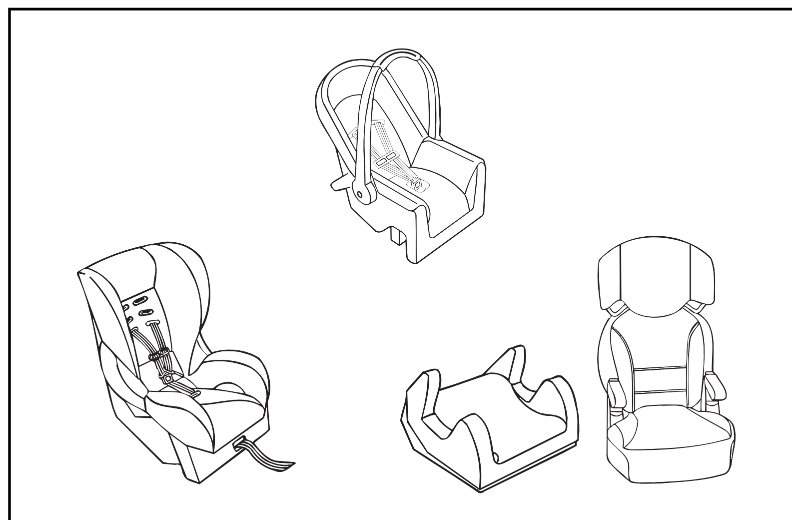
⚠ *PRECAUCIÓN*

Nunca viaje con un bebé en sus brazos mientras conduzca. En caso de impacto, el bebé se hará tan pesado que será imposible sujetarlo. Por ejemplo, en un impacto a sólo 40 km/h, un bebé de 5,5 kg de peso se convertirá en una fuerza de 110 kg en los brazos de la persona que lo sujeta. Será prácticamente imposible poder sujetarlo. Coloque correctamente al bebé en una silla de sujeción para niños.

⚠ *PRECAUCIÓN*

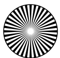
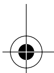
Una silla de sujeción para niños mal colocada puede desprenderse de su posición dentro del vehículo si se produce una colisión o parada repentina. Usted o sus pasajeros podrían resultar heridos. Fije la silla de sujeción para niños correctamente, incluso si no está siendo usada.

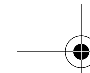
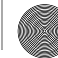
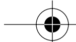
Existen diferentes modelos de silla de sujeción para niños según los distintos tipos.



Cuando elija una silla de niños, debe tener en cuenta no sólo el peso, el tamaño y la edad del niño, sino también si el sistema es compatible con su vehículo.

Las instrucciones del fabricante de la silla deben indicar las limitaciones de peso y altura para esa silla en particular.

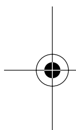
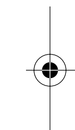




⚠ PRECAUCIÓN

Los niños necesitan un apoyo completo, incluidos cabeza y cuello. En caso de colisión, un niño en una silla orientada hacia atrás se apoya en la silla, de modo que las fuerzas se distribuyen en las partes más fuertes del cuerpo del niño, la espalda y los hombros.

Los niños deben viajar siempre en sillas especiales para ellos.

⚠ PRECAUCIÓN

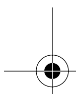
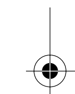
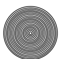
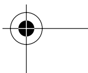
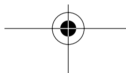
Los huesos de la cadera de un niño son pequeños y por ello un cinturón de seguridad regular puede no quedar por debajo de los huesos de las caderas, como debería. Por el contrario, puede quedar colocado alrededor del abdomen del niño. En caso de colisión, el cinturón presionaría sobre una parte del cuerpo que no está protegida por la estructura ósea. Esto puede causar lesiones graves y hasta fatales.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, los niños deben viajar siempre en sillas especiales para ellos.

⚠ PRECAUCIÓN

En caso de accidente, un niño que no se encuentre correctamente asegurado en su silla puede sufrir lesiones graves o perder la vida. Siga las instrucciones que acompañan al sistema de sujeción.

Las sillas de sujeción utilizan el sistema de los cinturones de seguridad o el sistema de anclaje de su vehículo, pero el niño también tiene que ir sujeto en la propia silla para reducir más aún el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones que se incluyen con el sistema de sujeción.



⚠ PRECAUCIÓN

Si la silla de niños no se asegura en el vehículo de forma adecuada, no podrá protegerse al niño que la ocupa. Si se produjera una colisión, el niño podría resultar gravemente lesionado o perder la vida.

Antes de instalar una silla de sujeción para niños en el asiento delantero, retire del asiento cualquier material adicional, como mantas, cojines, fundas, calefactores o masajeadores.

Remítase a "Sistema de detección de pasajero" en esta sección para obtener más información.

Pase el cinturón a través de la silla y abróchelo. A continuación, recoja el cinturón de bandolera en el retractor mientras empuja la silla hacia abajo.

Siga las instrucciones del fabricante.

Empuje y tire de la silla para asegurarse de que se ha fijado correctamente.

Si su vehículo está equipado con anclajes para sillas de niño y la silla que necesita fijar está equipada con puntos de anclaje, remítase a "Anclajes de sillas para niños con puntos de sujeción inferior y correas superiores", más adelante en esta sección.

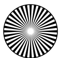
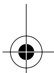
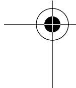
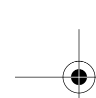
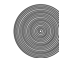
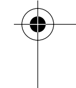
Las sillas de sujeción para niños que requieren que quede anclada la correa superior sólo pueden usarse en los asientos traseros. No se dispone de soportes de anclaje para las posiciones de asiento delanteras.

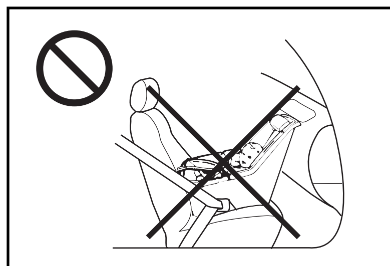
Tampoco utilice una silla de sujeción para niños que exija que la correa superior se sujete en el asiento del lado del pasajero de la tercera fila. Este asiento no dispone de soportes de anclaje.

Remítase a "Correa superior" más adelante en esta sección.

Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros si viajan en el asiento trasero y con un sistema de sujeción adecuado.

Por lo tanto, se recomienda utilizar el asiento trasero para asegurar las sillas de sujeción para niños, así como para sentar a niños de mayor edad cuya altura les permita usar el cinturón de seguridad.



⚠ PRECAUCIÓN

Un niño en una silla de sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento delantero puede resultar gravemente herido o muerto si se infla el airbag del pasajero. Esto se debe a que el respaldo de la silla quedaría muy cercano al airbag inflado.

⚠ PRECAUCIÓN *(cont.)*

Un niño en una silla de sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento delantero puede resultar gravemente herido o perder la vida, si se infla el airbag del pasajero y el asiento se encuentra en su posición más adelantada.

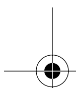
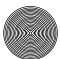
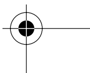
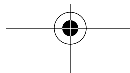
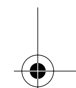
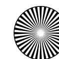
No obstante, si usted instala en el asiento delantero una silla de sujeción para niños orientada hacia delante, desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible.

⚠ PRECAUCIÓN

Aunque algunos vehículos están equipados con una función de desactivación del airbag del pasajero que ha sido diseñado para desactivar el airbag del pasajero bajo determinadas condiciones, ningún sistema está exento de posibles fallos. No se puede garantizar que un airbag no vaya a abrirse bajo ciertas circunstancias anómalas, incluso si está desactivado.

De hecho, como el peligro para un niño colocado mirando hacia atrás es tan grande si el air bag se despliega, en las viseras antisol del vehículo hay una etiqueta de información que advierte no colocar nunca una silla para niños orientada hacia atrás en la parte delantera.

Por lo tanto, se recomienda colocar las sillas de sujeción para niños en el asiento trasero, aunque se desactive el airbag de pasajero delantero.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se arranca el vehículo con una silla de sujeción para niños instalada en el asiento delantero del pasajero, el indicador de desactivado debe aparecer en la barra de estado del sistema de detección de pasajero (situado en la consola de techo), después de que el sistema haya completado su autocomprobación.

Si, al instalar una silla para niños en el asiento del pasajero, se muestra el indicador de activado, significa que el sistema de airbag de pasajero se encuentra todavía activo.

Remítase a "Sistema de detección de pasajero", en esta misma sección.

Utilice los cuadros siguientes para determinar los asientos del vehículo adecuados para la colocación de los sistemas de sujeción para niños.

Grupo de peso	**Posición de los asientos**				
	Pasajero delantero	**Exterior de la segunda fila**	**Centro de la segunda fila**	**Exterior de la tercera fila**	**Centro de la tercera fila**
< 10 kg (0-9 meses)	X	*	*	†	X
< to13 kg (0-24 meses)	X	*	*	†	X
9-18 Kg (9-48 meses)	X	*	*	†	X
II y III 15-36 kg (4-12 años)	X	*	*	†	X

*: Adecuado para las sillas de sujeción de tipo "universal" homologadas para su uso en este grupo de peso/edad.

†: Adecuado para las sillas de sujeción de tipo "universal" con orientación hacia delante homologadas para su uso en este grupo de peso/edad.

X: Posición de asiento no adecuada para niños en este grupo de peso/edad.

Asientos y cinturones de seguridad

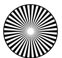
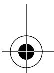
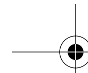
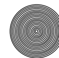
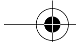
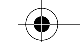
Grupo de peso	Clase Tamaño	Accesorios	Posiciones ISOFIX del vehículo				
			Pasajero delantero	Exterior lado izquierdo de la segunda fila (2*)	Centro de la segunda fila (1*)	Exterior lado derecho de la segunda fila (1*) (2*)	Asientos central y exteriores izquierdo y derecho de la tercera fila
Silla infantil de seguridad (Capazo)	F	ISO/L1	X	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X	X
0 (hasta 10 kg)	E	ISO/R1	X	†	†	†	X
0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	†	†	†	X
	D	ISO/R2	X	†	†	†	X
	C	ISO/R3	X	†	†	†	X
I (de 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	†	†	†	X
	C	ISO/R3	X	†	†	†	X
	B	ISO/F2	X	†	†	†	X
	B1	ISO/F2X	X	†	†	†	X
	A	ISO/F3	X	†	†	†	X
II (de 15 a 25 kg)			X	†	†	†	X
III (de 22 a 36 kg)			X	†	†	†	X

1*: asiento corrido partido en la segunda fila - anclajes ISOFIX situados en los asientos exterior derecho y central.

2*: asientos de cubo en la segunda fila - anclajes ISOFIX situados en los asientos exteriores izquierdo y derecho.

†: Adecuado para todas las sillas de sujeción ISOFIX de tipo "universal" con orientación hacia delante homologadas para su uso en este grupo de peso/edad.

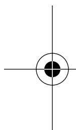
X: Posición de asiento no adecuada para las sillas con sujeción ISOFIX para los tipos de tamaño y los niños en este grupo de peso/edad.

NIÑOS MAYORES

Los niños que ya no caben en las sillas infantiles deben ocupar un asiento trasero e ir sujetos con un cinturón de seguridad debidamente abrochado.

Las instrucciones del fabricante de la silla deben indicar las limitaciones de peso y altura para esa silla en particular.



Para saber si un niño puede pasar de la silla infantil al asiento trasero, compruebe la legislación local y compruebe lo siguiente:

- Deje que el niño se siente hacia atrás del todo en el asiento. ¿Dobla las rodillas en el borde del asiento?

  Si la respuesta a esta pregunta es "sí", vaya a la siguiente pregunta.

  Si su respuesta es "no", el niño debe seguir subido en la silla infantil.

- Con el niño sentado hacia atrás del todo en la silla, con las rodillas dobladas en el borde del asiento, abroche el cinturón de seguridad alrededor del niño.

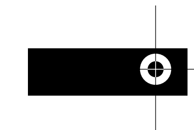
  ¿Descansa la parte del hombro del cinturón en el hombro?.

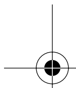
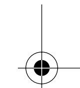
  Si la respuesta a esta pregunta es "sí", vaya a la siguiente pregunta.

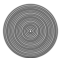
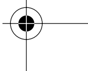
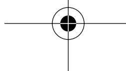
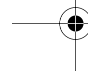
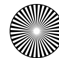
  Si la respuesta a esta pregunta es "no", intente utilizar la guía para comodidad del hombro.

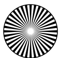
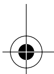
  Cinturones - Guías de comodidad de la bandolera;Cinturones - Guías de comodidad de la bandolera;Seguridad - Guías de comodidad de la bandolera

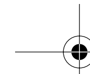
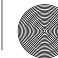
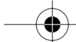
  Si el cinturón de hombro todavía no descansa en el hombro, el niño debe continuar usando una silla infantil.




- ¿La parte abdominal del cinturón está en una posición baja y cómoda sobre las caderas, tocando los muslos?

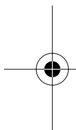
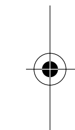
  Si la respuesta a esta pregunta es "sí", vaya a la siguiente pregunta.

  Si su respuesta es "no", el niño debe seguir subido en la silla infantil.

- ¿Puede mantenerse bien colocado el cinturón de seguridad durante todo el viaje?

  Si su respuesta es "no", el niño debe seguir subido en la silla infantil.

  Si la respuesta es "sí", un niño mayor debe llevar un cinturón abdominal/de hombro y lograr la sujeción adicional de un arnés.

El cinturón de bandolera no debería cruzar su cara o cuello.

La parte abdominal del cinturón debe colocarse baja y cómodamente en las caderas, tocando ligeramente los muslos. En el caso de un choque, presionará los huesos fuertes de la pelvis.

De otro modo, en un impacto, el cinturón aplicaría la fuerza en el abdomen del niño. En ese caso podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

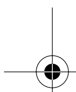
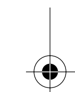
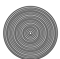
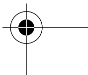
⚠ *PRECAUCIÓN*

En una colisión, el ocupante de un vehículo que no esté bien sujeto puede salir disparado por el aire y golpear y lesionar a otras personas del vehículo, o salir proyectado fuera del vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Un cinturón de seguridad debe ser usado sólo por una persona al mismo tiempo. No permita que dos niños compartan el mismo cinturón.

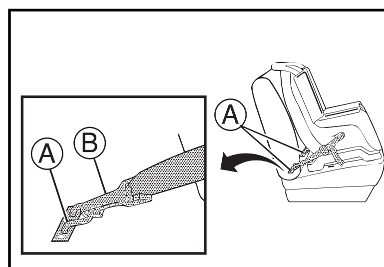
Si desea más información sobre seguridad o sobre los cinturones de seguridad consulte "Cinturones de seguridad" en esta sección.


Anclajes de sillas para niños con puntos de sujeción inferior y correas superiores

Este sistema está diseñado para facilitar la colocación de las sillas de niños.

Utilice este sistema en vez de los cinturones de seguridad del vehículo para fijar una silla para niños.



Con esta función dispondrá de anclajes Ⓐ para los asientos individuales exteriores de la segunda fila o para las posiciones del pasajero derecho y central de un banco partido.

Los anclajes están situados donde el respaldo se une con el asiento.

No existen anclajes inferiores para el asiento de la tercera fila.

Para utilizar el sistema, necesita una silla de sujeción para niños orientada hacia delante con puntos de sujeción Ⓑ en la base (y probablemente una correa superior) o una silla de sujeción para niños orientada hacia atrás con puntos de sujeción Ⓑ en la base.

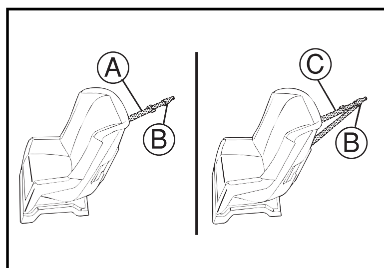
⚠ *PRECAUCIÓN*

Si una silla de sujeción para niños no se fija en sus puntos de anclaje, la silla no puede proteger al niño que la ocupa. Si se produjera una colisión el niño podría sufrir heridas de gravedad o resultar muerto.

Asegúrese de que la silla de sujeción para niños esté correctamente instalada en sus puntos de anclaje o utilice los cinturones de seguridad del vehículo para fijar la silla. Siga las instrucciones que se incluyen con el sistema de sujeción.

Remítase a "Sillas de sujeción para niños" en esta misma sección.

Asimismo, remítase a "Fijación de una silla para niños con puntos de sujeción inferior y correa superior" más adelante en esta sección.



CORREA SUPERIOR

La silla de sujeción para niños puede tener una correa superior simple Ⓐ o doble Ⓒ. Un enganche simple Ⓑ situado en el extremo de la correa superior conecta la silla de sujeción al anclaje de la correa superior de su vehículo.

Si es necesario que la correa superior esté anclada, no utilice la silla a menos que la haya fijado correctamente.

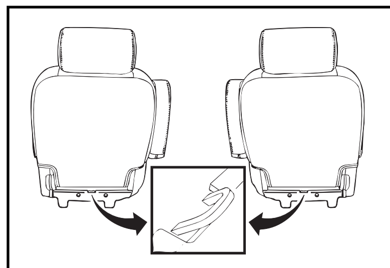
⚠ PRECAUCIÓN

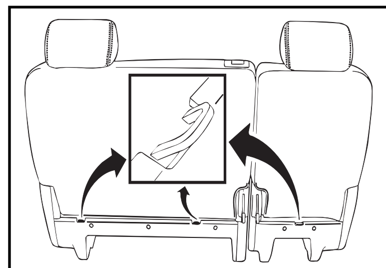
No instale la silla de sujeción para niños utilizando solamente el anclaje de la correa superior.

Asegúrese de que la silla de sujeción para niños esté correctamente instalada en sus puntos de anclaje o utilice los cinturones de seguridad del vehículo para fijar la silla. Siga las instrucciones que se incluyen con el sistema de sujeción.

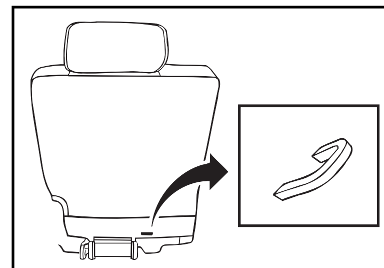
Remítase a "Sillas de sujeción para niños" en esta misma sección.

Las sillas de sujeción para niños que requieren que quede anclada la correa superior sólo pueden usarse en los asientos traseros. No se dispone de soportes de anclaje para las posiciones de asiento delanteras.





Los soportes de anclaje de la correa superior están situados en la parte trasera del asiento para cada posición de asiento en la segunda fila.



Existe también un soporte de anclaje para la correa superior en la parte trasera del asiento de la tercera fila que puede utilizarse para anclar una silla en el asiento trasero izquierdo o en el asiento central.

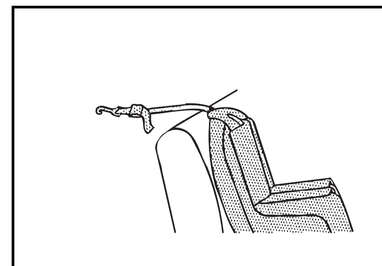
⚠ PRECAUCIÓN

Cada soporte está diseñado para servir de anclaje de una sola silla de niño. Sujetar más de una silla para niños a un sólo soporte puede hacer que el anclaje se afloje o incluso se rompa en una colisión. El niño, o los demás pasajeros, pueden resultar lesionados. Para evitar las lesiones y los daños en el vehículo, sujete una sola silla a cada soporte.

Sujete sólo una correa superior a cada soporte de anclaje.

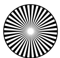
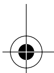
Tampoco utilice una silla de sujeción para niños que exija que la correa superior se sujete en el asiento del lado del pasajero de la tercera fila. Este asiento no dispone de soportes de anclaje.

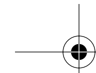
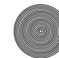
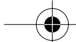
Asegúrese de utilizar un punto de anclaje situado en el mismo lado del vehículo que la posición del asiento en la que se vaya a colocar la silla para niños.

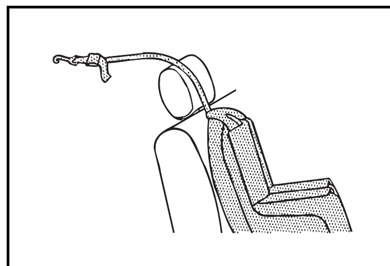


Para las sillas de sujeción para niños orientadas hacia delante, fije la correa superior en su anclaje.

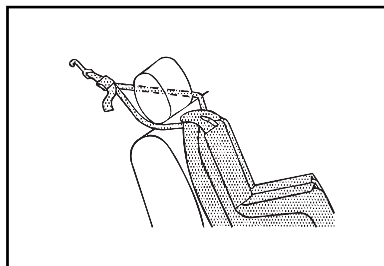
- Si el asiento carece de reposacabezas, conduzca la correa superior directamente sobre el respaldo.

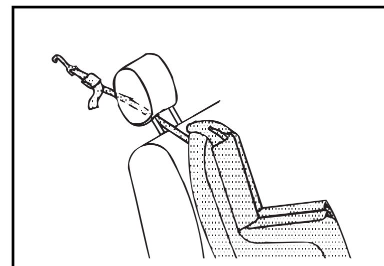




- Si el asiento dispone de un reposacabezas fijo y la silla de sujeción para niños posee una única correa superior, pase la correa superior por encima del reposacabezas.



- Si el asiento dispone de un reposacabezas fijo y la silla de sujeción para niños posee una correa superior doble, pase las correas superiores alrededor del reposacabezas.



- Para el asiento de la tercera fila, levante el reposacabezas y pase la correa superior por encima del respaldo del asiento, entre los postes del reposacabezas.

  A continuación baje el reposacabezas.

  Para más información, remítase a "Reposacabezas" en esta misma sección.

Consulte las instrucciones del fabricante de la silla para determinar cuándo y cómo apretar la correa superior.



FIJACIÓN DE UNA SILLA PARA NIÑOS CON PUNTOS DE SUJECIÓN INFERIOR Y CORREA SUPERIOR

⚠ *PRECAUCIÓN*

No deje a los niños solos en el vehículo.

Los niños que queden sin vigilancia podrían jugar con los cinturones de seguridad. El cinturón podría enrollarse alrededor de su cuello y apretarles. Los niños podrían resultar heridos o incluso morir.

No deje nunca que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Sujete los cinturones de seguridad que no se utilicen en la parte trasera de la sujeción infantil para que los niños no puedan cogerlo.

AVISO

El contacto entre las piezas inferiores de amarre de la silla de sujeción infantil y el montaje de los cinturones de seguridad del vehículo pueden producir daños.

En caso necesario, mueva el cinturón de seguridad abrochado de tal forma que el conjunto del cinturón y las piezas inferiores de amarre no rocen entre sí.

AVISO

Abatir un asiento trasero vacío con los cinturones de seguridad abrochados puede producir daños en el cinturón de seguridad o en el asiento.

Recuerde siempre volver a colocar los cinturones de seguridad en su posición normal de almacenamientos antes de abatir el asiento trasero.

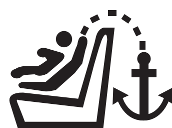


Para fijar una sujeción para niños diseñada para este sistema, use el procedimiento que sigue:

1. Encuentre los anclajes que están donde el respaldo se une con la parte posterior del asiento.
2. Coloque la silla de sujeción para niños sobre el asiento.
3. Sujete los puntos de unión de la silla de sujeción a los anclajes del vehículo y apriete según resulte necesario. Siga las instrucciones que se incluyen con el sistema de sujeción.

⚠ PRECAUCIÓN

Cada anclaje para correa superior o conjunto de puntos de anclaje está diseñado para sujetar una única silla de niño. Sujetar más de una silla para niños a un sólo soporte puede hacer que el anclaje se afloje o incluso se rompa en una colisión. El niño o los demás pasajeros pueden resultar lesionados. Para evitar las lesiones y los daños en el vehícu-lo, sujete una sola silla a cada anclaje o punto de anclaje.



4. Para las sillas de sujeción para niños orientadas hacia delante, fije la correa superior en su anclaje.

   Remítase a "Correa superior" en esta sección.

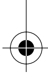
   Consulte las instrucciones del fabricante para determinar cuándo y cómo apretar la correa superior.

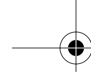
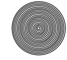
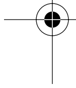
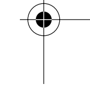
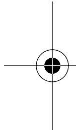
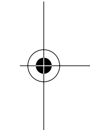
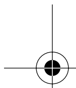
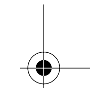
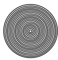
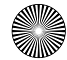
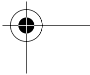
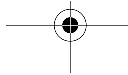
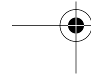
5. Empuje y tire de la silla para asegurarse de que se ha fijado correctamente.

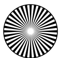
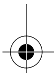
Para soltar la silla de sujeción para niños, suelte la correa superior (si así está equipada) del anclaje y desconecte los puntos de anclaje.

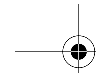
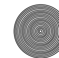
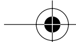
Desabroche los cinturones de seguridad y colóquelos de nuevo en su posición normal.

Si se ha visto involucrado en una colisión, puede haber quedado dañado el sistema de anclaje. Puede que haya que realizar reparaciones incluso si el cinturón de seguridad no se ha usado en el momento del choque. Después de un choque, mande revisar el sistema de anclaje.

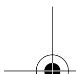
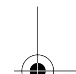



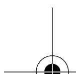
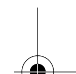
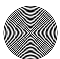
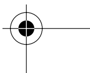
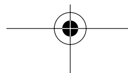
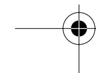
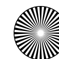














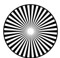
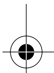
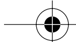
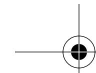
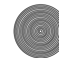



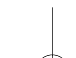
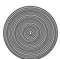
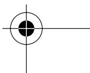
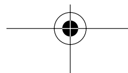
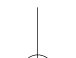
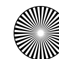

Sección **3: Instrucciones para la puesta en marcha y funcionamiento**


Sección 3: Instrucciones para la puesta en marcha y funcionamiento

■ PERÍODO DE RODAJE DEL VEHÍCULO NUEVO

AVISO

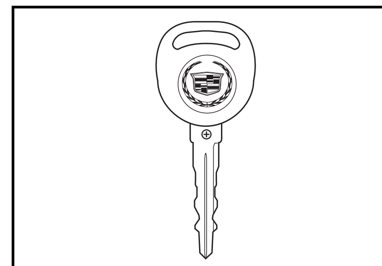
Su vehículo no necesita un rodaje esmerado, sin embargo, a la larga funcionará mejor si sigue estas pautas:

- No supere la velocidad de 90 km/h durante los primeros 800 km.
- Durante los primeros 800 km, no conduzca a velocidad constante - ni rápida ni lenta.

AVISO (cont.)

- Evite reducir la marcha para frenar o reducir la velocidad del vehículo.
- Evite frenar con fuerza durante los primeros 320 km. Las frenadas fuertes cuando se tiene forros de frenos nuevos producen un desgaste prematuro. Siga esta pauta de "rodaje" cada vez que instale forros de frenos nuevos.
- No arrastre un remolque durante el "rodaje" de un vehículo nuevo.

Después del período de rodaje, puede incrementarse gradualmente la velocidad del motor y la carga.



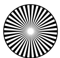
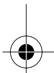
■ LLAVES

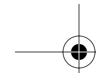
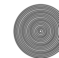
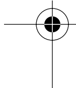
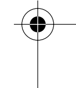
⚠ *PRECAUCIÓN*

No deje a los niños en el vehículo con la llave de encendido puesta. Podrían accionar los elevalunas eléctricos u otros controles e incluso poner el vehículo en movimiento. Podrían causar lesiones o incluso la muerte de un niño u otras personas.

Los niños pueden sufrir heridas graves o pérdida de la vida si quedan atrapados en el recorrido de una ventana que se cierra.

No deje a los niños solos en el vehículo.

Su vehículo tiene dos llaves idénticas de doble cara que se utilizan para el encendido y para todas las cerraduras.

Si pierde las llaves, póngase en contacto con su concesionario para obtener un juego de copias.

Las llaves destinadas a su vehículo deberán programarse antes de utilizarlas.

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Sistema PASS-Key ® III Plus

AVISO

Las prestaciones antirrobo hacen difícil entrar al vehículo si deja adentro la llave. Puede ser necesario dañar el vehículo para abrir una puerta. Siempre tenga una llave extra.

Sistema Inmovilizador Electrónico PASS-Key ® III Plus

Su vehículo tiene instalado un sistema personalizado de seguridad del vehículo, el sistema **PASS-Key®III Plus**. La llave de encendido tiene un emisor-receptor en su interior. El emisor-receptor utiliza una frecuencia de radio que lo comunica con un decodificador situado en el vehículo.

El sistema se activa cuando se retira la llave del encendido. Tenga cuidado de no dañar la llave ya que, de otro modo, podría no poner en marcha el motor.

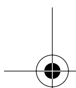
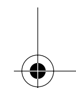
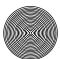
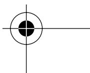
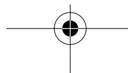
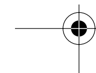
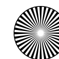
El sistema se desactivará de forma automática cuando el encendido cambie a **ACC** (accesorios), **ON** (activado) o **START** (puesta en marcha).

Para disuadir a los ladrones, el sistema no permitirá el funcionamiento del motor de arranque y los circuitos de combustible si se utiliza una llave errónea o dañada para intentar poner en marcha el vehículo.



Si se ha utilizado una llave dañada o incorrecta, el sistema no permitirá arrancar el motor. Si no se pone en marcha el motor y se enciende la luz del sistema de seguridad, es posible que exista algún problema en este sistema.

En la pantalla del centro de información al conductor puede aparecer también un mensaje de texto.

Remítase a lo que sigue bajo "Mensajes del centro de información al conductor", en la sección 1, para obtener más información:

- **SERVICE THEFT DETERRENT SYSTEM** (reparar sistema antirrobo)

Desactive el encendido y pruebe otra vez.

Si el motor sigue sin arrancar y la llave no parece haber sufrido daños, inténtelo con otra llave de contacto. Quizás también deba revisar el fusible. Remítase a "Fusibles y cortacircuitos" para obtener más información. Si el motor sigue sin arrancar, hágalo reparar. Si el motor arranca, la primera llave puede estar dañada. Consulte a su concesionario para que le entregue una nueva llave.

No deje dentro del vehículo ni la llave ni el dispositivo de desactivación del sistema antirrobo.

Las modificaciones realizadas al sistema por personas no autorizadas pueden anular la autorización de utilización del sistema.

PROGRAMAR LLAVES ADICIONALES

Las llaves destinadas a su vehículo deberán programarse antes de utilizarlas.

Puede solicitar llaves adicionales en un concesionario autorizado.

La copia adicional de la llave deberá tener en su interior un emisor-receptor.

Pueden programarse hasta diez llaves adicionales con las dos llaves originales. Para programar una llave adicional:

1. Compruebe que la nueva llave lleva grabado ⊙.
2. Arranque el motor utilizando la llave maestra programada anteriormente.

   Si el motor no arranca, consulte a su concesionario.
3. Repita el paso anterior utilizando la otra llave maestra.
4. Apague el sistema de encendido y quite la llave.
5. Al cabo de cinco segundos, introduzca la llave programada y colóquela en la posición **ON**.

   Una vez programada la llave, se apagará la luz del sistema de seguridad.

   La llave puede programarse tan rápido que podría incluso no darse cuenta de que se ha encendido la luz del sistema de seguridad.
6. Si desea programar más llaves, repita los pasos anteriores

Si pierde todas las llaves de encendido o resultan dañadas, acuda a su concesionario o a un cerrajero para reparar los sistemas Pass-Key® III Plus y poder programar una nueva llave.



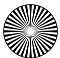
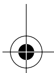
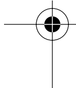
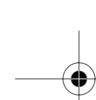
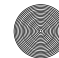
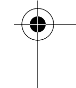
■ SISTEMA ANTIRROBO

Su vehículo está equipado con un sistema antirrobo.

Para activar el sistema:

1. Abra la puerta.
2. Cierre la puerta con el mando de acceso sin llave o con el cierre centralizado.

   Comenzará a parpadear la luz del sistema de seguridad para indicar que el sistema antirrobo está activado.

3. Cierre todas las puertas.

   La luz del sistema de seguridad se apagará después de un tiempo aproximado de 30 segundos.

El sistema está armado cuando la luz se apaga.

El sistema no queda armado si se bloquean las puertas con una llave o con la palanca manual de bloqueo.

Para desarmar el sistema, desbloquee el vehículo con el mando a distancia. Si se abre una puerta, el portón trasero o el capó, se activará al alarma.

Primero sonará una pre-alarma durante 10 segundos. La bocina sonará y parpadearán las luces. A continuación sonara la alarma completa.

Sonará la bocina y los faros parpadearán hasta durante dos minutos.

La alarma se apagará para preservar la carga de la batería.

Para evitar que se dispare la alarma, abra una puerta con el sistema de apertura de las puertas a distancia.

Si la alarma se activa accidentalmente, puede apagarse pulsando el transmisor de acceso sin llave o arrancando el vehículo.

Para poner a prueba el sistema, cierre las puertas utilizando el transmisor de apertura de las puertas a distancia desde el interior del vehículo. Espere a que se apague la Luz del Sistema de Seguridad. A continuación, desbloquee la puerta utilizando la palanca de cierre manual. Abra la puerta.

Debería sonar la pre-alarma.

Espere diez segundos a que se active la alarma completa.

Para desactivar la alarma, pulse el botón de desbloqueo del transmisor de apertura de las puertas a distancia o ponga en marcha el motor.

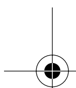
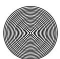
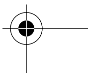
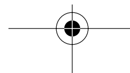
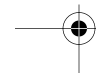
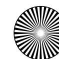
Si la bocina no funciona, podría haberse fundido su fusible.

Si el problema está relacionado con los fusibles, remítase a "Fusibles y cortacircuitos" en la sección 4 para obtener más información.

Si la alarma sigue sin sonar o las luces de faros no parpadean, consulte a su concesionario.

Nota: El interruptor del cierre centralizado no podrá desbloquear el vehículo cuando la alarma antirrobo esté conectada.



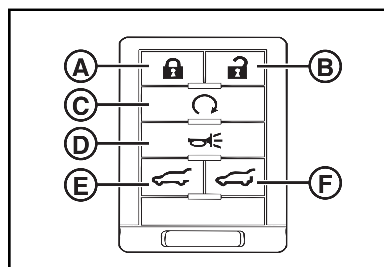







■ TRANSMISOR DE ACCESO SIN LLAVE

Las modificaciones realizadas al sistema por personas no autorizadas pueden anular la autorización de utilización del sistema.

Esta opción le permite bloquear o desbloquear las puertas desde una distancia de hasta 20 metros.

El transmisor de acceso sin llave también le permite activar un localizador del vehículo o hacer sonar la alarma desde cierta distancia.



Funcionamiento

Su vehículo se entrega con dos mandos a distancia.

El número situado en cada transmisor de acceso sin llave se corresponde con el conductor 1 o con el conductor 2.

El transmisor de su vehículo puede variar en función de las opciones específicas de las que disponga su vehículo.

Pueden elegirse diferentes opciones de respuesta para los botones de acceso sin llave. Para más información, remítase a "Centro de información al conductor" en la sección 1.

Bloqueo

Pulse Ⓐ para bloquear todas las puertas.

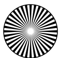
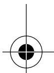
Al pulsar el botón de bloqueo del mando a distancia también se activa el sistema antirrobo. Remítase a "Sistema antirrobo" en esta sección para obtener más información.

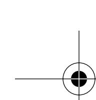
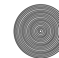
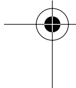
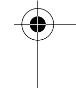
Desbloqueo

Pulse el botón Ⓑ para desbloquear la puerta del conductor.

Pulse dos veces el botón durante tres segundos para desbloquear todas las puertas.

Esta función enciende las luces interiores y las mantiene encendidas durante un máximo de 20 segundos, mientras usted entra en su vehículo o hasta que lo pone en marcha.

Al pulsar el botón de desbloqueo del mando a distancia también se desactiva el sistema antirrobo. Remítase a "Sistema antirrobo" en esta sección para obtener más información.

NOTA:

El botón Ⓒ no se encuentra operativo en su vehículo.

Localizador del vehículo/Alarma de emergencia

Para localizar su vehículo, pulse y suelte Ⓓ.

La bocina sonará tres veces y los intermitentes de giro parpadearán tres veces.

Con el encendido apagado, mantenga pulsado Ⓓ durante 3 segundos para activar una alarma.

Sonará la bocina y los intermitentes de giro parpadearán.

Para desactivar la alarma, vuelva a pulsar el botón o ponga en marcha el vehículo.

Portón levadizo eléctrico

Mantenga pulsado Ⓔ para abrir y cerrar el portón levadizo eléctrico.

Mientras se abre y cierra el portón levadizo, las luces traseras parpadearán y sonará una señal acústica.

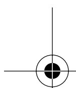
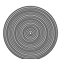
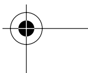
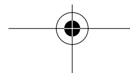
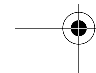
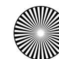
Si cuando pulsa el botón del portón levadizo eléctrico, el limpiaparabrisas trasero funciona, éste se colocará en posición "aparcado" al abrirse el portón levadizo.

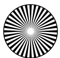
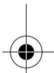
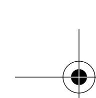
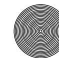
El sistema volverá a funcionar normalmente cuando se haya cerrado el portón levadizo.

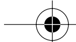
Si el portón levadizo eléctrico ejerce presión contra alguna obstrucción mientras se abre o cierra, se invertirá automáticamente la dirección.



Remítase a "Función de detección de obstrucciones" bajo "Portón levadizo eléctrico" en la sección 1.




Apertura a distancia del cristal levadizo

Mantenga pulsado Ⓕ para abrir el cristal levadizo.

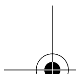
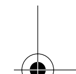
Si cuando pulsa Ⓕ, el limpiaparabrisas trasero funciona, éste volverá a la posición "aparcado" y se abrirá el cristal levadizo.

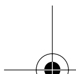
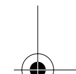
Alcance del transmisor

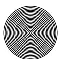
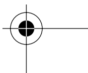
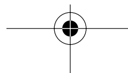
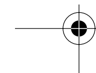
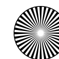
A veces puede que observe un descenso en el rendimiento. Es normal. Si el transmisor no funciona o tiene que acercarse al vehículo más de lo normal para que funcione el transmisor:

- Puede ser que está demasiado lejos de su vehículo. Compruebe la distancia. Puede ser que tenga que estar más cerca de su vehículo cuando haya lluvia o nieve.
- Compruebe la ubicación. Puede ser que otros vehículos u objetos estén bloqueando la señal. Muévase unos pasos a derecha o izquierda.
- Puede ser que tenga que cambiar la pila del transmisor. Vea las instrucciones para el cambio de pila.

Si ninguno de los casos anteriores es aplicable, consulte a su concesionario o a un técnico cualificado.

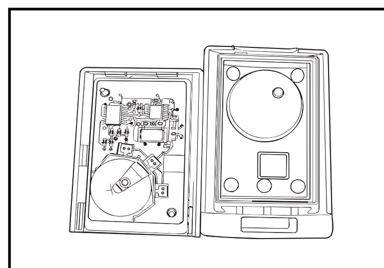



Cambio de pila

En la pantalla del centro de información al conductor se mostrará **REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY** (sustituir pila del mando a distancia).

Remítase a "Mensajes del centro de información al conductor" en la sección 1 para obtener más información.



Para cambiar la pila:

1. Inserte un objeto no metálico plano y fino para separar la parte inferior de la parte superior del transmisor.
2. Utilice un lápiz o un objeto similar no metálico para retirar la pila usada.
3. Coloque la pila nueva con el lado positivo (+) cara arriba. Utilice una pila CR2032.

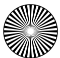
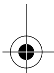
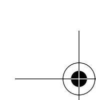
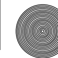
⚠ *PRECAUCIÓN*

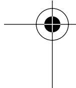
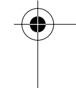
Asegúrese de eliminar las baterías agotadas de acuerdo con las regulaciones de protección ambiental para ayudar a conservar el entorno y su salud.

4. Una la parte superior con la inferior.
5. Compruebe que el transmisor funciona con su vehículo.

AVISO

Cuando cambie la pila, tenga cuidado de no tocar ninguno de los circuitos. La electricidad estática que transfiere su cuerpo a estas superficies podría dañar el transmisor.

Adaptación de los transmisores

Si ha extraviado o sustituye un transmisor es posible que se vea obligado a adaptar los transmisores a su vehículo. Incluso si sólo se cambia un transmisor, habrá que volver a adaptar todos los transmisores al mismo tiempo. Se pueden adaptar hasta ocho transmisores a su vehículo.

Consulte a su concesionario para la compra de un nuevo transmisor y para su adaptación al vehículo.

Puede adaptarse un nuevo transmisor al vehículo usando el centro de información al conductor.

Remítase a lo que sigue en "Centro de información al conductor", en la sección 1, para obtener más información:

- Menú de información del vehículo
  - **PRESS ✓ TO RELEARN REMOTE KEY** (pulse ✓ para programar la llave a distancia)

Código de aprobación de frecuencia del transmisor

Se muestra a continuación el Código Europeo de Certificación de Frecuencias Remotas para este sistema:

- CE 0123 (!)

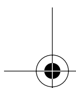
■ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

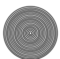
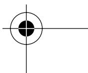
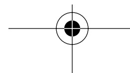
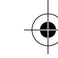
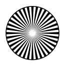
⚠ *PRECAUCIÓN*

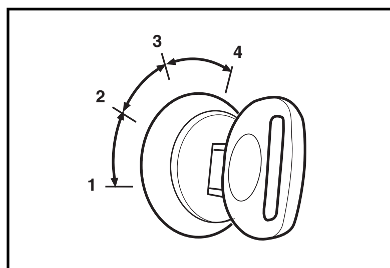
No deje a los niños en el vehículo con la llave de encendido puesta. Podrían accionar los elevalunas eléctricos u otros controles e incluso poner el vehículo en movimiento. Podrían causar lesiones o incluso la muerte de un niño u otras personas.

Los niños pueden sufrir heridas graves o pérdida de la vida si quedan atrapados en el recorrido de una ventana que se cierra.

No deje a los niños solos en el vehículo.



Una vez introducida la llave en el interruptor de encendido, ésta se puede girar a cuatro posiciones:

1. **LOCK** (bloqueo): Única posición en la que se puede sacar la llave. Se bloquean el encendido y el cambio.

   La transmisión debe estar en la posición **P** (estacionamiento) para girar el interruptor de encendido hasta la posición **LOCK**.

Si la puerta del conductor se abre con la llave en el encendido, sonará una señal acústica para recordarle que retire la llave del encendido.

Si el vehículo se encuentra estacionado con las ruedas descentradas, la dirección podría agarrotarse.

Si esto ocurre, gire el volante de derecha a izquierda y ponga el contacto en **ACC** (accesorios). Si el volante sigue sin moverse, su vehículo precisa ser reparado.

AVISO

Si su llave parece atascada, asegúrese de que es la llave correcta y que se encuentra totalmente introducida. Gire la llave sólo de forma manual. No utilice una herramienta para forzar la llave. Si esto no funciona, lleve el vehículo a revisar.

2. **ACC** (accesorios): En esta posición, puede utilizar los accesorios eléctricos con el motor apagado.

   Utilice esta posición si tiene que mantener el vehículo en movimiento con el motor apagado (por ejemplo, si su vehículo está siendo empujado).

AVISO

Las prestaciones funcionales, como la radio con la llave en las posiciones "accesorio" u "on" durante periodos prolongados, pueden agotar la batería e impedir que el vehículo se ponga en marcha. No haga funcionar el vehículo en dichas posiciones durante un periodo prolongado de tiempo.

3. **ON** (activado): El interruptor retorna a esta posición **ON** después de poner en marcha el motor y soltar el interruptor. Se puede usar la posición **ON** (activado), aún con el motor apagado, para hacer funcionar accesorios eléctricos y ver algunos de los mensajes y luces de advertencia del grupo de instrumentos.

   En esta posición, la transmisión automática se encuentra desbloqueada.

4. **START** (puesta en marcha): Pone en marcha el motor. Suelte la llave una vez que el motor funcione. El interruptor de encendido retorna a la posición de marcha **ON.**

Conservación de corriente para accesorios

Su vehículo tiene una opción de conservación de corriente para accesorios que le permite hacer funcionar todos los accesorios eléctricos durante un período máximo de 10 minutos después de haber puesto el encendido en OFF, a menos que haya una puerta abierta.

- Elevalunas eléctricos
- Techo solar (si así está equipado)

Puede hacer funcionar la radio hasta 10 minutos después de apagar el contacto o hasta que se abra la puerta del conductor.

Si desea disponer de esta corriente durante 10 minutos más, cierre todas las puertas y gire la llave a **ON** y de nuevo a **LOCK**.

■ INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA EN MARCHA

AVISO

El motor ha sido diseñado para que funcione con los componentes electrónicos del vehículo. Si añade componentes o accesorios eléctricos, podría cambiar el funcionamiento del motor. Consulte a su concesionario antes de instalar equipos eléctricos.

Su garantía no cubriría ninguno de los daños resultantes.

Puesta en marcha del motor

Asegúrese que el freno de estacionamiento esté aplicado antes de poner en marcha el motor.

Para poner en marcha el motor, la palanca de cambios debe estar en **P** (estacionamiento) o **N** (punto muerto).

Use **N** (punto muerto) para volver a poner en marcha el motor mientras el vehículo está moviéndose.

AVISO

No cambie a **P** (estacionamiento) con el vehículo en movimiento.

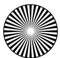
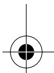
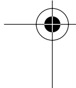
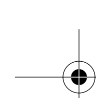
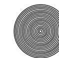
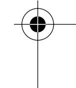
De lo contrario, la transmisión podría resultar dañado.

Gire la llave de encendido a la posición **START** (puesta en marcha). No pulse el pedal del acelerador. Suelte la llave una vez que se ponga en marcha el motor. La marcha de ralentí se reduce a medida que se calienta el motor.

Si el motor no se pone en marcha antes de 15 segundos, el sistema detendrá el arranque para evitar daños en el engranaje del motor de arranque.

No acelere el motor inmediatamente después del arranque.

Espere unos instantes a que el motor se caliente y suministre aceite a aquellos componentes del motor que precisen ser lubricados.

Sistema de arranque controlado por ordenador

Este dispositivo ayuda a arrancar el motor y protege sus componentes. Una vez iniciado el arranque, el motor lo continuará durante unos segundos o hasta que el vehículo se ponga en marcha.

Si el motor no se pone en marcha antes de 15 segundos, el sistema detendrá el arranque para evitar daños en el engranaje del motor de arranque.

Gire el encendido hasta la posición **ACC** o **LOCK** para detener el arranque y apagar el motor.

Problemas al poner en marcha el motor

AVISO

Mantener la llave en **START** inmediatamente después de finalizar el arranque puede sobrecalentar y causar daños en el motor de arranque, así como agotar la batería.

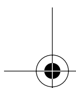
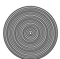
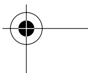
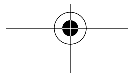
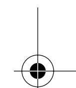
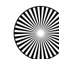
Espere unos 15 segundos entre un intento y otro para evitar la descarga de la batería o que se dañe el arrancador.

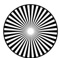
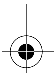
Fallo del motor al ponerlo en marcha

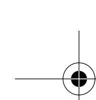
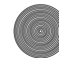
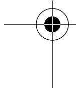
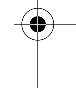
Si el motor no arranca en un plazo de diez segundos, pise el pedal del acelerador hasta el fondo y siga manteniendo la llave en la posición **START** (puesta en marcha) durante cinco segundos más. Una vez que se pone en marcha el motor, suelte la llave y quite la presión sobre el acelerador. Espere unos 15 segundos entre un intento y otro para evitar la descarga de la batería o que se dañe el arrancador.

Si el motor se pone en marcha, deje que se caliente antes de conducir. No acelere el motor mientras siga frío.

Espere unos instantes a que el motor se caliente y suministre aceite a aquellos componentes del motor que precisen ser lubricados.

Para poner en marcha el motor en tiempo frío

Para poner en marcha el motor con temperaturas muy bajas (inferiores a -18°C), gire la llave de encendido a la posición **START** y manténgala en esa posición hasta por 15 segundos. Suelte la llave una vez que se ponga en marcha el motor.

Espere unos 15 segundos entre un intento y otro para evitar la descarga de la batería o que se dañe el arrancador.

Si el motor se pone en marcha, deje que se caliente antes de conducir. No acelere el motor mientras siga frío.

Espere unos instantes a que el motor se caliente y suministre aceite a aquellos componentes del motor que precisen ser lubricados.

Motor ahogado

Si el motor no se pone en marcha antes de diez segundos, es posible que esté ahogado por exceso de gasolina.

Pise a fondo el pedal del acelerador y siga girando la llave hasta la posición **START** durante cinco segundos más.

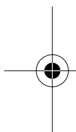
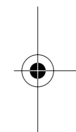
Cuando arranque el motor, suelte la llave y el pedal del acelerador.

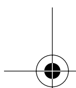
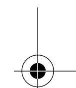
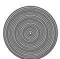
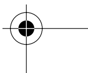
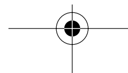
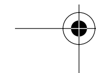
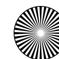
Si el motor arranca pero se para de nuevo, repita este procedimiento. Esto suprime el exceso de gasolina del motor.

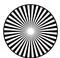
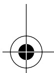
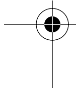
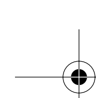
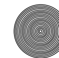
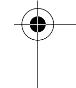
Espere unos 15 segundos entre un intento y otro para evitar la descarga de la batería o que se dañe el arrancador.

Si el motor se pone en marcha, deje que se caliente antes de conducir. No acelere el motor mientras siga frío.

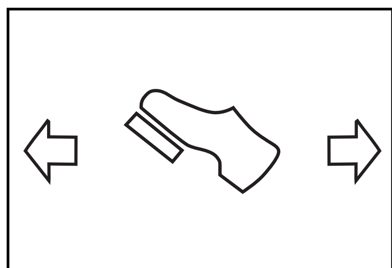
Espere unos instantes a que el motor se caliente y suministre aceite a aquellos componentes del motor que precisen ser lubricados.

09euEscalade.spa Page 242 Wednesday, July 16, 2008 1:44 PM



■ PEDALES DE FRENO Y ACELERADOR REGULABLES (SI ESTÁ EQUIPADO)

El mando se encuentra en el tablero de instrumentos, debajo del sistema de climatización.

Pulse la flecha derecha para acercarse los pedales o pulse la flecha izquierda para colocar los pedales nuevamente en las posiciones estándar.

Antes de comenzar a conducir, pulse el pedal de freno para confirmar que se ha ajustado en la posición correcta para usted.

Reajuste la posición del pedal si no puede alcanzarlo o si le resulta imposible pisarlo a fondo.

Durante la conducción sólo podrán realizarse pequeños ajustes.

Para obtener información sobre el modo de programación de las posiciones de los pedales ajustables en la memoria, remítase a "Función memoria", en la sección 1.

Esta función no se activará en las condiciones siguientes:

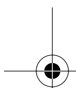
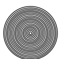
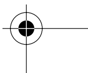
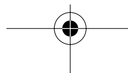
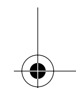
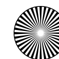
- Cuando la transmisión esté en posición **R** (marcha atrás).
- Cuando el control de la velocidad de crucero esté activado.

■ CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Utilice esta opción si se debe estacionar con frío muy intenso - temperaturas iguales o inferiores a -18°C. El motor se pondrá en marcha con más facilidad y obtendrá mayor economía de combustible durante el calentamiento del motor.

Puede que su vehículo también tenga un termostato interno en el extremo de la toma de corriente del cable. Esto impide que funcione el calefactor del bloque del motor cuando la temperatura es de -18°C o superior.

El cable está situado en el lado del conductor del compartimiento del motor, junto al depósito de la dirección asistida.


Para utilizar el calefactor del bloque:

1. Apague el motor.
2. Desenrolle el cable eléctrico y enchúfelo. Se usa un voltaje doméstico normal.

⚠ PRECAUCIÓN

Enchufe el cable a un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra. Se puede utilizar una alargadera reforzada enchufada a una toma de corriente correctamente puesta a tierra.

Pregunte al concesionario local cuánto tiempo debe mantener enchufado el calefactor.

Asegúrese de desenchufar y recoger el cable antes de poner en marcha el motor. De otro modo, las partes móviles del motor podrían dañarlo.

■ TRANSMISIÓN

Transmisión automática

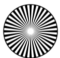
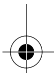
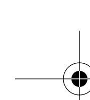
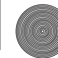
AVISO

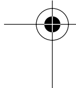
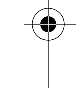
Hacer girar los neumáticos a demasiada velocidad o mantener el vehículo parado en una colina utilizando sólo el acelerador podría dañar la transmisión.

Su garantía no cubriría ninguno de los daños resultantes.

Si el vehículo queda atascado, no haga girar los neumáticos a demasiada velocidad.

Cuando se detenga durante el ascenso a una colina, mantenga el vehículo parado usando los frenos.

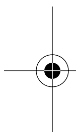
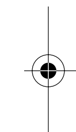



⚠ PRECAUCIÓN

No cambie fuera de **P** (estacionamiento) o **N** (punto muerto) con el motor acelerando.

Podría perder el control del vehículo y usted u otras personas podrían sufrir lesiones.

Es peligroso cambiar la velocidad cuando el motor gira a alta velocidad. Mantenga el pie en el pedal de freno y quitado del pedal del acelerador. Después de hacer el cambio, espere un poco y luego suelte lentamente el pedal del freno. De este modo, evitará una aceleración rápida imprevista.

AVISO

Los daños a la transmisión provocados por haber salido de las posiciones **P** (estacionamiento) o **N** (punto muerto) con el motor acelerado, no están cubiertos por la garantía.

La transmisión de su vehículo utiliza la estabilización del cambio que ajusta el cambio de la transmisión a la actual situación de conducción con el objeto de reducir unos cambios bruscos de marcha. En algunos casos, la función estabilización del cambio evitará cambiar de marcha para mantener la velocidad del vehículo, lo que resulta en un aparente cambio constante, Es normal.

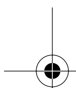
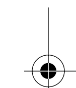
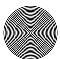
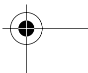
La transmisión utiliza también unos controles del cambio adaptables.

Estos controles comparan los parámetros clave del cambio con las condiciones ideales de cambio previamente programadas. La transmisión personaliza unas óptimas configuraciones para el cambio de marchas y cada cambio puede parecer distinto. El programa de cambios de la transmisión es variable y se adapta al uso del vehículo, lo que resulta en un mayor rendimiento del vehículo.

Con tiempo frío, la transmisión funciona en modo calentamiento hasta que el motor alcanza la temperatura de funcionamiento normal.

Con la transmisión en modo calentamiento, pueden retrasarse los cambios de marcha.

Es normal.



P R N D M

La palanca de cambios tiene varios posiciones distintas.

P (estacionamiento)

Esta posición bloquea las ruedas traseras. Use esta posición para estacionar el vehículo y para poner el motor en marcha.

Empuje el pedal del freno completamente antes de cambiar fuera de **P** (estacionamiento).

Remítase a "Sistema de control de bloqueo del cambio" más adelante en esta sección para obtener más información.

⚠ PRECAUCIÓN

No salga del vehículo con el motor en marcha.

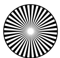
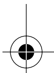
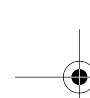
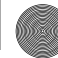
Si usted no está en un vehículo en ralentí, podría recalentarse el motor, e incluso incendiarse. Usted u otros podrían resultar lesionados. No deje el motor en marcha cuando no esté en el interior del vehículo.

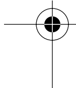
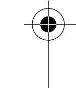
⚠ PRECAUCIÓN

Si no estaciona correctamente el vehículo, podrá moverse. Si deja el motor en marcha, podría moverse a gran velocidad. Tanto usted como otras personas podrían sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se mueve, realice los siguientes pasos.

- Accione el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno regular.
- Ponga el cambio en la posición **P** (estacionamiento).
- Apague el sistema de encendido y quite la llave.

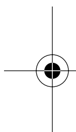
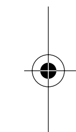
Para más información, remítase a "Estacionamiento del vehículo", más adelante en esta sección.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Cuando abandone el vehículo asegúrese que la palanca de cambios esté completamente en la posición **P** (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado. No intente pasar a la posición **P** (estacionamiento) si su vehículo está en movimiento.

R (marcha atrás)

Use esta posición para dar marcha atrás.

Con velocidades bajas, puede utilizar R (marcha atrás) para mover el vehículo adelante y atrás, si ha quedado atascado en arena, barro, hielo o nieve. Remítase a "Si el vehículo queda atascado" en la sección 5.

AVISO

Cambie a **R** (marcha atrás) solamente después que se haya detenido el vehículo. Si se pasa a marcha atrás, mientras el vehículo está en movimiento, se puede dañar la transmisión.

La reparación correspondiente no estará cubierta por la garantía.

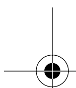
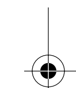
N (punto muerto)

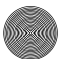
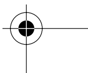
En esta posición, el motor no se conecta con las ruedas. Se puede usar **N** (punto muerto) para volver a poner en marcha un motor que se apagó mientras el vehículo se estaba moviendo. Use **N** (punto muerto) mientras su vehículo sea remolcado.

Remítase a "Remolque de vehículos recreativos", más adelante en esta sección, para obtener más información.

⚠ *PRECAUCIÓN*

No cambie fuera de **P** (estacionamiento) o **N** (punto muerto) con el motor acelerando.



D (Directa)

Para conducción normal en la mayoría de las situaciones de tránsito en la calle y las carreteras. Si necesita más potencia:

- viajando a menos de 55 km/h empuje el pedal del acelerador hasta la mitad de su recorrido.
- viajando a más de 55 km/h empuje el acelerador hasta el piso.

Esta posición se puede usar cuando se:

- conduce en carreteras con muchas colinas y curvas
- arrastra un remolque
- transporte una carga pesada
- conduce fuera de la calzada

Quizás desee cambiar a una marcha inferior si la transmisión pasa a otras velocidades con demasiada frecuencia.

M (Modo Manual)

Utilice esta posición para seleccionar manualmente la marcha que mejor se adapte a su conducción actual.

Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

- Modo de cambio manual de la transmisión automática

MODO DE CAMBIO MANUAL DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Para utilizar esta función, haga lo siguiente:

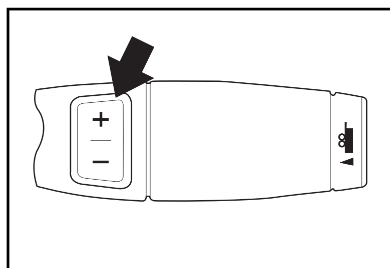
1. Coloque la palanca de cambios en la posición **M** (Modo Manual).

   En la pantalla del centro de información al conductor aparecerá Modo Manual.

   En la pantalla se mostrará **MANUAL SHIFT** con el número de la marcha actualmente seleccionado debajo.

   La marcha mostrada representa la marcha solicitada dentro de las disponibles. No indica que el vehículo funcione únicamente a esa marcha especifica.

   La gama actual de marchas de la transmisión será la máxima, con todas las marchas inferiores disponibles.



2. Pulse el botón más o menos para seleccionar la gama de marchas superior o inferior que mejor se adapte a su conducción actual.

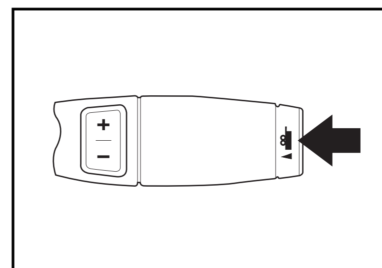
   Esto es de gran utilidad cuando se necesita controlar el motor y la velocidad del vehículo al conducir cuesta abajo.

   La pantalla del centro de información al conductor cambiará para mostrar el cambio de marcha solicitado.

Para interrumpir el uso del modo de cambio manual de la transmisión automática y regresar al funcionamiento de transmisión totalmente automática, desplace la palanca de cambios de **M** (modo manual) a **D** (conducir) para seguir la conducción o a **P** (estacionamiento) cuando se detenga el vehículo.

La función frenado por motor no se encuentra disponible en modo manual.

Remítase al "Modo de remolque/arrastre" bajo "Arrastre de un remolque" para obtener más información.



BOTÓN DE MODO DE REMOLQUE/ARRASTRE

Su vehículo está equipado con la función de remolque/arrastre. En el extremo de la palanca de cambios hay un botón de conexión/desconexión.

Pulse y suelte el botón para conectar y desconectar el modo de remolque/arrastre.

La luz del modo de remolque/arrastre se encenderá cuando el sistema esté conectado.

Utilice esta función para remolcar o arrastrar cargas pesadas con mayor efectividad. Remítase a "Modo de remolque/arrastre" bajo "Arrastre de un remolque", más adelante en esta sección.

SISTEMA AUTOMÁTICO DE FRENADO EN PENDIENTES Y SISTEMA AUTOMÁTICO DE FRENADO EN PENDIENTES CON VELOCIDAD DE CRUCERO

Esta función le ayudará cuando conduzca cuesta abajo.

El frenado por motor mantiene la velocidad del vehículo mediante la implantación de un programa de cambios que utilizan el motor y la transmisión para frenar el vehículo.

El frenado por motor reduce el desgaste en el sistema de frenos y aumenta el control del vehículo.

El sistema supervisa constantemente la velocidad del vehículo, la aceleración, el par motor y el uso del pedal del freno y detecta cuando el vehículo va cuesta abajo.

Para activar o desactivar frenado por motor, pulse y suelte el botón remolque/arrastre situado al final de la palanca de cambio.

Pulse el botón situado en el extremo de la palanca y se activarán y desactivarán conjuntamente la función de frenado por motor y el modo remolque/arrastre. No pueden activarse o desactivarse de forma individual.

El sistema automático de frenado en pendientes también opera si se utiliza el mando de control de crucero mientras se encuentra activo el modo de remolque/arrastre.

El sistema automático de frenado en pendientes con velocidad de crucero supervisa la aceleración del vehículo y su desviación de la velocidad de crucero establecida, con el fin de determinar la marcha adecuada a las condiciones de conducción actuales.

Si el vehículo se está acelerando en una pendiente descendente, el sistema automático de frenado en pendientes con velocidad de crucero reducirá la marcha de forma automática para frenar el vehículo.

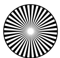
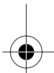
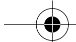
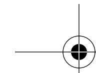
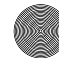
Si la velocidad del vehículo se encuentra próxima o es inferior a la velocidad de crucero establecida, el sistema automático de frenado en pendientes con velocidad de crucero aumentará la marcha de forma automática para aumentar la velocidad del vehículo.

Remítase a "Control de velocidad de crucero" en la sección 1 para obtener más información.

Si la palanca de cambios se coloca en la posición **M** (modo manual), el frenado por motor se desactivará automáticamente para que el conductor seleccione la marcha deseada.

Para más información, remítase a lo que sigue:

- Transmisión automática
- Arrastre de un remolque
- Modo Remolque/arrastre


SISTEMA DE CONTROL DE BLOQUEO DEL CAMBIO

Su vehículo dispone de un sistema de control de bloqueo de la transmisión automática. Con el motor en marcha, pise a fondo el pedal de freno regular antes de cambiar fuera de **P** (estacionamiento).

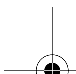
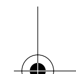
Para más información, remítase a "Estacionamiento del vehículo", más adelante en esta sección.

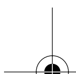
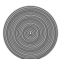
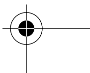
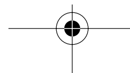
■ TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS

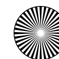
La tracción a las cuatro ruedas transmite potencia del motor a las cuatro ruedas. Es como una tracción a las cuatro ruedas, pero no hay una palanca o interruptor aparte para engranar o desengranar el eje delantero. Es totalmente automática, y se ajusta dependiendo de las condiciones de la carretera.

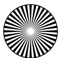
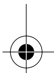
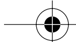
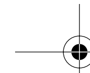
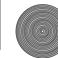
■ INSTRUCCIONES DE CONDUCCIÓN PARA VEHÍCULOS DE TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS

Este diseño específico, se caracteriza por ofrecer a los vehículos con tracción a las cuatro ruedas un centro de gravedad más alto que los vehículos ordinarios. La ventaja de tener una mayor distancia entre el suelo y el vehículo, es que se tiene una mejor percepción de la carretera, permitiéndole así anticiparse a los problemas. No están diseñados para realizar virajes a la misma velocidad que los vehículos convencionales con tracción a las dos ruedas. A ser posible, se deben evitar los giros cerrados y las maniobras bruscas. Al igual que otros vehículos de este tipo, si no se conduce en forma correcta, puede causar una pérdida de control o hacer que el vehículo vuelque.



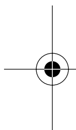

Muchas de las mismas prestaciones de diseño que ayudan a que su vehículo responda en vías pavimentadas con condiciones meteorológicas pobres (prestaciones como el eje trasero de resbalamiento limitado y la tracción a las cuatro ruedas) lo hacen mucho más adecuado para su uso fuera de calzadas que un vehículo de pasajeros convencional. Su mayor altura con respecto al suelo también ayuda a que su vehículo pase por encima de algunos de los obstáculos presentes fuera de las calzadas.

Pero su vehículo carece de prestaciones como una protección especial de los bajos o una caja de cambios con marchas cortas, que se consideran normalmente necesarias para un servicio prolongado o severo fuera de la calzada.

El sistema de airbag está diseñado para utilizarse en la conducción fuera de la calzada.

Use siempre los cinturones de seguridad. Asegúrese de que estén ajustados debidamente en todo momento.

Esta guía sirve para conducir su vehículo fuera de vías pavimentadas.



Conduce fuera de la calzada

AVISO

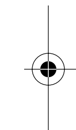
No conduzca el vehículo fuera de la calzada si está equipado con neumáticos de 22 pulgadas, a menos que lo haga sobre una superficie firme y nivelada.

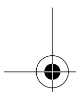
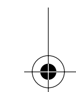
Conducir fuera de la calzada puede ser muy divertido, pero tiene graves peligros. El mayor de ellos es el terreno mismo.

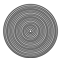
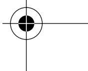
"Conducir fuera de la calzada" significa dejar detrás el sistema de las grandes carreteras. Los carriles no están marcados. Las curvas no están definidas. No existe señalización vial. Las superficies pueden ser resbaladizas, abruptas o con pendientes ascendentes o descendentes.

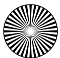
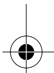
En la medida de lo posible, se evitarán los giros cerrados y las maniobras bruscas. Al igual que ocurre con otros vehículos de este tipo, no conducir este vehículo de forma correcta puede causar una pérdida de control o hacer que el vehículo vuelque.

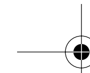
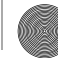
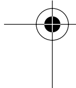
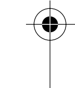
La conducción fuera de la calzada requiere nuevas habilidades. Por eso es muy importante que lea usted esta guía. Encontrará muchos consejos y sugerencias para la conducción. Estos contribuirán a hacer la conducción fuera de la calzada más segura y placentera.



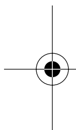
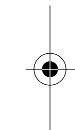



Si considera que va a necesitar mayor altura con respecto al suelo en la parte delantera del vehículo, puede desmontar fácilmente la rejilla del aire del parachoques delantero.

La rejilla de aire se fija con dos pernos y 10 pontiles situados en el borde inferior del parachoques delantero. Se accede a los pernos y a los pontiles por debajo del parachoques.

Para extraer la rejilla de aire inferior, haga lo siguiente:

1. Quite los dos pernos.
2. Introduzca el borde de un destornillador de cabeza plana en cada pontil y empújelo hacia abajo para aflojarlos.
3. Una vez sacados los pernos y aflojados los pontiles, empuje hacia delante el montaje de la rejilla de aire hasta soltarla.

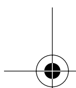
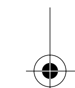
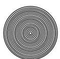
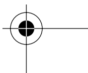
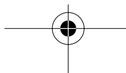
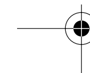
Asegúrese de volver a colocar la rejilla de aire cuando vuelva a las condiciones normales de conducción.

Para volver a colocar la rejilla de aire:

1. Alinee los pontiles y empuje hacia atrás la rejilla de aire para ajustar los pontiles.
2. Instale los dos pernos.

AVISO

El uso del vehículo durante períodos prolongados de tiempo sin la rejilla de aire puede alterar la circulación del aire en el motor. Pueden dañarse partes del frente del vehículo, por ejemplo, las luces antiniebla o los ganchos de remolque. Asegúrese de volver a colocar la rejilla de aire cuando haya terminado de conducir fuera de la carretera.


Antes de salir de la calzada

Hay varias cosas que debe hacer antes de salir. Asegúrese de haber hecho al vehículo las revisiones y mantenimiento pertinentes. Compruebe que todas las protecciones en los bajos del vehículo (si así está equipado) están correctamente instaladas. ¿Tiene suficiente combustible? ¿Está suficientemente inflado el neumático de repuesto? ¿Tienen todos los líquidos un nivel correcto? ¿Cuáles son las leyes locales que se aplican a la conducción fuera de la calzada en el lugar por el que usted va a conducir? Si no lo sabe, debería comprobarlo preguntando a las autoridades judiciales de la zona. ¿Podría estar usted en una propiedad privada? Si es así, asegúrese de tener el permiso necesario.

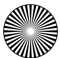
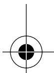
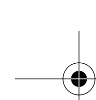
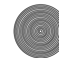
Cómo cargar su vehículo para una conducción fuera de la calzada

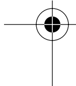
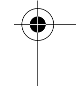
Hay algunas cosas importantes que recordar sobre la forma de cargar el vehículo.

- Las cosas más pesadas deben estar en el suelo de carga y delante del eje trasero. Ponga los artículos más pesados lo más hacia adelante que pueda.
- Asegúrese de que la carga está adecuadamente segura para que las cosas no se desplacen fuera de su sitio cuando se conduzca fuera de la calzada.

⚠ *PRECAUCIÓN*

- Una carga apilada en el suelo a una altura superior a los respaldos de los asientos, podría ser despedida hacia adelante en una parada repentina. Usted o sus pasajeros podrían resultar heridos.
- Una carga poco segura en el suelo de carga, podría desplazarse fuera de su sitio al conducir por un terreno abrupto. Usted y sus pasajeros podrían resultar golpeados por objetos que tomaron vuelo. Asegure la carga debidamente.
- Las cargas pesadas en el techo elevan el centro de gravedad del vehículo, aumentando así la probabilidad de que vuelque. Usted podría resultar grave o fatalmente herido si el vehículo vuelca. Sitúe las cargas pesadas dentro de la zona de carga, no en el techo. Coloque la carga en la zona de carga lo más abajo y hacia adelante posible.

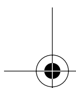
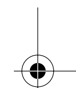
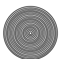
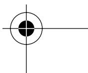
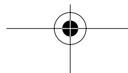
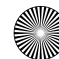



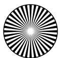
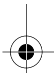
Encontrará información adicional importante en este manual. Remítase a "Carga del vehículo", "Portaequipajes" y "Neumáticos".

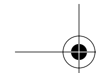
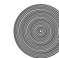
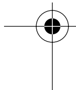
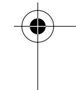
Consideraciones ambientales

La conducción fuera de la calzada le puede ofrecer un entretenimiento saludable y satisfactorio. Sin embargo, también suscita consideraciones ambientales. General Motors reconoce estas consideraciones y recomienda a cada persona que conduce fuera de la calzada que siga estas reglas básicas para proteger el medio ambiente.

- Utilice siempre senderos establecidos, carreteras y zonas que hayan sido especialmente diseñadas para la conducción recreativa fuera de la calzada; obedezca todas las reglas fijadas.
- Evite toda forma de conducción que pueda dañar el medio ambiente - matorrales, flores, árboles, hierba - o perjudicar a los animales (como por ejemplo, hacer patinar las ruedas, derribar árboles, cruzar sin necesidad corrientes de agua o conducir sobre terreno blando).
- Lleve siempre una bolsa de basura... asegúrese de sacar todos los desperdicios de la zona de acampada antes de salir.
- Tenga extremo cuidado con los fuegos abiertos, hornillos y linternas.
- No aparque nunca su vehículo sobre hierba seca u otros materiales combustibles que pudieran prender fuego por el calor desprendido del sistema de escape del vehículo.

Viajando a zonas apartadas

Tiene sentido planear su viaje, especialmente cuando se va a una zona apartada. Conozca el terreno y planee su ruta. Así será menos probable que tenga una mala sorpresa. Adquiera mapas fidedignos de los senderos y el terreno. Intente percatarse de carreteras bloqueadas o cerradas.

También es una buena idea viajar con al menos otro vehículo. Si le ocurre algo a uno de ellos, el otro podrá ayudar rápidamente.

¿Tiene su vehículo un cabrestante? Si es así, asegúrese de leer las instrucciones del cabrestante. En zonas apartadas, un cabrestante puede ser muy útil en caso de quedar atascado; por tanto es recomendable que sepa utilizarlo.

Familiarizándose con la conducción fuera de la calzada

Es una buena idea practicar en una zona segura y cercana a casa antes de adentrarse en la naturaleza. La conducción fuera de la calzada requiere nuevas y diferentes habilidades en la conducción. Esto es lo que queremos decir:

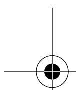
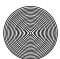
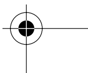
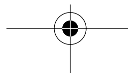
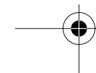
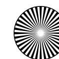
- Agudice sus sentidos ante las distintas clases de señales. Por ejemplo sus ojos necesitan escudriñar continuamente el terreno para ver obstáculos inesperados. Sus oídos necesitan escuchar los sonidos inusuales de los neumáticos o del motor. Con sus brazos, manos, pies y cuerpo, usted necesita responder a las vibraciones y saltos del vehículo.

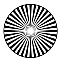
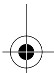
Conducción fuera de la calzada

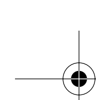
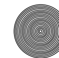
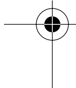
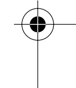
Controlar su vehículo es la clave para la conducción con éxito fuera de la calzada. Una de las mejores formas de controlar el vehículo es controlar su velocidad. Aquí tiene algunas cosas a tener en cuenta. A velocidades más altas:

- Se acerca a las cosas más rápidamente y hay menos tiempo para percatarse de los obstáculos del terreno.
- Tiene menos tiempo de reaccionar.
- El vehículo saltará más si conduce por un terreno con obstáculos.
- Se necesitará una mayor distancia de frenado, especialmente si se tiene en cuenta que se viaja sobre una superficie sin pavimentar.



⚠ *PRECAUCIÓN*

Cuando se conduce fuera de la calzada, los saltos y cambios rápidos de la dirección pueden fácilmente desplazarlo de su posición. Esto podría hacerle perder el control y tener un accidente. De este modo, tanto si usted conduce dentro como fuera de la calzada, usted y sus pasajeros deben llevar puestos los cinturones de seguridad.

Cuando conduzca sobre obstáculos o terreno abrupto, mantenga el volante firmemente sujeto. Los surcos, hondonadas, u otras características de la superficie pueden apartar bruscamente el volante de sus manos si usted no está preparado.

Cuando se conduce sobre protuberancias, rocas, u otros obstáculos, las ruedas pueden levantarse del suelo. Si esto ocurre, incluso con una o dos ruedas, usted no podrá controlar el vehículo apropiadamente o incluso de forma alguna.

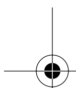
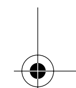
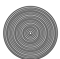
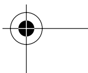
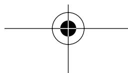
Es especialmente importante evitar aceleraciones, giros o frenadas súbitas, teniendo en cuenta que se encuentra en una superficie sin pavimentar.

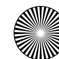
Conduciendo por colinas

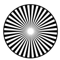
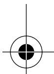
La conducción fuera de la calzada con frecuencia le lleva a ascender, descender o atravesar una colina. Conducir de forma segura en colinas requiere sentido común y conocer las posibilidades de su vehículo. Hay colinas en las que la conducción es sencillamente imposible para cualquier vehículo.

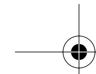
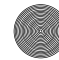
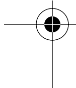
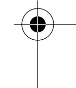
⚠ *PRECAUCIÓN*

Muchas colinas son sencillamente demasiado escarpadas para cualquier vehículo. Si sube por ellas podría ahogarse el motor. Si baja por ellas, no podrá controlar la velocidad. Volcará si las atraviesa. Podría resultar gravemente herido o muerto. Si tiene alguna duda sobre el grado de pendiente, no conduzca por la colina.



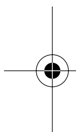
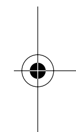





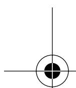
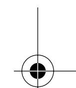
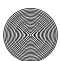
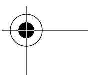
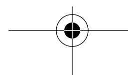
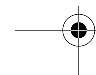
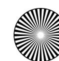
Aproximándose a una colina

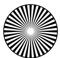
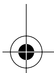
Cuando se aproxime a una colina usted necesitará decidir si se encuentra ante una colina demasiado escarpada para ascender, descender o cruzar. El grado de pendiente puede ser difícil de juzgar. Por ejemplo, en una pequeña colina, puede haber una suave y constante inclinación con sólo un pequeño cambio en la elevación, desde donde usted, fácilmente, podrá ver todo el camino hacia la cima. En una colina grande, la inclinación puede hacerse mayor a medida que usted se acerque a la cima, pero es probable que usted no pueda verla porque la cresta de la colina esté escondida por arbustos, hierba o matorrales.

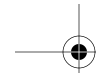
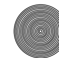
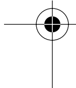
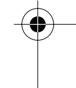
Aquí tiene otras cosas a considerar cuando se acerque a una colina.

- ¿Hay una inclinación constante o la colina se hace más escarpada en algunos sitios?
- ¿Hay una buena tracción en la ladera de la colina, o la superficie podrá causar que las ruedas patinen?
- ¿Se puede seguir un sendero recto hacia arriba o abajo de la colina, para así no tener que hacer maniobras de giro?
- ¿Hay alguna obstrucción en la colina que pueda bloquear el camino (grandes piedras, árboles, troncos o surcos)?
- ¿Qué hay más allá de la colina? ¿Hay un acantilado, un terraplén, una bajada escarpada o una valla? Salga y camine por la colina si no lo sabe. Es el mejor modo de enterarse.
- ¿Es la colina sencillamente demasiado abrupta? Las colinas escarpadas normalmente tienen surcos, badenes, hondonadas y rocas porque son más susceptibles a los efectos de la erosión.

Subiendo una colina

Una vez que decide que puede subir por una colina de una forma segura, necesitará seguir unas pautas especiales.

- Use una velocidad baja y sujete firmemente el volante.
- Arranque suavemente y trate de mantener una velocidad constante. No utilice más potencia que la necesaria para que las ruedas no patinen o derrapen.
- Trate de ascender la colina tan recto como le sea posible. Conviene buscar otra ruta si el sendero tiene muchas curvas.

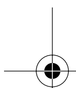
⚠ *PRECAUCIÓN*

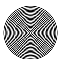
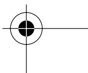
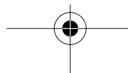
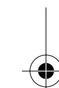
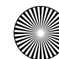
Girar o conducir a través de colinas escarpadas puede ser peligroso. Podría perder la tracción, derrapar lateralmente y posiblemente volcar. Podría resultar gravemente herido o muerto. Cuando suba colinas trate de ir en sentido recto.

- Disminuya la velocidad a medida que se acerque a la cima de la colina.
- Coloque una bandera en su vehículo para hacerse más visible al tráfico próximo en senderos y colinas.
- Haga sonar la bocina a medida que se acerque a la cima de la colina para advertir al tráfico en dirección opuesta de que usted se está aproximando.
- Encienda los faros incluso de día. Estos le harán más visible para el tráfico que se aproxima en dirección opuesta.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Conducir hacia la cima (cresta) de una colina a una velocidad alta puede causar un accidente. Podría haber una bajada escarpada, un terraplén, un acantilado, o incluso otro vehículo. Podría resultar gravemente herido o muerto. A medida que se vaya acercando a la cima de una colina, reduzca la velocidad y permanezca alerta.



Bajando una colina

Cuando la conducción fuera de la calzada le lleve a descender por una colina, tendrá que tener en cuenta varias cosas:

- ¿Qué grado de pendiente tiene la colina? ¿Podré mantener el control del vehículo?
- ¿Cómo es la superficie? ¿Suave y pareja? ¿Abrupta? ¿Resbaladiza? ¿Con barro endurecido? ¿Con grava?
- ¿Hay obstáculos ocultos? ¿Surcos? ¿Troncos? ¿Rocas?
- ¿Que hay al final de la pendiente? ¿Está oculta la orilla de algún riachuelo o incluso el lecho de algún río con grandes rocas?

Si decide que puede descender por una colina de una forma segura, trate de mantener su vehículo lo más recto posible hacia adelante y utilice una velocidad baja. De esta forma el motor puede ayudar a los frenos para reducir el esfuerzo que éstos deben hacer. Descienda lentamente, manteniendo en todo momento su vehículo bajo control.

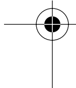
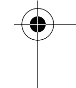
⚠ *PRECAUCIÓN*

Las frenadas fuertes mientras se baja por una colina, pueden causar una disminución de la capacidad de frenado por recalentamiento de los frenos. Esto podría dar lugar a una pérdida de control y a un grave accidente. Empuje el freno ligeramente cuando descienda por una colina y utilice una velocidad baja para controlar la velocidad de su vehículo.

Conduciendo a través de una pendiente

Tarde o temprano, algún sendero probablemente cruzará la pendiente de una colina. Si esto ocurre, tendrá que decidir si va a intentar conducir a través de la pendiente. Aquí tiene algunas cosas a considerar:

- Es probable que una colina que se puede subir y bajar en línea recta, sea demasiado escarpada para atravesar lateralmente. Cuando se sube o baja una colina en línea recta, la distancia entre las ruedas delanteras y las traseras reduce la probabilidad de volcar.



No obstante, cuando se cruza una pendiente, la menor distancia entre las ruedas derechas e izquierdas hará que el vehículo sea mas susceptible a ladearse o volcar. Asimismo, el conducir a través de una pendiente también aumenta el peso sobre las ruedas que están más bajas. Esto puede causar que el vehículo se deslice por la pendiente o que vuelque.

- El estado de la superficie puede ser un problema al conducir a través de una pendiente. La grava suelta, el lodo, o incluso la hierba mojada, pueden causar que los neumáticos patinen lateralmente colina abajo. Si el vehículo se desliza lateralmente, puede toparse con algo (una piedra, un surco, etc.) y volcar.
- Los obstáculos ocultos pueden hacer la inclinación de la pendiente incluso peor. La inclinación del vehículo es aún más peligrosa si las ruedas que están más altas en la pendiente pasan por una roca, o si las ruedas que están más bajas caen en un surco u hondonada.

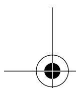
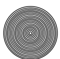
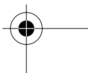
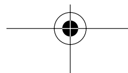
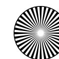
Por todas estas razones, hay que pensárselo bien antes de cruzar una pendiente. Solamente porque el sendero atraviese la pendiente no significa que usted tenga que seguirlo. El último vehículo que lo intentó podría haber volcado.

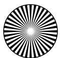
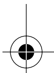
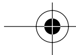
⚠ PRECAUCIÓN

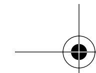
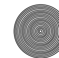
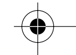
Conducir a través de una pendiente demasiado pronunciada, puede hacer volcar su vehículo. Podría resultar gravemente herido o muerto. Si tiene alguna duda con respecto al grado de inclinación de la pendiente, no conduzca a través de ella. Busque alguna ruta alternativa.

⚠ PRECAUCIÓN

Es peligroso salir de la parte baja de un vehículo parado transversalmente en una pendiente. Si el vehículo vuelca, usted podría resultar aplastado o morir. Salga siempre del vehículo por la parte alta y manténgase apartado del sendero por si el vehículo pudiera volcar.

Conduciendo por lodo, arena, nieve o hielo

Cuando se conduce por lodo, nieve, hielo o arena, las ruedas no disponen de una buena tracción. No se podrá acelerar tan rápido, girar será más difícil, y se necesitarán mayores distancias de frenado.

Lo mejor será utilizar una velocidad baja cuando se esté sobre lodo - cuanto más profundo sea el lodo, más baja debe ser la velocidad. En lodo realmente profundo, es importante mantener el vehículo en movimiento para no quedar atascado.

Cuando conduzca por arena, sentirá un cambio en la tracción de las ruedas. No obstante, esta sensación dependerá de la consistencia de la arena. En arena suelta (como es el caso de playas o dunas) los neumáticos tenderán a hundirse. Esto afecta a la dirección, aceleración y frenado.

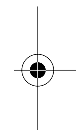
Reduzca la velocidad de conducción.

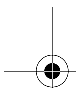
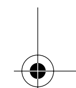
A ser posible, se deben evitar los giros cerrados y las maniobras bruscas.

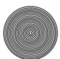
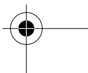
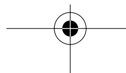
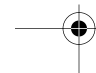
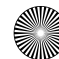
La nieve y el hielo con elevada cohesión ofrecen la peor tracción a los neumáticos. En estas superficies es muy fácil perder el control. En hielo mojado, por ejemplo, la tracción es tan deficiente que tendrá dificultades para acelerar. Y si consigue mover el vehículo, la dirección deficiente, y el frenado difícil, podrán ocasionar que patine fuera de control.

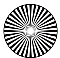
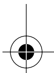
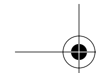
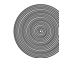
⚠ PRECAUCIÓN

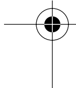
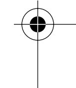
Es peligroso conducir por lagos, estanques o ríos helados. Los manantiales submarinos, las corrientes bajo el hielo, o los súbitos deshielos, pueden debilitar el hielo. Su vehículo podría caer al romperse el hielo, y usted y sus pasajeros podrían ahogarse. Conduzca su vehículo sólo sobre superficies seguras.



Conduciendo por agua

La lluvia intensa puede significar una inundación repentina y las riadas requieren extrema precaución.

Averigüe la profundidad del agua antes de conducir por ella. No conduzca por ella si es suficientemente profunda para cubrir los cubos de las ruedas, ejes o tubo de escape. También las aguas profundas pueden dañar el eje y otras partes de su vehículo.

Conduzca lentamente por el agua si no es demasiado profunda. A elevadas velocidades el agua puede salpicar sobre el sistema de encendido lo cual puede ahogar el motor. El motor también puede ahogarse si el extremo del tubo de escape se sumerge en el agua. Nunca podrá poner en marcha el motor mientras el tubo de escape está bajo el agua. Cuando conduzca por agua recuerde que si sus frenos se mojan, podría tardar más tiempo en detenerse.

⚠ *PRECAUCIÓN*

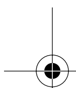
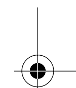
La conducción por aguas rápidas puede ser peligrosa. Las aguas pro fundas podrían arrastrar su vehículo corriente abajo, y usted y sus pasajeros podrían ahogarse. Si son sólo aguas poco profundas, éstas podrían, no obstante, retirar el agarre de sus neumáticos a la tierra, se podría perder la tracción y el vehículo podría volcar. No conduzca por aguas rápidas.

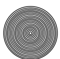
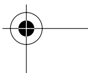
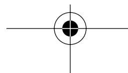
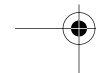
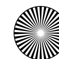
■ ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

⚠ *PRECAUCIÓN*

No salga del vehículo con el motor en marcha.

Si usted no está en un vehículo en ralentí, podría recalentarse el motor, e incluso incendiarse. Usted u otros podrían resultar lesionados. No deje el motor en marcha cuando no esté en el interior del vehículo.

Ponga el cambio en la posición P (estacionamiento).

⚠ PRECAUCIÓN

Si no estaciona correctamente el vehículo, podrá moverse. Si deja el motor en marcha, podría moverse a gran velocidad. Tanto usted como otras personas podrían sufrir lesiones. Para asegurarse de que el vehículo no se mueve, realice los siguientes pasos.

Para cambiar a **P** (estacionamiento), haga lo siguiente:

1. Aplique los frenos normales.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Ponga el cambio en la posición **P** (estacionamiento).

   Tire de la palanca de cambios hacia usted. A continuación desplácela hacia arriba en todo su recorrido.
4. Apague el sistema de encendido y quite la llave.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor el marcha, asegúrese de que la velocidad **P** (estacionamiento) está bien metida. Para ello, pise el pedal de freno e intente mover la palanca de cambios sin tirar primero hacia usted. Si pude hacerlo, significa que la velocidad **P** (estacionamiento) no estaba bien metida.

Asegúrese de que la palanca de cambios está firmemente en **P** (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté aplicado hasta el fondo cuando abandona el vehículo.

Cambio fuera de P (estacionamiento)

Su vehículo dispone de un sistema de control de bloqueo de la transmisión automática. Con el motor en marcha, pise a fondo el pedal de freno regular antes de cambiar fuera de **P** (estacionamiento).

Este sistema ha sido diseñado para evitar la extracción de la llave del encendido, a menos que la palanca de cambios se encuentre en **P** (estacionamiento) y se suelte por completo.

El sistema de control de bloqueo del cambio podría no funcionar si se ha agotado la batería del vehículo o el nivel de carga es bajo.

Si se ha agotado la batería del vehículo, póngalo en marcha con los cables auxiliares. Remítase a "Puesta en marcha con cables auxiliares" en la sección 5.

Si no puede cambiar fuera de **P** (estacionamiento), reduzca la presión sobre la palanca de cambios.

1. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Desplace la palanca de cambios en todo su recorrido hasta **P** (estacionamiento).
3. Intente cambiar fuera de **P** (estacionamiento) hasta la posición que desee.

Si el problema no se soluciona, haga que el concesionario revise el sistema.

Si precisa remolcar su vehículo, remítase a "Remolque" en la sección 5 para obtener información acerca de este tema.

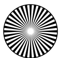
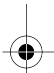
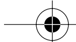
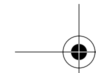
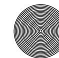
Bloqueo de par

Si estaciona el vehículo en una colina, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento antes de cambiar a **P** (estacionamiento). De otra manera, puede haber demasiada presión sobre el mecanismo de estacionamiento, lo cual hará difícil poner el cambio fuera de **P** (estacionamiento). Antes de mover el vehículo, siempre cambie fuera de **P** (estacionamiento), luego suelte el freno de estacionamiento.

Si no puede cambiar fuera de **P** (estacionamiento), quizás necesite que otro vehículo empuje el suyo ligeramente en dirección ascendente. De este modo, se reducirá ligeramente la presión del mecanismo de estacionamiento sobre la transmisión, y podrá cambiar fuera de **P** (estacionamiento).

Dispositivo ultrasónico trasero de estacionamiento

La pantalla de este sistema puede verse cuando se observa por el espejo retrovisor o mirando por encima del hombro. Para más información acerca de este sistema, remítase a "Dispositivo ultrasónico trasero de estacionamiento" en la sección 1.


Cámara de visión trasera

Esta función ha sido diseñada para ayudar al conductor cuando se cambie el vehículo a **R** (marcha atrás).

Para más información en relación con el uso de este sistema, remítase al manual del sistema de navegación.

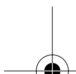
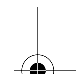
■ TRACCIÓN

Hay tres sistemas que controlan al vehículo: la dirección, los frenos y el acelerador. Para controlar el vehículo, **no** haga funcionar ninguno de estos sistemas más allá de sus límites.

Sistema Stabilitrak®

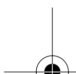
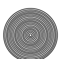
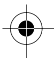
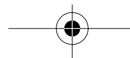
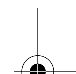
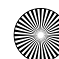
Este sistema combina los sistemas de ABS, tracción y control de estabilidad para ayudar a mantener el control direccional bajo la mayor parte de condiciones de conduccion.

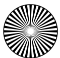
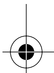
Remítase a la sección 1 para más información acerca del sistema Stabilitrak®.

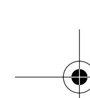
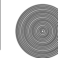
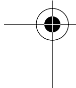
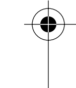



AVISO

Normalmente, el sistema queda en su modo operativo normal; sin embargo, asegúrese de desactivar el sistema si el vehículo queda atascado en barro, arena o nieve.

Eje trasero de resbalamiento limitado

El eje trasero de resbalamiento limitado puede añadir tracción en superficies como la nieve, hielo, etc. Normalmente, funciona como un eje estándar. Sin embargo, cuando una de las ruedas de tracción está sobre una superficie resbaladiza y la rueda opuesta tiene mejor tracción, la unidad de bloqueo puede seguir impulsando el vehículo aún cuando una de las ruedas pueda estar inicialmente patinando.

■ DIRECCIÓN

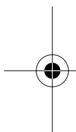
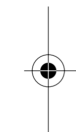
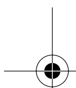
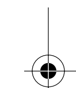
Dirección asistida

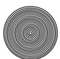
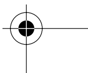
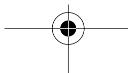
Si pierde la dirección asistida debido a que el motor se detiene o el sistema tiene una avería, todavía puede continuar conduciendo pero requerirá mayor esfuerzo.

■ FRENOS

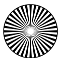
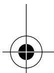
Si el motor se detiene mientras conduce, continúe frenando normalmente pero no bombee los frenos. Si se detiene el motor, tendrá alguna potencia de servofreno pero ésta se agota a medida que usa los frenos.

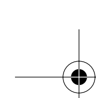
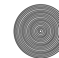
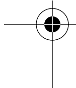
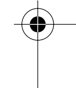
El pedal de freno puede ofrecer más resistencia y ser necesario más tiempo para detener el vehículo.



Indicadores de desgaste de los frenos de disco

Su vehículo tiene frenos de disco en las cuatro ruedas.

Los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrales que producen un sonido de advertencia de alta frecuencia cuando las pastillas están desgastadas y deben ser reemplazadas.

Algunas situaciones o climas pueden hacer que los frenos de disco rechinen cuando se utilicen por primera vez o de forma suave. Esto no indica un problema de los frenos.

Los forros de los frenos deberán reemplazarse siempre como juego de eje completo.

⚠ PRECAUCIÓN

El sonido de advertencia de desgaste de frenos significa que pronto los frenos van a dejar de funcionar correctamente. Esto podría provocar un accidente. Cuando oiga el sonido de advertencia de desgaste de frenos, haga reparar el vehículo.

AVISO

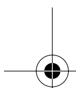
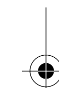
Conducir con las pastillas de freno desgastadas puede dar como resultado reparaciones muy caras.

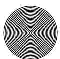
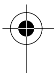
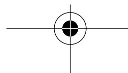
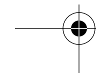
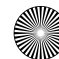
La reparación correspondiente no estará cubierta por la garantía.

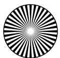
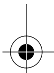
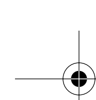
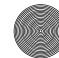
AVISO

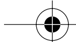
Tuercas de rueda mal apretadas pueden producir vibraciones en los frenos y daños en el rotor. Para evitar reparaciones de los frenos muy costosas, apriete las tuercas de la rueda uniformemente en el orden correcto y aplicando el par especificado.

Remítase a "Especificaciones y capacidades" en la sección 4 para obtener información de los pares de apriete de las tuercas de las ruedas.




Autorregulación de los frenos

Cada vez que usted frena, sus frenos de disco se autorregulan para compensar el desgaste.

Recorrido del pedal de freno

Lleve el vehículo a su concesionario si el pedal del freno no vuelve a su posición normal, o si hay un aumento rápido de su recorrido. Esto puede ser un indicio de que es precisa alguna reparación.

Pedal del freno regulable

Su vehículo está equipado con pedales de acelerador y freno ajustables. Remítase a "Pedales de freno y acelerador ajustables" en esta sección para obtener más información.

Sistema de frenos antibloqueo

El sistema de frenos antibloqueo le ayuda a mantener la estabilidad direccional al frenar en carreteras mojadas o resbaladizas. Este sistema controla automáticamente el funcionamiento del freno.

Esto ocurre solamente durante una aplicación del freno que pudiera causar que se bloquee una o más ruedas. No hace falta "bombear" los frenos. Simplemente mantenga el pedal del freno pisado. Usted puede sentirlo u oírlo palpitar, pero esto es normal.

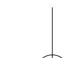
Si es necesario, a medida que usted frena, el sistema recibe información actualizada de la velocidad de las ruedas y controla la presión de frenado en cada rueda de forma independiente.

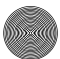
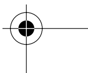
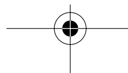
Remítase a "Luz de advertencia de sistema antibloqueo de frenos" en la sección 1 para obtener más información.

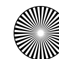
Sistema de regulación dinámica trasera

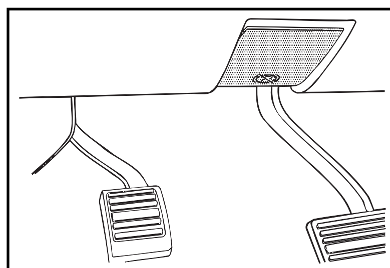
El sistema de regulación dinámica trasera reconoce los cambios cuando las ruedas comienzan a resbalar y envía instrucciones al sistema de frenos para modular la presión que se aplica a los frenos traseros sin importar las condiciones de carga.

Con el sistema de regulación dinámica trasera se logra un frenado más equilibrado, un mejor control y una mayor vida útil de las zapatas de los frenos.







Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento está ubicado a la izquierda del pie izquierdo del conductor.

Para accionar el freno de estacionamiento, mantenga el pedal normal de freno pisado con el pie derecho y luego pise el freno de estacionamiento con el pie izquierdo.

Si el encendido está activado, la luz de advertencia del sistema de frenos debe encenderse.

Si comienza a conducir sin haber quitado completamente el freno de estacionamiento, parpadeará la luz de advertencia del sistema de frenos y oirá una indicación sonora para alertarlo.

Remítase a "Luz de advertencia del sistema de frenos" en la sección 1.

AVISO

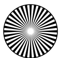
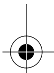
No conduzca con el freno de estacionamiento puesto.

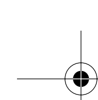
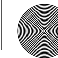
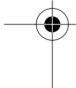
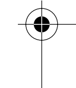
La conducción con el freno de estacionamiento puesto hace que se recalienten los frenos traseros, teniendo como consecuencia el desgaste y daño prematuro de los componentes del sistema de frenos. Antes de empezar a conducir, compruebe siempre que el freno de estacionamiento está completamente quitado.

Si su vehículo está equipado con un tirador de liberación del freno de estacionamiento en el tablero de instrumentos, mantenga el pedal normal del freno pisado con el pie derecho y tire de la palanca del freno de estacionamiento para soltar el freno.

Si su vehículo carece de manilla de apertura para el freno de estacionamiento, pise el pedal de freno con el pie derecho y el freno de estacionamiento con el pie izquierdo. Cuando levante el pie izquierdo, se soltará el freno de estacionamiento.

Si estaciona su vehículo en una pendiente, ponga el freno de estacionamiento antes de poner la transmisión automática en la posición **P** (estacionamiento).

Freno auxiliar

Su vehículo está dotado de una función de freno auxiliar. En caso de frenado de emergencia, el sistema proporciona presión de frenado extra a las ruedas de forma automática y activa el sistema de frenos antibloqueo.

Podrá sentir cierta vibración u oír un ruido cuando el sistema esté activo. El pedal del freno podría moverse ligeramente. Esto es normal.

Simplemente mantenga el pedal del freno pisado con firmeza y deje que el sistema trabaje para usted.

Los frenos volverán a su funcionamiento normal cuando se libere el pedal de freno o se reduzca rápidamente la presión sobre dicho pedal.

■ SUSPENSIÓN

El sistema de suspensión de este vehículo ha sido diseñado para proporcionar una conducción más suave y controlada.

Control automático de nivel

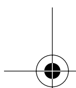
Este sistema de control de la suspensión trasera ajusta automáticamente la marcha y el manejo bajo diferentes condiciones de carga del vehículo.

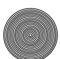
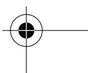
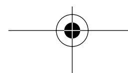
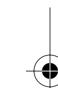
El sistema es totalmente automático.

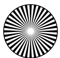
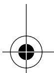
Cuando el encendido se pone en **ON**, un compresor de aire conectado a los amortiguadores traseros sube o baja automáticamente la parte trasera del vehículo para mantener la altura adecuada durante la conducción.

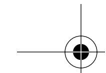
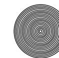
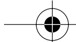
Cuando la ignición está ajustada en **LOCK**, el sistema puede tardar hasta diez minutos en hacer descender el vehículo.

Es normal que se oiga el compresor en funcionamiento mientras se está ajustando la altura del vehículo.



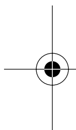

Control magnético de conducción

Su vehículo puede estar equipado con esta prestación.

Cada esquina del vehículo se ajusta continuamente a un nivel de amortiguación apropiado que depende de la velocidad del vehículo, la posición de las ruedas con respecto a la carrocería, la posición de la dirección y las características de elevación/bajada del vehículo.

Este sistema también interactúa con el modo de remolque/arrastre (cuando está activo) para proporcionar mejor conducción y manejo cuando el vehículo está cargado o arrastra un remolque.

Remítase al "Modo de remolque/arrastre" bajo "Arrastre de un remolque" para obtener más información.



Suspensión sensible al camino

Su vehículo puede estar equipado con esta prestación.

El sistema de suspensión sensible al camino proporciona una conducción y manejo óptimos bajo diferentes condiciones de carga del vehículo.

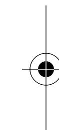
El sistema es totalmente automático.

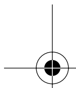
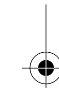
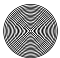
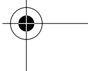
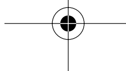
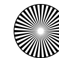
Cada esquina del vehículo se ajusta continuamente a un nivel de amortiguación apropiado que depende de la velocidad del vehículo, la posición de las ruedas con respecto a la carrocería, la posición de la dirección y las características de elevación/bajada del vehículo.

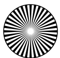
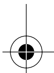
Este sistema también interactúa con el modo de remolque/arrastre (cuando está activo) para proporcionar mejor conducción y manejo cuando el vehículo está cargado o arrastra un remolque.

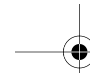
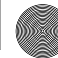
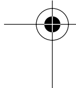
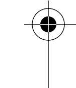
Remítase al "Modo de remolque/arrastre" bajo "Arrastre de un remolque" para obtener más información.

Asimismo, remítase a "Control de nivelación" en esta misma sección.



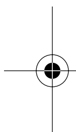
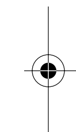



■ CARGA DEL VEHÍCULO

⚠ *PRECAUCIÓN*

Los objetos colocados en el interior del vehículo pueden golpear y producir lesiones en una parada o giro repentinos, o si se produce una colisión. Ponga los objetos en la zona de carga del vehículo e intente repartir el peso de forma uniforme. No apile objetos en el interior del vehículo a una altura superior a los respaldos de los asientos. No deje las sillas de sujeción para niños sin sujetar en el interior del vehículo. Trate de sujetar cualquier cosa que transporte en el interior del vehículo. No deje ningún asiento plegado, a menos que sea necesario.

Es muy importante saber el peso que puede transportar su vehículo.

Este peso se llama Peso Máximo Autorizado del Vehículo.

Esta cifra incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y todas las opciones que no han sido instaladas en fábrica.

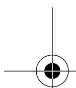
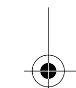
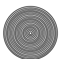
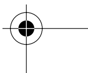
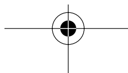
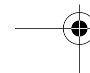
AVISO

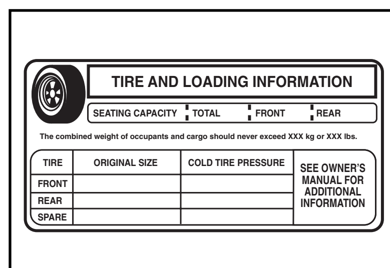
La garantía de su vehículo no cubre las piezas o componentes que fallen por causa de carga excesiva.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Los componentes del vehículo han sido diseñados para proporcionar un rendimiento satisfactorio si el vehículo no se carga por encima del peso máximo autorizado. Asimismo, no exceda los pesos máximos autorizados para el eje trasero o delantero.

El exceso de carga puede provocar la pérdida de control del vehículo así como lesiones personales. También puede acortar la vida útil del vehículo.

Etiqueta de información de los neumáticos y la carga

Esta etiqueta le indica el tamaño adecuado y presiones de inflado recomendadas para los neumáticos de su vehículo.

Remítase a "Neumáticos" en la sección 4 para más información.

La etiqueta de información de neumáticos se encuentra en el pilar posterior de la puerta del conductor.

También indica cuántas personas pueden ocupar el vehículo y le indica el peso máximo autorizado del vehículo.

No supere la capacidad máxima de carga del vehículo.

Remítase a "Placa de certificación" para obtener información adicional.

Para más información, remítase también a lo que sigue:

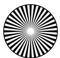
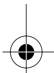
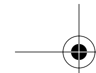
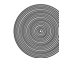
- conduce fuera de la calzada

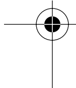
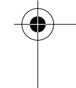
Placa de certificación

Esta etiqueta, situada en el extremo trasero de la puerta del conductor, muestra el tamaño de los neumáticos originales y las presiones de inflado necesarias para cargar el peso máximo autorizado del vehículo.

El peso máximo autorizado del vehículo es el peso máximo del vehículo con carga. Incluye el peso del vehículo, de todos los ocupantes, del combustible y de la carga, así como el peso de la barra de enganche del remolque en caso de que usted arrastre uno.

El uso de componentes de suspensión más pesados para lograr una mayor duración podría no cambiar los valores de peso. Pida en su concesionario que le ayuden a cargar el vehículo correctamente.

Pesos máximos en los ejes delantero y trasero

La etiqueta también muestra el peso máximo que puede transportar el eje delantero (el peso máximo autorizado sobre el eje delantero) y el peso máximo que puede transportar el eje trasero (el peso máximo autorizado sobre el eje trasero).

El peso de la carga debe estar distribuido adecuadamente sobre ambos ejes, el delantero y el trasero.

Si no está seguro del peso total, delantero o trasero del vehículo, péselo en una estación de báscula. Solicite ayuda en su concesionario.

■ ARRASTRE DE UN REMOLQUE

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si no utiliza los equipos correctos y conduce de forma adecuada, podría perder el control al arrastrar un remolque. Puede sufrir un grave accidente.

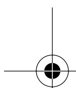
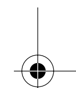
Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, los frenos pueden no funcionar correctamente, e incluso no funcionar en absoluto.

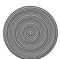
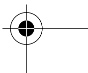
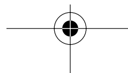
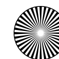
Usted y sus pasajeros podrían sufrir lesiones de gravedad.

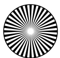
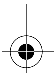
AVISO

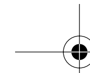
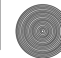
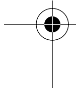
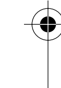
Llevar un remolque de forma inadecuada puede provocar daños a su vehículo y ocasionar reparaciones costosas que su garantía no cubre. Para hacerlo de forma correcta, siga las instrucciones de esta sección.

Si está planeando llevar un remolque, consulte a su concesionario para obtener información referida a la capacidad de arrastre de un remolque.

⚠ PRECAUCIÓN

Si tiene abierta alguna de las ventanillas traseras y lleva un remolque, podría entrar monóxido de carbono en el vehículo. El CO no puede verse ni olerse. Puede producir pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Para que la seguridad sea máximo cuando se lleva un remolque:

- Haga que se inspeccionen las posibles fugas en el sistema de escape, y realice las reparaciones necesarias antes de comenzar el viaje.
- No conduzca nunca con el portón trasero o las ventanillas traseras abiertas.

⚠ PRECAUCIÓN *(cont.)*

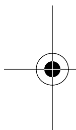
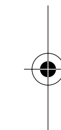
Si entra humo del escape en el vehículo a través de una ventana trasera o cualquier otro espacio abierto, conduzca con el sistema delantero principal de calefacción o refrigeración encendido y con el ventilador en funcionamiento de modo que permita la entrada de aire del exterior. De este modo, entrará aire fresco del exterior en el vehículo. Remítase a "Sistema de calefacción y aire acondicionado" en la sección 1.

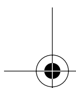
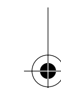
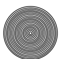
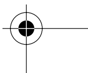
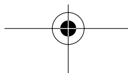
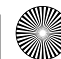
AVISO

Hacer giros muy cerrados cuando se arrastra un remolque puede hacer que el remolque entre en contacto con el vehículo. Para evitar dañar el vehículo, no trace giros muy cerrados cuando arrastre un remolque.

El peso máximo del remolque cargado que se puede arrastrar con el vehículo depende del uso que se le intente dar, así como del equipo especial que se le haya instalado. Consulte a su concesionario para obtener información referida a la capacidad de arrastre de un remolque, al equipo especial que se necesita y al equipo opcional del que se dispone.

La instalación de equipos de remolque debe ser realizada exclusivamente por su concesionario. Ellos disponen de las especificaciones para una instalación correcta y conocen las modificaciones que deben realizarse en el vehículo.

Lo que sigue son algunos puntos importantes para arrastrar un remolque:

- No exceda el peso bruto máximo autorizado de los ejes o el peso máximo autorizado del vehículo.

  El peso de la barra de enganche del remolque debe incluirse en el peso total del vehículo.

  Para más información, remítase a "Carga del Vehículo" al principio de esta sección.

- El peso máximo combinado autorizado del vehículo es el máximo peso total permitido del vehículo y el remolque. Recuerde que incluye el peso de las personas que viajan en el vehículo.

  El peso total del vehículo y el remolque no debe superar el peso máximo combinado permitido.

- El remolcado puede verse limitado por la capacidad del vehículo para transportar pesos en la barra de enganche.

  El peso en la barra de enganche no debe provocar que el vehículo exceda el peso bruto máximo autorizado o el peso bruto máximo autorizado del eje trasero.

  El efecto de un peso adicional puede reducir su capacidad de remolcado más que el total del peso adicional.

- El único modo de estar seguro de que no se exceden los pesos máximos es el de pesar su vehículo y el remolque.

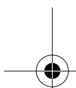
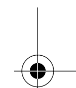
- Absténgase de arrastrar un remolque durante los primeros 800 km de rodaje de su vehículo. Esto puede dañar el motor, el eje u otras piezas.

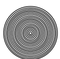
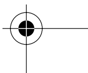
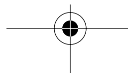
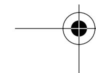
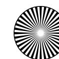
- Durante los primeros 800 km de rodaje con remolque, no conduzca a más de 80 km/h ni arranque acelerando fuertemente.

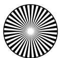
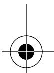
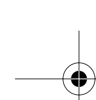
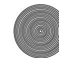
- Asegúrese de que el inflado de los neumáticos alcanza el límite prescrito para neumáticos en frío.

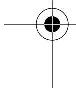
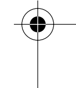
  Consulte en la etiqueta de información de neumáticos para información sobre las especificaciones de inflado de los neumáticos de su vehículo.

  Remítase también a "Carga del vehículo" en esta sección para obtener más información.





- Si tiene una transmisión automática y arrastra un remolque, la transmisión debe mantenerse en D (directa).

  Quizás desee cambiar a una marcha inferior si la transmisión pasa a otras velocidades con demasiada frecuencia.

- Los vehículos con remolque no se deben estacionar en una pendiente (colina). No obstante, si debe estacionar en una pendiente, pida a alguien que coloque calces debajo de las ruedas del remolque.

  Para más información, remítase a "Estacionamiento en pendientes", más adelante en esta sección.

- Puede que su vehículo muestre signos de recalentamiento si pone en marcha el motor inmediatamente después de subir unas cuestas a gran altura.

  Si es posible, estacione su vehículo en una superficie plana. Ponga el freno de estacionamiento en la posición **P** (estacionamiento).

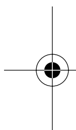
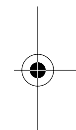
  Deje el motor al ralentí unos minutos antes de apagar el motor.

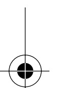
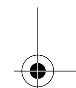
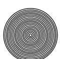
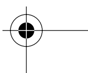
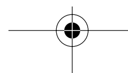
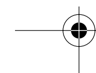
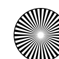
  Si recibe una advertencia de recalentamiento, consulte las instrucciones que figuran en el apartado "Recalentamiento del motor" de la sección 5.

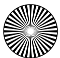
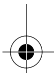
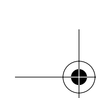
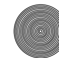
⚠ *PRECAUCIÓN*

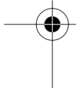
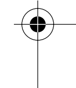
Para los remolques con más de 900 kilos de peso con carga se necesitan frenos del tamaño adecuado para el remolque.

Para reducir el efecto del peso de la barra de enganche del remolque en el eje trasero del vehículo, elija el enganche más corto que posicione la bola del enganche lo más cerca posible al vehículo.

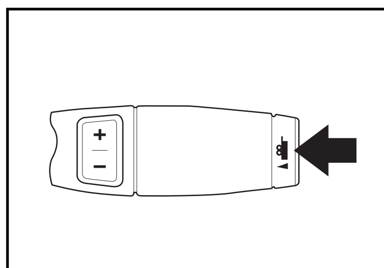





Modo Remolque/arrastre

Utilice esta función cuando arrastre un remolque pesado. Ayuda a reducir la frecuencia de cambiar de velocidad y la necesidad de cambiar la posición del acelerador proporcionando la misma sensación cuando cambie como si el vehículo no estuviera cargado.

El uso del modo remolque/arrastre aumentará también la tensión del sistema de carga para permitir la recarga de la batería instalada en un remolque.



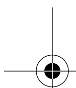
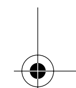
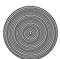
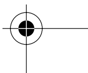
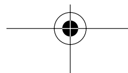
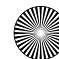
Para activar esta función, pulse el botón de remolque/arrastre en el extremo de la palanca de cambio. Se iluminará la luz de aviso de remolque/arrastre.

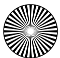
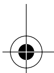
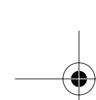
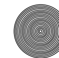
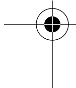
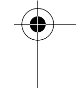
Para desactivar este modo, pulse de nuevo el botón o apague el motor. El sistema se desactiva automáticamente cada vez que se arranca el vehículo.

El modo de remolque/arrastre es más efectivo cuando el peso combinado del remolque y el vehículo es al menos el 75% del peso máximo combinado permitido.

El modo de remolque/arrastre es de gran utilidad en las condiciones siguientes:

- cuando se conduce por terrenos de muchas colinas
- cuando se conduce a velocidades bajas o parando y arrancando mucho.
- al aparcar el vehículo



09euEscalade.spa Page 279 Wednesday, July 16, 2008 1:44 PM





Si conduce el vehículo en el modo remolque/arrastre cuando no está arrastrando un remolque o con poca carga, puede experimentar un mayor de consumo de combustible y un pobre rendimiento del motor y la transmisión.

Utilice el modo de remolque/arrastre sólo cuando arrastra un remolque o una carga voluminosa o pesada.

Este sistema interactúa con el sistema de control automático de la marcha, para proporcionarle unas condiciones óptimas de viaje y de manejo cuando arrastra un remolque o una carga pesada.

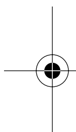
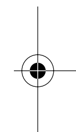
Remítase a lo siguiente, en esta misma sección, para obtener más información.

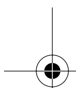
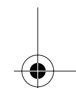
- Control magnético de conducción
- Suspensión sensible al camino

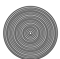
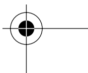
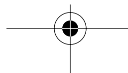
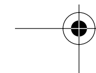
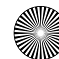
Ganchos

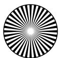
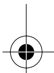
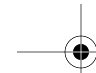
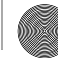
Es importante disponer del conjunto de ganchos adecuado. Los vientos laterales y los caminos irregulares son alguna de las razones por las que debe disponer del gancho correcto.

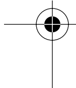
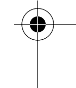
Consulte a su concesionario para obtener más información.

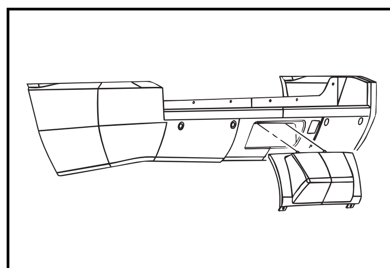





TAPA DEL ELEVADOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo puede estar equipado con esta prestación.

Para extraer la tapa, haga lo siguiente:

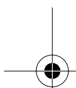
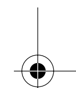
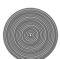
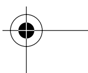
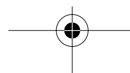
1. Haga girar 90° hacia la izquierda los dos cierres situados en el fondo de la tapa.
2. Levante el borde inferior de la tapa con un ángulo de 45°.
3. A continuación, tire de la tapa hacia bajo y hacia usted para extraerla.

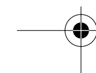
Guarde la tapa en un lugar seguro para su utilización en el futuro.

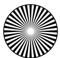
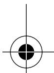
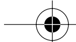
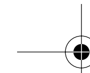
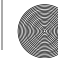
Para reinstalar la tapa, haga lo siguiente:

1. Sostenga la tapa en un ángulo de 45° con el vehículo para alinear las pestañas situadas en la parte superior de la tapa con las ranuras de la faja posterior.

   Empuje hacia arriba para insertar las pestañas en la faja.
2. Empuje hacia delante la parte inferior de la tapa para alinear las pestañas situadas en dicha parte con las ranuras de la faja. Presione sobre las esquinas superiores de la cubierta para colocarla en su sitio.
3. Haga girar 90° hacia la derecha los dos cierres situados en el fondo de la tapa para asegurarla.




Cadenas de seguridad

Siempre debe fijar las cadenas entre su vehículo y el remolque. Coloque las cadenas de seguridad debajo del acople del remolque de forma que éste no caiga sobre la carretera si se separa del gancho. El fabricante del gancho o el fabricante del remolque puede proporcionar instrucciones acerca de cadenas de seguridad.

Déjelas siempre lo suficientemente flojas para que pueda hacer virajes. Y nunca permita que las cadenas de seguridad arrastren sobre el pavimento.

Frenos de remolque

Para los remolques con más de 900 kilos de peso con carga se necesitan frenos del tamaño adecuado para el remolque.

Siga las instrucciones que se incluyen con los frenos del remolque.

Su vehículo está equipado con el sistema Stabilitrak®. Al instalar los frenos del remolque, no presione el sistema de frenado hidráulico del vehículo.

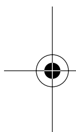
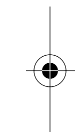
⚠ PRECAUCIÓN

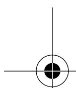
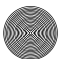
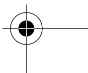
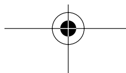
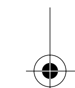
No haga una conexión en el sistema de frenos hidráulicos del vehículo. De otro modo, el sistema de frenos podría fallar. Incluso podría quedarse sin frenos.

Usted u otras personas podrían sufrir lesiones o incluso perder la vida.

Señales de giro del remolque

Cuando arrastra un remolque, las flechas del tablero de instrumentos parpadearán en los giros incluso si las bombillas del remolque están fundidas. Usted puede pensar que los conductores detrás de su vehículo están viendo la señal, cuando no es así. Es importante que compruebe periódicamente las bombillas del remolque.


Estacionamiento en pendientes

⚠ *PRECAUCIÓN*

Cuando arrastre un remolque, evite estacionar el vehículo en una pendiente. Si surge algún problema, podría comenzar a moverse. Los ocupantes podrían resultar heridos y tanto el vehículo como el remolque dañados.

Los vehículos con remolque no se deben estacionar en una pendiente (colina). Sin embargo, si debe estacionar en una pendiente, siga estos pasos:

1. Ponga los frenos regulares, pero no cambie a **P** (estacionamiento) todavía.

   Si el vehículo se encuentra mirando hacia abajo, gire las ruedas hacia el bordillo. Si mira hacia arriba, gire las ruedas hacia el tráfico.
2. Haga que coloquen calzos bajo las ruedas del remolque.
3. Una vez colocados los calzos, suelte los frenos regulares hasta que los calzos absorban la carga.
4. Vuelva a pisar los frenos regulares. Entonces ponga el freno de estacionamiento, y cambie a **P** (estacionamiento).
5. Suelte los frenos regulares.

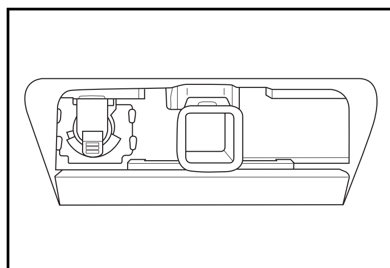
⚠ *PRECAUCIÓN*

Asegúrese de que la palanca de cambios está firmemente en **P** (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento esté aplicado hasta el fondo cuando abandona el vehículo.

Cuando vaya a poner en movimiento el vehículo estacionado en una pendiente, mantenga pulsado el pedal del freno regular mientras pone en marcha el motor, ponga una velocidad y suelte el freno de estacionamiento.

Conduzca lentamente hasta que el remolque quede libre de los calces.

Pare y haga que alguien recoja y guarde los calces.



Mazo de cables

Paquete de conexión de un remolque de carga pesada

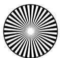
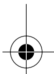
El cableado dispone de 12 alambres cortados despuntados agrupados y situados detrás del parachoques trasero

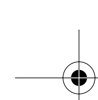
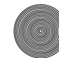
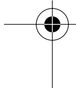
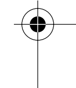
El cableado de remolque incluye los siguientes circuitos del remolque:

- Azul claro: luz de freno del remolque
- Amarillo: luz de giro izquierda
- Marrón: luces de cola derechas y luces de estacionamiento
- Verde oscuro: luz de giro derecha
- Gris: luces de cola derechas y luces de estacionamiento
- Verde claro: luces de marcha atrás
- Morado: luces antiniebla traseras
- Rojo/Negro: alimentación de la batería†
- Rosa: señal conectada del remolque
- Negra: tierra
- Blanco: tierra
- Azul oscuro: frenos eléctricos del remolque*†

†Los fusibles de estos dos circuitos están situados en el bloque de fusibles del compartimiento motor. Los cables no están conectados. Acuda a su concesionario o a un servicio técnico cualificado para la conexión de los cables.

*Si está cargando una batería remota, ajena al vehículo, active el modo de remolque/arrastre para aumentar el voltaje del sistema del vehículo y cargar adecuadamente la batería.

INSTRUCCIONES PARA EL CABLEADO DEL CONTROL DE LOS FRENOS ELÉCTRICOS

Las instrucciones de cableado son para el controlador de los frenos eléctricos del remolque e incluyen los cables cortados despuntados situados en el tablero de instrumentos. El controlador deberá ser instalado por su concesionario.

El cableado contiene los siguientes circuitos:

- Azul oscuro: salida del freno eléctrico del remolque
- Rojo/Negro: alimentación de la batería
- Azul claro/Blanco: Interruptor del freno
- Blanco: tierra

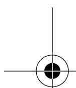
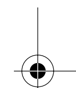
NOTA:

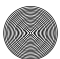
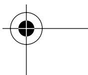
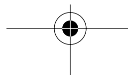
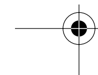
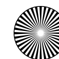
El cable de alimentación eléctrica con bandas rojas y negras no se conectará a la batería hasta que se conecte el terminal del anillo al centro eléctrico situado debajo del capó.

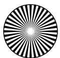
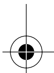
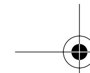
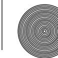
Mantenimiento al arrastrar un remolque

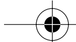
Su vehículo necesitará revisiones más frecuentes cuando arrastra un remolque. Remítase al Programa de Mantenimiento para más información.

Compruebe periódicamente que todas las tuercas y tornillos del gancho están correctamente apretados.

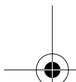



■ REMOLQUE DE VEHÍCULOS RECREATIVOS

Si decide que otro vehículo remolque el suyo para usarlo en su destino, asegúrese de usar el equipo de remolque apropiado. Siga las instrucciones que se incluyen con el equipo de remolque.

Los dos métodos más comunes para el arrastre de vehículos son:

- Remolcar el vehículo con las cuatro ruedas apoyadas en el suelo
- Remolcar su vehículo con dos ruedas apoyadas en el suelo y las otras dos elevadas sobre una plataforma de remolque



REMOLCAR EL VEHÍCULO CON LAS CUATRO RUEDAS APOYADAS EN EL SUELO

Este vehículo no ha sido diseñado para ser remolcado con alguna de las ruedas apoyada en el suelo.

Para remolcar su vehículo, consulte a un concesionario o un servicio especializado.

AVISO

No remolque su vehículo con alguna de las ruedas sobre la carretera.

Remolcar el vehículo con alguna de las ruedas sobre la carretera puede dañar los componentes del tren motriz.

REMOLCAR SU VEHÍCULO CON DOS RUEDAS APOYADAS EN EL SUELO Y LAS OTRAS DOS ELEVADAS SOBRE UNA PLATAFORMA DE REMOLQUE

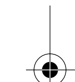
Este vehículo no ha sido diseñado para ser remolcado con alguna de las ruedas apoyada en el suelo.

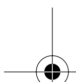
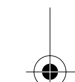
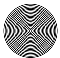
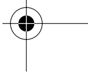
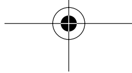
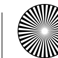
Para remolcar su vehículo, consulte a un concesionario o un servicio especializado.

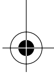
AVISO

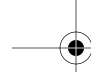
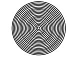
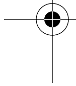
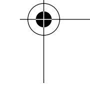
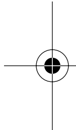
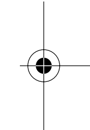
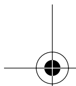
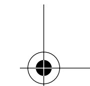
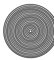
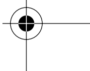
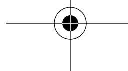
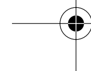
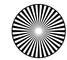
No remolque su vehículo con alguna de las ruedas sobre la carretera.

Remolcar el vehículo con alguna de las ruedas sobre la carretera puede dañar los componentes del tren motriz.

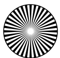
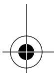
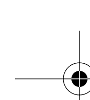
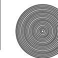


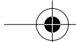








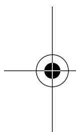
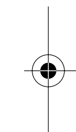
Sección 4 - Servicio y mantenimiento




■ INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Los intervalos de mantenimiento varían considerablemente según el clima, situación geográfica, condiciones del terreno, y estilo de conducción. El folleto con el programa de mantenimiento en su idioma, que se le entrega con su vehículo, le informa sobre los intervalos de mantenimiento requeridos para su zona específica. Asegúrese de seguir los intervalos de mantenimiento aconsejados en el folleto escrito en su idioma, y no los aconsejados en el folleto en inglés, que podría habérsele entregado con su vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Elimine siempre todos los materiales siguiendo las regulaciones de protección ambiental para ayudar a conservar el entorno y su salud.

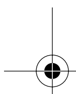
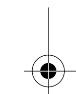
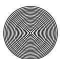
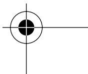
Algunas piezas no se pueden reciclar.

■ REALIZACIÓN DE TRABAJOS DE REPARACIÓN POR SU CUENTA

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si intenta realizar trabajos de reparación en un vehículo sin tener la preparación suficiente, existe la posibilidad de que usted resulte herido y el vehículo sufra daños.

- Antes de intentar cualquier tarea de mantenimiento del vehículo, asegúrese de que cuenta con los conocimientos y la experiencia suficientes, los repuestos adecuados y las herramientas necesarias.
- Asegúrese de que utiliza las tuercas, pernos y otros cierres correctos. Es fácil confundir cierres de dimensiones en sistema métrico con cierres de dimensiones en el sistema inglés. Si se utilizan cierres de tamaño inadecuado, los componentes pueden romperse o caer con posterioridad. Podría resultar herido.


Si va a realizar algún trabajo de reparación por su cuenta, utilice el manual de mantenimiento adecuado.

■ ACCESORIOS Y MODIFICACIONES

La adición de accesorios al vehículo puede afectar al rendimiento y la seguridad de su vehículo.

Las modificaciones pueden provocar problemas o daños en los sistemas del vehículo, como airbags, frenado, estabilidad, conducción y manejo, emisiones, aerodinámica, durabilidad, y sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de la tracción y control de estabilidad.

Esta avería no quedaría cubierta por su garantía y podría afectar a la restante cobertura de la garantía para los componentes afectados.

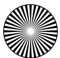
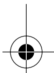
Antes de instalar cualquier equipo, consulte a su concesionario.

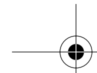
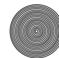
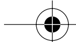


■ COMBUSTIBLE

⚠ *PRECAUCIÓN*

Los vapores del combustible son altamente inflamables. Mantenga alejadas las chispas, llamas y cigarrillos encendidos del combustible.




AVISO

Utilice sólo combustible limpio. El combustible contaminado puede reducir la vida útil del sistema de alimentación de combustible y del motor.

No se recomiendan combustibles que contengan el aditivo elevador del octanaje denominado metilciclopentadienil manganeso tricarbonil (MMT).

Consulte a su concesionario para obtener información relativa a los aditivos.

AVISO

El carburante contiene sustancias oxigenadas, como éteres y etanol y puede que en su zona haya carburante reformulado.

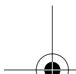
Se aconseja usar estos carburantes siempre que cumplan con las correspondientes especificaciones de carburante.

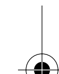
No obstante, el E85 (85% de etanol) y otros carburantes que contengan más del 10% de etanol no deben usarse en vehículos que no se diseñaron para esos carburantes.

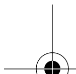
***AVISO** (cont.)*

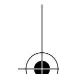
Su vehículo no ha sido diseñado para usar combustibles que contengan metanol. El metanol puede corroer las partes metálicas del sistema de combustible y dañar también las partes plásticas y de goma. Los daños causados por combustibles con metanol quedan excluidos de la garantía.

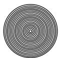
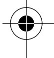
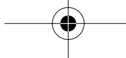
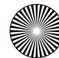
El motor de este vehículo ha sido diseñado exclusivamente para gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo puede afectar al rendimiento del vehículo, así como a la cobertura de la garantía.







El uso del combustible recomendado es una parte importante del correcto mantenimiento del vehículo.

Utilice combustible de alta calidad y que cumpla con el octanaje recomendado.

Utilice gasolina con octanaje de 95 (método de investigación) o superior. Puede utilizarse también gasolina de grado medio con octanaje de 91 o superior, pero la aceleración del vehículo podría reducirse ligeramente.

NOTA:

Podría usted utilizar gasolina sin plomo normal o combustible etanol con una proporción del 85% (E-85).

Remítase a "Combustible etanol (E-85)" más adelante en esta misma sección para obtener más información.

El uso de gasolina con un octanaje menor que el recomendado, puede causar un golpeteo del motor. Su utilización prolongada puede dañar el motor y anular la garantía.

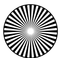
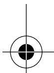
Si detectara un golpeteo fuerte, aún al utilizar una gasolina del octanaje recomendado, haga revisar el motor. Son aceptables períodos breves de golpeteo del motor durante el ascenso de pendientes y la aceleración.

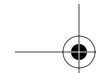
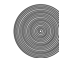
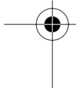
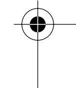
Combustible etanol (E-85)

AVISO

No utilice metanol.

Su vehículo no ha sido diseñado para usar combustibles que contengan metanol. El metanol puede corroer las partes metálicas del sistema de combustible y dañar también las partes plásticas y de goma. Los daños causados por combustibles con metanol quedan excluidos de la garantía.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Algunos aditivos no son compatibles con el combustible E-85 y podrían provocar daños en su sistema. Los daños causados por el uso de aditivos podrían no estar cubiertos por la garantía de su nuevo vehículo. No utilice aditivos con combustible E-85.

Podría usted utilizar gasolina sin plomo normal o combustible etanol con una proporción del 85% (E-85).

El combustible E-85 es una mezcla de aproximadamente un 85% de etanol y un 15% de gasolina. El E-85 es un combustible de alto octanaje renovable, fabricado principalmente con maíz.

Como mínimo, el combustible etanol satisfará las especificaciones ASTM D 5798.

El combustible con identificación E-85 que satisfaga las especificaciones ASTM D 5798 contendrá del 70% al 85% de etanol.

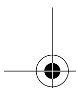
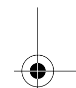
NOTA:

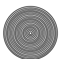
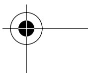
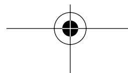
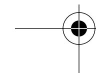
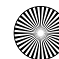
Llenar el depósito con mezclas de combustible que no satisfagan las especificaciones ASTM puede afectar a la maniobrabilidad y hacer que se encienda la luz indicadora de fallo de funcionamiento.

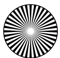
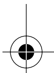
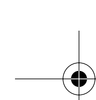
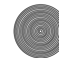
Remítase a "Luz indicadora de fallo" bajo "Indicadores y luces de advertencia" en la sección 1 para obtener más información.

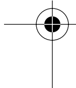
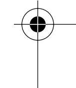
Puesto que el sistema de combustible de su vehículo es compatible con el combustible etanol, el tapón de combustible será amarillo con "**E-85 or gasoline**" (E-85 o gasolina) impreso en él.

Su vehículo detecta automáticamente la mezcla de combustible actual presente en el depósito y ajusta la configuración del vehículo en consecuencia. Puede llenarse el depósito con gasolina o E-85, con independencia de qué combustible se encuentra todavía dentro del depósito.

El E-85 ofrece menos energía que la gasolina, así que tendrá que repostar con más frecuencia si se utiliza E-85. Si experimenta algún problema en la puesta en marcha del vehículo con el uso de combustible E-85, cambie a gasolina normal o añada gasolina al combustible de etanol de su depósito.

Para cambiar entre gasolina y combustible E-85, añada como mínimo 11 L de combustible. Tras el repostaje, conduzca de inmediato el vehículo durante 11 km como mínimo.

No se recomienda cambiar repetidas veces entre gasolina y combustible E-85.

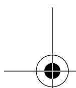
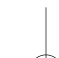
Para garantizar arranques rápidos con tiempo frío, el combustible E-85 deberá tener la fórmula adecuada para su clima.

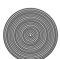
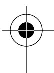
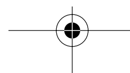
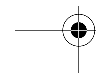
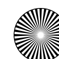
Para una buena puesta en marcha y eficacia de la calefacción con temperaturas inferiores a 0° C, la mezcla de combustible de su vehículo deberá contener un máximo del 70% de etanol.

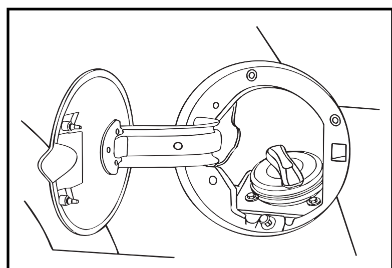
Información de consumo de combustible y emisiones

Remítase a "Información de consumo de combustible y emisiones" más adelante en esta sección para obtener información en relación con el consumo de combustible y las emisiones de dióxido de carbono.





Repostando combustible

El tapón está detrás de la portezuela articulada, en el lado izquierdo del vehículo.

Puesto que el sistema de combustible de su vehículo es compatible con el combustible etanol, el tapón de combustible será amarillo con "**E-85 or gasoline**" (E-85 o gasolina) impreso en él.

Pulse el centro del borde posterior de la portezuela de combustible y se abrirá.

Desmonte el tapón del llenado de combustible girándolo lentamente hacia la izquierda. La tapa tiene un muelle. Si la suelta demasiado rápido, saltará hacia atrás y girará hacia la derecha. Vuelva a instalarla girando en sentido horario. Cuando la vuelva a instalar, continúe girándola hacia la derecha hasta que oiga un "click".

Será necesario realizar un mayor esfuerzo para dar la última vuelta al tapón del combustible cuando se vaya a abrir o a apretar.

Si el tapón del combustible no se coloca correctamente, en la pantalla del centro de información del conductor aparecerá el mensaje **TIGHTEN GAS CAP** (apretar tapón del combustible) . Consulte "Mensajes del centro de información al conductor" en la sección 1.

Asimismo, para más información, remítase a "Luz de fallo de funcionamiento" bajo "Luces de advertencia" en la sección 1.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Los vapores del combustible son altamente inflamables. Mantenga alejadas las chispas, llamas y cigarrillos encendidos del combustible.

Si se mancha con gasolina, y algo la enciende, podría sufrir quemaduras de gravedad.

Para evitar que usted u otras personas sufran lesiones, lea y siga todas las instrucciones del surtidor de la gasolinera.

Apague el motor antes de repostar combustible.

⚠ PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede inflamar los vapores de la gasolina. Usted podría quemarse y el vehículo sufrir daños.

Antes de abrir el tapón de llenado de combustible, toque algún componente metálico de su vehículo para descargar la electricidad estática del cuerpo.

No regrese al asiento durante el repostaje. Si lo hace, podría recargar otra vez el cuerpo con electricidad estática.

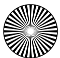
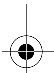
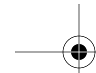
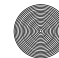
⚠ PRECAUCIÓN

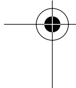
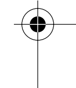
Si abre el tapón rápidamente la gasolina puede ser expulsada por la presión dentro del depósito. Antes de abrir completamente el tapón, gírelo ligeramente para soltar la presión del depósito.

Si oye un "silbido", espere a que desaparezca. Este "silbido" significa que todavía queda presión en el radiador. Ahora quite el tapón.

AVISO

Si debe instalar un tapón nuevo, asegúrese de obtener uno que sea correcto. De otro modo, el tapón podría no ventilar adecuadamente, provocando graves daños al sistema de combustible y emisiones. El concesionario tiene el tapón correcto para su vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

- No llene nunca un bidón de combustible en el interior de su vehículo.
- Utilice sólo bidones homologados.
- No abandone el surtidor de combustible durante el llenado.
- Mantenga a los niños alejados del surtidor.
- Ponga la boquilla del surtidor de gasolina en contacto con el orificio de repostar antes de poner en marcha el surtidor.

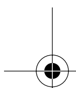
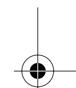
  Deberá mantenerse el contacto hasta que se haya completado el llenado.
- Contestar o realizar llamadas de teléfono en su teléfono móvil.
- No fume mientras reposta combustible.

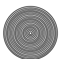
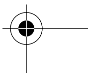
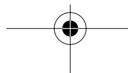
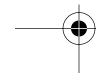
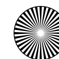
⚠ *PRECAUCIÓN*

Para que quede espacio suficiente para la expansión del combustible en el depósito (causada por el calor del motor), llene el depósito solamente hasta que se cierre la boquilla automática de la bomba.

⚠ *PRECAUCIÓN*

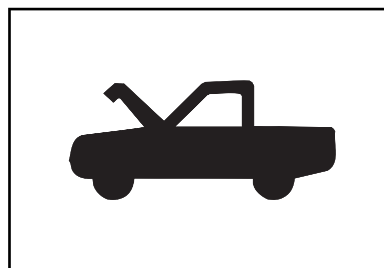
Si mientras está repostando se inicia un incendio no saque la boquilla. Detenga la salida de combustible apagando la bomba. Comuníqueselo al personal de la gasolinera y salga de la zona inmediatamente.

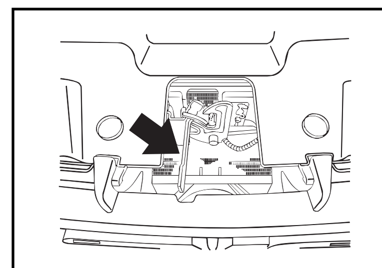
AVISO

No vierta combustible en las superficies exteriores del vehículo. Podría dañarse la pintura. Si esto ocurriera, limpie el combustible vertido lo antes posible.

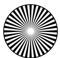
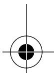
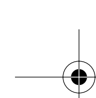
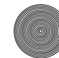
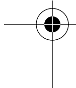
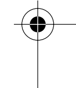


■ APERTURA DEL CAPÓ

Para abrir el capó, tire primero de la manija situada en el interior del vehículo, en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos.



Después empuje la palanca de cierre secundaria, situada en la parte delantera del vehículo, hacia la derecha y levante el capó.

⚠ PRECAUCIÓN

El ventilador eléctrico de refrigeración puede activarse incluso si el motor no está en marcha. Tenga cuidado alrededor de cualquier ventilador eléctrico del compartimiento del motor.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga la precaución de no dejar caer ni derramar productos que podrían inflamarse al contacto con el motor caliente. Podrían dar lugar a un incendio y usted u otras personas pueden sufrir quemaduras.

Antes de cerrar el capó, asegúrese de que se han colocado correctamente todos los tapones de llenado.

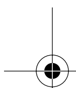
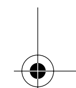
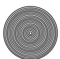
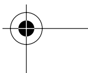
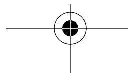
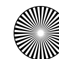
■ COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN

El ventilador eléctrico de refrigeración puede activarse incluso si el motor no está en marcha. Tenga cuidado alrededor de cualquier ventilador eléctrico del compartimiento del motor.

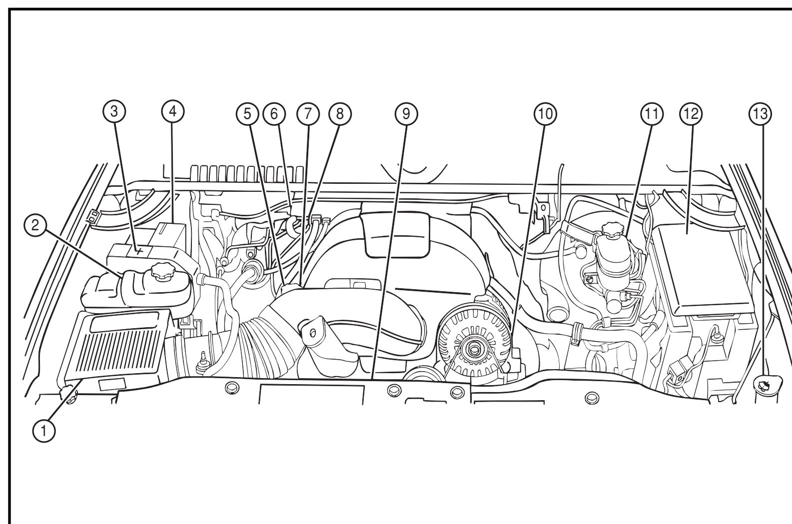
⚠ PRECAUCIÓN

Tenga la precaución de no dejar caer ni derramar productos que podrían inflamarse al contacto con el motor caliente. Podrían dar lugar a un incendio y usted u otras personas pueden sufrir quemaduras.

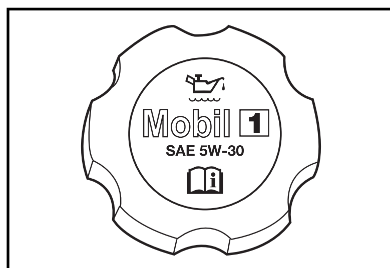








Cuando abre el capó, usted ve:

1. Filtro de aire
2. Depósito de expansión de refrigerante del motor y tapa de presión
3. Borne remoto positivo de la batería
4. Batería
5. Depósito de la dirección asistida
6. Varilla de medición de la transmisión automática
7. Borne remoto negativo de la batería
8. Varilla de medición del aceite del motor



9. Ventilador de refrigeración del motor
10. Depósito del líquido de la dirección asistida
11. Tapón de llenado del aceite
12. Cuadro de fusibles bajo el capó
13. Depósito de líquido de frenos



Aceite del motor

⚠ PRECAUCIÓN

Los aceites de motor usados contienen elementos que son nocivos para la piel y pueden causar cáncer. Lávese las manos cuando haya terminado.

Consulte las advertencias del fabricante del aceite en relación con el uso y la eliminación del aceite o productos contaminados con aceite.

⚠ PRECAUCIÓN

No elimine los filtros de aceite y envases usados junto con los residuos domésticos.

Cambie el aceite y filtros en un servicio autorizado, que esté familiarizado con las regulaciones en vigor en relación con la eliminación del aceite, para ayudar en la protección del medio ambiente y de su propia salud.

AVISO

No inunde el sistema de aceite del motor.

El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía.

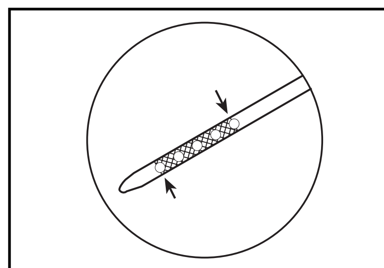
El aceite del motor se debe mantener en los niveles apropiados, para asegurar la correcta lubricación del motor del vehículo.

Es normal que un motor consuma aceite y algunos motores consumen más aceite mientras son nuevos. Es la responsabilidad del propietario comprobar regularmente el nivel del aceite de motor.

Comprobación del nivel de líquido

El mejor momento para comprobar el nivel de aceite del motor, es cuando el aceite está caliente.

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, y accione el freno de estacionamiento.
2. Detenga el motor y espere unos minutos para que el aceite entre nuevamente en el cárter.
3. Quite y limpie la varilla de medición.
4. Vuelva a introducir la varilla completamente adentro hasta que esté debidamente asentada.



5. Vuelva a quitar la varilla de medición y compruebe el nivel del aceite.

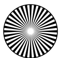
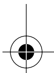
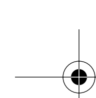
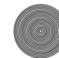
   Para obtener una lectura precisa, mantenga la varilla mirando hacia abajo.

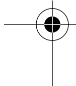
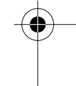
   El depósito debe estar en el área marcada de la varilla de medida. Añada aceite si fuera necesario. No llene en exceso dado que esto puede causar daños al motor.

AVISO

No añada demasiado aceite. Podría dañarse el motor si tiene una cantidad de aceite tal que el nivel se sitúa por encima de la marca de nivel máximo de funcionamiento correcto.

6. Vuelva a introducir la varilla completamente adentro hasta que esté debidamente asentada.



Elección de la calidad de aceite correcta

Su vehículo requiere el uso de un aceite especial que cumpla con la norma GM4718M de GM.

El aceite que satisfaga esta normativa, también presentará en su recipiente el símbolo Starburst del American Petroleum Institute.

Utilice sólo aceite de alta calidad. Consulte a la concesionaria.

Su vehículo fue rellenado en fábrica con aceite sintético Mobil 1®, que satisface todos los requisitos pertinentes.

Si se cambia el aceite, asegúrese de utilizar uno que satisfaga la normativa GM 4718M de GM y que presente el símbolo Startburst del American Petroleum Institute.

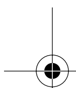
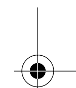
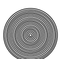
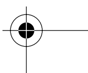
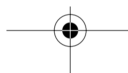
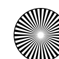
Si no se va a cambiar el aceite pero es preciso añadir más para mantener el nivel adecuado, podría no disponerse de aceite que satisfaga la normativa GM 4718M de GM. En este caso, puede utilizarse un aceite SAE 5W-30 con el símbolo Starburst en su recipiente como sustituto para todas las temperaturas.

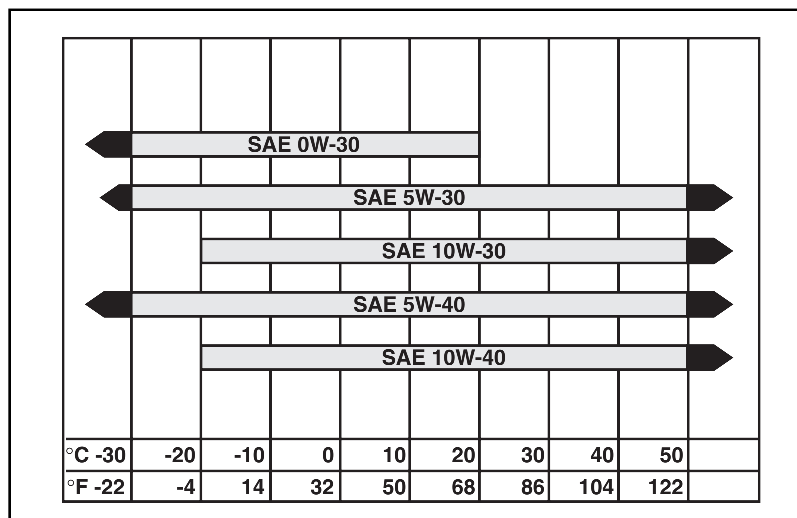
No utilice en el aceite que no satisfaga la normativa GM4718M de GM.

Si no se dispone de aceite que satisfaga la normativa GM4718M de GM, utilice un aceite que cumpla los requisitos del American Petroleum Institute Service SM o GM-LL-A-025.

AVISO

Si no usa el aceite recomendado, puede dar como resultado daños no cubiertos por la garantía.



Elección de la viscosidad de aceite correcta

SAE 5W-30 es el mejor para su vehículo.

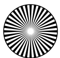
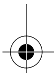
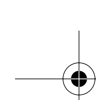
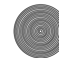
Con temperaturas por debajo de -29 °C, también puede usarse aceite SAE 0W-30 para mejorar la puesta en marcha en frío y obtener una mayor protección del motor.

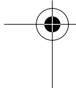
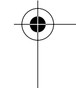
Si no puede encontrar aceite de la viscosidad recomendada, tenga en cuenta la gama de temperaturas a las que trabaja su vehículo antes de realizar el siguiente cambio de aceite y utilice la tabla para elegir una alternativa que cumpla los niveles de calidad exigidos.

AVISO

Utilizar un aceite de motor con otra viscosidad que la recomendada podría dañar el motor.

La reparación correspondiente no estará cubierta por la garantía.

Aditivos para el aceite del motor

No añada nada al aceite del motor. Para obtener un buen rendimiento y protección del motor lo único que hace falta son aceites de la calidad recomendada.

Si cree que su motor presenta algún problema relacionado con el aceite, consulte a su concesionario.

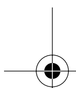
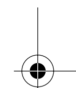
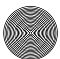
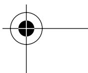
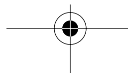
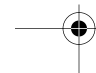
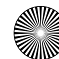
Intervalos para el cambio del aceite del motor

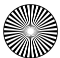
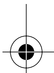
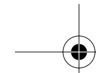
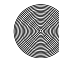
Los intervalos para el cambio de aceite o del filtro, varían considerablemente según el clima, situación geográfica, condiciones del terreno, y forma de conducción. El folleto con el programa de mantenimiento, en su propio idioma, que se le entrega con su vehículo, le informa sobre los intervalos de cambio de aceite y filtro requeridos para su zona. Asegúrese de seguir las recomendaciones sobre los intervalos de cambio de aceite que le ofrece este folleto escrito en su idioma, y no las del folleto en inglés que podría haberle sido entregado con su vehículo.

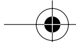
Los intervalos de cambio de aceite y filtro de aceite recomendados para su motor en el Programa de Mantenimiento se basan en el uso de aceites de calidad recomendada y filtros de alta calidad. El uso de aceite que no tenga la calidad recomendada o el cambio del aceite y del filtro a intervalos más extensos que los recomendados puede reducir la duración del motor.

La frecuencia del cambio de aceite depende de su forma de conducir, las rpm del motor y la temperatura del motor.

Dependiendo de las condiciones en que conduce, el número de kilómetros al que se hace necesario cambiar el aceite puede variar considerablemente.




Después de que aparezca el mensaje **CHANGE ENGINE OIL SOON** (cambiar pronto el aceite del motor) cambie el aceite del motor antes de 1.000 km.

Aún si el sistema de vida útil del aceite no indica que es necesario cambiar el aceite, se debe cambiar el aceite de motor y el filtro por lo menos una vez al año.

Tras cambiar el aceite, tendrá que reajustar el control de la duración del aceite. Haga que su concesionario revise el vehículo.

Remítase a lo que sigue en "Centro de información al conductor", en la sección 1, para obtener más información:

- Menú de información del vehículo
  - **OIL LIFE REMAINING** (duración restante del aceite)

Remítase a "Centro de información al conductor" en la sección 1 para obtener más información acerca del monitor de vida útil del aceite del motor.

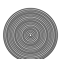
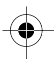
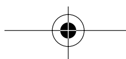
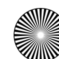
Es normal que un motor consuma aceite y algunos motores consumen más aceite mientras son nuevos. Es la responsabilidad del propietario comprobar regularmente el nivel del aceite de motor.

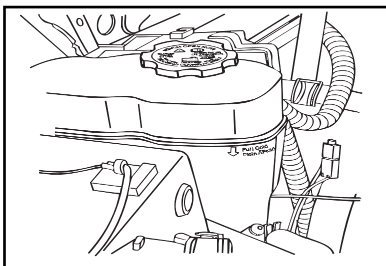
AVISO

Los daños del motor que resulten del mantenimiento incorrecto no están amparados por la Garantía de Vehículo Nuevo.







Refrigerante del motor

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si su motor se recalienta, vea "Recalentamiento del motor" en la sección 5. Si se continúa haciendo funcionar un motor recalentado **incluso durante poco tiempo** puede dar como resultado un incendio y la posibilidad de lesiones personales y/o grandes daños al vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

El sistema de refrigeración de su vehículo está presurizado. Añada refrigerante solamente cuando el sistema de refrigeración o el refrigerante estén fríos.

El sistema de refrigeración de su vehículo está diseñado para usar un refrigerante (una mezcla de glicoletileno, inhibidores de corrosión y agua) en vez de agua común. Utilice una mezcla 50/50 de agua limpia y refrigerante DEX-COOL®. Si utiliza esta mezcla, no necesitará añadir nada más.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Añadir sólo agua común o un líquido distinto del recomendado puede ser peligroso. El motor podría recalentarse y usted no oiría la alarma correspondiente. El motor se podría incendiar provocándole quemaduras a usted o a otras personas.

AVISO

Si hay demasiada agua en la mezcla de refrigerante, el líquido podría congelarse y producir grietas en el motor y otras partes del vehículo.

AVISO

No substituya la mezcla de refrigerante correcta por ningún otro líquido. De otro modo, puede producirse una corrosión prematura y un cambio temprano del refrigerante del motor.

Los daños causados por el uso de cualquier refrigerante no recomendado no están cubiertos por la garantía de vehículo nuevo.

AVISO

Si utiliza un refrigerante adecuado, no tendrá que utilizar aditivos o inhibidores adicionales, ya que éstos pueden ser perjudiciales para su vehículo.

Utilice exclusivamente el líquido recomendado.

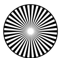
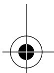
Remítase a "Líquidos y lubricantes recomendados", más adelante en esta sección.

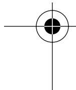
⚠ PRECAUCIÓN

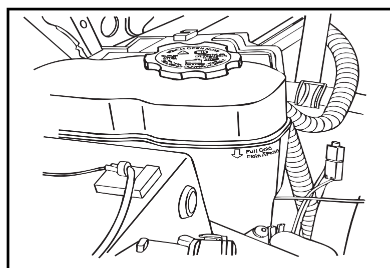
El ventilador eléctrico de refrigeración puede activarse incluso si el motor no está en marcha. Tenga cuidado alrededor de cualquier ventilador eléctrico del compartimiento del motor.

Compruebe el nivel del refrigerante a intervalos regulares tales cómo al repostar combustible. El nivel de refrigerante se puede comprobar en el depósito transparente sin tener que quitar el tapón.

El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.





El nivel deberá estar en la marca **FULL COLD** o por encima de ella.

⚠ *PRECAUCIÓN*

El sistema de refrigeración caliente puede lanzar vapor y líquidos hirviendo que pueden producir quemaduras graves. No gire el tapón del radiador mientras estén calientes el motor y el sistema de refrigeración.

Si el depósito de refrigerante está vacío, remítase a "Recalentamiento del motor" en la sección 5 para proceder a su llenado.

Si el nivel de refrigerante está bajo, añada una mezcla de agua y refrigerante DEX-COOL® a partes iguales hasta alcanzar el nivel correcto.

Vuelva a instalar la tapa. Asegúrese de que la tapa está bien apretada.

Consulte el folleto del Programa de Mantenimiento para averiguar cuándo se debe cambiar el refrigerante.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Bajo algunas condiciones el glicoletileno del refrigerante del motor puede incendiarse. Para evitar quemarse, **no** derrame refrigerante en el sistema de escape o sobre piezas calientes del motor. Si tiene alguna duda, solicite a un técnico cualificado la realización de este trabajo.

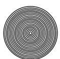
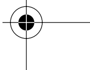
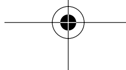
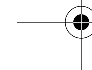
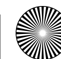
AVISO

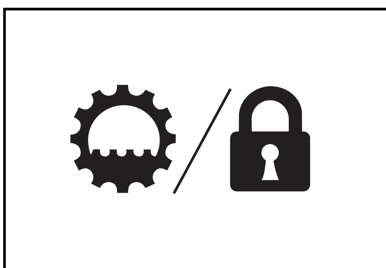
La tapa del depósito de refrigerante es del tipo de presión y debe apretarse con fuerza para evitar la pérdida de refrigerante y los posibles daños al motor por recalentamiento.

⚠ *PRECAUCIÓN*

No elimine el refrigerante usado junto con los residuos domésticos.

Cambie el refrigerante en un centro de servicio autorizado, que esté familiarizado con las regulaciones en vigor en relación con la eliminación del refrigerante usado, para ayudar en la protección del medio ambiente y de su propia salud.



Líquido para la transmisión automática

Por lo general, no resulta necesario comprobar el líquido de transmisión de su vehículo. Puede producirse una pérdida de líquido si la transmisión se calienta en exceso o si hay una fuga.

Si se sospecha de una pequeña fuga, compruebe el nivel de líquido con el procedimiento que se describe en esta sección.

Si se produce una fuga importante de líquido en la transmisión, haga revisar el vehículo antes de seguir conduciendo.

Si precisa remolcar su vehículo, remítase a "Remolque" en la sección 5 para obtener información acerca de este tema.

Cambie el líquido y el filtro en los plazos recomendados en su Programa de Mantenimiento.

Remítase al cuadro "Líquidos y lubricantes recomendados", más adelante en esta sección, para determinar el tipo de líquido que debe añadir.

AVISO

Los daños causados por el uso de cualquier líquido no recomendado no están cubiertos por la garantía de vehículo nuevo.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LÍQUIDO

AVISO

El exceso o falta de líquido puede dañar la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando añada líquido a la transmisión automática, asegúrese de no llenar en exceso. El exceso de líquido puede resultar en fugas sobre piezas calientes del motor o del sistema de escape, lo que podría causar un incendio.

AVISO

Demasiado poco líquido puede hacer que se caliente la transmisión.

Compruebe con cuidado el nivel de líquido para asegurarse de que obtiene una lectura precisa.

El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.

El motor deberá estar en marcha y la transmisión en **P** (estacionamiento).

A continuación, antes de comprobar el nivel de líquido, prepare el vehículo del siguiente modo:

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Con el pie sobre el pedal del freno, mueva la palanca a través de cada velocidad, dejándola unos 3 segundos en cada una. Luego ponga la palanca de cambios en P (estacionamiento).

   No suelte el pedal de freno.
3. Deje funcionar el motor a ralentí bajo (500-800 rpm) durante 1 minuto como mínimo.

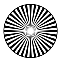
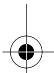
   Suelte el pedal de freno poco a poco.
4. Para establecer si se debe continuar el procedimiento de comprobación en frío o en caliente, pulse el botón de información viaje/combustible, situado en el tablero de instrumentos, para ver la lectura de la temperatura de la transmisión en el centro de información al conductor.

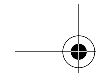
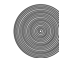
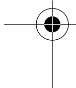
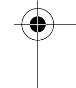
   Asegúrese de que el motor está en funcionamiento cuando verifique la temperatura de la transmisión por medio del centro de información al conductor.

   Remítase a lo que sigue en "Centro de información al conductor", en la sección 1, para obtener más información:

   - Menú de información viaje/ combustible

     TRANS TEMP (temperatura de la transmisión)

A continuación se enumeran los rangos de temperatura del líquido necesarios para una comprobación en frío o una comprobación en caliente, bajo los procedimientos de comprobación en frío y calor.

Si la lectura de temperatura visualizada no se encuentra dentro del margen necesario, deje enfriar el vehículo hasta la gama del procedimiento de comprobación en frío o conduzca el vehículo hasta que la lectura de la temperatura de la transmisión alcance la gama del procedimiento de comprobación en caliente.

5. Proceda con el procedimiento adecuado de comprobación del líquido.

Procedimiento para la inspección en frío

Ejecute este procedimiento de comprobación del líquido cuando la temperatura de la transmisión se encuentre dentro de la gama de 27-32° C.

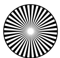
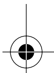
Proceda a una inspección en frío para determinar si la transmisión tiene líquido suficiente para funcionar con toda seguridad hasta poder realizar una inspección en caliente.

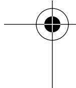
El procedimiento de comprobación en caliente es el método más exacto de comprobar el nivel de líquido.

Tras la inspección en frío, proceda a una inspección en caliente a la primera oportunidad, una vez el líquido alcance una temperatura normal de funcionamiento.

1. Prepare el vehículo según se describe anteriormente en "Comprobación del nivel de líquido".
2. Localice la varilla de medición del líquido de la transmisión

   Remítase a "Compartimiento del motor" en esta misma sección para determinar su ubicación.
3. Con el motor a ralentí, levante la manija y saque la varilla de medición. Límpiela y vuelva a introducirla empujándola hasta el fondo. Límpiela y vuelva a introducirla hasta el fondo.



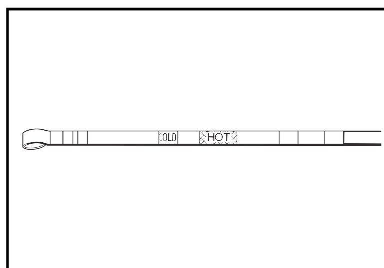
4. Espere unos 3 segundos, quite nuevamente la varilla y verifique el nivel del líquido.

   Para obtener una lectura precisa, mantenga la varilla mirando hacia abajo.

   Compruebe ambos lados y observe el nivel bajo.

5. Compruebe siempre de nuevo el nivel del líquido. Si siguen produciéndose lecturas incoherentes, compruebe el respiradero de la transmisión para cerciorarse de que está limpio y desatascado. Si las lecturas siguen siendo incoherentes, acuda a su concesionario.

   Si las lecturas son coherentes, prosiga con el procedimiento.



6. Si el nivel está dentro de la zona fría, vuelva a colocar la varilla. Haga funcionar la transmisión hasta que el líquido esté lo suficientemente caliente para proceder a una inspección en caliente.

   Si el nivel no está dentro de la zona fría, añada o drene el líquido necesario para que el nivel alcance la mitad de la zona fría marcada. Coloque de nuevo la varilla. A continuación, haga funcionar la transmisión hasta que el líquido esté lo suficientemente caliente para proceder a una inspección en caliente.

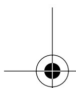
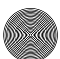
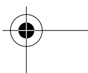
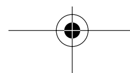
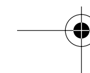
NOTA:

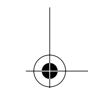
- Cuando añada líquido, no llene en exceso.

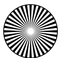
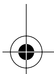
  Por regla general, hace falta menos de 0,5 L de líquido.

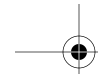
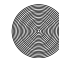
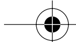
- Cuando se añade fluido, podrían pasar 15 minutos o más antes de que pueda obtenerse una lectura precisa.
- Tras volver a colocar la varilla asegúrese de doblar la manilla para fijar la varilla en su posición.

Tras la inspección en frío, proceda a una inspección en caliente a la primera oportunidad, una vez el líquido alcance una temperatura normal de funcionamiento.




Procedimiento de la inspección en caliente

Ejecute este procedimiento de comprobación del líquido cuando la temperatura de la transmisión se encuentre dentro de la gama de 71-93° C.

El procedimiento de comprobación en caliente es el método más exacto de comprobar el nivel de líquido.

Tras la inspección en frío, proceda a una inspección en caliente a la primera oportunidad, una vez el líquido alcance una temperatura normal de funcionamiento.

El nivel de líquido aumenta a medida que lo hace la temperatura de aquel. Por consiguiente, es importante asegurarse de que la temperatura de la transmisión se encuentra dentro de la gama adecuado.

1. Prepare el vehículo según se describe anteriormente en "Comprobación del nivel de líquido".
2. Localice la varilla de medición del líquido de la transmisión

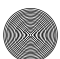
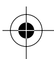
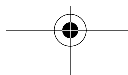
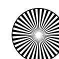
   Remítase a "Compartimiento del motor" en esta misma sección para determinar su ubicación.
3. Con el motor a ralentí, levante la manija y saque la varilla de medición. Límpiela y vuelva a introducirla empujándola hasta el fondo. Límpiela y vuelva a introducirla hasta el fondo.
4. Espere unos 3 segundos, quite nuevamente la varilla y verifique el nivel del líquido.

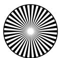
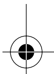
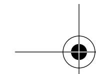
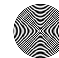
   Para obtener una lectura precisa, mantenga la varilla mirando hacia abajo.

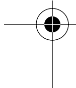
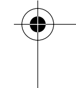
   Compruebe ambos lados y observe el nivel bajo.





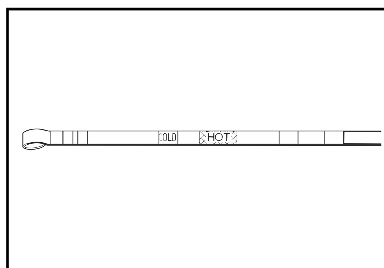





5. Compruebe siempre de nuevo el nivel del líquido. Si siguen produciéndose lecturas incoherentes, compruebe el respiradero de la transmisión para cerciorarse de que está limpio y desatascado. Si las lecturas siguen siendo incoherentes, acuda a su concesionario.

   Si las lecturas son coherentes, prosiga con el procedimiento.



6. El nivel debe estar dentro de la zona marcada.

   Si el nivel no está dentro de la zona marcada, añada o drene el líquido necesario para que el nivel alcance la mitad de dicha zona. Coloque de nuevo la varilla.

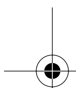
NOTA:

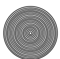
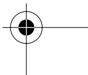
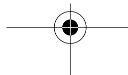
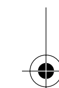
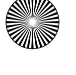
- Cuando añada líquido, no llene en exceso.

  Por regla general, hace falta menos de 0,5 L de líquido.

- Cuando se añade fluido, podrían pasar 15 minutos o más antes de que pueda obtenerse una lectura precisa.

- Tras volver a colocar la varilla asegúrese de doblar la manilla para fijar la varilla en su posición.



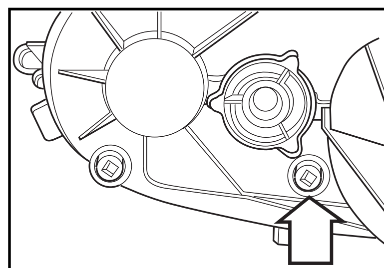
Lubricante de la caja de transferencia

Compruebe el líquido en los intervalos recomendados en su Programa de Mantenimiento.

Remítase al cuadro "Líquidos y lubricantes recomendados", más adelante en esta sección, para determinar el tipo de líquido que debe añadir.

Para comprobar el nivel del líquido:

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, y accione el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.



3. Compruebe el nivel de lubricante quitando el tapón.

   Añada lubricante, si es necesario, para que el nivel llegue hasta el fondo del agujero del tapón de llenado.

   Cuando vuelva a colocar el tapón, no lo apriete en exceso.

Lubricante del eje delantero

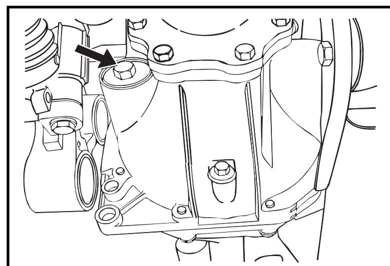
No es necesario comprobar con regularidad el líquido, a menos que sospeche que puede haber alguna fuga en el sistema o si oye algún ruido inusual.

La pérdida del líquido del sistema puede indicar un problema. Haga inspeccionar el sistema.

Remítase al cuadro "Líquidos y lubricantes recomendados", más adelante en esta sección, para determinar el tipo de líquido que debe añadir.

Para comprobar el nivel del líquido:

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, y accione el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.



3. Compruebe el nivel de lubricante quitando el tapón.
   - Cuando el diferencial esté frío, añada lubricante, si es necesario, para que el nivel alcance los 3,2 mm por debajo del orificio del tapón de llenado.
   - Cuando el diferencial esté caliente, añada lubricante si es necesario, para que el nivel llegue hasta el fondo del orificio del tapón de llenado.

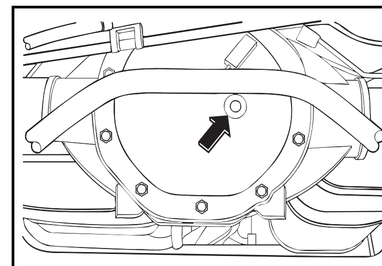
Lubricante del eje trasero

No es necesario comprobar con regularidad el líquido, a menos que sospeche que puede haber alguna fuga en el sistema o si oye algún ruido inusual.

La pérdida del líquido del sistema puede indicar un problema. Haga inspeccionar el sistema.

Los ensamblajes de los ejes están rellenos por volumen de fluido, en lugar de alcanzar un cierto nivel. Las lecturas variarán, dependiendo de cuánto tiempo haya estado el vehículo en posición estacionaria. Recuerde que el ensamblaje del eje posterior debe estar soportado para que la lectura sea veraz.

Remítase al cuadro "Líquidos y lubricantes recomendados", más adelante en esta sección, para determinar el tipo de líquido que debe añadir.

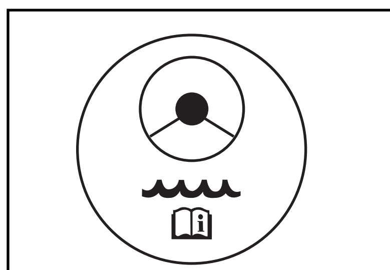


Para comprobar el nivel del líquido:

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, y accione el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.
3. Compruebe el nivel de lubricante quitando el tapón.

   El nivel correcto es de 1 a 19 mm por debajo de la parte inferior del tapón de llenado.

Añada sólo la cantidad de líquido necesaria para que el nivel de líquido llegue hasta la marca correcta.



Líquido para la dirección asistida

No es necesario comprobar con regularidad el líquido de dirección asistida, a menos que sospeche que puede haber alguna fuga en el sistema o si oye algún ruido inusual.

La pérdida del líquido del sistema puede indicar un problema. Haga inspeccionar el sistema.

Para comprobar el nivel del líquido:

1. Desactive el encendido y deje que se enfríe el compartimiento del motor.
2. Limpie el tapón y la parte superior del depósito.
3. Afloje el tapón y limpie la varilla. Vuelva a colocar el tapón y apriételo.
4. Retire el tapón de nuevo y compruebe el nivel del líquido en la varilla.

   Si el compartimiento del motor está frío, el nivel debe estar en la marca **FULL COLD**.

Si el nivel es bajo, añada la cantidad de líquido suficiente para que el nivel alcance la marca correcta de la varilla de medición el aceite.

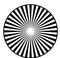
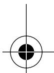
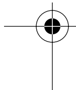
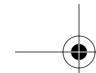
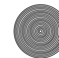
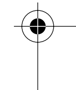
Remítase al cuadro "Líquidos y lubricantes recomendados", más adelante en esta sección, para determinar el tipo de líquido que debe añadir.

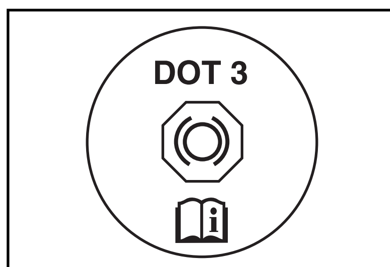
Añada sólo la cantidad de líquido necesaria para que el nivel de líquido llegue hasta la marca.

AVISO

El uso de un líquido incorrecto puede producir daños de gravedad en los componentes del sistema. Utilice siempre el líquido de frenos recomendado.

Los daños causados por el uso de cualquier líquido no recomendado no están cubiertos por la garantía de vehículo nuevo.



Líquido para el cilindro principal del freno

Hay dos razones por las cuales el nivel del líquido en el cilindro principal puede bajar. La primera, es que el nivel del líquido de frenos desciende considerablemente, durante el desgaste normal de los forros. Cuando se instalan forros nuevos, el nivel del líquido vuelve a subir. La otra razón, es que podría haber una fuga. De suceder esto, se debe reparar el sistema de frenos.

No es una buena idea añadir hasta el máximo el líquido de frenos. Agregar líquido de frenos no corrige una fuga. Si se añade líquido cuando los forros están desgastados, habrá demasiado líquido cuando se cambien por forros nuevos. Se debe añadir (o quitar) líquido de frenos, según sea necesario, solamente cuando se trabaja en el sistema de servofrenos.

⚠ *PRECAUCIÓN*

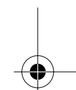
Si hay demasiado líquido de frenos, éste se puede derramar sobre el motor. El líquido se quema si el motor está lo suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden quemarse y su vehículo puede sufrir daños. Añada líquido de frenos solamente cuando se trabaja en el sistema de servofrenos.

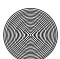
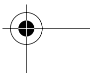
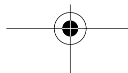
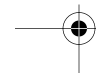
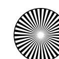
⚠ *PRECAUCIÓN*

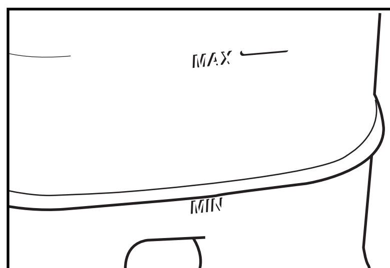
No elimine el refrigerante utilizado junto con los residuos domésticos.

Cambie el líquido de frenos en un servicio autorizado, que esté familiarizado con las regulaciones en vigor en relación con la eliminación del líquido de frenos, para ayudar en la protección del medio ambiente y de su propia salud.

Compruebe el nivel del líquido del cilindro principal a través del lado semi-transparente del depósito en los intervalos indicados en el Programa de Mantenimiento.





El nivel deberá estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel del líquido de frenos está bajo, se iluminará la luz de aviso del sistema de frenos.

Remítase a "Luz de advertencia del sistema de frenos" en la sección 1.

Si se acaba de realizar algún trabajo en el sistema de frenos hidráulicos y el nivel del líquido es bajo, añada líquido DOT-3 de un recipiente cerrado hasta llegar al nivel adecuado.

Para evitar que el líquido de frenos se contamine, compruebe que el depósito de los frenos y el tapón estén completamente limpios antes de retirar el tapón.

Remítase a "Líquidos y lubricantes recomendados", más adelante en esta sección.

⚠ *PRECAUCIÓN*

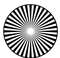
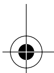
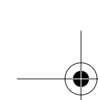
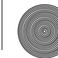
Con el tipo de líquido incorrecto en el sistema, los frenos pueden no funcionar bien. Esto podría provocar un accidente. Utilice siempre el líquido de frenos adecuado.

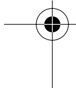
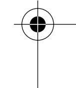
AVISO

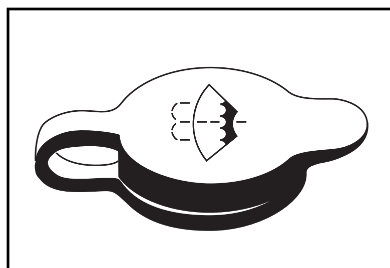
El uso de un líquido incorrecto puede producir daños de gravedad en los componentes del sistema. Utilice siempre el líquido de frenos correcto.

AVISO

No vierta líquido de frenos en las superficies exteriores del vehículo. Podría dañarse la pintura. Si esto ocurriera, límpielo inmediatamente.



Líquido lavaparabrisas

Para evitar la congelación y lograr una limpieza mejor, utilice un líquido lavaparabrisas del tipo GM Optikleen®.

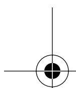
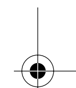
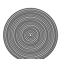
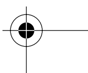
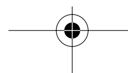
Si el nivel del depósito del lavaparabrisas es bajo, en la pantalla del centro de información al conductor aparecerá **WASHER FLUID LOW - ADD FLUID** (líquido de lavaparabrisas escaso - añadir líquido).

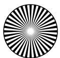
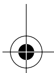
Remítase a "Mensajes del centro de información al conductor" en la sección 1 para obtener más información.

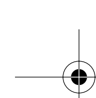
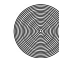
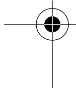
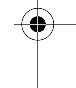
1. Abra el tapón que tiene el símbolo del limpiaparabrisas.
2. Añada líquido lavaparabrisas hasta que se llene el depósito.

AVISO

- Cuando utilice un líquido limpiador concentrado, siga las instrucciones del fabricante.
- No mezcle agua con líquido limpiador listo para usar. Podría congelarse y deteriorar los componentes del sistema de lavado
- Cuando haga mucho frío afuera, llene el depósito de líquido sólo 3/4 de su capacidad, para permitir su expansión.
- No utilice refrigerante del motor para el lavaparabrisas. Puede dañar el sistema lavaparabrisas y la pintura de su vehículo.

Batería

Su vehículo está equipado con una batería que no requiere un mantenimiento periódico.

Llegado el momento de instalar una nueva batería, adquiérala con el mismo número para sustitución que se muestra en la etiqueta de la batería original.

- Nunca deberá añadir agua a la batería.
- Si no va a conducir su vehículo durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable del borne negativo ("-") de la batería o utilice un cargador de mantenimiento para baterías, con el fin de evitar que se descargue.

⚠ *PRECAUCIÓN*

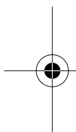
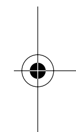
Las baterías contienen ácido que puede quemar y un gas que puede explotar. Usted podría resultar gravemente herido si no tiene cuidado. Remítase a la sección "Cómo usar este manual" para obtener consejo de trabajo con una batería sin sufrir daños.

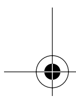
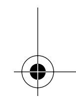
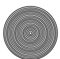
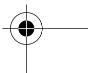
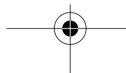
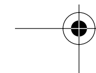
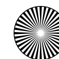
Los bornes, terminales y accesorios de las baterías contienen plomo y compuestos de plomo que pueden causar cáncer, así como lesiones al sistema reproductivo. Lávese las manos cuando haya terminado.

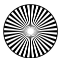
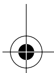
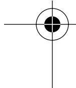
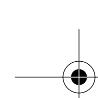
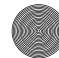
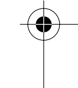
Filtro de aire

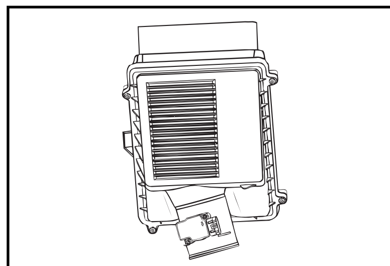
El filtro de aire contiene un elemento de filtrado de aire desechable.

Inspeccione y cambie el filtro en los intervalos recomendados en su Programa de Mantenimiento.

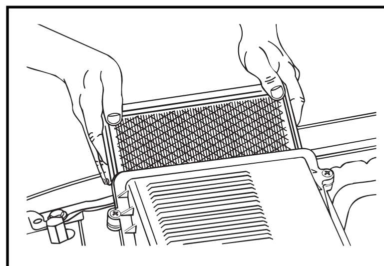











Para desmontar y cambiar el filtro de aire:

1. Afloje todos los tornillos que fijan la cubierta.



2. Levante la cubierta y saque el filtro de aire.

   Tenga cuidado de esparcir muy poca suciedad.

3. Alejándose del compartimiento del motor del vehículo, mueva ligeramente el filtro para que suelte el polvo y la suciedad.

   Si sigue obstruido por la suciedad, cambie el filtro.

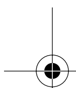
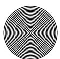
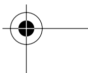
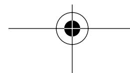
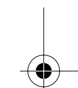
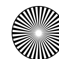
4. Limpie la superficie de sellado y la envoltura del filtro.

5. Siga el procedimiento inverso para la instalación del nuevo filtro.

⚠ *PRECAUCIÓN*

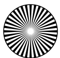
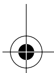
Se debe instalar correctamente el filtro de aire a menos que se estén realizando reparaciones o trabajo de mantenimiento.

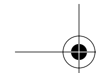
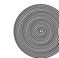
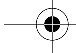
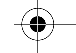
Si el motor se pone en marcha con el filtro de aire en posición incorrecta, se podría producir una explosión en el carburador que podría provocar un incendio por efecto de las llamas cerca del motor.

■ LÍQUIDOS Y LUBRICANTES RECOMENDADOS

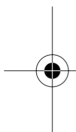
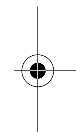
USO	LÍQUIDO/LUBRICANTE
Aceite del motor	Para determinar la cantidad de aceite y viscosidad necesarias para el motor de su vehículo, remítase a "Aceite del motor" al principio de esta sección.
Refrigerante del motor	Mezcla 50/50 de agua potable limpia y utilice sólo refrigerante DEX-COOL®. Remítase al apartado "Refrigerante del motor" en esta sección.
Sistema de frenos hidráulicos	Líquido de freno Delco Supreme 11® o líquido de frenos DOT-3 equivalente.
Líquido del lavaparabrisas	Líquido de lavaparabrisas GM Optikleen®.
Sistema de dirección asistida	Líquido GM para dirección asistida (pieza GM no. 89021184).
Transmisión automática	Líquido para transmisión automática DEXRON®-VI.
Cilindros de cerraduras	Lubricante multiusos, Superlube® (Pieza GM no. 12346241).
Lubricación del chasis	Lubricante de chasis que cumpla los requisitos de NLGI grado 2, categoría LB o GC-LB (Pieza GM no. 12377985).
Eje delantero y trasero	Lubricante sintético para ejes SAE 75W-90 (Pieza GM nº 89021677) o equivalente de acuerdo con la especificación GM 9986115.
Caja de cambios	Líquido para transmisión automática DEXRON®-VI.

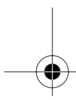



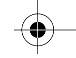
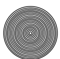
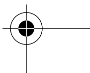
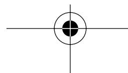
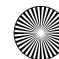





■ LÍQUIDOS Y LUBRICANTES RECOMENDADOS (CONTINUACIÓN)

USO	LÍQUIDO/LUBRICANTE
Bisagras del capó	Lubricante multiusos, Superlube® (Pieza GM no. 12346241).
Pasadores de las bisagras de las puertas, bisagras y articulaciones del portón trasero, bisagras de los de asientos abatibles y de la portezuela del combustible	Lubricante multiusos, Superlube® (Pieza GM no. 12346241).
Puntos de pivote de la manilla exterior del portón trasero	Lubricante multiusos, Superlube® (Pieza GM no. 12346241).
Acondicionamiento del burlete	Lubricante del burlete (pieza GM nº. 3634770) o grasa de silicona dieléctrica (pieza GM nº 12345579).
Chirridos del burlete	Grasa sintética con Teflon, Superlube® (Pieza GM no. 12371287).



■ NEUMÁTICOS

Su nuevo vehículo lleva neumáticos de alta calidad fabricados por un fabricante reconocido.

Si tiene alguna duda sobre la garantía de los neumáticos, remítase al folleto de garantía que se incluye en su Manual del Propietario, consulte a su concesionario o contacte con el fabricante de los neumáticos.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Los neumáticos sin el debido mantenimiento y con un uso incorrecto son peligrosos.

- No sobrecargue los neumáticos. La sobrecarga de los neumáticos puede producir su recalentamiento. Podría producirse un reventón y causar un accidente de gravedad.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

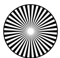
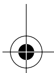
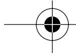
- No lleve los neumáticos poco inflados. La falta de presión en los neumáticos puede hacer que se recalienten. Podría producirse un reventón y causar un accidente de gravedad.
- Compruebe la presión de inflado de forma regular. La presión de los neumáticos debe verificarse cuando se encuentran fríos.
- No infle en exceso los neumáticos. Los neumáticos con exceso de presión tienen mayores probabilidades de sufrir pinchazos.
- Los neumáticos gastados o viejos pueden causar accidentes. Si las bandes de rodamiento están muy gastadas o si el neumático está dañado, cámbielo.
- Si va a conducir a velocidades elevadas, remítase a "Funcionamiento a alta velocidad", más adelante en esta misma sección, para obtener información relativa al ajuste de la presión de inflado.

Neumáticos de 22 pulgadas

Si su vehículo está equipado con neumáticos de tamaño P285/45R22 de 22 pulgadas, son neumáticos de perfil bajo y con un diseño de banda de rodadura amplia. No están recomendados para conducción fuera de la calzada o en usos comerciales, como quitanieves.

Remítase a lo que sigue en la sección 3 para más información.

- conduce fuera de la calzada

INFLADO

Consulte en la etiqueta de información de neumáticos para información sobre las especificaciones de inflado de los neumáticos de su vehículo.

Para conocer dónde está colocada la etiqueta de información de los neumáticos de su vehículo, consulte "Carga del vehículo" en la Sección 3.

La etiqueta indica la presión correcta de inflado de sus neumáticos, cuando están fríos. En frío significa que su vehículo ha estado en reposo durante tres o más horas o que no ha recorrido una distancia superior a 1,5 km.

Debe mantenerse la presión de aire que se indica en la etiqueta como "cold" (frío) para obtener un rendimiento adecuado de los neumáticos. Sin embargo, no sobrecargue el vehículo. Véase "Carga del vehículo" en la sección 3.

Mantener la presión en frío de los neumáticos indicada en la etiqueta de información de neumáticos le proporcionará un consumo más bajo de combustible, mayor duración de los neumáticos, una marcha más confortable y mejores condiciones globales de conducción.

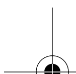
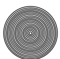
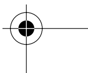
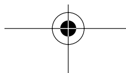
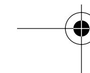
Revise sus neumáticos al menos una vez al mes. No se olvide de la rueda de repuesto.

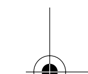
AVISO

Una presión incorrecta de inflado de los neumáticos produce efectos adversos sobre la vida útil del neumático y sobre el comportamiento del vehículo.

Un inflado excesivamente bajo provoca la deflexión y el recalentamiento del neumático reduciendo su resistencia y dañándolo. También provoca una sobrecarga de los neumáticos, su desgaste anormal, escasa maniobrabilidad y bajo rendimiento del combustible.

Un inflado excesivamente alto provoca un desgaste anormal de los neumáticos y condiciones deficientes de conducción que pueden resultar en daños al vehículo por impactos debidos a irregularidades de la carretera.



Para comprobar y regular la presión de los neumáticos:

No puede decir si sus neumáticos están debidamente inflados simplemente con una inspección visual. Los neumáticos radiales pueden parecer bien inflados aunque no lo estén.

Para comprobar la presión de los neumáticos, se recomienda el uso de un manómetro de presión de neumáticos de bolsillo de calidad.

Saque la tapa de la válvula del vástago de la válvula del neumático.

Presione el indicador de presión del neumático contra la válvula para obtener la medición de la presión.

Si la presión está baja, aplique aire hasta alcanzar la presión recomendada.

Si ha inflado demasiado el neumático, deje salir un poco de aire presionando sobre el vástago de metal en el centro de la válvula del neumático.

Vuelva a comprobar la presión del neumático.

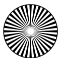
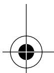
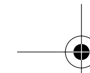
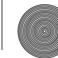
Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas. Ayudan a evitar que escape el aire y a evitar la suciedad y humedad.

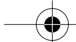
FUNCIONAMIENTO A ALTA VELOCIDAD

⚠ *PRECAUCIÓN*

La conducción a velocidad elevada, 160 km/h o superior, ejerce una tensión adicional en los neumáticos. La conducción mantenida a gran velocidad provoca un aumento excesivo de calor y puede provocar una avería repentina del neumático. Podría estrellarse y usted u otros podrían perder la vida.

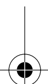
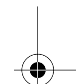
Algunos neumáticos para alta velocidad precisan un ajuste de la presión de inflado para operar a dicha velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones de la vía permitan conducir un vehículo a grandes velocidades, asegúrese de que los neumáticos están preparados para operar con velocidad elevada, se encuentran en excelentes condiciones y están ajustados a la presión de inflado en frío correcta con respecto a la carga del vehículo.




Si el vehículo está equipado con neumáticos de tamaño P265/65R18 o P285/45R22 y usted piensa conducir a una velocidad de 160 km/h o superior, donde esté permitido, ajuste la presión de inflado en frío a 20 kPa más de la presión de inflado recomendada que figura en la etiqueta de información del neumático. Cuando termine esta conducción a alta velocidad, reduzca la presión de inflado en frío a la indicada en la etiqueta de información.

Remítase a "Carga del vehículo" en la sección 3 para más información.

Inspección y rotación

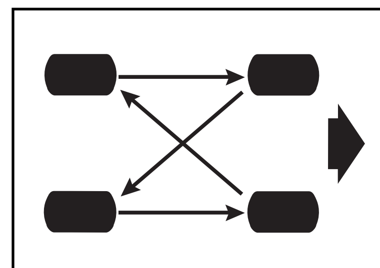
Compruebe regularmente si sus neumáticos y ruedas presentan desgaste o daños inusuales.

Asegúrese de que el neumático de repuesto está correctamente colocado.

Para más información, remítase a lo que sigue:

- Cambio de un neumático desinflado
  - Almacenaje del neumático y equipo del gato

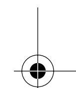
Para prolongar la vida de sus neumáticos, hágalos revisar una vez cumplido el kilometraje recomendado en el Programa de Mantenimiento.

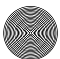
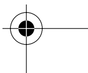
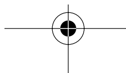
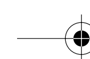


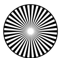
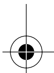
Siga el diagrama anterior para obtener el patrón de rotación correcto.

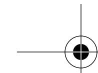
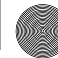
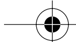
Después de la rotación, ajuste las presiones de los neumáticos delanteros y traseros de acuerdo con la etiqueta de información sobre neumáticos.

No incluya la rueda de repuesto en la rotación de los neumáticos.




⚠ PRECAUCIÓN

El óxido o la suciedad acumulados sobre la rueda o en las partes sobre las que la rueda se ajusta puede hacer que, pasado un tiempo, las tuercas se aflojen. La rueda podría desprenderse y provocar un accidente. Al cambiar una rueda, elimine cualquier resto de suciedad o de óxido acumulado en los lugares donde la rueda se acopla al vehículo. En caso de emergencia, puede utilizar un trapo o un pañuelo de papel para hacerlo, pero asegúrese de utilizar luego, si fuese necesario, un raspador o un cepillo de alambres para quitar por completo el óxido o la suciedad.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de tuercas de rueda incorrectas o el apriete incorrecto de las tuercas pueden hacer que la rueda se afloje e incluso se desprenda. Esto podría provocar un accidente. Asegúrese de usar las tuercas de rueda correctas.

AVISO

Tuercas de rueda mal apretadas pueden producir vibraciones en los frenos y daños en el rotor. Para evitar reparaciones de los frenos muy costosas, apriete las tuercas de la rueda uniformemente en el orden correcto y aplicando el par especificado.

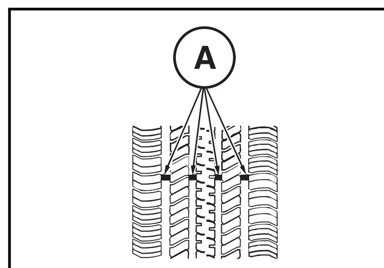
Consulte "Especificaciones y capacidades" en esta sección para obtener información de los correspondientes pares de apriete de las tuercas de las ruedas.



CAMBIO DE LOS NEUMÁTICOS

La goma de los neumáticos del vehículo se degrada con el paso del tiempo, aunque no se utilicen. La rapidez con la que se degradan obedece a diferentes factores. Velocidad de conducción, condiciones de la vía, temperatura, carga del vehículo y mantenimiento de la presión de inflado pueden tener efecto sobre el envejecimiento de los neumáticos del vehículo.

Si se realiza un mantenimiento correcto según el programa, es probable que los neumáticos del vehículo precisen ser sustituidos antes de su degradación por el paso del tiempo.



Los neumáticos tienen indicadores de desgaste de las bandas de rodamiento A. Indican cuándo un neumático tiene bandas de rodamiento de 1,6 mm (1/16 pulgadas) o inferior.

Si usted puede ver los indicadores de desgaste de las bandas de rodamiento en tres lugares del neumático, tal como sucede en esta ilustración, debe instalar un neumático nuevo. Otros indicadores de que se necesita un neumático nuevo:

- Las bandes de rodamiento o el costado del neumático está rajado, cortado, o lo suficientemente desgastado para que se puedan ver las fibras o telas.
- El neumático tiene evidencia de un golpe, una protuberancia o un corte.

Nota: Algunos neumáticos de ventas en comercios pueden no tener indicadores de desgaste de las bandas de rodamiento.

La etiqueta de información de los neumáticos indica el tamaño de neumáticos que se necesita.

Para conocer dónde está colocada la etiqueta de información de los neumáticos de su vehículo, consulte "Carga del vehículo" en la Sección 3.

Se recomienda sustituir los cuatro neumáticos a la vez.

Si no se sustituyen los cuatro neumáticos de forma simultánea, podrían resultar afectados el frenado y la maniobrabilidad del vehículo.

Cuando cambie los neumáticos, debe usar el mismo tamaño, la misma marca, el mismo régimen de carga y el mismo tipo de construcción que los neumáticos originalmente instalados en el vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

La mezcla en el vehículo de marcas, tamaños y tipos de neumáticos (distintos a la marca/tamaño/tipo de neumático originalmente instalado en su vehículo) puede hacer que pierda el control durante la conducción y causar daños al vehículo. Asegúrese de utilizar en todas las ruedas neumáticos de la marca, tamaño y tipo correctos.

Utilizar un tamaño de rueda o neumático distinto al tamaño instalado originalmente en su vehículo podría provocar problemas o daños en varios sistemas del vehículo, como frenado, conducción y manejo y resistencia al vuelco, y en los sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de la tracción, control de estabilidad o airbag de vuelco.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se añaden ruedas de diferentes tamaños y se seleccionan para ellas neumáticos no recomendados, su vehículo podría no proporcionar un nivel de rendimiento y seguridad aceptable.

Podrían aumentar las probabilidades de accidente y de sufrir lesiones graves.

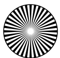
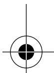
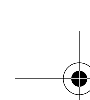
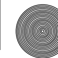
Utilice exclusivamente sistemas de ruedas y neumáticos específicos de GM, desarrollados para su vehículo, y haga que sean instalados correctamente por un técnico homologado por GM.

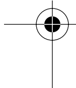
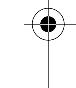
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca viaje a más velocidad de la recomendada para sus neumáticos, cualquiera que sea el límite legal de velocidad. Si anticipa frecuentes viajes a altas velocidades y/o por períodos prolongados, consulte con el concesionario o el distribuidor de neumáticos acerca del tipo de neumáticos que debe usar para su forma específica de conducir y el clima de su región.

AVISO

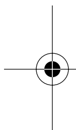
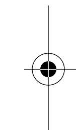
Los neumáticos de los vehículos que permanecen estacionados durante un período prolongado de tiempo son propensos a tener una superficie plana.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si se utilizan neumáticos axiales, podrían aparecer grietas en las pestañas de las ruedas al cabo de muchos kilómetros. Un neumático y/o una rueda podría fallar de repente y causar un accidente. Utilice sólo neumáticos radiales en las ruedas de su vehículo.

CADENAS PARA NEUMÁTICOS

Antes de utilizar cadenas para nieve, consulte al fabricante de los neumáticos si las cadenas son compatibles con los neumáticos de su vehículo.

AVISO

Se recomienda el uso de cadenas sólo con neumáticos de tamaño P265/70R17.

Utilice cadenas sólo donde esté permitido y cuando sea necesario. Utilice cadenas que sean del tamaño correcto para sus neumáticos. Instálelas en los neumáticos traseros apretándolas con fuerza con los extremos debidamente fijados.

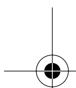
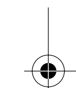
Conduzca lentamente y siga las instrucciones del fabricante de las cadenas.

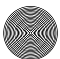
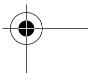
***AVISO** (cont.)*

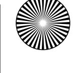
Si oye que las cadenas entran en contacto con el vehículo, pare y vuelva a apretarlas. Si continúa el contacto, reduzca la velocidad hasta que deje de hacer contacto. Una conducción demasiado rápida o el resbalamiento de las ruedas con cadenas dañarán el vehículo.

Neumático de repuesto

Remítase a "Rueda de repuesto" en la sección 5 para obtener más información.



■ RUEDAS

Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos

Si observa un desgaste inusual de los neumáticos o que el vehículo tiende a desplazarse más hacia un lado que hacia el otro, deberá comprobarse la alineación del vehículo.

Si el vehículo vibra mientras conduce por una carretera lisa, podrá tener que equilibrar las ruedas.

Cambio de ruedas

Cambie una rueda cuando presente signos de curvatura, fisura o evidente óxido o corrosión. Si las tuercas de las ruedas continúan aflojándose se deben cambiar la rueda, las tuercas y los pernos.

Mientras que algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas, otros tipos de ruedas deben ser reemplazadas si pierden aire.

Use solamente equipos GM originales y nuevos. Consulte a su concesionario.

⚠ *PRECAUCIÓN*

La utilización de recambios incorrectos puede resultar peligrosa. Podría afectar el frenado y la maniobrabilidad de su vehículo. Podría perder el control del vehículo y usted u otras personas podrían sufrir lesiones.

AVISO

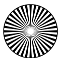
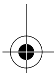
La rueda incorrecta puede causar problemas en la vida útil de los rodamientos, la refrigeración de los frenos, la calibración del velocímetro o cuentakilómetros, altura de la luz de los faros, altura del parachoques, distancia del vehículo con respecto al suelo y distancia de los neumáticos o de las cadenas de los neumáticos con respecto a la carrocería y el chasis.

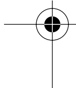
⚠ *PRECAUCIÓN*

Colocar una rueda usada en el vehículo puede resultar peligroso.

No sabrá el uso que se le ha dado a esa rueda o cuantos kilómetros ha recorrido.

La rueda podría salirse repentinamente, causando una colisión.



⚠ PRECAUCIÓN

El óxido o la suciedad acumulados sobre la rueda o en las partes sobre las que la rueda se ajusta puede hacer que, pasado un tiempo, las tuercas se aflojen. La rueda podría desprenderse y provocar un accidente. Al cambiar una rueda, elimine cualquier resto de suciedad o de óxido acumulado en los lugares donde la rueda se acopla al vehículo. En caso de emergencia, puede utilizar un trapo o un pañuelo de papel para hacerlo, pero asegúrese de utilizar luego, si fuese necesario, un raspador o un cepillo de alambres para quitar por completo el óxido o la suciedad.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca aplique aceite ni grasa a los pernos o a las tuercas. Si lo hace, las tuercas podrían aflojarse. La rueda podría desprenderse provocando un serio accidente.

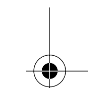
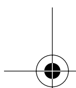
⚠ PRECAUCIÓN

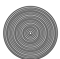
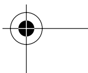
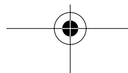
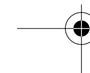
El uso de tuercas de rueda incorrectas o el apriete incorrecto de las tuercas pueden hacer que la rueda se afloje e incluso se desprenda. Esto podría provocar un accidente. Asegúrese de usar las tuercas de rueda correctas. Si debe cambiarlas, asegúrese de comprar las tuercas correctas.

Consulte "Especificaciones y capacidades" en esta sección para obtener información de los correspondientes pares de apriete de las tuercas de las ruedas.

AVISO

Tuercas de rueda mal apretadas pueden producir vibraciones en los frenos y daños en el rotor. Para evitar reparaciones de los frenos muy costosas, apriete las tuercas de la rueda uniformemente en el orden correcto y aplicando el par especificado.




NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Este número es la identificación legal de su vehículo.

El número de identificación del vehículo se encuentra en una placa, en la esquina frontal del tablero de instrumentos, en el lado del conductor. Puede verlo a través del parabrisas desde el exterior del vehículo.

Dicho número también puede encontrarse en una o más de las siguientes ubicaciones:

- el chasis y/o bastidor inferior del lado derecho del vehículo.
- Etiqueta de identificación de piezas de servicio
- Etiqueta de certificación

La octava cifra del número de identificación del vehículo es el código del motor. Este código le ayudará a identificar su motor, las especificaciones y las piezas de recambio.

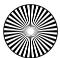
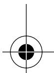
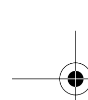
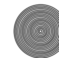
ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS DE SERVICIO

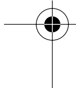
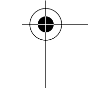
Esta etiqueta se encuentra en el interior de la guantera. Es de gran utilidad si necesita comprar piezas.

En esta etiqueta encontrará la información siguiente:

- el número de identificación del vehículo
- la designación del modelo
- información de la pintura
- una lista de todas las opciones de producción y equipos especiales

No retire esta etiqueta del vehículo.

■ FUSIBLES Y CORTACIRCUITOS

El cableado de su vehículo está protegido contra cortocircuitos por una combinación de fusibles, cortacircuitos y conjuntos de fusibles térmicos. Esto reduce en gran parte la posibilidad de incendios causados por problemas eléctricos.

Si le surge un problema en la carretera, y no dispone de fusibles de repuesto, utilice uno del mismo amperaje. Puede también usar un fusible de alguna prestación que no le sea imprescindible - como la radio o el encendedor - siempre que tenga el amperaje correcto. Repóngalo tan pronto como sea posible.

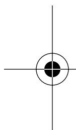
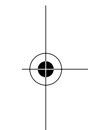
El bloque de fusibles se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.

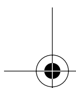
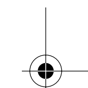
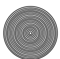
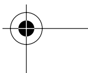
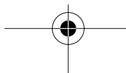
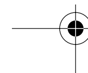
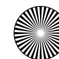
Desmonte la tapa para acceder al portafusibles.

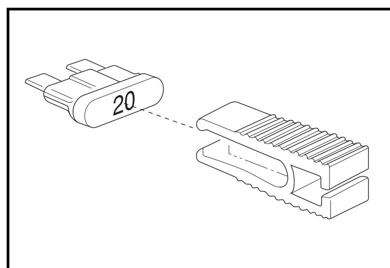
Hay también una placa de utilidades del tablero de instrumentos central situado bajo el tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección.

Hay más fusibles en el compartimiento del motor.

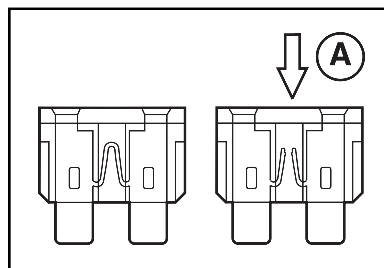
Para retirar la cubierta del bloque de fusibles, pulse las pestañas de la cubierta y, a continuación, levántela.



Los fusibles se pueden sacar con un extractor.

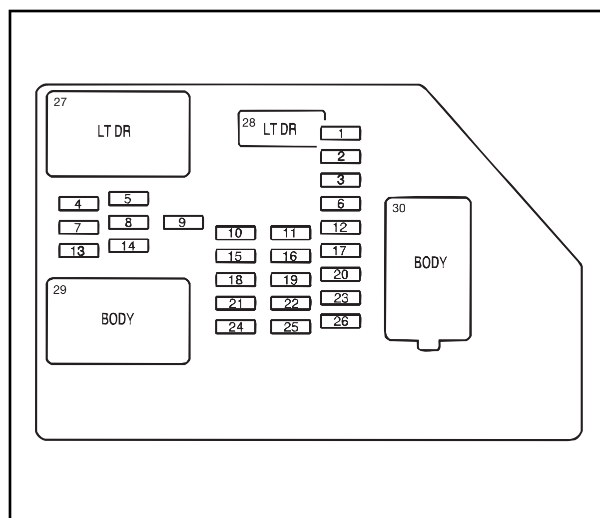


Observe la banda de color plateado del interior del fusible. Cambie el fusible si la banda Ⓐ se rompe o se funde. Asegúrese de reemplazar el fusible fundido con uno nuevo del tamaño correcto.

AVISO

Evite derramar líquidos sobre los componentes eléctricos del vehículo o podrían resultar dañados.

Vuelva a instalar la tapa del bloque de fusibles cuando haya terminado.



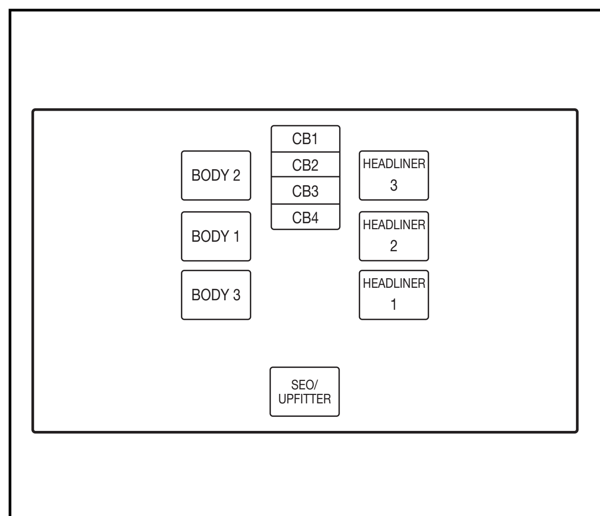
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos izquierdo

Fusible	Circuitos protegidos
1	Asientos traseros
2	Toma de corriente de la zona trasera de carga
3	Luz trasera de los mandos del volante
4	Módulo de puerta de conductor
5	Luces de techo; Luz de cruce izquierda
6	Luz de cruce izquierda; Luz de freno
7	Iluminación trasera en tablero de instrumentos
8	Luz de cruce derecha; Luz de freno
9	Módulo de la puerta del acompañante; Función de desbloqueo de la puerta del conductor
10	Cierre eléctrico 2 de las puertas (Función de desbloqueo)
11	Cierre eléctrico 2 de las puertas (Función de bloqueo)
12	Luces de freno; Tercera luz de freno
13	Sistema del control de climatización trasero
14	Espejos de ajuste eléctrico
15	Módulo de control de carrocería
16	Tomas de corriente para accesorios

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos izquierdo (cont.)

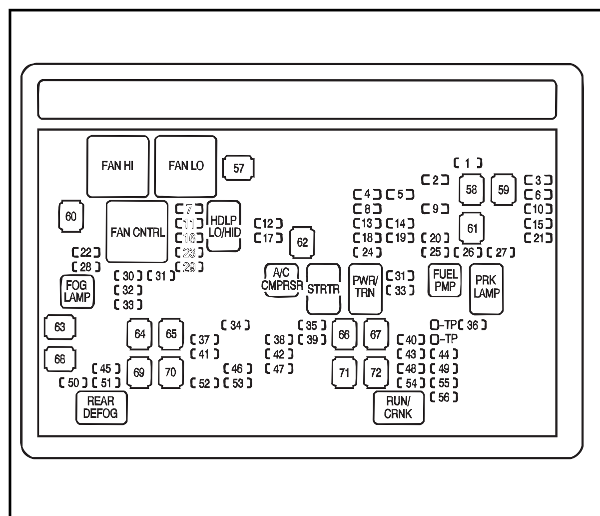
Fusible	Circuitos protegidos
17	Luces interiores
18	Cierre eléctrico 1 de las puertas (Función de desbloqueo)
19	Entretenimiento de asientos traseros (Si está equipado)
20	Dispositivo ultrasónico trasero para el estacionamiento; Puerta levadiza eléctrica
21	Cierre eléctrico 1 de las puertas (Función de bloqueo)
22	Centro de información al conductor
23	Limpiaparabrisas trasero
24	Asientos térmicos (Si está equipado)
25	Módulo del asiento del conductor; Sistema de apertura de las puertas a distancia
26	Cierre eléctrico de la puerta del conductor (Función de desbloqueo)

Fusible	Circuitos protegidos
Cortacircuitos	
27	Elevalunas eléctrico del lado izquierdo
Conector del mazo de cables	
28	Conector del mazo de cables de la puerta del conductor
29	Conector de conexiones de la carrocería
30	Conector de conexiones de la carrocería



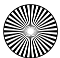
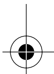
Placa central de conexiones en el tablero

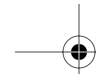
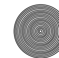
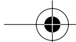
Fusible	Circuitos protegidos
BODY 2	Conector 2 de conexiones de la carrocería
BODY 1	Conector 1 de conexiones de la carrocería
BODY 3	Conector 3 de conexiones de la carrocería
HEADLINER 3	Conector 3 de conexiones del techo
HEADLINER 2	Conector 2 de conexiones del techo
HEADLINER 1	Conector 1 de conexiones del techo
SEO/UPFITTER	No se utiliza
Cortacircuitos	**Uso**
CB1	Elevalunas eléctrico derecho
CB2	Asiento del copiloto
CB3	Asiento del conductor
CB4	No se utiliza



Centro eléctrico bajo el capó

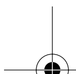
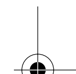
Nombre	Circuitos protegidos
1	Luces de freno / intermitente derechas del remolque
2	Control electrónico de la suspensión de la estabilidad; Escape del control automático del nivel
3	Luz de cruce izquierda del remolque
4	Controles del motor
5	Módulo de control del motor; Control del acelerador
6	No se utiliza
7	Limpiaparabrisas delantero
8	Sensores de oxígeno
9	Sistema 2 de frenos antibloqueo
10	Luces de marcha atrás del remolque
11	Luz de cruce del faro izquierdo
12	Módulo de control del motor (Batería)
13	Inyectores de combustible; Bobinas de encendido (Lado derecho)
14	Módulo de control de la transmisión (Batería)

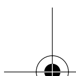
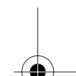
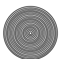
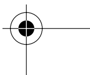
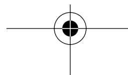
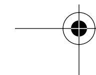
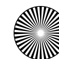





Centro eléctrico bajo el capó (cont.)

Nombre	Circuitos protegidos
15	Luces de marcha atrás
16	Luz de cruce del faro derecho
17	Compresor del aire acondicionado
18	Sensores de oxígeno
19	Controles de la transmisión (Encendido)
20	Bomba de combustible
21	Módulo de control del sistema de combustible
22	Bocina
23	Lavaparabrisas trasero
24	Inyectores de combustible; Bobinas de encendido (Lado izquierdo)
25	Luces de estacionamiento del remolque lado izquierdo

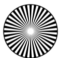
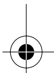
Nombre	Circuitos protegidos
26	Luces de estacionamiento lado izquierdo
27	Luces de estacionamiento lado derecho; Luz de estacionamiento del remolque lado derecho
28	Luces antiniebla delanteras
29	Bocina
30	Luz de carretera del faro derecho
31	Luces de circulación de día (Si está equipado)
32	Luz de carretera del faro izquierdo
33	Luces de circulación de día 2 (Si está equipado)
34	Techo solar (Si está equipado)
35	Sistema de encendido con llave; Sistema antirrobo

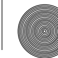
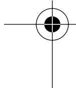
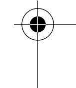








Centro eléctrico bajo el capó (cont.)

Nombre	Circuitos protegidos
36	Limpiaparabrisas
37	No se utiliza
38	Pedales regulables eléctricos
39	Controles de la climatización trasera (Batería)
40	Sistema de airbags (Encendido)
41	Amplificador
42	Sistema de sonido
43	Varios (Encendido); Control de la velocidad de crucero
44	Liberación de la puerta levadiza
45	Sistema de airbags (Batería)
46	Tablero de instrumentos
47	Luces de niebla traseras; Luces de cruce del remolque
48	Control climatización auxiliares (Encendido)

Nombre	Circuitos protegidos
49	Tercera luz de freno
50	Desempañador de luneta trasera
51	Espejos térmicos
52	Luces de niebla traseras; Luces de freno del remolque
53	Encendedor; Toma de corriente para accesorios
54	Relé del compresor de control automático del nivel
55	Controles de la climatización trasera (Encendido)
56	Módulo de control del motor; Bomba de combustible secundaria (Encendido)
57	Ventilador de refrigeración 1
58	Compresor de control automático del nivel
59	No se utiliza

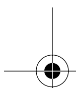
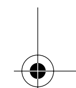
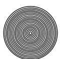
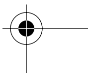
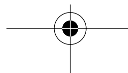



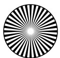
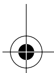
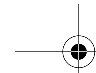
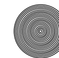





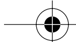
Centro eléctrico bajo el capó (cont.)

Nombre	Circuitos protegidos
60	Ventilador de refrigeración 2
61	Sistema de frenos antibloqueo 1
62	Motor de arranque
63	ESPÁRRAGO 2 (Frenos del remolque)
64	Centro eléctrico de conexión en lado izquierdo
65	Estribos eléctricos (Si está equipado)
66	Sistema del lavaparabrisas térmico
67	No se utiliza
68	Espárrago 1 (Alimentación de la batería del conector del remolque)
69	Centro eléctrico de conexión central
70	Ventilador del control del climatizador
71	Módulo de puerta levadiza eléctrica
72	Centro eléctrico 2 de conexión en lado izquierdo
Relé	**Uso**
FAN HI	Ventilador de refrigeración - Alta velocidad

Nombre	Circuitos protegidos
FAN LO	Ventilador de refrigeración - Baja velocidad
FAN CNTRL	Control del ventilador de refrigeración
HDLP LO/ HID	Control de los faros
FOG LAMP	Luces antiniebla delanteras
A/C CMPRSR	Compresor del aire acondicionado
STRTR	Motor de arranque
PWR/TRN	Tren propulsor
FUEL PMP	Bomba de combustible
PRK LAMP	Luces de estacionamiento
REAR DEFOG	Desempañador de luneta trasera
RUN/ CRANK	Potencia conmutada

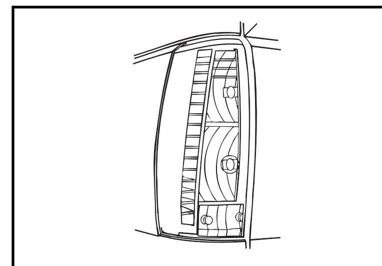



■ RECAMBIO DE BOMBILLAS

Consulte a su concesionario acerca de cualquier procedimiento de cambio de bombillas no mencionado en esta sección.

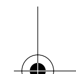
Bombillas halógenas

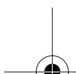
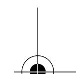
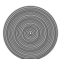
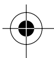
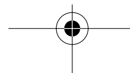
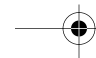
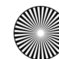
> ⚠ ***PRECAUCIÓN***
>
> Las bombillas halógenas contienen gas a presión y pueden explotar si se caen o si se arañan. Usted u otras personas podrían sufrir lesiones. Siga estrictamente las instrucciones del envase de la bombilla.

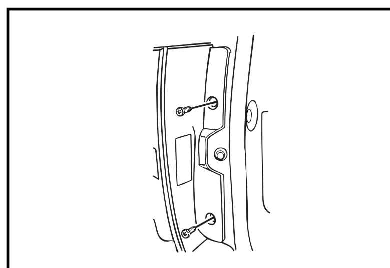


Luces de marcha atrás/Luces antiniebla traseras

1. Abra el portón trasero.





2. Quite los tornillos y saque el conjunto de las luces.

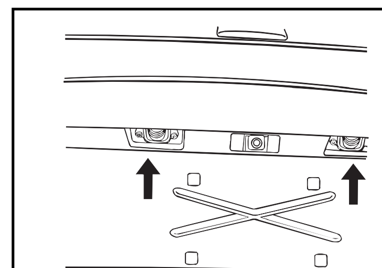
   Empuje hacia atrás el montaje de las luces para soltar las clavijas del montaje.

3. Pulse la lengüeta (si así está equipado) y gire el portabombillas en sentido antihorario para sacarlo.

   Tire de la bombilla para sacarla del portalámparas.

4. Reemplace la bombilla e invierta los pasos para su instalación.

   Compruebe la correcta alineación de los orificios del montaje con los extremos redondeados de las clavijas del soporte.

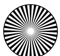
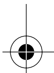


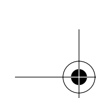
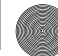
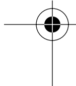
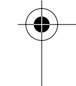
Luces de matrícula

1. Extraiga los dos tornillos de cada uno de los conjuntos de luces.
2. Haga girar la bombilla y tire de ella a través de la abertura situada en la tapicería del portón.
3. Gire el portalámparas en sentido antihorario para extraerlo.

   Tire de la bombilla para sacarla del portalámparas.

4. Reemplace la bombilla e invierta los pasos para su instalación.

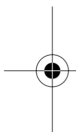
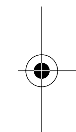



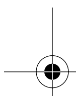
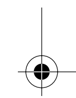
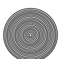
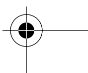
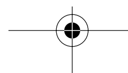
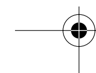





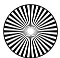
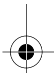
■ ESPECIFICACIONES DE BOMBILLAS DE RECAMBIO

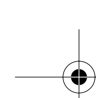
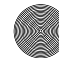
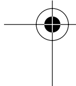
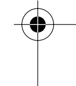
Consulte a su concesionario acerca de cualquier bombilla no mencionada en esta sección.

Luces de marcha atrás 7440
Luces de matrícula W5W

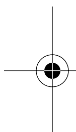
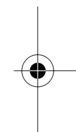




ESPECIFICACIONES Y CAPACIDADES

Especificaciones de componentes

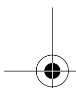
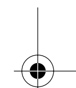
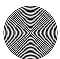
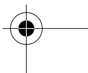
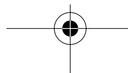
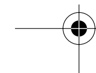
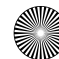
Motor 6,2 de V8 L

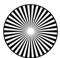
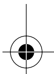



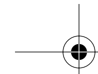
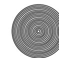
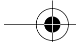
Tipo		V8
Código VIN		2
Potencia		301 kW @ 5700 min^{-1}
Par motor		565 Nm @ 4300 min^{-1}
Filtro de aceite	89017524**	PF48*
Filtro de aire	15908916**	A3086C*
Bujías	12609877**	41-985* (Distancia 1,01 mm)
Par de apriete de las tuercas de rueda		190 Nm

* Número de pieza AC Delco®

** Número de pieza de GM

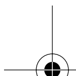
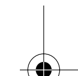

Capacidades (aproximadas)

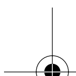
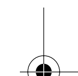
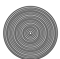
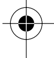
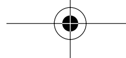
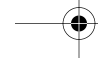
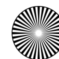
Depósito de combustible	98,4 L
Cárter del cigüeñal * (Cantidad con filtro)†	5,7 L
Transmisión (Retirada del colector y sustitución del filtro)†	5,7 L
Refrigerante de aire acondicionado (R-134a)	‡
Caja de transferencia†	1,4 L
Sistema de refrigeración†	16,7 L

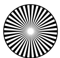
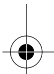
*Cambie el filtro cada vez que cambie el aceite.

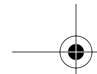
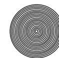
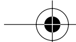
† Volver a verificar el nivel del líquido después del llenado.

‡ Para ver la cantidad de carga de refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta de advertencia sobre el refrigerante situada bajo el capó. Esta información también puede hallarse en el manual de funcionamiento del vehículo.

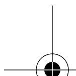
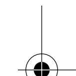

■ INFORMACIÓN DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y EMISIONES

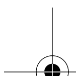
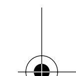
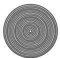
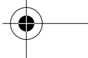
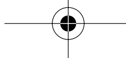
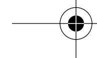
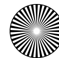
Consumo de combustible

Urbano .... 23,0 L/100 km
Extraurbano .... 12,3 L/100 km
Combinado .... 16,2 L/100 km

Emisiones de dióxido de carbono

Urbano .... 541 g/km
Extraurbano .... 292 g/km
Combinado .... 383 g/km

■ APARIENCIA Y CUIDADOS

⚠ PRECAUCIÓN

Se extremarán los cuidados para evitar la contaminación de la cincha del cinturón de seguridad con limpiadores, aceites y productos químicos y, en especial, con el ácido de la batería. La operación de limpieza podría realizarse de forma segura con una mezcla de agua y un jabón suave. Se sustituirá el cinturón si la cincha se deshilacha, se contamina o sufre daños.

General Motors ofrece productos especialmente diseñados para mantener el aspecto y ayudarle en el cuidado de su vehículo.

Consulte a su concesionario para obtener más información.

Ruedas y neumáticos

AVISO

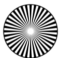
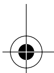
Para evitar daños en las ruedas cromadas y en la tapicería, lave siempre el vehículo tras conducir en vías tratadas con magnesio, calcio o cloruro de sodio.

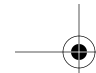
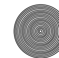
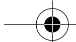
AVISO

Para la limpieza de ruedas de aluminio, no utilice jabones fuertes, productos químicos, limpiadores/útiles/escobillas abrasivos ni productos de limpieza que contengan ácido.

No utilice limpiadores para cromo en ruedas de aluminio.

La superficie de las ruedas podría resultar dañada y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía.


Para lavar las ruedas del vehículo, utilice un paño suave y limpio humedecido con agua y un detergente suave. Aclárelas con agua limpia y séquelas a fondo.

A continuación, si así se desea, aplique cera a las ruedas.

AVISO

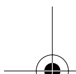
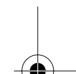
No lleve su vehículo a un túnel de lavado cuyas escobillas limpiadoras para neumáticos hayan sido fabricadas con carburo de silicio.

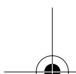
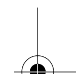
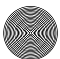
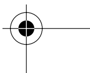
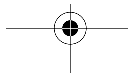
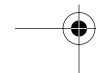
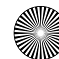
Las ruedas podrían resultar dañadas y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía.

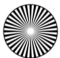
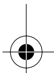
AVISO

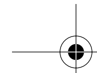
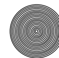
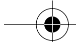
Si se utiliza un abrillantador para neumáticos con base de petróleo, elimine siempre cualquier resto pulverizado en las superficies pintadas del vehículo.

De lo contrario, la pintura y/o los neumáticos del vehículo podrían resultar dañados.

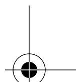
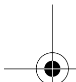
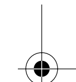



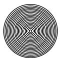
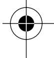
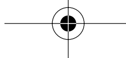
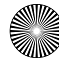








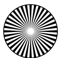
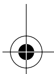



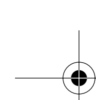
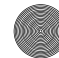
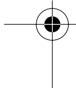
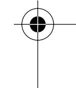





Sección **5 - Problemas en la carretera**

■ PUESTA EN MARCHA CON CABLES AUXILIARES

Si su batería se ha descargado puede usar otro vehículo que tenga una batería de 12 voltios y cables auxiliares.

El otro vehículo debe tener una batería de 12 voltios con un sistema de toma a tierra negativo.

AVISO

Si el otro vehículo no tiene una batería de 12 voltios con un sistema de toma a tierra negativo, podrían dañarse ambos vehículos.

⚠ PRECAUCIÓN

Las baterías contienen ácido que puede quemar y un gas que puede explotar. Usted podría resultar gravemente herido si no tiene cuidado. Remítase a la sección "Cómo usar este manual" para obtener consejo de trabajo con una batería sin sufrir daños.

No permita que el líquido de la batería entre en contacto con la piel. Si entra en contacto con los ojos o la piel, lávese con agua y acuda a un médico inmediatamente.

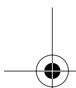
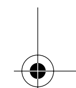
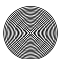
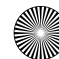
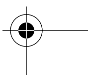
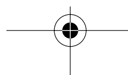
⚠ PRECAUCIÓN

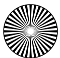
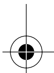
Todos los vehículos GM nuevos utilizan una batería que no requiere mantenimiento. Sin embargo, si otra batería tiene tapones de llenado, asegúrese de que tenga la cantidad de líquido necesaria. Si el nivel de líquido está bajo, añada agua para asegurar que no haya gas explosivo.

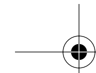
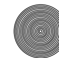
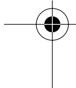
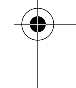
No acerque fósforos o llamas a la batería de un vehículo. Si necesita más luz, utilice una linterna.

AVISO

El intento de arrancar el vehículo empujando o tirando de él no funcionará, e incluso podría dañarlo.

Use el siguiente procedimiento para poner en marcha su vehículo:

AVISO

El ignorar este procedimiento podría tener como resultado daños de gravedad en su vehículo.

La reparación correspondiente no estará cubierta por la garantía.

1. Los dos vehículos tienen que estar cerca para que los cables alcancen. Asegúrese de que los vehículos no se tocan.

⚠ PRECAUCIÓN

Para asegurarse de que los vehículos no ruedan, pise con fuerza el freno de estacionamiento de ambos vehículos involucrados en el procedimiento de arranque con cables auxiliares.

Ponga la transmisión automática en **P** (estacionamiento) y la transmisión manual en **N** (punto muerto) antes de aplicar el freno de estacionamiento.

2. Apague el encendido de los dos vehículos. Apague la radio y todas las luces innecesarias.

   Desenchufe cualquier accesorio que pudiera estar enchufado a la toma de corriente del encendedor de cigarrillos o la de accesorios.

AVISO

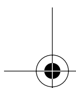
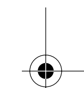
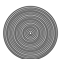
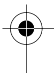
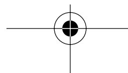
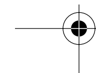
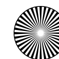
Si deja la radio u otros accesorios encendidos, pueden sufrir daños de importancia.

La reparación correspondiente no estará cubierta por la garantía.

⚠ PRECAUCIÓN

El ventilador eléctrico de refrigeración puede activarse incluso si el motor no está en marcha. Tenga cuidado alrededor de cualquier ventilador eléctrico del compartimiento del motor.



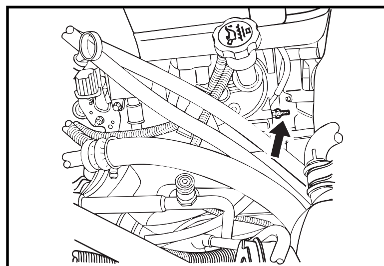
3. Ahora abra el capó e identifique los bornes positivo (+) y negativo (-) de la batería.

⚠ PRECAUCIÓN

Los ventiladores u otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones de gravedad. Mantenga las manos alejadas de las partes en movimiento cuando el motor esté funcionando.

Su vehículo tiene bornes de batería a distancia positivo (+) y negativo (-).

El borne positivo (+) remoto se encuentra bajo una tapa roja de plástico (si así está equipado). Abra la tapa para acceder al borne.



El borne negativo (-) remoto es un espárrago situado cerca de la parte delantera del compartimiento motor, donde se sujeta el cable negativo de la batería.

Utilice siempre los bornes a distancia positivo y negativo en lugar de los bornes de la batería de su vehículo.

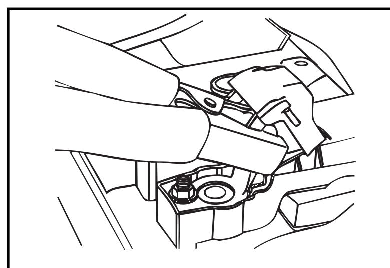
⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe que los cables de conexión no tengan ningún aislante suelto o ausento. En tal caso, podría recibir una descarga eléctrica y los vehículos podrían resultar dañados.

AVISO

No conecte positivo (+) con negativo (-), ya que podría producirse un cortocircuito y dañar la batería, además de otras partes.

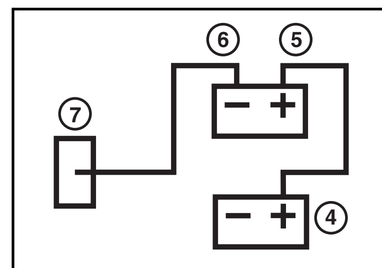
No conecte el cable negativo (-) al borne negativo (-) de la batería agotada, porque pueden producirse chispas.



4. Conecte el cable positivo (+) (rojo) al borne (+) de la batería agotada. Use el borne remoto positivo (+) si el vehículo lo tiene.
5. No permita que el otro extremo toque metal, después conéctelo al borne positivo (+) de la batería buena.

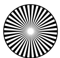
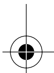
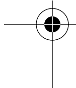
   Use el borne remoto positivo (+) si el vehículo lo tiene.
6. Tome ahora el cable negativo (-) (negro). Conecte primero al borne negativo (-) de la batería buena. Use el borne a distancia negativo (-) si el vehículo lo tiene. No permita que el otro extremo toque metal.
7. Fije el otro extremo del cable negativo en una pieza pesada de metal del motor del vehículo con la batería agotada, o en un borne a distancia negativo (-) si el vehículo tiene uno.

   No conecte el cable negativo (-) al borne negativo (-) de la batería agotada, porque pueden producirse chispas.



8. Ponga en marcha el vehículo que tiene la batería buena. Deje que el motor funcione un rato.
9. Ahora ponga en marcha el otro vehículo.

   Si el motor no arranca después de varios intentos, el vehículo deberá ser revisado.

10. Quite los cables en el orden inverso para impedir un cortocircuito.

    Vuelva a colocar la tapa roja del borne positivo (+) remoto. (Si así está equipado)

AVISO

El vehículo puede sufrir daños por cortocircuitos si se conectan o desconectan los cables auxiliares de forma incorrecta. Para evitar un cortocircuito, asegúrese de que los extremos no se toquen entre sí ni con ningún otro metal.

Quite los cables en el orden correcto.

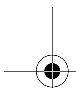
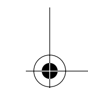
La reparación correspondiente no estará cubierta por la garantía.

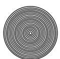
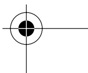
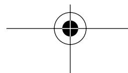
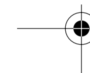
■ REMOLQUE

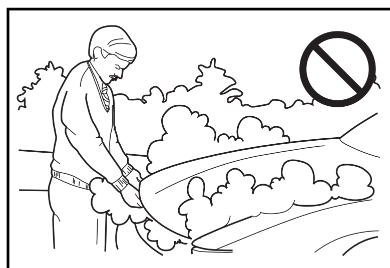
Para remolcar su vehículo, consulte a un concesionario o un servicio especializado.

Remolque el vehículo sobre un remolque de plataforma.

También, remítase a "Remolque de un vehículo recreativo" en la sección 3.

■ RECALENTAMIENTO DEL MOTOR

⚠ *PRECAUCIÓN*

El vapor que emana de un motor recalentado puede provocar quemaduras graves. Permanezca alejado si observa u oye que sale vapor del motor.

El indicador de la temperatura del refrigerante del motor muestra la temperatura del refrigerante del motor. ¡Si la flecha alcanza la zona sombreada, es síntoma de que el motor está demasiado caliente!

En el centro de información al conductor puede aparecer un mensaje de aviso de recalentamiento.

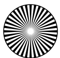
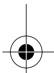
Remítase a "Mensajes del centro de información al conductor" en la sección 1 para obtener más información.

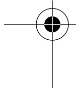
Si observa u oye que está saliendo vapor del motor, detenga el vehículo y apague el motor. No abra el capó hasta que el motor se haya enfriado.

⚠ *PRECAUCIÓN*

El funcionamiento continuado de un motor recalentado puede causar un incendio y la posibilidad de producir lesiones y/o daños de gravedad al vehículo.

Remítase al "Modo de protección contra el recalentamiento", a continuación, para obtener más información.



Problemas en la carretera

Si observa el aviso de recalentamiento sin signos de vapor:

1. Apague el aire acondicionado y encienda el calefactor al máximo de calor y a la velocidad máxima del ventilador.
2. Si se encuentra en un atasco, cambie a **N** (punto muerto).
3. Salga de la carretera y detenga el vehículo en cuando pueda hacerlo de forma segura. Deje el motor al ralentí unos minutos.

Si el indicador de temperatura del refrigerante sigue señalando una situación de recalentamiento, detenga la marcha y aparque su vehículo de inmediato.

Si no hay señales de vapor, mantenga el motor en ralentí durante unos cinco minutos mientras está estacionado.

Si continúa el aviso de recalentamiento, debe detener el motor y todos tienen que salir del vehículo.

Remítase al "Modo de protección contra el recalentamiento", a continuación, para obtener más información.

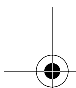
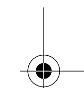
⚠ *PRECAUCIÓN*

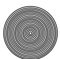
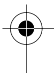
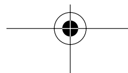
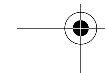
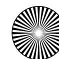
El ventilador eléctrico de refrigeración puede activarse incluso si el motor no está en marcha. Tenga cuidado alrededor de cualquier ventilador eléctrico del compartimiento del motor.

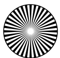
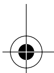
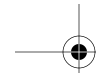
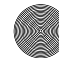
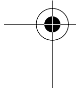
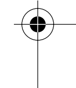
Si el refrigerante del depósito de expansión ha entrado en ebullición, no lo toque hasta que se haya enfriado por completo.

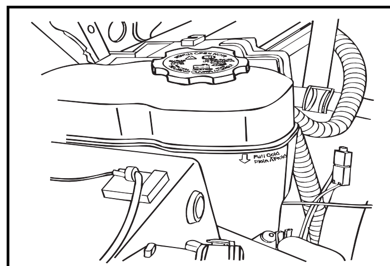
El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.

El nivel de refrigerante se puede comprobar en el depósito transparente sin tener que quitar el tapón.



El nivel deberá estar en la marca **FULL COLD** o por encima de ella.

Si el nivel de refrigerante es bajo, puede existir una fuga en el sistema de refrigeración.

⚠ PRECAUCIÓN

Las piezas del motor pueden estar muy calientes. No las toque.

⚠ PRECAUCIÓN

Si hay una fuga, no ponga el motor en marcha. Todo el refrigerante se podría derramar y provocar el incendio del motor. Usted podría sufrir quemaduras.

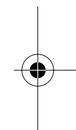
AVISO

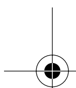
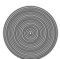
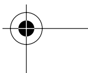
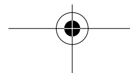
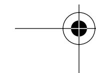
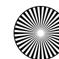
Si se utiliza el motor sin líquido refrigerante puede sufrir daños que no serían cubiertos por la garantía.

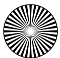
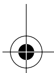
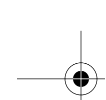
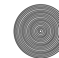
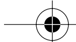
Remítase al "Modo de protección contra el recalentamiento", a continuación, para obtener más información.

Si hay una pérdida de refrigerante, hágala reparar de inmediato.

Si no hay pérdida de refrigerante y el motor está recalentado, los ventiladores de refrigeración del motor deberían estar en marcha. Si los ventiladores no funcionan, hágalos reparar.

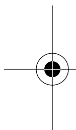


 
09euEscalade.spa Page 362 Wednesday, July 16, 2008 1:44 PM
 
 

Modo de protección contra el recalentamiento

Si todavía tiene la advertencia de recalentamiento, el motor tiene una función por medio de la que alterna los grupos de explosión de cilindros para reducir los daños al motor y permitirle conducir el vehículo hasta el taller de reparaciones más cercano. Usted observará una reducción considerable de la potencia y del rendimiento del motor.



Una luz de advertencia y / o el indicador de temperatura del refrigerante señalarán una condición de calentamiento excesivo.

En la pantalla del centro de información al conductor aparecerá el siguiente mensaje:

- **ENGINE POWER IS REDUCED** (escasa potencia del motor)

Remítase a "Mensajes del centro de información al conductor" en la sección 1 para obtener más información.

Evite conducir una distancia prolongada y/o arrastrar un remolque en este modo de conducción.

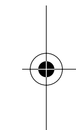
AVISO

Después de haber conducido así, deje enfriar el motor antes de intentar hacer cualquier reparación. Una vez frío, haga reparar la causa de la pérdida de refrigerante y cambie el aceite.

Revisión y añadido de refrigerante

⚠ PRECAUCIÓN

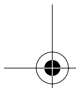
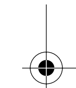
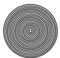
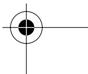
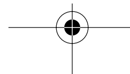
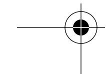
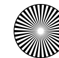
El sistema de refrigeración caliente puede lanzar vapor y líquidos hirviendo que pueden producir quemaduras graves. No gire el tapón del radiador mientras estén calientes el motor y el sistema de refrigeración.



El nivel de refrigerante se puede comprobar en el depósito transparente sin tener que quitar el tapón.

El vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.

El nivel deberá estar en la marca **FULL COLD** o por encima de ella.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Añadir sólo agua común o un líquido distinto del recomendado puede ser peligroso. El motor podría recalentarse y usted no oiría la alarma correspondiente. El motor se podría incendiar provocándole quemaduras a usted o a otras personas.

AVISO

Si hay demasiada agua en la mezcla de refrigerante, el líquido podría congelarse y producir grietas en el motor y otras partes del vehículo.

⚠ *PRECAUCIÓN*

El sistema de refrigeración de su vehículo ha sido diseñado para utilizar refrigerante DEX-COOL.

No substituya la mezcla de refrigerante correcta por ningún otro líquido. El motor se podría incendiar provocándole quemaduras a usted o a otras personas.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Bajo algunas condiciones el glicoletileno del refrigerante del motor puede incendiarse. Para evitar quemarse, **no** derrame refrigerante en el sistema de escape o sobre piezas calientes del motor. Si tiene alguna duda, solicite a un técnico cualificado la realización de este trabajo.

AVISO

No substituya la mezcla de refrigerante correcta por ningún otro líquido. De otro modo, puede producirse una corrosión prematura y un cambio temprano del refrigerante del motor.

Los daños causados por el uso de cualquier refrigerante no recomendado no están cubiertos por la garantía de vehículo nuevo.

AVISO

El motor tiene un procedimiento específico de llenado del radiador.

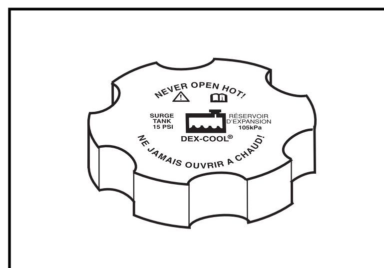
Si no se sigue este procedimiento, puede recalentarse el motor y producirse daños importantes.

SI ES VISIBLE EL REFRIGERANTE EN EL DEPÓSITO DE EXPANSIÓN:

Si el refrigerante es visible en el depósito pero su nivel no llega a la marca **FULL COLD**, espere hasta que se enfríe el motor y añada una mezcla al 50/50 de agua limpia y refrigerante DEX-COOL® en el depósito. Remítase a "Refrigerante del motor" en la sección "Servicio y mantenimiento".

SI NO ES VISIBLE EL REFRIGERANTE EN EL DEPÓSITO DE EXPANSIÓN:

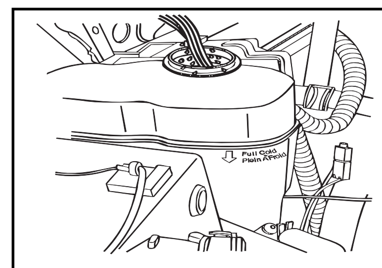
Añada una mezcla 50/50 de agua limpia y refrigerante DEX-COOL® en el depósito de expansión del refrigerante.



Cómo añadir refrigerante al depósito de expansión:

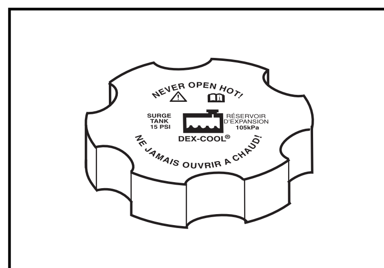
1. Para quitar el tapón cuando el sistema de refrigeración ya no está caliente, gírelo lentamente un cuarto de vuelta a la izquierda y pare.

   Si oye un "silbido", espere a que desaparezca. Este "silbido" significa que todavía queda presión en el radiador. Luego siga girando lentamente la tapa y sáquela.



2. Llene el depósito con la mezcla apropiada de refrigerante y agua limpia hasta la marca **FULL COLD**.
3. Sin poner el tapón, haga girar el motor y déjelo funcionar hasta que pueda sentir que la manguera de la parte superior del radiador se está calentando (¡cuidado con el ventilador del motor!).

4. Si cae el nivel del depósito de expansión, añada más mezcla de refrigerante hasta que el nivel llegue a la marca adecuada.

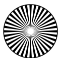
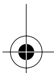


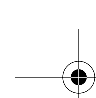
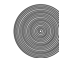
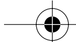
5. Vuelva a instalar la tapa. Asegúrese de que la tapa está bien apretada.

Cuando el motor y el sistema de refrigeración se hayan enfriado, compruebe de nuevo el nivel de refrigerante. Si no es el adecuado, repita de nuevo los pasos 1 a 5. Si todavía no llega al nivel adequado cuando el sistema se enfríe de nuevo, lleve su vehículo a revisión.

AVISO

La tapa del depósito de refrigerante es del tipo de presión y debe apretarse con fuerza para evitar la pérdida de refrigerante y los posibles daños al motor por recalentamiento.


■ CAMBIO DE UN NEUMÁTICO DESINFLADO

⚠ *PRECAUCIÓN*

Levantar un vehículo y colocarse debajo para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones es peligroso si no se utilizan los equipos de protección apropiados y no se tiene la debida formación.

El gato que viene con el vehículo es sólo para cambiar una rueda pinchada y sólo deberá utilizarse para ese fin.

Si se utiliza el gato para cualquier otro fin, usted u otras personas podrán resultar gravemente lesionadas o perder la vida.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Evite daños adicionales a los neumáticos y las ruedas conduciendo a muy baja velocidad hasta un lugar nivelado para cambiar su neumático. Encienda los intermitentes de emergencia.

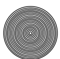
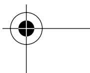
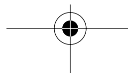
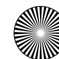
Podría lastimarse al cambiar un neumático. El vehículo puede salirse del gato y producirle lesiones a usted o a otras personas.

⚠ *PRECAUCIÓN (cont.)*

Para ayudar a impedir que el vehículo se mueva mientras cambia el neumático desinflado:

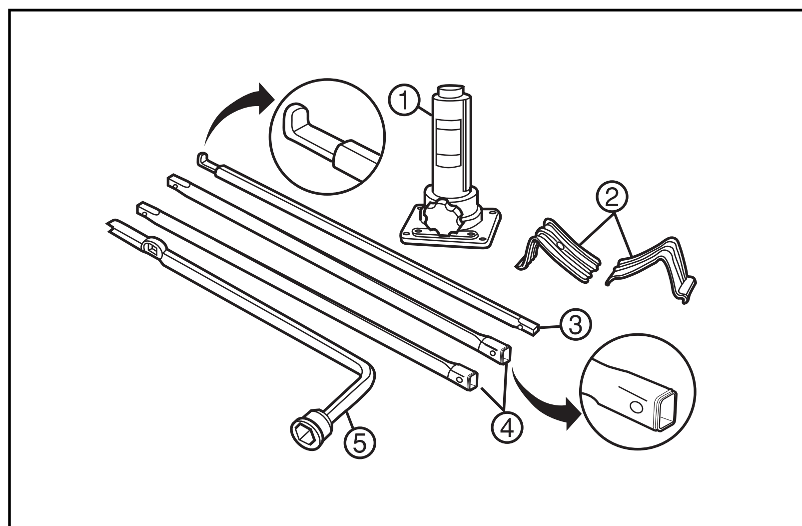
- Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
- Ponga el cambio en la posición **P** (estacionamiento).
- Apague el motor.
- No ponga en marcha el vehículo mientras está subido en el gato.
- Antes de subirlo con el gato, haga salir a todos los ocupantes del vehículo.
- Calce por delante y por detrás la rueda que está diagonalmente opuesta a la que está cambiando.



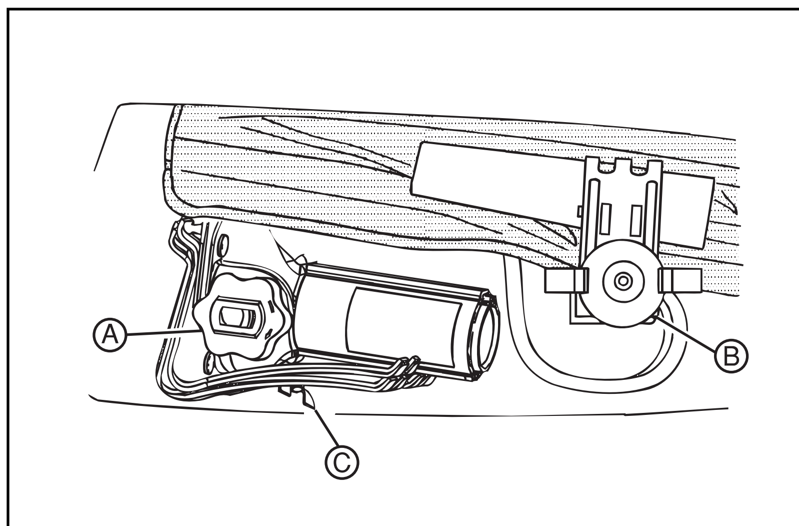






El equipo está ubicado bajo la bandeja de almacenamiento, en el panel izquierdo de la zona posterior.

1. Gato
2. Calzos de las ruedas



3. Mango del gato.
4. Extensiones del mango del gato.
5. Llave de tuercas



Retire la bandeja para acceder al equipo.

1. Levante la bandeja de almacenamiento para extraerla y acceder al equipo del gato.

   La tapa extraíble de la bandeja está rotulada con un símbolo de gato.

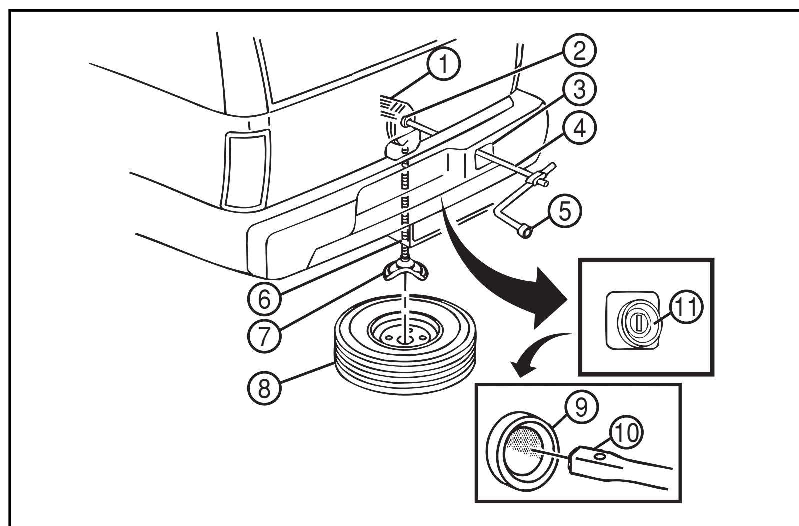
2. Gire la tuerca de mariposa Ⓑ en sentido contrario a las agujas del reloj para soltar la bolsa de almacenamiento del kit de herramientas.

3. Saque las herramientas del gato de la bolsa de almacenamiento.
   - Llave de tuercas
   - Mango del gato.
   - Extensiones del mango del gato.

4. Gire el tirador Ⓐ del gato en sentido contrario a las agujas del reloj para retirar el gato y los calzos de las ruedas.

5. Afloje la tuerca de sujeción Ⓒ en sentido contrario a las agujas del reloj para soltar los calzos de las ruedas y el retén de los calzos de las ruedas.

La rueda de repuesto está sujeta al soporte de ruedas situado debajo del vehículo.



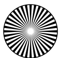
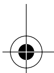
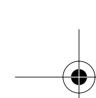
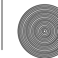
Estos son los principales componentes del soporte del neumático de repuesto:

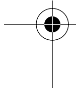
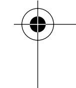
1. Montaje del elevador
2. Eje del elevador
3. Tapa/Orificio de acceso al eje del elevador
4. Extensiones del mango del gato.
5. Llave de tuercas
6. Cable del elevador
7. Retén del neumático / rueda
8. Neumático de repuesto/neumático desinflado (con el vástago de la válvula hacia abajo)
9. Orificio de acceso al eje del elevador
10. Extremo del elevador en la herramienta de extensión
11. Bloqueo del neumático

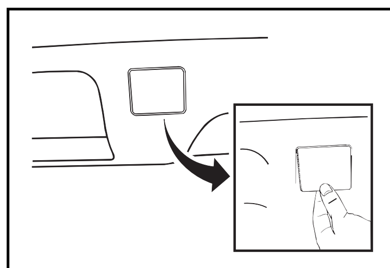
⚠ *PRECAUCIÓN*

Para evitar lesiones personales o daños al vehículo, nunca saque la rueda de su compartimiento en los bajos del vehículo ni la vuelva a guardar allí mientras el vehículo esté sostenido por un gato. Al guardar la rueda nuevamente, ajústela siempre bien contra los bajos del vehículo.

Para acceder a la tapa del elevador de la rueda de repuesto, saque primero la tapa de enganche.

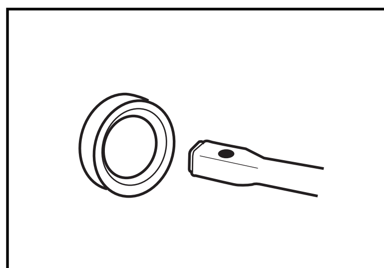


Gire los dos cierres situados en la parte inferior de la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj. A continuación empuje la tapa y gírela hacia usted para sacarla.

Abra la tapa de bloqueo de la rueda de repuesto del parachoques y utilice la llave de encendido para eliminar el bloqueo.

Para retirar el bloqueo del neumático de repuesto, inserte la llave y gírela. A continuación, tire del bloqueo hacia fuera.

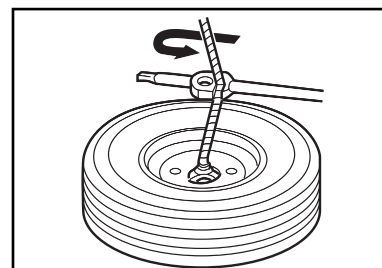
Monte la llave de la rueda y las dos extensiones del mango del gato.



Inserte el extremo de elevación (extremo abierto) de la extensión en el agujero del parachoques. Conecte la extensión al eje de elevación.

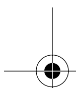
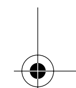
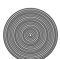
No utilice el extremo en forma de cincel de la llave de tuercas.

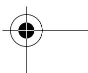
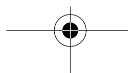
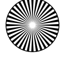
Gire la llave hacia la izquierda para bajar la rueda de repuesto. Continúe girando la llave hasta que pueda retirar la rueda de repuesto.

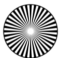
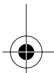


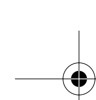
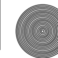
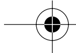
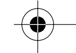
Utilice el gancho de la llave de la rueda para tirar del cable de elevación hacia usted de tal manera que pueda alcanzar la rueda de repuesto.

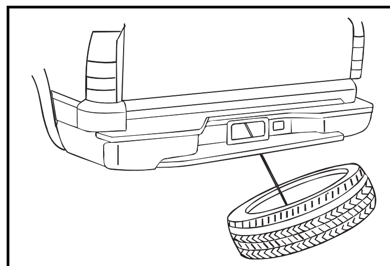
Si el neumático de repuesto no baja hasta el suelo, está enganchado el pestillo secundario. Remítase a "Sistema de pestillo secundario" más adelante en esta sección para obtener la información necesaria sobre el procedimiento.

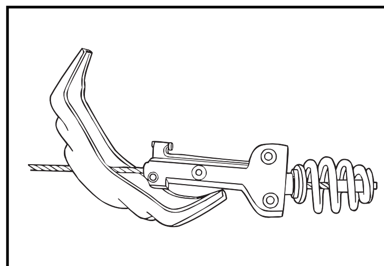




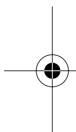
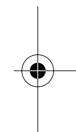


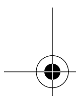
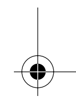
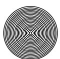
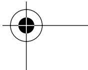
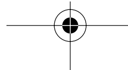
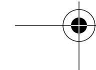
Una vez que se haya bajado el neumático completamente, inclínelo para acceder al retén de neumático / rueda.



Mantenga pulsado el pestillo y deslice hacia arriba el retén de neumático / rueda del pasador de guía para separar el retén del pasador.

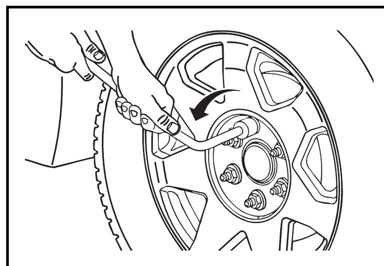
Cuando se haya separado el retén de neumático / rueda del pasador de guía, incline el retén situado en el extremo del cable y tire del retén y del pasador de guía a través de la abertura de la rueda.

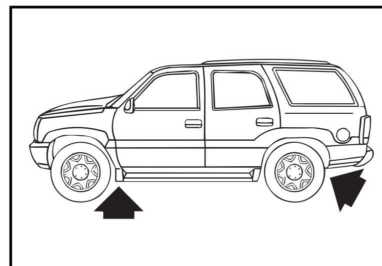









Cambiar un neumático pinchado

Si la rueda del neumático desinflado tiene una tapa central, utilice el extremo en forma de cincel de la llave de rueda para hacer palanca y sacarla con cuidado.



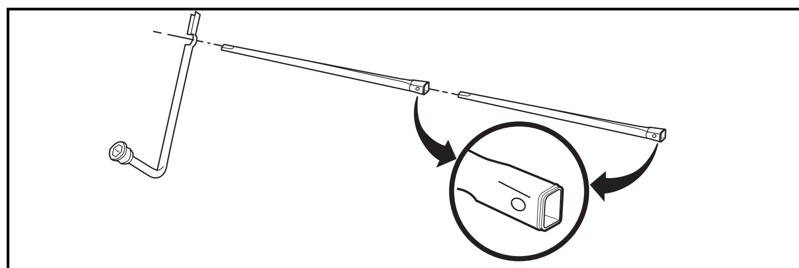
Afloje las tuercas de la rueda con la llave. No las quite todavía.



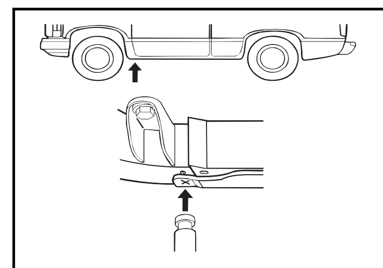
Sitúe el gato debajo del punto de apoyo más próximo al neumático que desea cambiar.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Si procede a levantar el vehículo con el gato mal instalado, el vehículo puede sufrir daños o puede caerse del gato. Para evitar lesiones personales y daños al vehículo, asegúrese de haber instalado el cabezal del gato en su posición correcta, antes de elevar el vehículo.

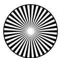
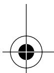
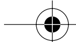
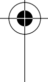
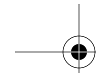
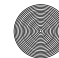


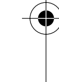
Monte las extensiones del mango del gato (como necesite) y el mango del gato.

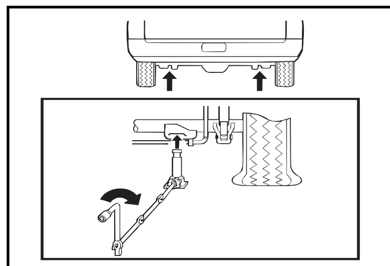


Si el neumático desinflado está en la parte de atrás del vehículo, deberá conectar ambas extensiones del mango del gato.

Conecte el mango al gato.





Si el neumático desinflado está en una rueda delantera, coloque el gato en la parte de detrás del neumático pinchado, sobre la zona del bastidor donde las secciones se superponen.

Si el neumático desinflado está en una rueda trasera, coloque el gato en la parte de detrás del neumático desinflado, en el punto de apoyo del eje trasero.

Sujete la llave de rueda al mango del gato o a la extensión y gírela en sentido horario para elevar el cabezal hasta el punto de apoyo.

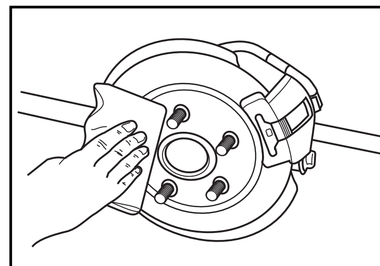
Levante el gato hasta que el cabezal encaje firmemente.

Luego levante el vehículo del suelo hasta que haya espacio suficiente para instalar la rueda de repuesto.

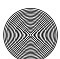
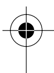
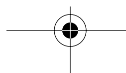
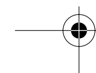
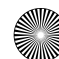
⚠ *PRECAUCIÓN*

Es peligroso situarse debajo de un vehículo mientras está sostenido por un gato. Si el vehículo se zafa del gato, usted puede sufrir lesiones graves o incluso mortales. No se sitúe debajo de un vehículo que está sostenido por un gato.

Saque las tuercas de la rueda y saque el neumático.



Elimine cualquier suciedad u óxido de los tornillos de las ruedas, superficies de montaje y rueda de repuesto.

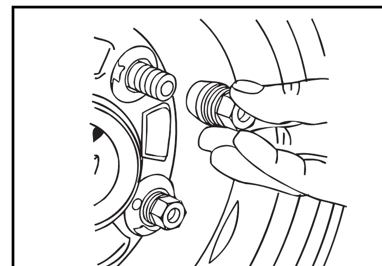
⚠ PRECAUCIÓN

El óxido o la suciedad acumulados sobre la rueda o en las partes sobre las que la rueda se ajusta puede hacer que, pasado un tiempo, las tuercas se aflojen. La rueda podría desprenderse y provocar un accidente. Al cambiar una rueda, elimine cualquier resto de suciedad o de óxido acumulado en los lugares donde la rueda se acopla al vehículo. En caso de emergencia, puede utilizar un trapo o un pañuelo de papel para hacerlo, pero asegúrese de utilizar luego, si fuese necesario, un raspador o un cepillo de alambres para quitar por completo el óxido o la suciedad.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca aplique aceite ni grasa a espárragos, pernos o tuercas. Si lo hace, podrían aflojarse. La rueda podría desprenderse provocando un accidente grave.

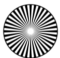
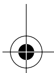
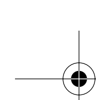
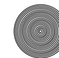
Sitúe la rueda de repuesto sobre la superficie de colocación de la rueda.

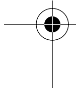
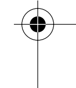


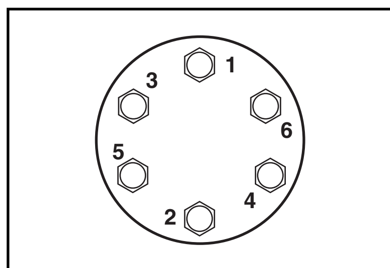
Instale las tuercas de rueda con el extremo redondeado hacia la rueda y apriete con la mano hasta que la rueda sea mantenida contra el cubo.

Gire la llave hacia la izquierda para bajar el vehículo.

Baje el gato completamente.



Apriete con firmeza las tuercas de la rueda, haciéndolo en sentido cruzado según se ilustra.

⚠ *PRECAUCIÓN*

El uso de tuercas de rueda incorrectas o el apriete incorrecto de las tuercas pueden hacer que la rueda se afloje e incluso se desprenda. Esto podría provocar un accidente. Asegúrese de usar las tuercas de rueda correctas. Si debe cambiarlas, asegúrese de comprar las tuercas correctas. Pare en algún sitio, tan pronto como le sea posible, y apriete las tuercas con una llave dinamométrica apropiada.

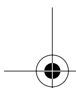
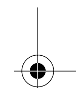
Remítase a "Especificaciones y capacidades" en la sección 4 para obtener información de los pares de apriete de las tuercas de las ruedas.

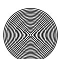
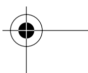
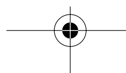
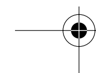
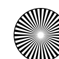
AVISO

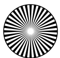
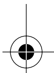
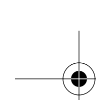
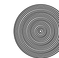
Tuercas de rueda mal apretadas pueden producir vibraciones en los frenos y daños en el rotor. Para evitar reparaciones de los frenos muy costosas, apriete las tuercas de la rueda uniformemente en el orden correcto y aplicando el par especificado.

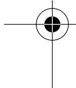
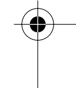
Después de instalar el neumático de repuesto, deténgase lo antes posible para verificar que está correctamente inflado.

Cuando vuelva a colocar una rueda y neumático de tamaño normal también debe volver a colocar la tapa del centro, si viene equipada. Coloque la tapa sobre la rueda y de

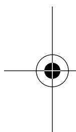
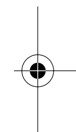





ligeros golpecitos para que entre en su sitio hasta que quede encajada en la rueda. La tapa sólo se coloca en una dirección. Asegúrese de alinear la pestaña de la tapa central con la muesca de la rueda.

Guarde el neumático y el gato en el orden inverso. Asegúrese de que la válvula del neumático está orientada hacia abajo y hacia atrás.

Consulte "Almacenaje del neumático y equipo del gato" en esta sección para obtener más información.

⚠ *PRECAUCIÓN*

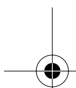
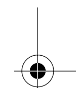
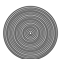
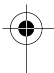
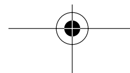
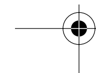
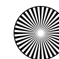
Guardar un gato, neumático o cualquier otro equipo en el compartimiento de los pasajeros del vehículo puede causar lesiones. En una parada repentina o colisión, el equipo suelto puede golpear a alguna persona. Almacene todos estos materiales en el lugar debido.

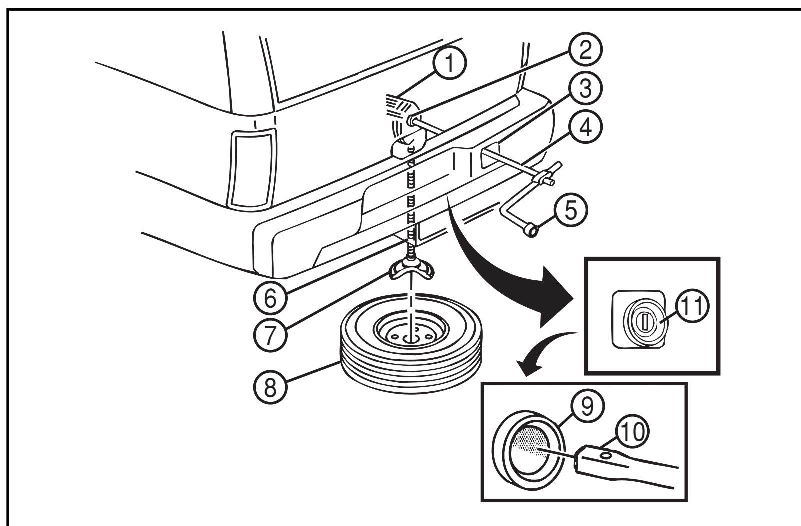
Almacenaje del neumático y equipo del gato

Almacenaje del neumático

AVISO

Una rueda de aluminio con un neumático pinchado guardada bajo el vehículo durante un periodo de tiempo prolongado con la válvula mirando hacia arriba puede dañar la rueda. Para evitarlo, guarde siempre la rueda con el vástago de la válvula hacia abajo y haga reparar el neumático lo antes posible.



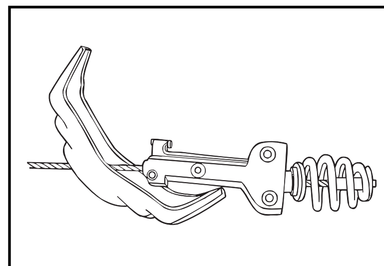
Estos son los principales componentes del soporte del neumático de repuesto:

1. Montaje del elevador
2. Eje del elevador
3. Tapa/Orificio de acceso al eje del elevador
4. Extensiones del mango del gato.
5. Llave de tuercas
6. Cable del elevador
7. Retén del neumático / rueda
8. Neumático de repuesto/neumático desinflado (con el vástago de la válvula hacia abajo)
9. Orificio de acceso al eje del elevador
10. Extremo del elevador en la herramienta de extensión
11. Bloqueo del neumático

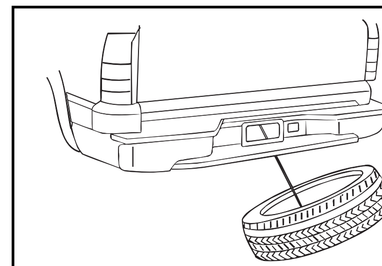
Para volver a guardar el neumático debajo del vehículo en el soporte del neumático de respuesto, haga lo siguiente:

1. Coloque el neumático en el suelo cerca de la parte trasera del vehículo.

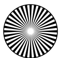
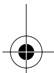
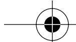
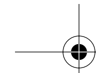
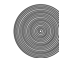
   Compruebe que el vástago de la válvula esté cara abajo y en la parte de atrás.

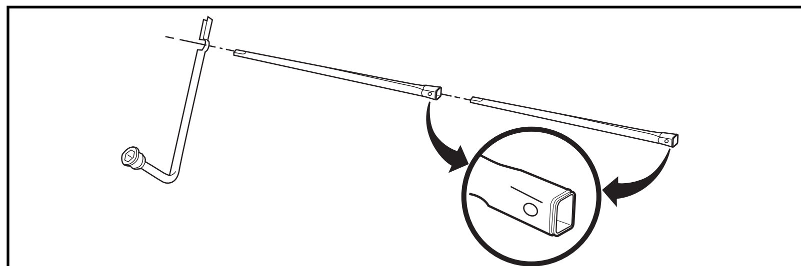


2. Separe el retenedor de neumático / rueda situado en el extremo del cable de elevación del pasador de guía.
   - Mantenga pulsado el pestillo y deslice hacia arriba el retén de neumático / rueda del pasador de guía para separar el retén del pasador.

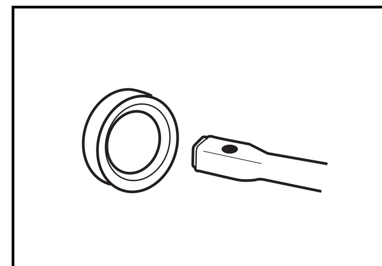


3. Cuando se haya separado el retén de neumático / rueda del pasador de guía, tire del pasador de guía a través del centro de la rueda. A continuación, incline el retén y tire de él a través de la abertura de la rueda.

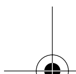
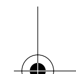
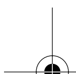



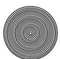
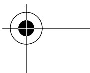
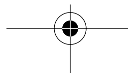
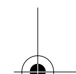
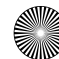
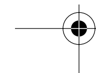
4. Monte la llave de la rueda y las dos extensiones del mango del gato.



5. Inserte el extremo de elevación (extremo abierto) de la extensión en el agujero del parachoques. Conecte la extensión al eje de elevación.

   No utilice el extremo en forma de cincel de la llave de tuercas.

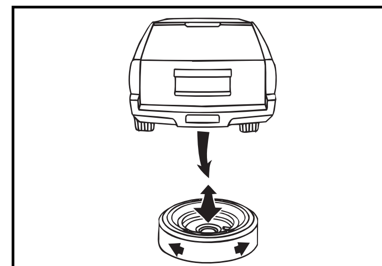







6. Gire la llave de la rueda en sentido horario para subir la rueda.

   Compruebe que el retén quede perfectamente alojado en la parte inferior de la rueda y centrado en la abertura de ésta.

7. Siga girando la llave de la rueda hasta que el neumático se coloque en la parte inferior del vehículo.

8. Cuando se eleve el neumático contra la parte inferior del vehículo, continúe girando la llave hasta oír dos clics o hasta sentir que salta dos veces. El mecanismo de elevación de la rueda de repuesto no puede apretarse en exceso.



9. Intente mover el neumático con las manos para asegurarse de que está correctamente colocado.

   Si el neumático se mueve, utilice la llave para apretar el cable.

10. Reinstale el bloqueo.

11. Reinstale la tapa del orificio de acceso.

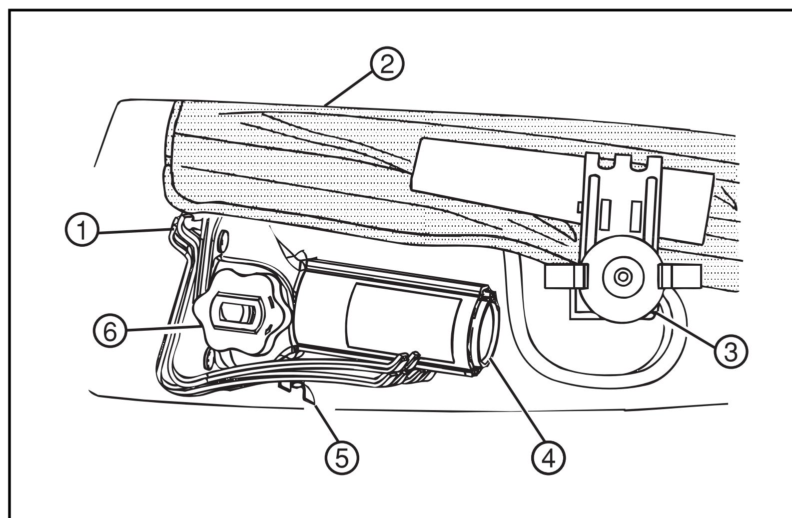
12. Reinstale la tapa del elevador.

Almacenaje del equipo del gato

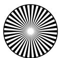
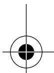
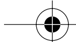
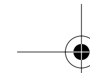
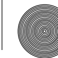
⚠ *PRECAUCIÓN*

Guardar un gato, neumático o cualquier otro equipo en el compartimiento de los pasajeros del vehículo puede causar lesiones. En una parada repentina o colisión, el equipo suelto puede golpear a alguna persona. Almacene todos estos materiales en el lugar debido.

El equipo está ubicado bajo la bandeja de almacenamiento, en el panel izquierdo de la zona posterior.



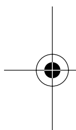
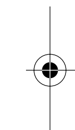
1. Calzos de las ruedas
2. Kit de herramientas
3. Bolsa de almacenaje de los retenes de las tuercas de sujeción
4. Gato
5. Tuerca de mariposa que sujeta los calzos de las ruedas
6. Tirador del gato


Guarde todo el equipo en sus correspondientes zonas de almacenamiento.

1. Meta de nuevo el equipo en la bolsa de almacenaje.
   - Llave de tuercas
   - Mango del gato.
   - Extensiones del mango del gato.
2. Reúna los calzos de las ruedas y el gato con la tuerca de sujeción.
3. Guarde de nuevo los calzos de las ruedas y el gato en el panel izquierdo de la parte trasera de su vehículo.

   Asegúrese de poner de los orificios en la base del gato en la clavija del soporte de montaje
4. Gire el tirador en el sentido de las agujas del reloj para sujetar el gato sólidamente al soporte de montaje.
5. Utilice el soporte del retén para sujetar la bolsa de almacenaje de las herramientas en el compartimiento de almacenaje.
6. Gire la tuerca de sujeción en el sentido de las agujas del reloj para sujetar la bolsa de almacenaje.
7. Vuelva a colocar la bandeja de almacenaje.

Sistema de pestillo secundario

El pestillo secundario ha sido diseñado para evitar que la rueda de repuesto pueda caer del vehículo.

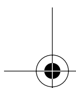
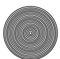
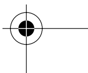
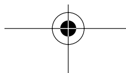
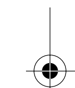
Para que funcione el pestillo secundario, la rueda debe guardarse con el vástago de la válvula hacia abajo.

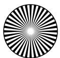
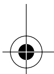
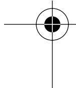
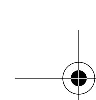
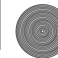
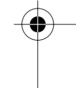
⚠ PRECAUCIÓN

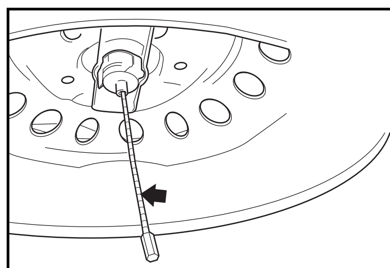
Antes de comenzar, lea las instrucciones. En caso contrario, podría dañarse el conjunto de elevación y sufrir lesiones usted u otras personas.

Siga el procedimiento siguiente para soltar el pestillo secundario.

1. Compruebe bajo el vehículo si el cable está visible.



2. En caso contrario, proceda con el paso 4.

   Si el cable está visible, apriételo girando la llave de las ruedas en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un golpecito o salte dos veces.

   No se pueda apretar el cable en exceso.

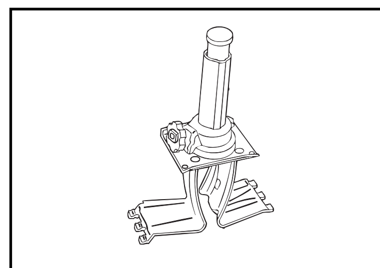
   Afloje el cable girando la llave en sentido contrario a las agujas del reloj dando tres o cuatro vueltas.

   Apriete y afloje el cable al menos dos veces.

   Si el neumático baja hasta el suelo, continúe con el paso 12 de este procedimiento.

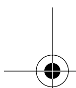
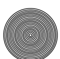
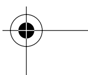
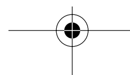
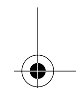
   Si el neumático no baja hasta el suelo, continúe con este procedimiento.

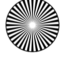
3. Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que queden expuestos aproximadamente 15 cm de cable.

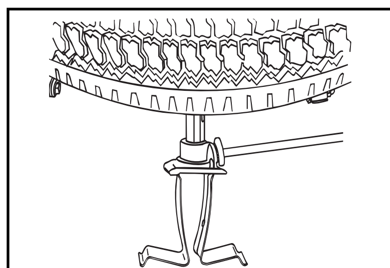


4. Coloque los calzos de las ruedas sobre su extremo más corto, con las partes posteriores enfrentadas.

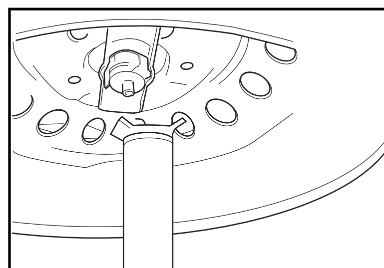
5. Coloque el extremo inferior del gato en los calzos de las ruedas, separándolos de modo que el gato quede equilibrado de forma segura.





6. Coloque el mango del gato, la extensión y la llave en el gato.



Coloque el gato (con los calzos) bajo el vehículo hacia el frente del parachoques trasero.

7. Centre el punto de elevación del gato bajo el centro de la rueda de repuesto.

8. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para elevar el gato hasta que eleve el extremo.

9. Continúe elevando el gato hasta que la rueda de repuesto deje de moverse y quede firmemente sujeto.

   Debería soltarse el pestillo secundario.

   El neumático de repuesto está ahora apoyado en el gato.

10. Baje el gato girando la llave en sentido contrario a las agujas del reloj.

    Siga bajando el gato hasta que el neumático de repuesto se deslice fuera del gato o quede colgando del cable.

⚠ *PRECAUCIÓN*

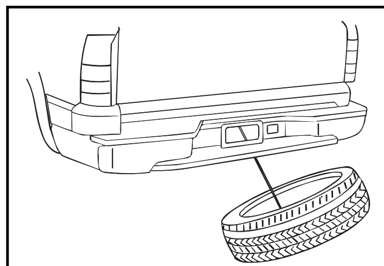
Si el neumático no se desliza fuera del gato completamente, asegúrese de que no hay ninguna persona detrás de usted o a su lado cuando tire del gato para separarlo de la rueda de repuesto. Las personas situadas cerca de usted durante el procedimiento podrían sufrir lesiones.

11. Desconecte el mango del gato y suelte el gato cuidadosamente.

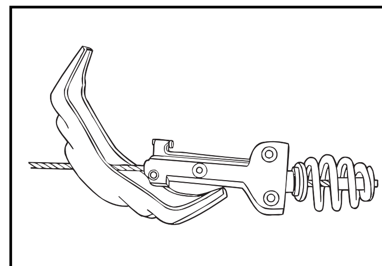
    Utilice una mano para empujar el neumático al tiempo que tira con fuerza del gato con la otra mano.

12. Si el neumático de repuesto está colgando del cable:

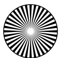
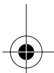
    - Introduzca la manilla del mecanismo de elevación, la extensión y la llave en el agujero del eje del mecanismo de elevación del parachoques.
    - Gire la llave hacia la izquierda para bajar la rueda de repuesto. Continúe girando la llave hasta que pueda retirar la rueda de repuesto.

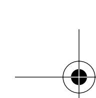
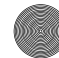
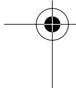
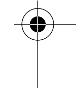


- Una vez que se haya bajado el neumático completamente, inclínelo para acceder al retén de neumático / rueda.



- Mantenga pulsado el pestillo y deslice hacia arriba el retén de neumático / rueda del pasador de guía para separar el retén del pasador.

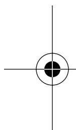
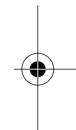



- Cuando se haya separado el retén de neumático / rueda del pasador de guía, incline el retén situado en el extremo del cable y tire del retén y del pasador de guía a través de la abertura de la rueda.

13. Si el cable cuelga bajo el vehículo, gire la llave en el agujero del eje de elevación en el parachoques en el sentido de las agujas del reloj para levantar el cable.

    Haga revisar el grupo de elevación lo antes posible. No se puede guardar una rueda de repuesto o neumático desinflado hasta que el grupo de elevación haya sido reparado o sustituido.

Neumático de repuesto

A pesar de que el neumático compacto de repuesto fue inflado completamente cuando su vehículo era nuevo, pierde aire con el paso del tiempo.

Compruebe la presión de inflado de forma regular.

Consulte en la etiqueta de información de los neumáticos las especificaciones de inflado de los neumáticos de su vehículo.

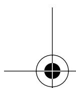
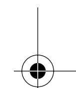
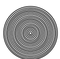
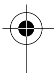
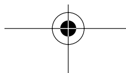
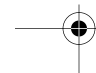
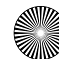
Para conocer dónde está colocada la etiqueta de información de los neumáticos de su vehículo, consulte "Carga del vehículo" en la Sección 3.

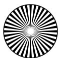
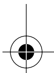
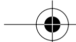
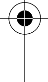
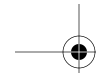
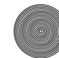
Haga reparar lo antes posible los neumáticos dañados o pinchados.

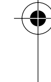
El neumático de repuesto permite velocidades de hasta 112 km/h.

Obviamente, es mejor cambiar la rueda de repuesto por una normal tan pronto como sea posible. La rueda de repuesto durará más y estará en mejores condiciones por si la vuelve a necesitar.

No mezcle neumáticos y ruedas de diferentes tamaños porque no encajarán. Mantenga unidos el neumático y la rueda de repuesto.



■ SI EL VEHÍCULO QUEDA ATASCADO

Si el vehículo queda atascado en la arena, barro, hielo o nieve, tendrá que hacer girar las ruedas.

Sin embargo, no lo haga a demasiada velocidad.

⚠ PRECAUCIÓN

Si hace girar las ruedas a mucha velocidad, podrían reventar. Usted u otros podrían resultar lesionados. Asimismo, la transmisión u otras partes del vehículo podrían recalentarse y causar un incendio en el motor u otros daños.

Si el vehículo se atasca, haga girar las ruedas lo menos posible. No haga girar las ruedas a más de 55 km/h, de acuerdo con el velocímetro.

AVISO

El giro de las ruedas puede destruir partes del vehículo, incluidos los neumáticos.

Si hace girar las ruedas a demasiada velocidad moviendo la transmisión hacia delante y hacia atrás, puede destruir la transmisión.

Para más información acerca del uso de cadenas para neumáticos en su vehículo, remítase a "Cadenas para neumáticos" bajo "Neumáticos" en la sección 4.

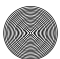
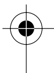
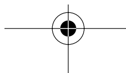
Balancear el vehículo

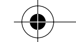
Para liberar el vehículo cuando quede atascado.

1. Gire el volante a derecha e izquierda para liberar el área alrededor de las ruedas delanteras.
2. Pulse el botón Stabilitrak para desactivar el sistema.

   Remítase a "Sistema Stabilitrak" en la Sección 1 para obtener más información acerca del sistema Stabilitrak.






3. Cambie entre **R** (marcha atrás) y una velocidad hacia delante, haciendo girar las ruedas lo menos posible.

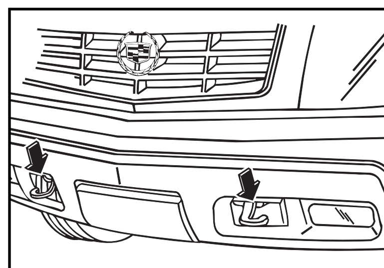
   Antes de cambiar de marcha, espere a que dejen de girar las ruedas.

   Suelte el pedal del acelerador mientras cambia y píselo ligeramente tras haber puesto la velocidad.

El movimiento hacia delante y atrás puede liberar el vehículo.

En caso contrario, el vehículo deberá ser remolcado.

Asimismo, remítase a "Ganchos de recuperación".



Ganchos de recuperación

Su vehículo dispone de ganchos de recuperación frontales.

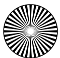
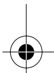
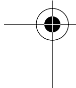
Puede utilizarlos para sacar el vehículo en caso de quedar atascado en arena, lodo, nieve etc.

⚠ *PRECAUCIÓN*

Siempre tire del vehículo en línea recta. Nunca tire de los ganchos lateralmente.

AVISO

Nunca utilice los ganchos para remolcar su vehículo. El vehículo puede resultar dañado y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía.



09euEscalade.spa Page 390 Wednesday, July 16, 2008 1:44 PM


■ RECOGIDA DE DATOS Y REGISTROS DE DATOS SOBRE EVENTOS

El vehículo dispone de módulos informáticos que supervisan y controlan los sistemas del vehículo y su rendimiento. Estos módulos podrían registrar y almacenar esta información para su uso en el futuro.

Puede utilizarse la información almacenada para ayudar a diagnosticar y reparar fallos de funcionamiento. También puede utilizarse para mejorar la seguridad en la conducción y la actuación en caso de colisión.

Algunos módulos también podrían registrar datos acerca de cómo se maneja el vehículo, como el índice de consumo de combustible o la velocidad media alcanzada.

Estos módulos también pueden guardar las preferencias personales del conductor, como las presintonías de radio, posiciones del asiento y ajustes de temperatura

El grabador de datos de eventos de su vehículo ha sido diseñado para registrar datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad.

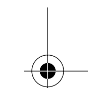
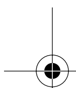
En caso de colisión, su vehículo podría registrar información relativa a las condiciones del vehículo y a cómo fue manejado, y el modo en el que actuaron los diferentes sistemas de seguridad.

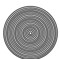
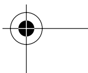
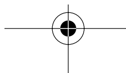
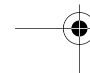
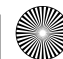
Los datos se graban sólo si se produce una colisión de importancia.

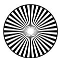
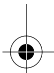
En la mayoría de los casos, los datos se registran sólo durante unos 30 segundos.

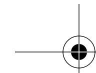
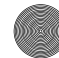
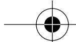
Para recuperar estos datos se necesita equipamiento especial.

Las autoridades judiciales u otras pueden disponer de equipamiento para recuperar la información, si disponen de acceso al vehículo o al dispositivo que almacena los datos.


Aunque el grabador de incidencias no guarda ningún dato personal, las autoridades judiciales o de otro tipo podrían combinar los datos almacenados por su vehículo con la información personal adquirida de forma rutinaria durante la investigación de un accidente.

GM solamente accederá a esta información con el consentimiento del propietario o arrendatario del vehículo, en respuesta a una solicitud oficial de la policía u oficina gubernamental similar o por razones de defensa ante litigios contra GM, así como cuando sea solicitado por ley.

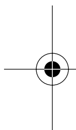
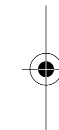
Los datos que recoge o recibe GM se pueden usar también para fines de investigación en GM o facilitarse a terceros para esos mismo fines o donde surja una necesidad y los datos no están relacionados con ningún vehículo ni propietario concreto.

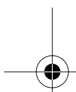
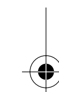
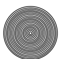
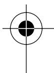
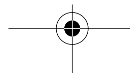
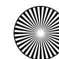
También puede registrarse y almacenarse información adicional del sistema de navegación. Remítase a la lista siguiente.

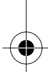
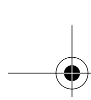
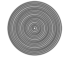
- Direcciones
- Destinos
- Números de teléfono
- Otra información de viaje

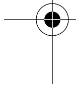
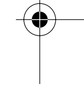
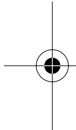
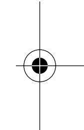
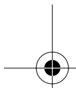
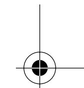
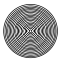
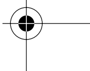
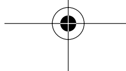
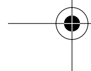
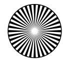
Para conseguir instrucciones acerca de cómo borrar la información almacenada, consulte el manual aparte del sistema de navegación.

En algunos vehículos se utiliza tecnología de identificación con radiofrecuencia para funciones como la supervisión de la presión de los neumáticos y los sistemas de acceso sin llave. Esta tecnología no utiliza ni registra información personal ni se vincula a ningún otro sistema que contenga información de este tipo.

Índice

A

Índice

A (cont.)

B

C

Índice

C (cont.)

C (cont.)

D

Índice

D (cont.)

F

G

I

Índice

I (cont.)

L

L (cont.)

L (cont.)

M

M (cont.)

M (cont.)

N

Índice

P

R

Índice

R (cont.)

S

S (cont.)

T

Índice

T (cont.)